



Hindi

Fluency 1

Intro
Fluency
Expression

Michael Campbell
Saumya Noah

GMS INTENSIVE METHOD

Glossika Mass Sentences

Features: Sound files have A/B/C formats.

A Files	English - Target language 2x
B Files	English - space - Target 1x
C Files	Target language only 1x



Useful for students with more time to dedicate.

GSR RELAXED METHOD

Glossika Spaced Repetition

Features: Our sound files include an algorithm that introduces 10 sentences every day, with review of 40 sentences, for a total of 1000 sentences in 104 days. Requires less than 20 minutes daily.



Useful for people with busy schedules and limited study time.

HOW TO USE

1 To familiarise yourself with IPA and spelling, Glossika recommends using the book while listening to A or C sound files and going through all 1000 sentences on your first day. Then you can start your training.

2 Set up your schedule. It's your choice, you can choose 20, 50 or 100 sentences for daily practice. We recommend completing the following four steps.



Training Step **1**: Try repeating the sentences with the same speed and intonation in the A sound files.



Training Step **2**: Dictation: use the C sound files (and pausing) to write out each sentence (in script or IPA or your choice). Use the book to check your answers.



Training Step **3**: Recording: record the sentences as best you can. We recommend recording the same sentences over a 3-day period, and staggering them with new ones.



Training Step **4**: Use the B sound files to train your interpretation skills. Say your translation in the space provided.

2 Set up your schedule. You can listen to a single GSR file daily or even double up. One book typically takes 3-4 months to complete.

3 You can accompany with the GMS training when you have extra time to practice.



Reminder

Don't forget that if you run into problems, just skip over it! Keep working through the sentences all the way to the end and don't worry about the ones you don't get. You'll probably get it right the second time round. Remember, one practice session separated by *one* sleep session yields the best results!



Glossika Mass Sentences

Hindi

Fluency 1

Complete Fluency Course

Michael Campbell

Saumya Noah





Glossika Mass Sentence Method

Hindi Fluency 1

First published : 2015
via license by Nolsen Bédon, Ltd.
Taipei, Taiwan

Authors: Michael Campbell, Saumya Noah
Chief Editor: Michael Campbell
Translator: Michael Campbell, Saumya Noah
Recording: Michael Campbell, Shashank Maurya
Editing Team: Claudia Chen, Sheena Chen
Consultant: Percy Wong
Programming: Edward Greve
Design: Glossika team

© 2015 Michael Campbell

All rights reserved. No part of this book may be reprinted or reproduced or utilised in any form or by any electronic, mechanical, or other means, now known or hereafter invented, or in any information storage or retrieval system, without permission in writing from the publisher.

Trademark notice: Product or corporate names may be trademarks or registered trademarks, and are used only as samples of language use without intent to infringe.

glossika.com



Glossika Series

The following languages are available (not all are published in English):

Afroasiatic	TYS Atayal BNN Bunun ILO Ilokano SDQ Seediq TGL Tagalog THW Thao	DE German IS Icelandic NO Norwegian SV Swedish	IE: Romance	Niger-Congo
AM Amharic ARE Egyptian Arabic HA Hausa IV Hebrew AR Modern Standard Arabic ARM Moroccan Arabic		IE: Indo-Iranian	PB Brazilian Portuguese ES Castilian Spanish CA Catalan PT European Portuguese FR French IT Italian ESM Mexican Spanish RO Romanian	SW Swahili YO Yoruba
	Caucasian			Sino-Tibetan
	Dravidian	BEN Bengali PRS Dari Persian GUJ Gujarati HI Hindi KUR Kurmanji Kurdish MAR Marathi NEP Nepali FA Persian PAN Punjabi (India) SIN Sinhala KUS Sorani Kurdish TGK Tajik UR Urdu		MY Burmese YUE Cantonese ZH Chinese HAK Hakka ZS Mandarin Chinese (Beijing) WUS Shanghainese MNN Taiwanese WUW Wenzhounese
Altaic	KAN Kannada MAL Malayalam TAM Tamil TEL Telugu		IE: Slavic	
AZ Azerbaijani JA Japanese KK Kazakh KR Korean MN Mongolian UZ Uzbek			BEL Belarusian BOS Bosnian HR Croatian CS Czech MK Macedonian PL Polish RU Russian SRP Serbian SK Slovak SL Slovene UKR Ukrainian	
	IE: Baltic			Tai-Kadai
	LAV Latvian LIT Lithuanian			LO Lao TH Thai
Austroasiatic	IE: Celtic	IE: Other		
KH Khmer VNN Vietnamese (Northern) VNS Vietnamese (Southern)	CYM Welsh	SQ Albanian HY Armenian EU Basque EO Esperanto EL Greek		Uralic
	IE: Germanic		Kartuli	EST Estonian FI Finnish HU Hungarian
Austronesian	EN American English DA Danish NL Dutch		KA Georgian	
AMP Amis				



Glossika Levels

Many of our languages are offered at different levels (check for availability):

Intro Level	Fluency Level	Expression Level
Pronunciation Courses	Fluency	Business Courses
Intro Course	Daily Life	Intensive Reading
	Travel	
	Business Intro	



Getting Started

For Busy People & Casual Learners

- 20 minutes per day, 3 months per book
- Use the Glossika Spaced Repetition (GSR) MP3 files, 1 per day. The files are numbered for you.
- Keep going and don't worry if you miss something on the first day, you will hear each sentence more than a dozen times over a 5 day period.

For Intensive Study

- 1-2 hours per day, 1 month per book

Log on to our website and download the Self Study Planner at: glossika.com/howto.

Steps:

1. Prepare (GMS-A). Follow the text as you listen to the GMS-A files (in 'GLOSSIKA-XX-GMS-A'). Listen to as many sentences as you can, and keep going even when you miss a sentence or two. Try to focus on the sounds and matching them to the text.
2. Listen (GMS-A). Try to repeat the target sentence with the speaker the second time you hear it.
3. Write (GMS-C). Write down the sentences as quickly as you can, but hit pause when you need to. Check your answers against the text.
4. Record (GMS-C). Listen to each sentence and record it yourself. Record from what you hear, not from reading the text. You can use your mobile phone or computer to do the recording. Play it back, and try to find the differences between the original and your recording.
5. Interpret (GMS-B). Try to recall the target sentence in the gap after you hear it in English. Try to say it out loud, and pause if necessary.



Glossika Mass Sentence Method

Hindi

Fluency 1

This GMS Fluency Series accompanies the GMS recordings and is a supplementary course assisting you on your path to fluency. This course fills in the fluency training that is lacking from other courses. Instead of advancing in the language via grammar, GMS builds up sentences and lets students advance via the full range of expression required to function in the target language.

GMS recordings prepare the student through translation and interpretation to become proficient in speaking and listening.

Glossika Spaced Repetition (GSR) recordings are strongly recommended for those who have trouble remembering the content. Through the hundred days of GSR training, all the text in each of our GMS publications can be mastered with ease.



What is Glossika?

From the creation of various linguists and polyglots headed by Michael Campbell, Glossika is a comprehensive and effective system that delivers speaking and listening training to fluency.

It's wise to use Glossika training materials together with your other study materials. Don't bet everything on Glossika. Always use as many materials as you can get your hands on and do something from all of those materials daily. These are the methods used by some of the world's greatest polyglots and only ensures your success.

If you follow all the guidelines in our method you can also become proficiently literate as well. But remember it's easier to become literate in a language that you can already speak than one that you can't.

Most people will feel that since we only focus on speaking and listening, that the Glossika method is too tough. It's possible to finish one of our modules in one month, in fact this is the speed at which we've been training our students for years: 2 hours weekly for 4 weeks is all you need to complete one module. Our students are expected to do at least a half hour on their own every day through listening, dictation, and recording. If you follow the method, you will have completed 10,000 sentence repetitions by the end of the month. This is sufficient enough to start to feel your fluency come out, but you still have a long way to go.

This training model seems to fit well with students in East Asia learning tough languages like English, because they are driven by the fact that they need a better job or have some pressing issue to use their English. This drive makes them want to succeed.

Non-East Asian users of the Glossika Mass Sentence (GMS) methods are split in two groups: those who reap enormous benefit by completing the course, and others who give up because it's too tough to stick to the schedule. If you feel like our training is too overwhelming or demands too much of your time, then I suggest you get your hands on our Glossika Spaced Repetition (GSR) audio files which are designed for people like you. So if you're ambitious, use GMS. If you're too busy or can't stick to a schedule, use GSR.



Glossika Levels

The first goal we have in mind for you is Fluency. Our definition of fluency is simple and easy to attain: speaking full sentences in one breath. Once you achieve fluency, then we work with you on expanding your expression and vocabulary to all areas of language competency. Our three levels correlate to the European standard:

- Introduction = A Levels
- Fluency = B Levels
- Expression = C Levels

The majority of foreign language learners are satisfied at a B Level and a few continue on. But the level at which you want to speak a foreign language is your choice. There is no requirement to continue to the highest level, and most people never do as a B Level becomes their comfort zone.



Glossika Publications

Each Glossika publication comes in four formats:

- Print-On-Demand paperback text
- E-book text (available for various platforms)
- Glossika Mass Sentence audio files
- Glossika Spaced Repetition audio files

Some of our books include International Phonetic Alphabet (IPA) as well. Just check for the IPA mark on our covers.

We strive to provide as much phonetic detail as we can in our IPA transcriptions, but this is not always possible with every language.

As there are different ways to write IPA, our books will also let you know whether it's an underlying pronunciation (phonemic) with these symbols: / /, or if it's a surface pronunciation (phonetic) with these symbols: [].

IPA is the most scientific and precise way to represent the sounds of foreign languages. Including IPA in language training guides is taking a step away from previous decades of language publishing. We embrace the knowledge now available to everybody via online resources like Wikipedia which allow anybody to learn the IPA: something that could not be done before without attending university classes.

To get started, just point your browser to Wikipedia's IPA page to learn more about pronouncing the languages we publish.



4 Secrets of the Mass Sentence Method

When learning a foreign language it's best to use full sentences for a number of reasons:

1. **Pronunciation**—In languages like English, our words undergo a lot of pronunciation and intonation changes when words get strung together in sentences which has been well analyzed in linguistics. Likewise it is true with languages like Chinese where the pronunciations and tones from individual words change once they appear in a sentence. By following the intonation and prosody of a native speaker saying a whole sentence, it's much easier to learn rather than trying to say string each word together individually.
2. **Syntax**—the order of words, will be different than your own language. Human thought usually occurs in complete ideas. Every society has developed a way to express those ideas linearly by first saying what happened (the verb), or by first saying who did it (the agent), etc. Paying attention to this will accustom us to the way others speak.
3. **Vocabulary**—the meanings of words, never have just one meaning, and their usage is always different. You always have to learn words in context and which words they're paired with. These are called collocations. To “commit a crime” and to “commit to a relationship” use two different verbs in most other languages. Never assume that learning “commit” by itself will give you the answer. After a lifetime in lexicography, Patrick Hanks “reached the alarming conclusion that words don't have meaning,” but rather that “definitions listed in dictionaries can be regarded as presenting meaning potentials rather than meanings as such.” This is why collocations are so important.
4. **Grammar**—the changes or morphology in words are always in flux. Memorizing rules will not help you achieve fluency. You have to experience them as a native speaker says them, repeat them as a native speaker would, and through mass amount of practice come to an innate understanding of the inner workings of a language's morphology. Most native speakers can't explain their own grammar. It just happens.



How to Use GMS and GSR

The best way to use GMS is to find a certain time of day that works best for you where you can concentrate. It doesn't have to be a lot of time, maybe just 30 minutes at most is fine. If you have more time, even better. Then schedule that time to be your study time every day.

Try to tackle anywhere from 20 to 100 sentences per day in the GMS. Do what you're comfortable with.

Review the first 50 sentences in the book to get an idea of what will be said. Then listen to the A files. If you can, try to write all the sentences down from the files as dictation without looking at the text. This will force you to differentiate all the sounds of the language. If you don't like using the A files, you can switch to the C files which only have the target language.

After dictation, check your work for any mistakes. These mistakes should tell you a lot that you will improve on the next day.

Go through the files once again, repeating all the sentences. Then record yourself saying all the sentences. Ideally, you should record these sentences four to five days in a row in order to become very familiar with them.

All of the activities above may take more than one day or one setting, so go at the pace that feels comfortable for you.

If this schedule is too difficult to adhere to, or you find that dictation and recording is too much, then take a more relaxed approach with the GSR files. The GSR files in most cases are shorter than twenty minutes, some go over due to the length of the sentences. But this is the perfect attention span that most people have anyway. By the end of the GSR files you should feel pretty tired, especially if you're trying to repeat everything.

The GSR files are numbered from Day 1 to Day 100. Just do one every day, as all the five days of review sentences are built in. It's that simple! Good luck.



Sentence Mining

Sentence mining can be a fun activity where you find sentences that you like or feel useful in the language you're learning. We suggest keeping your list of sentences in a spreadsheet that you can re-order how you wish.

It's always a good idea to keep a list of all the sentences you're learning or mastering. They not only encompass a lot of vocabulary and their actual usage, or "collocations", but they give you a framework for speaking the language. It's also fun to keep track of your progress and see the number of sentences increasing.

Based on many tests we've conducted, we've found that students can reach a good level of fluency with only a small number of sentences. For example, with just 3000 sentences, each trained 10 times over a period of 5 days, for a total of 30,000 sentences (repetitions), can make a difference between a completely mute person who is shy and unsure how to speak and a talkative person who wants to talk about everything. More importantly, the reps empower you to become a stronger speaker.

The sentences we have included in our Glossika courses have been carefully selected to give you a wide range of expression. The sentences in our fluency modules target the kinds of conversations that you have discussing day-to-day activities, the bulk of what makes up our real-life conversations with friends and family. For some people these sentences may feel really boring, but these sentences are carefully selected to represent an array of discussing events that occur in the past, the present and the future, and whether those actions are continuous or not, even in languages where such grammar is not explicitly marked—especially in these languages as you need to know how to convey your thoughts. The sentences are transparent enough that they give you the tools to go and create dozens of more sentences based on the models we give you.

As you work your way through our Fluency Series the sentences will cover all aspects of grammar without actually teaching you grammar. You'll find most of the patterns used in all the tenses and aspects, passive and active (or ergative as is the case in some languages we're developing), indirect speech, and finally describing events as if to a policeman. The sentences also present some transformational patterns you can look out for. Sometimes we have more than one way to say something in our own language, but maybe only one in a foreign language. And the opposite is true where we may only have one way to say something whereas a foreign language may have many.



Transformation Drills

A transformation is restating the same sentence with the same meaning, but using different words or phrasing to accomplish this. A transformation is essentially a translation, but inside the same language. A real example from Glossika's business module is:

- Could someone help me with my bags?
- Could I get a hand with these bags?

You may not necessarily say "hand" in a foreign language and that's why direct translation word-for-word can be dangerous. As you can see from these two sentences, they're translations of each other, but they express the same meaning.

To express yourself well in a foreign language, practice the art of restating everything you say in your mother language. Find more ways to say the same thing.

There are in fact two kinds of transformation drills we can do. One is transformation in our mother language and the other is transformation into our target language, known as translation.

By transforming a sentence in your own language, you'll get better at transforming it into another language and eventually being able to formulate your ideas and thoughts in that language. It's a process and it won't happen over night. Cultivate your ability day by day.

Build a bridge to your new language through translation. The better you get, the less you rely on the bridge until one day, you won't need it at all.

Translation should never be word for word or literal. You should always aim to achieve the exact same feeling in the foreign language. The only way to achieve this is by someone who can create the sentences for you who already knows both languages to such fluency that he knows the feeling created is exactly the same.

In fact, you'll encounter many instances in our GMS publications where sentences don't seem to match up. The two languages are expressed completely differently, and it seems it's wrong. Believe us, we've not only gone over and tested each sentence in real life situations, we've even refined the translations several times to the point that this is really how we speak in this given situation.



Supplementary Substitution Drills

Substitution drills are more or less the opposite of transformation drills. Instead of restating the same thing in a different way, you're saying a different thing using the exact same way. So using the example from above we can create this substitution drill:

- Could someone help me with my bags?
- Could someone help me with making dinner?

In this case, we have replaced the noun with a gerund phrase. The sentence has a different meaning but it's using the same structure. This drill also allows the learner to recognize a pattern how to use a verb behind a preposition, especially after being exposed to several instances of this type.

We can also combine transformation and substitution drills:

- Could someone help me with my bags?
- Could someone give me a hand with making dinner?

So it is encouraged that as you get more and more experience working through the Glossika materials, that you not only write out and record more and more of your own conversations, but also do more transformation and substitution drills on top of the sentences we have included in the book.



Memory, The Brain, and Language Acquisition

by Michael Campbell

We encounter a lot of new information every day that may or may not need to be memorized. In fact, we're doing it all the time when we make new friends, remembering faces and other information related to our friends.

After some experience with language learning you'll soon discover that languages are just like a social landscape. Except instead of interconnected friends we have interconnected words. In fact, looking at languages in this way makes it a lot more fun as you get familiar with all the data.

Since languages are natural and all humans are able to use them naturally, it only makes sense to learn languages in a natural way. In fact studies have found, and many students having achieved fluency will attest to, the fact that words are much easier to recognize in their written form if we already know them in the spoken form. Remember that you already own the words you use to speak with. The written form is just a record and it's much easier to transfer what you know into written form than trying to memorize something that is only written.

Trying to learn a language from the writing alone can be a real daunting task. Learning to read a language you already speak is not hard at all. So don't beat yourself up trying to learn how to read a complicated script like Chinese if you have no idea how to speak the language yet. It's not as simple as one word = one character. And the same holds true with English as sometimes many words make up one idea, like "get over it".

What is the relationship between memory and sleep? Our brain acquires experiences throughout the day and records them as memories. If these memories are too common, such as eating lunch, they get lost among all the others and we find it difficult to remember one specific memory from the others. More importantly such memories leave no impact or impression on us. However, a major event like a birth or an accident obviously leaves a bigger impact. We attach importance to those events.

Since our brain is constantly recording our daily life, it collects a lot of useless information. Since this information is both mundane and unimportant to us, our brain



has a built-in mechanism to deal with it. In other words, our brains dump the garbage every day. Technically speaking our memories are connections between our nerve cells and these connections lose strength if they are not recalled or used again.

During our sleep cycles our brain is reviewing all the events of the day. If you do not recall those events the following day, the memory weakens. After three sleep cycles, consider a memory gone if you haven't recalled it. Some memories can be retained longer because you may have anchored it better the first time you encountered it. An anchor is connecting your memory with one of your senses or another pre-existing memory. During your language learning process, this won't happen until later in your progress. So what can you do in the beginning?

A lot of memory experts claim that making outrageous stories about certain things they're learning help create that anchor where otherwise none would exist. Some memory experts picture a house in their mind that they're very familiar with and walk around that house in a specific pre-arranged order. Then all the objects they're memorizing are placed in that house in specific locations. In order to recall them, they just walk around the house.

I personally have had no luck making outrageous stories to memorize things. I've found the house method very effective but it's different than the particular way I use it. This method is a form of "memory map", or spatial memory, and for me personally I prefer using real world maps. This probably originates from my better than average ability to remember maps, so if you can, then use it! It's not for everybody though. It really works great for learning multiple languages.

What do languages and maps have in common? Everything can be put on a map, and languages naturally are spoken in locations and spread around and change over time. These changes in pronunciations of words creates a word history, or etymology. And by understanding how pronunciations change over time and where populations migrated, it's quite easy to remember a large number of data with just a memory map. This is how I anchor new languages I'm learning. I have a much bigger challenge when I try a new language family. So I look for even deeper and longer etymologies that are shared between language families, anything to help me establish a link to some core vocabulary. Some words like "I" (think Old English "ic") and "me/mine" are essentially the same roots all over the world from Icelandic (Indo-European) to Finnish (Uralic) to Japanese (Altaic?) to Samoan (Austronesian).

I don't confuse languages because in my mind every language sounds unique and has its own accent and mannerisms. I can also use my memory map to position myself in the location where the language is spoken and imagine myself surrounded by the people of that country. This helps me adapt to their expressions and mannerisms, but more importantly, eliminates interference from other languages. And when I mentally



set myself up in this way, the chance of confusing a word from another language simply doesn't happen.

When I've actually used a specific way of speaking and I've done it several days in a row, I know that the connections in my head are now strengthening and taking root. Not using them three days in a row creates a complete loss, however actively using them (not passively listening) three days in a row creates a memory that stays for a lifetime. Then you no longer need the anchors and the memory is just a part of you.

You'll have noticed that the Glossika training method gives a translation for every sentence, and in fact we use translation as one of the major anchors for you. In this way 1) the translation acts as an anchor, 2) you have intelligible input, 3) you easily start to recognize patterns. Pattern recognition is the single most important skill you need for learning a foreign language.

A lot of people think that translation should be avoided at all costs when learning a foreign language. However, based on thousands of tests I've given my students over a ten-year period, I've found that just operating in the foreign language itself creates a false sense of understanding and you have a much higher chance of hurting yourself in the long run by creating false realities.

I set up a specific test. I asked my students to translate back into their mother tongue (Chinese) what they heard me saying. These were students who could already hold conversations in English. I found the results rather shocking. Sentences with certain word combinations or phrases really caused a lot of misunderstanding, like "might as well" or "can't do it until", resulted in a lot of guesswork and rather incorrect answers.

If you assume you can think and operate in a foreign language without being able to translate what's being said, you're fooling yourself into false comprehension. Train yourself to translate everything into your foreign language. This again is an anchor that you can eventually abandon when you become very comfortable with the new language.

Finally, our brain really is a sponge. But you have to create the structure of the sponge. Memorizing vocabulary in a language that you don't know is like adding water to a sponge that has no structure: it all flows out.

In order to create a foreign language structure, or "sponge", you need to create sentences that are natural and innate. You start with sentence structures with basic, common vocabulary that's easy enough to master and start building from there. With less than 100 words, you can build thousands of sentences to fluency, slowly one by one adding more and more vocabulary. Soon, you're speaking with natural fluency and you have a working vocabulary of several thousand words.



If you ever learn new vocabulary in isolation, you have to start using it immediately in meaningful sentences. Hopefully sentences you want to use. If you can't make a sentence with it, then the vocabulary is useless.

Vocabulary shouldn't be memorized haphazardly because vocabulary itself is variable. The words we use in our language are only a tool for conveying a larger message, and every language uses different words to convey the same message. Look for the message, pay attention to the specific words used, then learn those words. Memorizing words from a wordlist will not help you with this task.

Recently a friend showed me his wordlist for learning Chinese, using a kind of spaced repetition flashcard program where he could download a "deck". I thought it was a great idea until I saw the words he was trying to learn. I tried explaining that learning these characters out of context do not have the meanings on his cards and they will mislead him into a false understanding, especially individual characters. This would only work if they were a review from a text he had read, where all the vocabulary appeared in real sentences and a story to tell, but they weren't. From a long-term point of view, I could see that it would hurt him and require twice as much time to re-learn everything. From the short-term point of view, there was definitely a feeling of progress and mastery and he was happy with that and I dropped the issue.



Hindi - Information and Pronunciation

- **Classification:** Indo-European Family: Indo-Iranian Branch
- **Writing:** Devanagari (left to right)

- **Consonants:**

/m p p^h b b^h f v t t^h d d^h n s z r l ʃ tʃ ɟ ɟ^h ʃ ɳ t t^h d d^h t t^h ɳ j ŋ k k^h g g^h
x ɣ q ɦ/ * **Vowels:**

/i u ɪ u e o ɐ ɛ ɔ aː iː uː eː oː əː ɑː ĩ ẽ ỹ ĩː ẽː ẽː ãː õː õː ỹː/

- **Romanization:** orthographic transcription
- **IPA:** phonetic transcription
- **Intonation:** no stress
- **Word Order:** subject - object - verb
- **Adjective Order:** adjective - noun
- **Possessive Order:** genitive - noun
- **Adposition Order:** preposition - noun
- **Dependent Clause:** dependent - noun, noun - relative clause
- **Verbs:** Tense (present, past, future), Aspect (perfect, imperfect), Mood (indicative, subjunctive)
- **Nouns:** declensions: 2 genders, 3 cases
- **Pronouns:** 1/2/3 person, masculine/feminine/neuter, singular/plural, intimate/familiar/polite, 5 declension, 5 conjugations



Vocabulary: Hindi

Prepositions

about	के बारे में	ke baare men
above	ऊपर	ooper
according to	के अनुसार	ke anusaar
across	के पार	ke paar
after	के बाद	ke baad
against	के खिलाफ	ke khilaf
among	के बीच में	ke bich men
around	चारों ओर	charon or
as	जैसा	jaisa
as far as	जहाँ तक	jahan tak
as well as	तथा	tatha
at	पर	par
because of	की वजह से	ki vajah se
before	से पहले	se pahle
behind	के पीछे	ke peechhe
below	नीचे	neeche
beneath	नीचे	neeche
beside	बगल में	bagal men
between	के बीच	ke bich
beyond	परे	pare
but	लेकिन	lekin
by	द्वारा	dvara
close to	बंद करने के लिए	band karne ke liye



despite	के बावजूद	ke baavajood
down	नीचे	neechе
due to	के कारण	ke kaaran
during	दौरान	dauraan
except	सिवाय	sivaay
except for	के अलावा	ke alava
far from	दूर से	door se
for	के लिए	ke liye
from	से	se
in	में	men
in addition to	के अतिरिक्त	ke atirikt
in front of	के सामने	ke saamane
in spite of	के बावजूद	ke baavajood
inside	अंदर	andar
inside of	के अंदर	ke andar
instead of	के बजाय	ke bajaay
into	में	men
near	निकट	nikat
near to	के पास	ke paas
next	अगला	agla
next to	के पास, के निकट, के नज़दीक	ke paas, ke nikat, ke nazadeek
of	की or का	ki or ka
on	पर	par
on behalf of	की ओर से	ki or se
on top of	के शीर्ष पर	ke sheersh par
opposite	सामने	saamane
out	बाहर	baahar
outside	बाहर	baahar



outside of	के बाहर	ke baahar
over	के ऊपर	ke oopar
per	प्रति	prati
plus	जोड़	jod
prior to	पहले से	pahle se
round	दौर or गोल	daur or gol
since	के बाद से	ke baad se
than	से	se
through	के माध्यम से	ke madhyam se
till	जब तक	jab tak
to	से	se
toward	की ओर	ki or
under	अधीन or नीचे	adheen or neeche
unlike	विपरीत	vipareet
until	जब तक	jab tak
up	ऊपर	oopar
via	के माध्यम से	ke madhyam se
with	साथ	saath
within	अंदर	andar
without	बिना	bina

Adjectives

a few	कुछ	kuch
bad	बुरा	bura
big	बड़ा	bada
bitter	कड़वा	kadava
clean	स्वच्छ	svachh
correct	सही	sahi



dark	अंधेरा	andhera
deep	गहरा	gahara
difficult	कठिन	kathin
dirty	गंदा	ganda
dry	सूखा	sookha
easy	आसान	aasaan
empty	रिक्त	rikt
expensive	महंगा	mahanga
fast	उपवास	upavaas
few	कुछ	kuch
foreign	विदेशी	videshi
fresh	ताज़ा	taza
full	पूर्ण	poorn
good	अच्छा	achchha
hard	कठिन	kathin
heavy	भारी	bhari
inexpensive	सस्ता	sasta
light	प्रकाश	prakash
little	थोड़ा	thoda
local	स्थानीय	sthaneeya
long	लम्बा	lambda
many	अनेक	anek
much	बहुत	bahut
narrow	संकीर्ण	sankeern
new	नया	naya
noisy	शोर	shor
old	पुराना	purana
part	हिस्सा	hissa



powerful	शक्तिशाली	shaktishali
quiet	शांत	shaant
short person	नमकीन	namakeen
small	कम	kam
salty	धीमा	dheema
slow	छोटा	chhota
soft	मुलायम	mulayam
some	कुछ	kuch
sour	खट्टा	khatta
spicy	मसालेदार	masaledaar
sweet	मीठा	meetha
tall	लंबा	lanba
thick	गाढ़ा	gadha
thin	पतला	patala
very	बहुत	bahut
weak	कमज़ोर	kamazaor
wet	गीला	geela
whole	पूरा	poora
wide	चौड़ा	chauda
wrong	गलत	galat
young	युवा	yuva



Glossika Mass Sentences



GMS #1 - 100

1

EN The weather's nice today.

HI आज मौसम अच्छा है।

ROM āj mausam acchā hai.

IPA aːd͡ʒ mɔːsəm ətʃʃʰaː hɛː.

2

EN I'm not rich.

HI मैं अमीर नहीं हूँ।

ROM māi amīr nahī hū.

IPA mɛː əmiːr nəɦīː hũː.

3

EN This bag's heavy.

HI यह बैग भारी है।

ROM yah baig bhārī hai.

IPA jəɦ bɛːg bʰaːriː hɛː.

4

EN These bags are heavy.

HI ये बैग भारी हैं।

ROM yē baig bhārī hāi.

IPA jeː bɛːg bʰaːriː hɛː.



5

EN Look, there's my friend.

HI देखो, वह मेरा दोस्त है।

ROM dēkhō, vah mērā dōst hai.

IPA de:kʰo:, vəh me:ra: d̪o:st̪̪ fi:.

6

EN My brother and I are good tennis players.

HI मेरा भाई और मैं अच्छे टेनिस खिलाड़ी हैं।

ROM mērā bhāī aur māi acchē tēnis khilārī hāi.

IPA me:ra: bʰa:i: ʊr mē: ətʃʃʰe: t̪e:nɪs kʰɪla:ɽi: h̪i:.

7

EN His mother's at home. He's at school.

HI उसकी माताजी घर पर हैं। वह स्कूल में है।

ROM uskī mātājī ghar par hāi. vah skūl mē hai.

IPA uski: ma:t̪a:ɽi: ɡʰər pər h̪i:. vəh sku:l mē: fi:.

8

EN Her children are at school.

HI उसके बच्चे स्कूल में हैं।

ROM uskē baccē skūl mē hāi.

IPA uske: bətʃʃʰe: sku:l mē: h̪i:.



9

EN I'm a taxi driver.

HI मैं टैक्सी ड्राइवर हूँ।

ROM mǎi ʈaiksī ḍrāivar hū̃.

IPA mɛː ʈɛːksiː ɖrɑːɪvər hū̃ː.

10

EN My sister's a nurse.

HI मेरी बहन एक नर्स है।

ROM mērī bahan ēk nars hai.

IPA meːriː bəɦen eːk nərs ɦeː.

11

EN He's sick. He's in bed.

HI वह बीमार है। वह बिस्तर में है।

ROM vah bīmār hai. vah bistar mē̃ hai.

IPA vəɦ biːmaːr ɦeː. vəɦ biʂtər mɛː ɦeː.

12

EN I'm not hungry, but I'm thirsty.

HI मैं भूखा नहीं हूँ, लेकिन मैं प्यासा हूँ।

ROM mǎi bhūkhā nahī̃ hū̃, lēkin mǎi pyāsā hū̃.

IPA mɛː bʱuːkʰaː nəɦī̃ː hū̃ː, leːkɪn mɛː pjaːsaː hū̃ː.



13

EN He's a very old man. He's ninety-eight (98) years old.

HI वह बहुत बुढ़ा इन्सान है। वह अठ्ठियान्वे (९८) वर्ष का है।

ROM vah bahut burhā insān hai. vah aṭṭhiyānvē (98) varṣ kā hai.

IPA vəɦ bəɦɔːt̪ buṛʰaː insaːn ɦɛː. vəɦ aṭṭʰijaːnveː (98) vərʂ kaː ɦɛː.

14

EN These chairs aren't beautiful, but they're comfortable.

HI यह कुर्सियाँ सुन्दर नहीं है, लेकिन आरामदेह हैं।

ROM yah kursiyāṁ sundar nahī hai, lēkin ārāmdēh hāi.

IPA jəɦ kursijāː suɳdər nəɦīː ɦɛː, leːkɪn aːraːmdeːɦ ɦɛː.

15

EN The weather's warm and sunny today.

HI आज मौसम गर्म और धूप वाला है।

ROM āj mausam garm aur dhūp vālā hai.

IPA aːd̪ɔː mɔːsəm ɡərm ɔːr d̪ʰuːp vaːlaː ɦɛː.

16

EN You're late. — No, I'm not! I'm early.

HI तुम्हें देर हो गई है। — नहीं, मैं जल्दी आया हूँ।

ROM tumhē dēr hō gaī hai. — nahī, māi jaldī āyā hūi.

IPA tumʰɛː deːr ɦoː gəiː ɦɛː. — nəɦīː, mɛː d̪ɔːldiː aːjaː hūiː.



17

EN She isn't home. She's at work.

HI वह घर में नहीं है। वह काम पर गई है।

ROM vah ghar mẽ nahĩ hai. vah kām par gai hai.

IPA vəɦ ɡʰər mẽː nəɦĩː ɦɛː. vəɦ kɑm pər ɡəiː ɦɛː.

18

EN Here's your coat.

HI यह तुम्हारा कोट है।

ROM yah tumhārā kōṭ hai.

IPA jəɦ tʊmʰaːraː koṭ ɦɛː.

19

EN What's your name?

HI आपका नाम क्या है?

ROM āpkā nām kyā hai?

IPA aːpkaː naːm kjaː ɦɛː?

20

EN My name's Alan.

HI मेरा नाम ऐलन है।

ROM mērā nām ailan hai.

IPA meːraː naːm ɛːlən ɦɛː.



21

EN Where are you from?

HI आप कहाँ के रहनेवाले हो?

ROM āp kahā̃ kē rahnevālē hō?

IPA a:p kəɦā̃: ke: rəɦnevā:le: ho:?

22

EN I'm from New York.

HI मैं न्यूयॉर्क का रहनेवाला हूँ।

ROM mǎi nyūyôrk kā rahnevālā hū̃.

IPA mɛ̃: nju:ɟo:rk ka: rəɦnevā:la: hũ̃:

23

EN How old are you?

HI तुम्हारी उम्र कितनी है?

ROM tumhārī umr kitnī hai?

IPA ʈum^ɦa:ri: umr kiʈni: ɦe:?

24

EN I'm twenty (20) years old.

HI मैं बीस (२०) साल का हूँ।

ROM mǎi bīs (20) sāl kā hū̃.

IPA mɛ̃: bi:s (20) sa:l ka: hũ̃:



25

EN What's your job?

HI तुम क्या काम करते हो?

ROM tum kyā kām kartē hō?

IPA ʈum kjaː kaːm kər̩t̪eː hoː?

26

EN I'm a teacher.

HI मैं एक शिक्षक हूँ।

ROM māi ēk śikṣak hū̃.

IPA mɛː eːk ʃikṣək hũː.

27

EN What's your favorite color?

HI तुम्हारा मन पसन्द रंग क्या है?

ROM tumhārā man pasand raṅg kyā hai?

IPA ʈum^ɦːaːraː mən pəsənd̪ rəŋg kjaː hɛː?

28

EN My favorite color is blue.

HI मेरा मन पसन्द रंग नीला है।

ROM mērā man pasand raṅg nīlā hai.

IPA meːraː mən pəsənd̪ rəŋg niːlaː hɛː.



29

EN What are you interested in?

HI आपकी रुचि किसमें है?

ROM āpkī ruci kismē hai?

IPA a:pki: ruʈʃi kismē: hɛ:?

30

EN I'm interested in music.

HI मेरी रुचि संगीत में है।

ROM mērī ruci saṅgīt mē hai.

IPA me:ri: ruʈʃi səŋgi:t mē: hɛ:.

31

EN It's hot today.

HI आज गर्मी है।

ROM āj garmī hai.

IPA a:ʈʃ gərmi: hɛ:.

32

EN It isn't hot today.

HI आज गर्मी नहीं है।

ROM āj garmī nahī hai.

IPA a:ʈʃ gərmi: nəhi: hɛ:.



33

EN It's windy today.

HI आज हवा चल रही है।

ROM āj havā cal rahī hai.

IPA aːɖʱ fəvaː tʃəl rɐhiː hɛː.

34

EN It isn't windy today.

HI आज हवा नहीं चल रही है।

ROM āj havā nahī cal rahī hai.

IPA aːɖʱ fəvaː nəhiː tʃəl rɐhiː hɛː.

35

EN My hands are cold.

HI मेरे हाथ बहुत ठण्डे हैं।

ROM mērē hāth bahut ṭhaṇḍē hāi.

IPA meːreː fjaːtʰ bəɦoːt̪ tʰəɳɖeː hɛ̃ː.

36

EN Brazil is a very big country.

HI ब्राज़ील बहुत बड़ा देश है।

ROM brāzīl bahut baṛā dēś hai.

IPA braːziːl bəɦoːt̪ bəɽaː ɖeːʃ hɛː.



37

EN Diamonds are not cheap.

HI हीरे सस्ते नहीं होते।

ROM hīrē sastē nahī hōtē.

IPA hi:re: səs̪t̪e: nəɦī: ho:t̪e:.

38

EN Toronto isn't in the United States.

HI टोरंटो यूनाइटेड स्टेट्स में नहीं है।

ROM ṭōraṇṭō yūnāiṭēḍ sṭēṭs mē nahī hai.

IPA ʈo:rən̪ʈo: ju:na:iteḍ sṭeṭs mē: nəɦī: hɛ:.

39

EN I'm tired.

HI मैं थक गया हूँ।

ROM māi thak gayā hū.

IPA mɛ: t̪ʰək gəjɑ: hũ:.

40

EN I'm not tired.

HI मैं थका नहीं हूँ।

ROM māi thakā nahī hū.

IPA mɛ: t̪ʰəkɑ: nəɦī: hũ:.



41

EN I'm hungry.

HI मैं भूखा हूँ।

ROM mǎi bhūkhā hū̃.

IPA mɛː bʱuːkʰaː hũː.

42

EN I'm not hungry.

HI मैं भूखा नहीं हूँ।

ROM mǎi bhūkhā nahī̃ hū̃.

IPA mɛː bʱuːkʰaː nəɦĩː hũː.

43

EN He's a good swimmer.

HI वह एक अच्छा तैराक है।

ROM vah ěk acchā tairāk hai.

IPA vəɦ ɛːk əʈʃʈʰaː ʈɛːrɑːk ɦɛː.

44

EN I'm not interested in politics.

HI मुझे राजनीति में रुचि नहीं है।

ROM mujhē rājñiti mē̃ ruci nahī̃ hai.

IPA muʈʃʱeː raːʈɕniːʈi mē̃ː ruʈʃi nəɦĩː ɦɛː.



45

EN What's your name?

HI तुम्हारा नाम क्या है?

ROM tumhārā nām kyā hai?

IPA tʊm^hɑ:rɑ: nɑ:m kja: hɛ:?

46

EN My name's Amanda.

HI मेरा नाम अमैन्डा है।

ROM mērā nām amainḍā hai.

IPA me:rɑ: nɑ:m əme:ṇḍɑ: hɛ:.

47

EN Are you married?

HI क्या तुम शादी-शुदा हो?

ROM kyā tum śādī-śudā hō?

IPA kja: tʊm ʃɑ:ɖi:-ʃʊɖɑ: ho:?

48

EN No, I'm single.

HI नहीं, मैं शादी-शुदा नहीं हूँ।

ROM nahī, māi śādī-śudā nahī hū.

IPA nəhi:, mɛ: ʃɑ:ɖi:-ʃʊɖɑ: nəhi: hū:.



49

EN How old are you?

HI तुम्हारी उम्र कितनी है?

ROM tumhārī umr kitnī hai?

IPA tʊm^ha:ri: umr kiʈni: ɦe:?

50

EN I'm twenty-five (25).

HI मैं २५ (पच्चीस) का हूँ।

ROM mǎi pachīs (25) kā hū̃.

IPA mɛ̃: pəʈʃ^hi:s (25) ka: hū̃.

51

EN Are you a student?

HI क्या तुम विद्यार्थी हो?

ROM kyā tum vidyārthī hō?

IPA kja: tʊm vidja:rʈ^hi: ho:?

52

EN Yes, I am.

HI हाँ, मैं हूँ।

ROM hā̃, mǎi hū̃.

IPA hã:, mɛ̃: hū̃.



53

EN Am I late?

HI क्या मुझे देर हो गई है?

ROM kyā mujhē dēr hō gaī hai?

IPA kja: muɖʒʰe: de:r fio: gəi: fiɛ:?

54

EN No, you're on time.

HI नहीं, तुम समय पर हो।

ROM nahī, tum samay par hō.

IPA nəhi:, tʊm səməj pər fio.

55

EN Is your mother at home?

HI क्या तुम्हारी माँ घर पर हैं?

ROM kyā tumhārī mā ghar par hāi?

IPA kja: tʊmʰa:ri: mā: gʰər pər fiɛ:?

56

EN No, she's out.

HI नहीं, वह बाहर गई है।

ROM nahī, vah bāhar gaī hai.

IPA nəhi:, vəh ba:ɦər gəi: fiɛ.



57

EN Are your parents at home?

HI क्या तुम्हारे माता-पिता घर पर हैं?

ROM kyā tumhārē mātā-pitā ghar par hāi?

IPA kja: tʊm̐aːre: maːta:-piːta: g̐ər pər hēː?

58

EN No, they're out.

HI नहीं, वे बाहर गए हैं।

ROM nahī, v̐e bāhar gaē hāi.

IPA nəhiː, ve: baːɦər gəe: hēː.

59

EN Is it cold in your room?

HI क्या तुम्हारे कमरे में ठण्ड है?

ROM kyā tumhārē kamrē mē̃ ṭhaṇḍ hai?

IPA kja: tʊm̐aːre: kəmre: mēː ʈʰəṇḍ hēː?

60

EN Yes, a little.

HI हाँ, थोड़ी सी।

ROM hā, thōṛī sī.

IPA hā, ʈʰoːɽiː siː.



61

EN Your shoes are nice. Are they new?

HI आपके जूते अच्छे हैं। नये हैं क्या?

ROM āpkē jūtē acchē hai. nayē hai kyā?

IPA aːpkeː dʒuːtēː ətʃtʃʰeː hɛː. nəjeː hɛː kjaː?

62

EN Yes, they are.

HI हाँ, हैं।

ROM hāĩ, hāi.

IPA hāː, hɛː.

63

EN Where's your mother? Is she at home?

HI तुम्हारी माँ कहाँ हैं? क्या वह घर पर हैं?

ROM tumhārī mā̃ kahā̃ hāi? kyā vah ghar par hāi?

IPA tʊmʰaːriː māː kəhāː hɛː? kjaː vəh ɡʰər pər hɛː?

64

EN Where are you from?

HI तुम कहाँ के रहनेवाले हो?

ROM tum kahā̃ kē rahnēvālē hō?

IPA tʊm kəhāː keː rəɦneːvaːleː hoː?



65

EN I'm from Canada.

HI मैं कनाडा का रहनेवाला हूँ।

ROM mǎi kanādā kā rahnēvālā hū.

IPA mɛː kənɑːdɑː kɑː rəhneːvaːlɑː hũː.

66

EN What color is your car?

HI तुम्हारी कार किस रंग की है?

ROM tumhārī kār kis raṅg kī hai?

IPA tʊmˈɑːriː kɑːr kɪs rəŋg kiː hɛː?

67

EN It's red.

HI वह लाल रंग की है।

ROM vah lāl raṅg kī hai.

IPA vəh lɑːl rəŋg kiː hɛː.

68

EN How old is Hassan?

HI हसन की उम्र कितनी है?

ROM hasan kī umr kitnī hai?

IPA həsən kiː umr kɪt̪niː hɛː?



69

EN He's twenty-four (24).

HI वह २४ (चौबीस) का है

ROM vah chaubīs (24) kā hai

IPA vəɦ tʃʰɔːbiːs (24) kaː hɛː

70

EN How are your parents?

HI तुम्हारे माता-पिता कैसे हैं?

ROM tumhārē mātā-pitā kaisē hāi?

IPA tʊmʰaːreː maːt̪aː-pɪt̪aː keːseː hɛː?

71

EN They're doing fine.

HI वे ठीक हैं।

ROM vē ṭhīk hāi.

IPA veː tʰiːk hɛː.

72

EN These postcards are nice. How much are they?

HI ये पोस्ट-कार्ड अच्छे हैं। कितने के हैं ?

ROM yē pōst-kārd acchē hāi. kitnē kē hāi ?

IPA jeː poːst-kɑːrd̪.əʃtʃʰeː hɛː. kɪtneː keː hɛː ?



73

EN They're a dollar (USD). They're a pound (GBP).
They're a euro (EUR).

HI वे एक डॉलर के हैं। वे एक पाउंड के हैं। वे एक यूरो के हैं।

ROM vē ēk ḍōlar kē hāi. vē ēk pāuṇḍ kē hāi. vē ēk yūrō kē hāi.

IPA ve: ek ɖɔːlər ke: hẽ:. ve: ek pa:ʊṇḍ ke: hẽ:. ve: ek ju:ro: ke: hẽ:.

74

EN This hotel isn't very good. Why is it so expensive?

HI ये होटल बहुत अच्छा नहीं है। इतना महंगा क्यों है?

ROM yē hōṭal bahut acchā nahī hai. itnā mahaṅgā kyō hai?

IPA je: ho:ʈəl bəɦo:ʈ əʃtʃʰa: nəɦī: hẽ:. itna: məɦeŋga: kjo: hẽ:?

75

EN What's your phone number?

HI तुम्हारा फ़ोन नम्बर क्या है?

ROM tumhārā fōn nambar kyā hai?

IPA tʊmʰa:ra: fo:n nəmbər kja: hẽ:?

76

EN Who's that man?

HI वह आदमी कौन है?

ROM vah ādmī kaun hai?

IPA vəɦ a:ɖmi: ko:n hẽ:?



77

EN He's the boss.

HI वह बॉस है।

ROM vah bô:s hai.

IPA vəɦ bɒ:s ɦɛː.

78

EN Where's your friend?

HI तुम्हारा दोस्त कहाँ है?

ROM tumhārā dōst kahā̃ hai?

IPA ʈʊm̐aːraː ɖoːst̪ kəɦā̃ː ɦɛː?

79

EN She's in the bathroom.

HI वह बाथरूम में है।

ROM vah bāthrūm mẽ hai.

IPA vəɦ baːt̪h̐ruːm mẽː ɦɛː.

80

EN How's your father?

HI तुम्हारे पिताजी कैसे हैं?

ROM tumhārē pitājī kaisē hāi?

IPA ʈʊm̐aːreː pɪt̪aːd͡ʒiː keːseː ɦɛ̃ː?



81

EN He's doing great.

HI वे बिल्कुल अच्छे हैं।

ROM vē bilkul acchē hai.

IPA ve: bilkul ətʃʰe: hɛ:.

82

EN Are you tired?

HI क्या तुम थके हुए हो ?

ROM kyā tum thakē huē hō ?

IPA kja: tum tʰəke: hue: ho: ?

83

EN Yes, I am.

HI हाँ, मैं थका हुआ हूँ।

ROM hāi, māi thakā huā hūi.

IPA hāi:, mɛ: tʰəka: hua: hūi.

84

EN Are you hungry?

HI क्या तुम भूखे हो?

ROM kyā tum bhūkhē hō?

IPA kja: tum bʰu:kʰe: ho:?



85

EN No, but I'm thirsty.

HI नहीं, लेकिन मैं प्यासा हूँ।

ROM nahī, lēkin māi pyāsā hū.

IPA nəhiː, leːkin mēː pjaːsaː hūː.

86

EN Is your friend Chinese?

HI क्या तुम्हारा दोस्त चीनी है?

ROM kyā tumhārā dōst cīnī hai?

IPA kjaː tum^haːraː dōːst tʃiːniː hɛː?

87

EN Yes, he is.

HI हाँ, वह है।

ROM hā, vah hai.

IPA hāː, vəh hɛː.

88

EN Are these your keys?

HI क्या ये तुम्हारी चाबियाँ हैं?

ROM kyā yē tumhārī cābiyā hāi?

IPA kjaː jeː tum^haːriː tʃaːbijāː hɛː?



89

EN Yes, they are.

HI हाँ, वे हैं।

ROM hāi, vē hāi.

IPA hāi:, ve: hēi:.

90

EN That's my seat.

HI वह मेरी जगह है।

ROM vah mēri jagah hai.

IPA vəhi me:ri: ʤəga: hēi:.

91

EN No, it isn't.

HI नहीं, वह नहीं है।

ROM nahī, vah nahī hai.

IPA nəhi:, vəhi nəhi: hēi:.

92

EN Where's the camera?

HI कैमरा कहाँ है?

ROM kaimrā kahā hai?

IPA kə:mra: kəhā: hēi:?



93

EN It's in your bag.

HI तुम्हारे बैग में है।

ROM tumhārē baig mē hai.

IPA ʈʊm^ha:re: be:ɡ mē: ɦe:.

94

EN Is your car blue?

HI तुम्हारी कार का रंग नीला है क्या?

ROM tumhārī kār kā raṅg nīlā hai kyā?

IPA ʈʊm^ha:ri: ka:r ka: raŋɡ ni:lā: ɦe: kja:?

95

EN No, it's black.

HI नहीं, काला है।

ROM nahī, kālā hai.

IPA nəɦī:, ka:lā: ɦe:.

96

EN Is Lisa from Toronto?

HI क्या लीसा टोरंटो की रहनेवाली है?

ROM kyā līsā ʈōraṇṭō kī rahnevālī hai?

IPA kja: li:sa: ʈo:raṇṭo: ki: rəɦne:va:li: ɦe:?



97

EN No, she's American.

HI नहीं, वह अमरीकी है।

ROM nahī, vah amrīkī hai.

IPA nəhiː, ʋəhi əmriːkiː hɛː.

98

EN Am I late?

HI क्या मुझे देर हो गई है?

ROM kyā mujhē dēr hō gaī hai?

IPA kjaː muʈʒʱeː d̪eːr hoː gəiː hɛː?

99

EN Yes, you are.

HI हाँ, हो गई है।

ROM hā, hō gaī hai.

IPA hãː, hoː gəiː hɛː.

100

EN Where's Layla from?

HI लेला कहाँ की रहनेवाली है?

ROM lēlā kahā kī rahnevālī hai?

IPA leːlaː kəhãː kiː rəɦnevɑːliː hɛː?



GMS #101 - 200

101

EN She's from London.

HI वह लंदन की रहनेवाली है।

ROM vah landan kī rahnēvālī hai.

IPA ʋəɦ ləndən kiː rəɦneːvaːliː ɦeː.

102

EN What color is your bag?

HI तुम्हारा बैग किस रंग का है?

ROM tumhārā baig kis raṅg kā hai?

IPA t̪um̪ˈaːraː beːg kɪs rəŋg kaː ɦeː?

103

EN It's black.

HI वह काले रंग का है।

ROM vah kālē raṅg kā hai.

IPA ʋəɦ kaːleː rəŋg kaː ɦeː.

104

EN Are you hungry?

HI क्या तुम भूखे हो?

ROM kyā tum bhūkhē hō?

IPA kjaː t̪um b̪ˈuːk̪ˌheː hoː?



105

EN No, I'm not.

HI नहीं, मैं नहीं हूँ।

ROM nahī, māi nahī hū.

IPA nəhiː, mɛː nəhiː hūː.

106

EN How's John?

HI जॉन कैसा है?

ROM jôn kaisā hai?

IPA ɔ̃p:n kɛːsaː hɛː?

107

EN He's fine.

HI वह ठीक है।

ROM vah ṭhīk hai.

IPA vəh t̪ʰiːk hɛː.

108

EN Who's that woman?

HI वह औरत कौन है?

ROM vah aurat kaun hai?

IPA vəh ɔːrət kəʊn hɛː?



109

EN She's my sister.

HI वह मेरी बहन है।

ROM vah mērī bahan hai.

IPA vəɦ me:ri: beɦen ɦe:.

110

EN Is your mother at home?

HI क्या तुम्हारी माताजी घर पर हैं?

ROM kyā tumhārī mātājī ghar par hāi?

IPA kja: ʈum̪ʱa:ri: ma:t̪a:ʈʒi: g̪ʱər pər ɦẽ:?

111

EN How are your parents?

HI तुम्हारे माता-पिता कैसे हैं?

ROM tumhārē mātā-pitā kaisē hāi?

IPA ʈum̪ʱa:re: ma:t̪a:-p̪i:t̪a: ke:se: ɦẽ:?

112

EN Is your job interesting?

HI क्या तुम्हारी नौकरी दिलचस्प है?

ROM kyā tumhārī naukri dilcasp hai?

IPA kja: ʈum̪ʱa:ri: n̪o:kri: ɖɪlʈʌsp ɦe:?



113

EN Are the stores open today?

HI क्या आज दुकानें खुली हैं?

ROM kyā āj dukānē khulī hāi?

IPA kja: a:ɖ̪ dukānē: kʰuli: hē:?

114

EN Where are you from?

HI तुम कहाँ के रहने वाले हो?

ROM tum kahā kē rahnē vālē hō?

IPA ʈum kəhā: ke: rəɦnē: va:le: ho:?

115

EN Are you interested in sports?

HI क्या तुम खेल में रुचि रखते हो?

ROM kyā tum khēl mē ruci rakhtē hō?

IPA kja: ʈum kʰe:l mē: ruʈʃi rəkʰtē: ho:?

116

EN Is the post office near here?

HI क्या पोस्ट ऑफिस पास में है?

ROM kyā pōst ôfis pās mē hai?

IPA kja: po:st ɒ:fis pa:s mē: hē:?



117

EN Are your children at school?

HI क्या तुम्हारे बच्चे स्कूल में हैं?

ROM kyā tumhārē baccē skūl mē hāi?

IPA kja: tum^ha:re: bəʈʃtʃe: sku:l mē: hē:?

118

EN Why are you late?

HI तुम्हें देर क्यों हुई?

ROM tumhē dēr kyō huī?

IPA tum^hē: d̪e:r kjo: hui:?

119

EN How are your children?

HI तुम्हारे बच्चे कैसे हैं?

ROM tumhārē baccē kaisē hāi?

IPA tum^ha:re: bəʈʃtʃe: ke:se: hē:?

120

EN They're fine.

HI वे अच्छे हैं।

ROM vē acchē hāi.

IPA ve: əʈʃʈ^he: hē:.



121

EN Where's the bus stop?

HI बस-स्टॉप कहाँ है?

ROM bas-sṭôp kahā̃ hai?

IPA bəs-sṭɒ:p kəɦā̃: ɦe:?

122

EN At the stoplight.

HI स्टॉपलाइट पर।

ROM sṭôplāiṭ par.

IPA sṭɒ:plai:ṭ pər.

123

EN How old are your children?

HI तुम्हारे बच्चों की उम्र क्या है?

ROM tumhārē baccō̃ kī umr kyā hai?

IPA ʈum^ha:re: bəʈʃtʃō̃: ki: umr kja: ɦe:?

124

EN Five (5), seven (7), and ten (10).

HI पाँच (५), सात (७), और दस (१०)।

ROM pā̃ch (5), sāt (7), aur das (10).

IPA pā̃:ʈʃ^h (5), sa:ṭ (7), ɔ:r dəs (10).



125

EN How much are these oranges?

HI ये सन्तरे कितने के हैं?

ROM yē santrē kitnē kē hāi?

IPA je: sən̪t̪r̪e: kɪt̪n̪e: ke: hẽ:?

126

EN A dollar fifty a pound (\$1.50/lb). They're 2.3 Euros a kilo.

HI एक सौ अस्सी (१८०) रुपये का एक किलो।

ROM ēk sau assī (180) rupyē kā ēk kilō.

IPA e:k sɔ: əssi: (180) rupje: ka: e:k kɪlɔ:.

127

EN What's your favorite sport?

HI तुम्हारा पसन्दीदा खेल क्या है?

ROM tumhārā pasandīdā khēl kyā hai?

IPA t̪um̪ʰa:ra: pəsən̪d̪i:ɖa: kʰe:l kja: hẽ:?

128

EN My favorite sport is skiing.

HI मेरा पसन्दीदा खेल स्कीइंग है।

ROM mērā pasandīdā khēl skīing hai.

IPA me:ra: pəsən̪d̪i:ɖa: kʰe:l ski:ing hẽ:.



129

EN Who's the man in this photo?

HI इस चित्र में यह आदमी कौन है?

ROM is citra mẽ yah ādmī kaun hai?

IPA ɪs tʃɪtrə mẽː jəh aːdmɪː kəʊn hɛː?

130

EN That's my father.

HI वे मेरे पिताजी हैं।

ROM vë mërë pitājī hāi.

IPA veː meːreː pɪtɑːdʒiː hɛ̃ː.

131

EN What color are your new shoes?

HI तुम्हारे नये जूते किस रंग के हैं?

ROM tumhārë nayë jūtë kis raṅg kē hāi?

IPA tʊm^haːreː nəjeː dʒuːtëː kɪs rəŋg keː hɛ̃ː?

132

EN They're black.

HI वे काले हैं।

ROM vë kālë hāi.

IPA veː kaːleː hɛ̃ː.



133

EN What's your name?

HI तुम्हारा नाम क्या है?

ROM tumhārā nām kyā hai?

IPA t̪um̐aːraː naːm kjaː hɛː?

134

EN I'm Brian.

HI मैं ब्रायन हूँ।

ROM mǎi brāyan hū.

IPA mɛː braːjən hūː.

135

EN Are you Australian?

HI क्या तुम ऑस्ट्रेलियन हो?

ROM kyā tum ôsaṭrēliyan hō?

IPA kjaː t̪um ɒːsəṭreːliːjən hoː?

136

EN No, I'm Canadian.

HI नहीं मैं कनेडियन हूँ

ROM nahī, mǎi kanēḍiyan hū

IPA nəhiː, mɛː kəneːdʒən hūː



137

EN How old are you?

HI तुम्हारी उम्र कितनी है?

ROM tumhārī umr kitnī hai?

IPA ʈʊm^hari: umr kiʈni: hai:?

138

EN I'm thirty-three.

HI मैं तैंतीस (३३) वर्ष का हूँ।

ROM mǎi taintīs (33) varṣ kā hū.

IPA mɛ̃: t̪e:nt̪i:s (33) vərʂ ka: hū.

139

EN Are you a teacher?

HI क्या तुम एक शिक्षक हो?

ROM kyā tum ĕk śikṣak hō?

IPA kja: ʈʊm e:k ʃikṣək ho:?

140

EN No, I'm a doctor.

HI नहीं, मैं एक डॉक्टर हूँ।

ROM nahī, mǎi ĕk ḍôkṭar hū.

IPA nəhi:, mɛ̃: e:k ḍp:kt̪ər hū.



141

EN Are you married?

HI क्या तुम शादी-शुदा हो?

ROM kyā tum śādī-śudā hō?

IPA kja: tum ʃa:di:-ʃudā: ho:?

142

EN Yes, I am.

HI हाँ, मैं हूँ।

ROM hāi, māi hūi.

IPA hāi, mē: hūi.

143

EN Is your wife a doctor?

HI क्या तुम्हारी पत्नी डॉक्टर है?

ROM kyā tumhārī patnī ḍōkṭar hai?

IPA kja: tum^ha:ri: pətni: ḍo:kṭar hē:?

144

EN No, she's a teacher.

HI नहीं, वह एक शिक्षिका है।

ROM nahī, vah ēk śikṣikā hai.

IPA nəhi:, vəh e:k ʃikṣika: hē:



145

EN Where is she from?

HI वह कहाँ की रहनेवाली है?

ROM vah kahā̃ kī rahnēvālī hai?

IPA ʋəɦ kəɦā̃ː kiː rəɦneːvaːliː ɦeː?

146

EN She's from Mexico.

HI वह मेक्सिको की रहनेवाली है।

ROM vah mēksikō kī rahnēvālī hai.

IPA ʋəɦ meːksikoː kiː rəɦneːvaːliː ɦeː.

147

EN What's her name?

HI उसका नाम क्या है?

ROM uskā nām kyā hai?

IPA ʋskaː naːm kjaː ɦeː?

148

EN Her name is Barbara.

HI उसका नाम बार्बारा है।

ROM uskā nām bārbārā hai.

IPA ʋskaː naːm baːrbaːraː ɦeː.



149

EN How old is she?

HI उसकी उम्र कितनी है?

ROM uskī umr kitnī hai?

IPA uski: umr kiʈni: ɦe:?

150

EN She's twenty-six (26).

HI वह छब्बीस (२६) साल की है।

ROM vah chabbīs (26) sāl kī hai.

IPA vəɦ tʃʰəbbi:s (26) sa:l ki: ɦe:.

151

EN Are you married? — No, I'm not.

HI क्या तुम शादी-शुदा हो? — नहीं, मैं नहीं हूँ।

ROM kyā tum śādī-śudā hō? — nahī, mǎi nahī hū.

IPA kja: tum ʃa:di:-ʃuɖa: ho:? — nəɦī:, mɛ: nəɦī: hū:.

152

EN Are you thirsty? — Yes, I am.

HI क्या तुम प्यासे हो? — हाँ, मैं हूँ।

ROM kyā tum pyāsē hō? — hā, mǎi hū.

IPA kja: tum pja:se: ho:? — hā:, mɛ: hū:.



153

EN Is it cold today? — No, it isn't.

HI क्या आज ठण्ड है? — नहीं, आज ठण्ड नहीं है।

ROM kyā āj ṭhaṇḍ hai? — nahī, āj ṭhaṇḍ nahī hai.

IPA kja: a:ɖʑ tʰəṇḍ ɦɛː? — nəɦiː, a:ɖʑ tʰəṇḍ nəɦiː ɦɛː.

154

EN Are your hands cold? — No, they aren't.

HI क्या तुम्हारे हाथ ठण्डे हैं? — नहीं, ठण्डे नहीं हैं।

ROM kyā tumhārē hāth ṭhaṇḍē hāi? — nahī, ṭhaṇḍē nahī hāi.

IPA kja: tʊmʰaːreː ɦaːtʰ tʰəṇḍɛː ɦɛː? — nəɦiː, tʰəṇḍɛː nəɦiː ɦɛː.

155

EN Is it dark now? — Yes, it is.

HI क्या अभी अन्धेरा हो गया है? — हाँ, अन्धेरा हो गया है।

ROM kyā bhī andhērā hō gayā hai? — hā, andhērā hō gayā hai.

IPA kja: bʰiː əṇḍʰeːraː ɦoː gəjaː ɦɛː? — hā, əṇḍʰeːraː ɦoː gəjaː ɦɛː.

156

EN Are you a teacher? — Yes, I am.

HI क्या तुम शिक्षक हो? — हाँ, मैं शिक्षक हूँ।

ROM kyā tum śikṣak hō? — hā, māi śikṣak hū.

IPA kja: tʊm ʃikṣək ɦoː? — hā, mɛː ʃikṣək hū.



157

EN I'm working. I'm not watching TV.

HI मैं काम कर रहा हूँ। मैं टीवी नहीं देख रहा हूँ।

ROM mǎi kām kar rahā hū̃. mǎi ṭivī nahī̃ dēkh rahā hū̃.

IPA mɛː ka:m kər rɐɦaː hũː. mɛː ʈi:viː nəɦĩː d̪ɐ:kʰ rɐɦaː hũː.

158

EN Barbara is reading a newspaper.

HI बार्बारा एक समाचार पत्र पढ़ रही है।

ROM bārbārā ēk samācār patra paṛh rahī hai.

IPA ba:ɾba:raː e:k səmaːtʃaːr pəṛə pəṭʰ rɐɦiː hɛː.

159

EN She isn't eating.

HI वह खा नहीं रही है।

ROM vah khā nahī̃ rahī hai.

IPA vəɦ kʰaː nəɦĩː rɐɦiː hɛː.

160

EN The phone is ringing.

HI फ़ोन बज रहा है।

ROM fōn baj rahā hai.

IPA fo:n bəɟ rɐɦaː hɛː.



161

EN We're having dinner.

HI हम भोजन कर रहे हैं।

ROM ham bhōjan kar rahē hāi.

IPA hām b^ho:ɖʒən kər rɐɦe: hɛ̃:.

162

EN You're not listening to me.

HI तुम मुझे सुन नहीं रहे हो।

ROM tum mujhē sun nahī rahē hō.

IPA t̪um muɖʒ^he: sun nəɦī: rɐɦe: ho:.

163

EN The children are doing their homework.

HI बच्चे अपना होमवर्क कर रहे हैं।

ROM baccē apnā hōmvark kar rahē hāi.

IPA bəʈʃʈʃe: əpna: ho:mvərk kər rɐɦẽ: hɛ̃:.

164

EN Please be quiet. I'm working.

HI कृपया शान्त रहें। मैं काम कर रहा (♀रही) हूँ।

ROM kṛpayā śānt rahē. māi kām kar rahā (♀rahī) hū.

IPA kṛpəjə: ʃa:nt̪ rɐɦẽ:. mɛ̃: ka:m kər rɐɦa: (♀rɐɦi:) hū:.



165

EN The weather's nice. It's not raining.

HI मौसम अच्छा है। बारिश नहीं हो रही है।

ROM mausam acchā hai. bāris nahī hō rahī hai.

IPA mɔ:səm əʃtʃʰa: ɦɛ:. ba:rɪʃ nəɦī: ɦo: rɛɦɪ: ɦɛ:.

166

EN Where are the children? — They're playing in the park.

HI बच्चे कहाँ हैं? — वे पार्क में खेल रहे हैं।

ROM baccē kahā̃ hāi? — v̄e pārk mē̃ khēl rahē̃ hāi.

IPA bəʃtʃʃe: kəɦā̃: ɦɛ̃:ʔ — vɛ: pɑ:rk mē̃: kʰe:l rɛɦē̃: ɦɛ̃:.

167

EN We're having dinner now. Can I call you later?

HI अभी हम भोजन कर रहे हैं। क्या मैं आपसे कुछ देर के बाद बात कर सकता हूँ?

ROM abhī ham bhōjan kar rahē hāi. kyā m̄i āpsē kuch dēr kē bād bāt kar saktā hū̃?

IPA əbʰi: ɦəm bʰo:ʈʃən kər rɛɦe: ɦɛ̃:. kja: mē̃: a:pse: kuʃʰ d̄e:r ke: ba:d̄ ba:t̄ kər səkʈa: hū̃:ʔ

168

EN I'm not watching TV.

HI मैं टीवी नहीं देख रहा हूँ।

ROM m̄i t̄ivī nahī dēkh rahā hū̃.

IPA mē̃: t̄i:vi: nəɦī: d̄e:kʰ rɛɦa: hū̃:.



169

EN She's eating an apple.

HI वह सेब खा रही है।

ROM vah sēb khā rahī hai.

IPA ʋəɦ seːb kʰaː rəɦiː ɦeː.

170

EN He's waiting for a bus.

HI वह बस का इन्तज़ार कर रहा है।

ROM vah bas kā intazār kar rahā hai.

IPA ʋəɦ bəs kaː ɪnt̪əzaːr kər rəɦaː ɦeː.

171

EN They're playing football.

HI वे फुटबॉल खेल रहे हैं।

ROM vē fuṭbōl khēl rahē hāi.

IPA veː fuṭbɔːl kʰeːl rəɦeː ɦēː.

172

EN He's lying on the floor.

HI वह फ़र्श पर पड़ा है

ROM vah farś par paṛā hai

IPA ʋəɦ fərʃ pər pəɽaː ɦeː



173

EN We're eating breakfast.

HI हम नाश्ता कर रहे हैं।

ROM ham nāśtā kar rahē hāi.

IPA həm naːʃt̪aː kər rəheː hẽː.

174

EN She's sitting on the table.

HI वह मेज़ पर बैठी है।

ROM vah mēz par baiṭhī hai.

IPA vəh meːz pər b̪eṭʰiː h̪eː.

175

EN He's in the kitchen. He's cooking.

HI वह किचन में है। खाना बना रहा है।

ROM vah kican mē̃ hai. khānā banā rahā hai.

IPA vəh kɪtʃən m̪eː h̪eː. kʰaːnaː bənaː rəhaː h̪eː.

176

EN You stepped on my foot. — I'm sorry.

HI तुम मेरे पाव पर चढ़ गए। — माफ़ कर दो।

ROM tum mērē pāv par caṛh gaē. — māf kar dō.

IPA t̪um meːreː paːv pər t̪ʃəɽʰ̃ gəeː. — maːf kər d̪oː.



177

EN Somebody is swimming in the river.

HI नदी में कोई तैर रहा है।

ROM nadī mẽ kōī tair rahā hai.

IPA nəði: mẽ: ko:i: t̪e:r reɦa: ɦe:.

178

EN We're here on vacation. We're staying at a hotel on the beach.

HI हम यहाँ छुट्टियों पर हैं। समुद्र किनारे एक होटल में रुके हैं।

ROM ham yahā̃ chuṭṭiyō̃ par hāi. samudr kinārē ēk hōṭal mẽ rukē hāi.

IPA ɦəm jəɦā̃: ʈʰʊṭṭijō̃: pər ɦẽ:. səmudr kina:re: e:k ho:ṭəl mẽ: ruke: ɦẽ:.

179

EN Where's Tara? — She's taking a shower.

HI तारा कहाँ है? — वह नहा रही है।

ROM ṭārā kahā̃ hai? — vah nahā rahī hai.

IPA ʈa:ra: kəɦā̃: ɦe:ʔ — vəɦ nəɦa: reɦi: ɦe:.

180

EN They're building a new hotel downtown.

HI शहर के बीच में एक नया होटल बनाया जा रहा है।

ROM śahar kē bīc mẽ ēk nayā hōṭal banāyā jā rahā hai.

IPA ʃeɦər ke: bi:ʃ mẽ: e:k nəja: ho:ṭəl bəna:ja: dʒa: reɦa: ɦe:.



181

EN I'm leaving now, goodbye.

HI मैं अब जा रहा हूँ, फिर मिलेंगे।

ROM māi ab jā rahā hū̃, phir milēngē.

IPA mɛː əb dʒaː rɐɦaː hũː, pʰɪr mɪlɐːŋɡɐː.

182

EN She isn't having dinner.

HI वह भोजन नहीं कर रही है।

ROM vah bhōjan nahī̃ kar rahī hai.

IPA vəɦ bʰoːdʒən nəɦiː kər rɐɦɪː ɦɛː.

183

EN She's watching TV.

HI वह टीवी देख रही है

ROM vah ṭīvī dēkh rahī hai

IPA vəɦ ʈiːviː d̪ɛːkʰ rɐɦɪː ɦɛː

184

EN She's sitting on the floor.

HI वह फ़र्श पर बैठी है।

ROM vah farś par baiṭhī hai.

IPA vəɦ fərʃ pər bɛːtʰɪː ɦɛː.



185

EN She's reading a book.

HI वह एक पुस्तक पढ़ रही है।

ROM vah ĕk pustak paṛh rahī hai.

IPA vəhi ɛ:k pustək pəṛʰ rəhi: ɦɛ:.

186

EN He's not playing the piano.

HI वह पियानो नहीं बजा रहा है।

ROM vah piyānō nahī bajā rahā hai.

IPA vəhi pija:ɳo: nəhi: bəɟa: rəɦa: ɦɛ:.

187

EN He's laughing.

HI वह हँस रहा है।

ROM vah hās rahā hai.

IPA vəhi hā̃s rəɦa: ɦɛ:.

188

EN He's wearing a hat.

HI उसने टोपी पहनी हुई है।

ROM usnē ṭōpī pahani huī hai.

IPA usne: ṭo:pi: pəɦeni: hu:i: ɦɛ:.



189

EN He's not writing a letter.

HI वह पत्र नहीं लिख रहा है।

ROM vah patra nahī likh rahā hai.

IPA vəh pəʈrə nəɦīː lɪkʰ rəɦaː ɦɛː.

190

EN I'm not washing my hair.

HI मैं अपने बाल नहीं धो रहा हूँ।

ROM māi apnē bāl nahī dhō rahā hū̃.

IPA mɛː əpnɛː baːl nəɦīː d̪ʰoː rəɦaː hū̃ː.

191

EN It isn't snowing.

HI बर्फ-बारी नहीं हो रही है।

ROM barf-bārī nahī hō rahī hai.

IPA bərf-baːriː nəɦīː hoː rəɦiː ɦɛː.

192

EN I'm sitting on a chair.

HI मैं कुर्सी पर बैठा हूँ।

ROM māi kursī par baiṭhā hū̃.

IPA mɛː kʊrsiː pər beːṭʰaː hū̃ː.



193

EN I'm not eating.

HI मैं खा नहीं रहा हूँ।

ROM mǎi khā nahī rahā hū̃.

IPA mɛː kʰaː nəɦīː ɾɐɦaː hũː.

194

EN It's raining.

HI बारिश हो रही है।

ROM bāriś hō rahī hai.

IPA baːɾɪʃ hoː ɾɐɦīː hɛː.

195

EN I'm not studying english.

HI मैं अंग्रेज़ी नहीं पढ़ रहा हूँ।

ROM mǎi aṅgrēzī nahī paṛh rahā hū̃.

IPA mɛː əŋɡreːziː nəɦīː pəɽʰ ɾɐɦaː hũː.

196

EN I'm listening to music.

HI मैं संगीत सुन रहा हूँ।

ROM mǎi saṅgīt sun rahā hū̃.

IPA mɛː səŋɡiːt̪ sun ɾɐɦaː hũː.



197

EN The sun isn't shining.

HI सूर्य चमक नहीं रहा है।

ROM sūrya camak nahī rahā hai.

IPA su:rjə tʃəmək nəhiː rəɦaː ɦeː.

198

EN I'm wearing my shoes.

HI मैं अपने जूते पहना हूँ।

ROM māi apnē jūtē pahanā hū.

IPA mɛː əpneː dʒuːtɐː pəɦenaː hūː.

199

EN I'm not reading the newspaper.

HI मैं समाचार पत्र पढ़ नहीं रहा हूँ

ROM māi samācār patra paṛh nahī rahā hū

IPA mɛː səmaːtʃaːr pətrə pəɽʰ nəhiː rəɦaː hūː

200

EN Are you feeling okay?

HI क्या तुम्हें ठीक लग रहा है?

ROM kyā tumhē thīk lag rahā hai?

IPA kjaː tumʰɛː tʰiːk ləɡ rəɦaː ɦeː?



GMS #201 - 300

201

EN Yes, I'm fine.

HI हाँ, मैं ठीक हूँ।

ROM hā, mǎi thīk hū.

IPA hāː, mɛː tʰiːk hūː.

202

EN Is it raining?

HI क्या बारिश हो रही है?

ROM kyā bārīś hō rahī hai?

IPA kjaː baːrɪʃ hoː rɐhiː hɛː?

203

EN Yes, take an umbrella.

HI हाँ, एक छतरी लेलो।

ROM hā, ēk chatrī lēlō.

IPA hāː, ɛːk tʃʰətriː leːloː.

204

EN Why are you wearing a coat?

HI तुम यह कोट क्यों पहने हो?

ROM tum yah kōṭ kyō pahane hō?

IPA tʊm jəh koːt kjoː pɐɦeneː hoː?



205

EN It's not cold.

HI ठण्ड नहीं है।

ROM ṭhaṇḍ nahī hai.

IPA tʰəṇḍ nəhiː hɛː.

206

EN What's he doing?

HI वह क्या कर रहा है?

ROM vah kyā kar rahā hai?

IPA ʋəɦ kjaː kəɾ rɐɦaː hɛː?

207

EN He's reading the newspaper.

HI वह समाचार पत्र पढ़ रहा है।

ROM vah samācār patra paṛh rahā hai.

IPA ʋəɦ səmaːtʃaːɾ pəɽɾə pəɽʰ rɐɦaː hɛː.

208

EN What are the children doing?

HI बच्चे क्या कर रहे हैं?

ROM baccē kyā kar rahē hāi?

IPA bəɽʃtʃɛː kjaː kəɾ rɐɦɛː hɛː?



209

EN They're watching TV.

HI वे टीवी देख रहे हैं।

ROM vē ṭīvī dēkh rahē hāi.

IPA ve: ṭi:vi: d̪e:kʰ rəɦe: h̪e:.

210

EN Where's she going?

HI वह कहाँ जा रही है?

ROM vah kahā jā rahī hai?

IPA vəɦ kəɦā: d̪ʒa: rəɦi: h̪e:?

211

EN Who are you waiting for?

HI तुम किस के लिये रुके हो?

ROM tum kis kē liyē rukē hō?

IPA ʈum kɪs ke: lije: ruke: ho:?

212

EN Are you waiting for John?

HI क्या तुम जॉन के लिये रुके हो?

ROM kyā tum jôn kē liyē rukē hō?

IPA kja: ʈum d̪ʒp:n ke: lije: ruke: ho:?



213

EN Are you leaving now?

HI क्या तुम अभी जा रहे हो?

ROM kyā tum abhī jā rahē hō?

IPA kja: tum əbʰi: dʒa: rɐɦe: ho:?

214

EN Yes, I am.

HI हाँ, अभी जा रहा हूँ।

ROM hā, abhī jā rahā hū.

IPA hā:, əbʰi: dʒa: rɐɦa: hū.

215

EN Is Chris working today?

HI क्या क्रिस आज काम कर रहा है?

ROM kyā kris āj kām kar rahā hai?

IPA kja: kris a:ɖʒ ka:m kər rɐɦa: hɛ:?

216

EN No, he isn't.

HI नहीं, वह आज काम नहीं कर रहा है।

ROM nahī, vah āj kām nahī kar rahā hai.

IPA nəɦī:, vəɦ a:ɖʒ ka:m nəɦī: kər rɐɦa: hɛ:.



217

EN Is the sun shining?

HI क्या धूप निकली है?

ROM kyā dhūp niklī hai?

IPA kja: d̪ʱu:p nɪkli: hɛ:?

218

EN Yes, it is.

HI हाँ, निकली है।

ROM hā̃, niklī hai.

IPA hã:, nɪkli: hɛ:.

219

EN Are your friends staying at a hotel?

HI क्या तुम्हारे दोस्त होटल में रुके हैं?

ROM kyā tumhārē dōst hōṭal mē rukē hāi?

IPA kja: t̪um̪ʱa:re: d̪o:st̪ h̪o:t̪əl m̪ē: r̪uke: h̪ɛ:?

220

EN No, they're staying with me.

HI नहीं, वे मेरे साथ रह रहे हैं।

ROM nahī̃, v̪ē m̪ērē s̪āth rah rahē hāi.

IPA nəɦĩ:, v̪e: m̪e:re: sa:t̪ʰ r̪ɐɦ r̪ɐɦɛ: h̪ɛ:.



221

EN Are you watching TV?

HI क्या तुम टीवी देख रहे (♀ रही) हो?

ROM kyā tum ṭivī dēkh rahē (♀ rahī) hō?

IPA kja: tum ʈi:vi: d̪e:kʰ r̪ɐɦe: (♀ r̪ɐɦi:) fio:?

222

EN No, you can turn it off.

HI नहीं, तुम उसे बन्द कर सकते हो।

ROM nahī, tum usē band kar saktē hō.

IPA nəɦī:, tum use: bəɳd kər səkʈe: fio:.

223

EN Are you leaving now?

HI क्या तुम अभी जा रहे (♀ रही) हो?

ROM kyā tum abhī jā rahē (♀ rahī) hō?

IPA kja: tum əbʰi: d̪a: r̪ɐɦe: (♀ r̪ɐɦi:) fio:?

224

EN Yes, see you tomorrow.

HI हाँ, कल मिलेंगे।

ROM hā, kal milēṅgē.

IPA hā:, kəl m̪ile:ŋge:.



225

EN Is it raining?

HI क्या बारिश हो रही है?

ROM kyā bāris hō rahī hai?

IPA kja: ba:ɾɪʃ ho: rɐhi: ɦɛ:?

226

EN No, not right now.

HI नहीं, अभी नहीं।

ROM nahī, abhī nahī.

IPA nəɦī:, əbʱi: nəɦī:.

227

EN Are you enjoying the movie?

HI क्या तुम्हें फ़िल्म में मज़ा आ रहा है?

ROM kyā tumhẽ film mẽ mazā ā rahā hai?

IPA kja: ʈumʱẽ: film mẽ: məza: a: rɐɦa: ɦɛ:?

228

EN Yes, it's very funny.

HI हाँ, बहुत मजाकिया है।

ROM hā, bahut majākiyā hai.

IPA hā:, bəɦo:ʈ məʒa:kija: ɦɛ:.



229

EN Does the clock work?

HI क्या यह घड़ी चलती है?

ROM kyā yah gharī calti hai?

IPA kja: jəh ɡʰərɪ: tʃəl̪ti: hɛ:?

230

EN No, it's broken.

HI नहीं, वह टूटी हुई है।

ROM nahī, vah ṭūṭi huī hai.

IPA nəɦi:, vəh ṭu:ṭi: hui: hɛ:.

231

EN Are you waiting for a bus?

HI क्या तुम बस की प्रतीक्षा कर रहे हो?

ROM kyā tum bas kī pratikṣā kar rahē hō?

IPA kja: tum bəs ki: prət̪i:kṣa: kər rɛɦe: ho:?

232

EN No, I'm waiting for a taxi.

HI नहीं, मैं टैक्सी की प्रतीक्षा कर रहा हूँ।

ROM nahī, māi ṭaiksi kī pratikṣā kar rahā hū.

IPA nəɦi:, mɛ: ɽe:ksi: ki: prət̪i:kṣa: kər rɛɦa: hū.



233

EN What are you reading?

HI तुम क्या पढ़ रहे हो?

ROM tum kyā paṛh rahē hō?

IPA ʈum kja: pəṛʰ reɦe: ɦo:?

234

EN Where is she going?

HI वह कहाँ जा रही है?

ROM vah kahāñ jā rahī hai?

IPA vəɦ kəɦā: ɖʒa: reɦi: ɦe:?

235

EN What are you eating?

HI तुम क्या खा रहे हो?

ROM tum kyā khā rahē hō?

IPA ʈum kja: kʰa: reɦe: ɦo:?

236

EN Why are you crying?

HI तुम रो क्यों रहे हो?

ROM tum rō kyōñ rahē hō?

IPA ʈum ro: kjõ: reɦe: ɦo:?



237

EN What are they looking at?

HI वे क्या देख रहे हैं?

ROM vĕ kyā dēkh rahē hāi?

IPA ve: kja: d̪e:kʰ rɐɦe: h̪i:?

238

EN Why is he laughing?

HI वह हँस क्यों रहा है?

ROM vah hās kyō rahā hai?

IPA vʌɦ h̪əs kʲō: rɐɦa: h̪i:?

239

EN Are you listening to me?

HI क्या तुम मेरी बात सुन रहे हो?

ROM kyā tum mērī bāt sun rahē hō?

IPA kja: ʈum me:ri: ba:t̪ sun rɐɦe: h̪o:?

240

EN Where are your friends going?

HI तुम्हारे दोस्त कहाँ जा रहे हैं?

ROM tumhārē dōst kahā jā rahē hāi?

IPA ʈumʰa:re: d̪o:st̪ kəɦā: ʈʌ: rɐɦe: h̪i:?



241

EN Are your parents watching TV?

HI क्या तुम्हारे माता-पिता टीवी देख रहे हैं?

ROM kyā tumhārē mātā-pitā ṭivī dēkh rahē hāi?

IPA kja: ʈum^ha:re: ma:ʈa:-pɪʈa: ʈi:vi: de:k^h reɦe: hē:?

242

EN What's Claire cooking?

HI क्लेर क्या पका रही है?

ROM klēr kyā pakā rahī hai?

IPA kle:r kja: pəka: reɦi: hē:?

243

EN Why are you looking at me?

HI तुम मेरी ओर क्यों देख रहे हो?

ROM tum mērī ōr kyō dēkh rahē hō?

IPA ʈum me:ri: o:r kjō: de:k^h reɦe: ho:?

244

EN Is the bus coming?

HI क्या बस आ रही है?

ROM kyā bas ā rahī hai?

IPA kja: bəs a: reɦi: hē:?



245

EN Are you watching TV?

HI क्या तुम टीवी देख रहे हो?

ROM kyā tum ṭivī dēkh rahē hō?

IPA kja: tum ʈi:vi: d̪e:kʰ r̪ɐɦe: ho:?

246

EN No, I'm not.

HI नहीं, मैं टीवी नहीं देख रहा हूँ?

ROM nahī, māi ṭivī nahī dēkh rahā hū?

IPA nəɦī:, m̪ɐ: ʈi:vi: nəɦī: d̪e:kʰ r̪ɐɦa: hū:?

247

EN Are you wearing a watch?

HI क्या तुमने घड़ी पहनी है?

ROM kyā tumnē gharī pahanī hai?

IPA kja: tumne: ɡʱəɽi: pəɦeni: ɦɐ:?

248

EN No, I'm not.

HI नहीं, मैंने घड़ी नहीं पहनी है।

ROM nahī, māinē gharī nahī pahanī hai.

IPA nəɦī:, m̪ɐ:ne: ɡʱəɽi: nəɦī: pəɦeni: ɦɐ:.



249

EN Is he eating something?

HI क्या वह कुछ खा रहा है?

ROM kyā vah kuch khā rahā hai?

IPA kja: vəɦ kuʈʰ kʰa: rɐɦa: ɦɐ:?

250

EN No, he isn't.

HI नहीं, वह कुछ नहीं खा रहा है।

ROM nahī, vah kuch nahī khā rahā hai.

IPA nəɦi:, vəɦ kuʈʰ nəɦi: kʰa: rɐɦa: ɦɐ:.

251

EN Is it raining?

HI क्या बारिश हो रही है?

ROM kyā bāris hō rahī hai?

IPA kja: ba:ɾiʃ ɦo: rɐɦi: ɦɐ:?

252

EN No, it isn't.

HI नहीं, हो रही है।

ROM nahī, hō rahī hai.

IPA nəɦi:, ɦo: rɐɦi: ɦɐ:.



253

EN Are you sitting on the floor?

HI क्या तुम फर्श पर बैठे हो?

ROM kyā tum farś par baiṭhē hō?

IPA kja: ʈʊm fərʃ pər be:ʈʰe: ho:?

254

EN Yes, I am.

HI हाँ, बैठा हूँ।

ROM hā, baiṭhā hū.

IPA hã:, be:ʈʰa: hũ:.

255

EN Are you feeling all right?

HI क्या तुम्हें ठीक लग रहा है?

ROM kyā tumhẽ ṭhik lag rahā hai?

IPA kja: ʈʊmʱẽ: ʈʰi:k ləg rɐɦa: ɦe:?

256

EN No, I'm not.

HI नहीं, मुझे ठीक नहीं लग रहा है।

ROM nahī, mujhẽ ṭhik nahī lag rahā hai.

IPA nəɦī:, muʈʃʱe: ʈʰi:k nəɦī: ləg rɐɦa: ɦe:.



257

EN They're looking at their books.

HI वे अपनी किताबें देख रहे हैं।

ROM vē apnī kitābē dēkh rahē hāi.

IPA ve: əpni: kɪt̪a:bē: d̪e:kʰ rɐɦe: h̪e:.

258

EN They read a lot.

HI वे बहुत पढ़ते हैं।

ROM vē bahut parhtē hāi.

IPA ve: bəɦo:t̪ pəɽʰt̪e: h̪e:.

259

EN He's eating ice cream.

HI वह आइसक्रीम खा रहा (♀रही) है।

ROM vah āiskrīm khā rahā (♀rahī) hai.

IPA vəɦi a:ɪskri:m kʰa: rɐɦa: (♀rɐɦi:) h̪e:.

260

EN He likes ice cream.

HI उसे आइसक्रीम पसन्द है।

ROM usē āiskrīm pasand hai.

IPA use: a:ɪskri:m pəsənd̪ h̪e:.



261

EN I work in an office.

HI मैं एक ऑफिस में काम करता (♀ करती) हूँ।

ROM mǎi ěk ôfis mẽ kām kartā (♀ kartī) hū.

IPA mē: ɛ:k ɒ:fis mẽ: ka:m kəɽa: (♀ kəɽti:) hū:.

262

EN My brother works in a bank.

HI मेरा भाई एक बैंक में काम करता है।

ROM mērā bhāi ěk baĩnk mẽ kām kartā hai.

IPA me:ra: b^hai: ɛ:k bɛ:ŋk mẽ: ka:m kəɽa: hɛ:.

263

EN She lives in New York.

HI वह न्यूयॉर्क में रहती है।

ROM vah nyūyôrk mẽ rahtī hai.

IPA ʋəɦ nju:jpɔ:rk mẽ: rɛɦti: hɛ:.

264

EN Her parents live in Chicago.

HI उसके माता-पिता शिकागो में रहते हैं।

ROM uskē mātā-pitā śikāgō mẽ rahtē hāi.

IPA uske: ma:ɽa:-pɪɽa: ʃika:go: mẽ: rɛɦtɛ: hɛ:.



265

EN It rains a lot in the winter.

HI ठण्ड में बारिश बहुत होती है।

ROM ṭhaṇḍ mē bāris bahut hōtī hai.

IPA tʰəṇḍ mēː baːrɪʃ bəɦoːt̪ hoːtiː hɛː.

266

EN Mike has lunch at home every day.

HI माइक दोपहर का भोजन रोज़ घर पर ही लेता है।

ROM māik dōpahar kā bhōjan rōz ghar par hī lētā hai.

IPA maːɪk d̪oːpəɦər kaː bʰoːɖʒən roːz gʱər pər hiː leːt̪aː hɛː.

267

EN I like big cities.

HI मुझे बड़े शहर अच्छे लगते हैं।

ROM mujhē barē śahar acchē lagtē hāi.

IPA muɖʒ̪eː bəɽeː ʃəɦər əʃt̪ʰeː ləɡt̪eː hɛ̃ː.

268

EN Your English is good.

HI तुम्हारी अंग्रेज़ी अच्छी है।

ROM tumhārī aṅgrēzī acchī hai.

IPA t̪umʰaːriː əŋɡreːziː əʃt̪ʰiː hɛː.



269

EN You speak English very well.

HI तुम काफी अच्छी अंग्रेज़ी बोलते (♀ बोलती) हो।

ROM tum kāfi acchī aṅgrēzī bōltē (♀ bōltī) hō.

IPA ʈum ka:fi: əʈʃiˈhi: əŋgre:zi: bo:lte: (♀ bo:l̪ti:) ho:.

270

EN Minoru works very hard.

HI मीनोरु बहुत मेहनत करता (♀ करती) है।

ROM mīnōru bahut mēhnat kartā (♀ kartī) hai.

IPA mi:ɳo:ru bəɦo:ʈ me:ɦnəʈ kəɽa: (♀ kəɽi:) ɦe:.

271

EN He starts at seven thirty (7:30).

HI वह साढ़े सात बजे शुरू करता (♀ करती) है।

ROM vah sārḥē sāt bajē śurū kartā (♀ kartī) hai.

IPA vəɦi sa:ɽ̪ˈɦe: sa:ʈ bəɖe: ʃu:ɽu: kəɽa: (♀ kəɽi:) ɦe:.

272

EN And he finishes at eight [o'clock] (8:00) at night.

HI और रात आठ बजे अन्त करता (♀ करती) है।

ROM aur rāt āṭh bajē ant kartā (♀ kartī) hai.

IPA ɔ:r ra:ʈ a:ʈ̪ bəɖe: əɳt̪ kəɽa: (♀ kəɽi:) ɦe:.



273

EN The earth goes around the sun.

HI पृथ्वी सूर्य की परिक्रमा करती है।

ROM pṛthvī sūrya kī parikramā kartī hai.

IPA pṛt̪ʰviː suːrjə kiː pəɾɪkrəmaː kəɾt̪iː hɛː.

274

EN We do a lot of different things in our free time.

HI अपने खाली समय में हम विभिन्न प्रकार के काम करते हैं।

ROM apnē khālī samay mē ham vibhinna prakār kē kām kartē hāi.

IPA əpnɛː xaliː səməj mēː hām vɪbʰɪnnə prəkɑːr keː kɑːm kəɾt̪ɛː hɛː.

275

EN It costs a lot of money.

HI इसकी कीमत बहुत है।

ROM iskī qīmat bahut hai.

IPA ɪskiː qiːmət̪ bəɦʊːt̪ hɛː.

276

EN She always goes to work early.

HI वह हमेशा काम पर जल्दी जाती है।

ROM vah hamēśā kām par jaldī jāti hai.

IPA vəɦ hāmeːʃaː kɑːm pər ɟəld̪iː ɟaːtiː hɛː.



277

EN She always gets to work early.

HI वह हमेशा काम पर जल्दी पहुँचती है।

ROM vah hamēśā kām par jaldī pahūctī hai.

IPA vəɦ ɦəme:ʃa: ka:m pər ɖʌldi: pəɦũt̪i: ɦe:.

278

EN We often sleep late on weekends.

HI हम हफ़्ते के अन्त में अक्सर देर तक सोते हैं।

ROM ham haftē kē ant mē aksar dēr tak sōtē hāi.

IPA ɦəm ɦəft̪e: ke: ənt̪ mē: əksər d̪e:r tək so:t̪e: ɦe:.

279

EN Megumi usually plays tennis on Sundays.

HI मेगुमी अक्सर रविवार को टेनिस खेलती है।

ROM mēgumī aksar ravivār kō ṭēnis khēltī hai.

IPA me:gumi: əksər rəvivɑ:r ko: t̪e:nɪs kʰe:lt̪i: ɦe:.

280

EN I sometimes walk to work, but not often.

HI मैं कभी कभी अपने काम पर पैदल जाता (♀ जाती) हूँ, पर हमेशा नहीं।

ROM māi kabhī kabhī apnē kām par paidal jātā (♀ jāti) hū̃, par hamēśā nahī̃.

IPA m̪e: kəbʰi: kəbʰi: əpne: ka:m pər pe:ɖəl ɖʌ:t̪a: (♀ ɖʌ:t̪i:) hū̃:, pər ɦəme:ʃa: nəɦĩ:.



281

EN She reads.

HI वह पढ़ती है।

ROM vah paṛhtī hai.

IPA vəɦ pəɽʰt̪iː ɦɛː.

282

EN He thinks.

HI वह सोचता (♀ सोचती) है।

ROM vah sōctā (♀ sōctī) hai.

IPA vəɦ soːt̪ʰaː (♀ soːt̪ʰiː) ɦɛː.

283

EN It flies.

HI वह उड़ता (♀ उड़ती) है।

ROM vah uṛtā (♀ uṛtī) hai.

IPA vəɦ uɽ̪taː (♀ uɽ̪tiː) ɦɛː.

284

EN He dances.

HI वह नाचता (♀ नाचती) है।

ROM vah nāctā (♀ nāctī) hai.

IPA vəɦ naːt̪ʰaː (♀ naːt̪ʰiː) ɦɛː.



285

EN She has.

HI उसके पास है।

ROM uskē pās hai.

IPA uskeː paːs ɦeː.

286

EN It finishes.

HI वह खत्म होता (♀ होती) है।

ROM vah khatm hōtā (♀ hōtī) hai.

IPA ʋəɦ xət̪m ɦoːt̪aː (♀ ɦoːt̪iː) ɦeː.

287

EN He plays the piano.

HI वह पियानो बजाता (♀ बजाती) है।

ROM vah piyānō bajātā (♀ bajātī) hai.

IPA ʋəɦ pɪjaːnoː bəɖʒaːt̪aː (♀ bəɖʒaːt̪iː) ɦeː.

288

EN They live in a very big house.

HI वे एक बहुत बड़े घर में रहते हैं।

ROM vē ēk bahut barē ghar mē̃ rahtē hāi.

IPA veː eːk bəɦoːt̪ bəɖeː ɡʱər mēː reh̃t̪eː ɦeː.



289

EN She eats a lot of fruit.

HI वह बहुत से फल खाती है।

ROM vah bahut sē phal khātī hai.

IPA ʋəɦ bəɦʊːt̪ seː pʰəl kʰaːt̪iː ɦeː.

290

EN He plays tennis.

HI वह टेनिस खेलता (♀ खेलता) है।

ROM vah tēnis khēltā (♀ khēltā) hai.

IPA ʋəɦ t̪eːnis kʰeːl̪taː (♀ kʰeːl̪taː) ɦeː.

291

EN We go to the movies a lot.

HI हम फ़िल्में बहुत देखते हैं।

ROM ham filmẽ bahut dēkhtē hāi.

IPA ɦəm filmẽː bəɦʊːt̪ d̪eːkʰt̪eː ɦẽː.

292

EN He sleeps seven (7) hours a night.

HI वह एक रात में सात घण्टे सोता (♀ सोती) है।

ROM vah ēk rāt mē sāt ghaṇṭē sōtā (♀ sōtī) hai.

IPA ʋəɦ eːk raːt̪ m̪eː saːt̪ ɡʱəṇṭeː soːtaː (♀ soːt̪iː) ɦeː.



293

EN She speaks four (4) languages.

HI वह चार भाषाएँ बोलती है।

ROM vah cār bhāṣāẽ bōltī hai.

IPA vəɦ tʃa:r bʰa:ʃa:ẽ: bo:lti: ɦe:.

294

EN Banks usually open at nine (9:00) in the morning.

HI बैंक सुबह नौ बजे खुलता है।

ROM baĩnk subah nau bajē khultā hai.

IPA bɛ:ŋk suba: nɔ: bəʒe: kʰult̪a: ɦe:.

295

EN The museum closes at five (5) in the afternoon.

HI संग्रहालय शाम पाँच बजे बन्द होता है।

ROM saṅgrahālay śām pāc bajē band hōtā hai.

IPA səŋɡrɐɦa:ləj ʃa:m pā:ʃ bəʒe: bənd̪ ho:t̪a: ɦe:.

296

EN She's a teacher. She teaches math to children.

HI वह एक शिक्षिका है। वह बच्चों को गणित सिखाती है।

ROM vah ĕk śikṣikā hai. vah baccō kō gaṇit sikhātī hai.

IPA vəɦ e:k ʃikṣika: ɦe:. vəɦ bəʃtʃō: ko: gəɳit̪ sikh̪a:ti: ɦe:.



297

EN My job is very interesting. I meet a lot of people.

HI मेरी नौकरी बहुत दिलचस्प है। मेरी बहुत लोगों से मुलाकात होती है।

ROM mēri naukri bahut dilcasp hai. mēri bahut lōgō sē mulāqāt hōtī hai.

IPA me:ri: nɑ:kri: bəɦo:t̪ d̪ɪltʃəsp ɦe:. me:ri: bəɦo:t̪ lo:gō: se: mʊla:qɑ:t̪ ɦo:t̪i: ɦe:.

298

EN His car is always dirty. He never cleans it.

HI उसकी कार हमेशा गन्दी रहती है। वह उसे कभी साफ़ नहीं करता (♀ करती)।

ROM uskī kār hamēśā gandī rahtī hai. vah usē kabhī sāf nahī kartā (♀ kartī).

IPA ʊski: ka:r ɦəme:ʃa: gə̃ndi: rəɦti: ɦe:. vəɦ use: kəb̌i: sa:f nəɦi: kərt̪a: (♀ kərt̪i:).

299

EN Food is expensive. It costs a lot of money.

HI भोजन बहुत महंगा है। इसकी कीमत बहुत है।

ROM bhōjan bahut mahaṅgā hai. iski qīmat bahut hai.

IPA b̌o:ʈʂən bəɦo:t̪ məɦɛŋga: ɦe:. ɪski: qi:məʈ̪ bəɦo:t̪ ɦe:.



300

EN Shoes are expensive. They cost a lot of money.

HI जूते बहुत महंगे हैं। इनकी कीमत बहुत है।

ROM jūtē bahut mahangē hāi. inkī qīmat bahut hai.

IPA ɟuːtɐː bəɦoːt̪ məɦɐŋgɐː hĩː. mkiː qiːmət̪ bəɦoːt̪ hɛː.



GMS #301 - 400

301

EN Water boils at one hundred degrees (100°) Celsius.

HI पानी सौ डिग्री सेन्टिग्रेड पर उबलता है।

ROM pānī sau ḍigrī sēṇṭigrēḍ par ubaltā hai.

IPA pa:ni: so: ḍigrī: se:ṇṭigre:ḍ pər ubəlt̪a: hɛ:.

302

EN We're good friends. I like her and she likes me.

HI हम अच्छे मित्र हैं। मैं उसे पसन्द करता हूँ और वह मुझे पसन्द करती है।

ROM ham acchē mitra hāi. māi usē pasand kartā hū aur vah mujhē pasand kartī hai.

IPA hām ətʃʰe: mɪtrə hɛ: mɛ: use: pəsənd̪ kər̪t̪a: hū: ʊr vəh muʃʰe: pəsənd̪ kər̪ti: hɛ:.

303

EN She always arrives early.

HI वह हमेशा जल्दी आती है।

ROM vah hamēśā jaldī ātī hai.

IPA vəh həme:ʃa: ʤəldi: a:ti: hɛ:.



304

EN I never go to the movies alone.

HI मैं कभी अकेले सिनेमा नहीं जाता (♀जाती) हूँ।

ROM mǎi kabhī akēlē sinēmā nahī jāta (♀jātī) hū.

IPA mē: kəbʰi: əke:le: sine:ma: nəɦī: ɖa:ʈa: (♀ɖa:ʈi:) hū:.

305

EN She always works hard.

HI वह हमेशा मेहनत से काम करती है।

ROM vah hamēśā mēhnat sē kām kartī hai.

IPA vəɦ ɦəme:ʃa: me:ɦnət se: ka:m kərti: ɦe:.

306

EN Children usually like chocolate.

HI बच्चे अक्सर चॉकलेट पसन्द करते हैं।

ROM baccē aksar cōklēṭ pasand kartē hāi.

IPA bəʈʃʈe: əksər ʈʃɔ:kle:ṭ pəsənd kəṭe: ɦe:.

307

EN She always enjoys parties.

HI उसे पार्टियों में हमेशा मज़ा आता है।

ROM usē pāṭiyō mē hamēśā mazā āta hai.

IPA use: pɑ:ʈijō: mē: ɦəme:ʃa: məza: a:ʈa: ɦe:.



308

EN I often forget people's names.

HI मैं अक्सर लोगों के नाम भूल जाता (♀जाती) हूँ।

ROM mǎi aksar lōgō kē nām bhūl jāta (♀jāti) hū.

IPA mɛː əkʂər loːgōː keː naːm bʱuːl ɖʱaːtaː (♀ɖʱaːtiː) hūː.

309

EN He never watches TV.

HI वह कभी टीवी नहीं देखता (♀देखती)।

ROM vah kabhī ṭivī nahī dēkhtā (♀dēkhti).

IPA vəh kəbʱiː t̪iːviː nəɦīː d̪eːkʰt̪aː (♀d̪eːkʰtiː).

310

EN We usually have dinner at six thirty (6:30).

HI हम रात का भोजन अधिकतर साढ़े छह बजे करते हैं।

ROM ham rāt kā bhōjan adhiktar sārḥē chah bajē kartē hāi.

IPA hām raːt̪ kaː bʱoːɖʱən ədʱiːkt̪ər saːɽʰeː t̪ʰəɦ bəɖʱeː kəɽeː
ɦɛː.

311

EN She always wears nice clothes.

HI वह हमेशा अच्छे कपड़े पहनती है।

ROM vah hamēśā acchē kapṛē pahantī hai.

IPA vəh hāmɛːʃaː ət̪ʰʃeː kəpɽeː pəɦənt̪iː ɦeː.



312

EN I usually watch TV in the evening.

HI मैं ज़्यादातर टीवी शाम को देखता (♀ देखती) हूँ।

ROM mǎi zyādātar ṭivī śām kō dēkhtā (♀ dēkhti) hū.

IPA mē: zja:da:tər ʈi:vi: ʃa:m ko: dē:kʰt̪a: (♀ dē:kʰti:) hū:.

313

EN I never read in bed.

HI मैं बिस्तर में कभी नहीं पढ़ता (♀ पढ़ती) हूँ।

ROM mǎi bistar mē kabhī nahī paṛhtā (♀ paṛhti) hū.

IPA mē: biṣtər mē: kəbʰi: nəhi: pəṛʰt̪a: (♀ pəṛʰti:) hū:.

314

EN I often get up before seven (7:00).

HI मैं ज़्यादातर सात बजे के पहले उठ जाता (♀ जाती) हूँ।

ROM mǎi zyādātar sāt bajē kē pahlē uṭh jātā (♀ jāti) hū.

IPA mē: zja:da:tər sa:t̪ bəɖe: ke: pəfile: uʈʰ ɖa:t̪a: (♀ ɖa:ti:) hū:.

315

EN I always go to work by bus.

HI मैं हमेशा बस से काम पर जाता (♀ जाती) हूँ।

ROM mǎi hamēśā bas sē kām par jātā (♀ jāti) hū.

IPA mē: hāme:ʃa: bəs se: ka:m pər ɖa:t̪a: (♀ ɖa:ti:) hū:.



316

EN I usually go to school by bus.

HI मैं ज़्यादातर स्कूल बस से जाता (♀ जाती) हूँ।

ROM mǎi zyādātar skūl bas sē jātā (♀ jātī) hū̃.

IPA mɛ̃ː zjaːdaːtaːr skuːl bəs seː ɖaːtaː (♀ ɖaːtiː) hũː.

317

EN I always drink coffee in the morning.

HI मैं हमेशा सुबह कॉफी पीता (♀ पीती) हूँ।

ROM mǎi hamēśā subah kôfi pītā (♀ pītī) hū̃.

IPA mɛ̃ː hameːʃaː subaː kɔːfiː piːtaː (♀ piːtiː) hũː.

318

EN She doesn't drink coffee.

HI वह कॉफी नहीं पीती है।

ROM vah kôfi nahī pītī hai.

IPA vəh kɔːfiː nəhiː piːtiː hɛː.

319

EN He doesn't like his job.

HI उसे अपना काम पसन्द नहीं है।

ROM usē apnā kām pasand nahī hai.

IPA usɛː əpnaː kɑːm pəsənd nəhiː hɛː.



320

EN I drink coffee, but I don't drink tea.

HI मैं कॉफ़ी पीता (♀ पीती) हूँ पर चाय नहीं पीता (♀ पीती) हूँ।
 ROM mǎi kôfi pītā (♀ pītī) hū par cāy nahī pītā (♀ pītī) hū.
 IPA mɛː kɔːfiː piːt̪aː (♀ piːtiː) hũː pər tʃaːj nəɦĩː piːt̪aː
 (♀ piːtiː) hũː.

321

EN She drinks tea, but she doesn't drink coffee.

HI वह चाय पीती है पर कॉफ़ी नहीं पीती है।
 ROM vah cāy pītī hai par kôfi nahī pītī hai.
 IPA vəɦ tʃaːj piːtiː hɛː pər kɔːfiː nəɦĩː piːtiː hɛː.

322

EN You don't work very hard.

HI तुम कड़ी मेहनत नहीं करते (♀ करती) हो।
 ROM tum kaṛī mēhnat nahī kartē (♀ kartī) hō.
 IPA t̪um kəɽiː meːɦnət̪ nəɦĩː kəɽt̪eː (♀ kəɽtiː) hoː.

323

EN We don't watch TV very often.

HI हम टीवी बहुधा नहीं देखते हैं।
 ROM ham ṭivī bahudhā nahī dēkhtē hāi.
 IPA həm ʈiːviː bəɦud̪ʱaː nəɦĩː d̪ekːh̪t̪eː hɛː.



324

EN The weather is usually nice.

HI मौसम अक्सर अच्छा रहता है।

ROM mausam aksar acchā rahtā hai.

IPA mɔːsəm əksər əʃtʃʰaː reh̃t̪aː hɛː.

325

EN It doesn't rain very often.

HI बहुधा बारिश नहीं होती है।

ROM bahudhā bārīś nahī hōtī hai.

IPA bəɦʊd̪ʱaː baːrɪʃ nəɦīː hɔːt̪iː hɛː.

326

EN They don't know many people.

HI वे बहुत लोगों को नहीं जानते।

ROM vē bahut lōgō kō nahī jāntē.

IPA veː bəɦʊːt̪ loːgōː koː nəɦīː ʈʂaːnt̪eː.

327

EN They don't have many friends.

HI उनके बहुत दोस्त नहीं हैं।

ROM unkē bahut dōst nahī hāi.

IPA unkeː bəɦʊːt̪ doːst̪ nəɦīː hɛː.



328

EN I don't like football.

HI मुझे फुटबॉल पसन्द नहीं है।

ROM mujhē fuṭbôl pasand nahī hai.

IPA muʈʰeː fuṭbɔːl pəsənd̪ nəhiː ɦeː.

329

EN He doesn't like football.

HI उसे फुटबॉल पसन्द नहीं है।

ROM usē fuṭbôl pasand nahī hai.

IPA useː fuṭbɔːl pəsənd̪ nəhiː ɦeː.

330

EN I don't like him, and he doesn't like me.

HI मैं उसे पसन्द नहीं करता (♀ करती) और वह मुझे पसन्द नहीं करता (♀ करती)।

ROM māi usē pasand nahī kartā (♀ kartī) aur vah mujhē pasand nahī kartā (♀ kartī).

IPA mēː useː pəsənd̪ nəhiː kəɽt̪aː (♀ kəɽtiː) ʊr vəhi muʈʰeː pəsənd̪ nəhiː kəɽt̪aː (♀ kəɽtiː).

331

EN My car doesn't use much gas.

HI मेरी कार में अधिक पेट्रोल नहीं लगता।

ROM mērī kār mē adhik pēṭrōl nahī lagtā.

IPA meːriː kaːr mēː əd̪ʰɪk peṭɾoːl nəhiː ləɡt̪aː.



332

EN Sometimes he's late, but not often.

HI उसे कभी कभी देर हो जाती है, लेकिन हमेशा नहीं।

ROM usē kabhī kabhī dēr hō jātī hai, lēkin hamēśā nahī.

IPA use: kəbʰi: kəbʰi: d̪e:r̪ ho: d̪ʒa:t̪i: h̪e:, le:kin̪ h̪əme:ʃa: nəɦī:.

333

EN I don't like to wash the car.

HI मुझे कार धोना पसन्द नहीं है।

ROM mujhē kār dhōnā pasand nahī hai.

IPA muʒ̪e: ka:r̪ d̪ʰo:na: pəsənd̪ nəɦī: h̪e:.

334

EN I don't do it very often.

HI मैं बहुधा यह नहीं करता (♀ करती) हूँ।

ROM māi bahudhā yah nahī kartā (♀ kartī) hū.

IPA m̪e: bəɦud̪ʰa: jəɦ̪ nəɦī: kərt̪a: (♀ kərt̪i:) h̪ū.

335

EN She speaks Spanish, but she doesn't speak Italian.

HI वह स्पेनिश बोल सकती है, पर इटैलियन नहीं।

ROM vah spēniś bōl saktī hai, par itailiyan nahī.

IPA vəɦ̪ spe:nɪʃ bo:l̪ sək̪t̪i: h̪e:, pər̪ it̪e:liʒən̪ nəɦī:.



336

EN He doesn't do his job very well.

HI वह अपना काम बहुत अच्छे से नहीं करता (♀ करता) है।

ROM vah apnā kām bahut acchē sē nahī kartā (♀ kartī) hai.

IPA vəɦ ʌpnaː kaːm bəɦʊːt̪ əɦʃʰeː seː nəɦīː kəɾtaː (♀ kəɾtiː) ɦeː.

337

EN She doesn't usually have breakfast.

HI वह अक्सर नाश्ता नहीं करती है।

ROM vah aksar nāštā nahī kartī hai.

IPA vəɦ əkʂər naːʃtaː nəɦīː kəɾtiː ɦeː.

338

EN I don't play the piano very well.

HI मैं पियानो ठीक से नहीं बजाता (♀ बजाती) हूँ।

ROM māi piyānō ṭhīk sē nahī bajātā (♀ bajāti) hū̃.

IPA mɛː pɪjaːnoː ṭʰiːk seː nəɦīː bəɖʒaːtaː (♀ bəɖʒaːtiː) hū̃ː.

339

EN She doesn't play the piano very well.

HI वह पियानो ठीक से नहीं बजाती है।

ROM vah piyānō ṭhīk sē nahī bajāti hai.

IPA vəɦ pɪjaːnoː ṭʰiːk seː nəɦīː bəɖʒaːtiː ɦeː.



340

EN They don't know my phone number.

HI उन्हें मेरा फ़ोन नम्बर नहीं पता है।

ROM unhẽ mērā fōn nambar nahĩ patā hai.

IPA un^{h̃}ẽ: me:ra: fōn nambər nəɦĩ: pəʈa: ɦɛ:.

341

EN We don't work very hard.

HI हम कड़ी मेहनत नहीं करते हैं।

ROM ham kaṛī mēhnat nahĩ kartē ɦāi.

IPA ɦəm kəɽi: me:ɦnəʈ nəɦĩ: kəɽtɐ: ɦɛ̃:.

342

EN David doesn't have a car.

HI डेविड के पास कार नहीं है।

ROM dēviɖ kē pās kār nahĩ hai.

IPA dɛ:vɪɖ ke: pa:s ka:r nəɦĩ: ɦɛ:.

343

EN You don't do the same thing every day.

HI तुम रोज़ वही काम नहीं कर सकते (♀सकती) हो।

ROM tum rōz vahī kām nahĩ kar saktē (♀ saktī) hō.

IPA ʈum ro:z vɛɦɪ: ka:m nəɦĩ: kər səkʈɐ: (♀ səkʈi:) ho:.



344

EN They like classical music.

HI उन्हें शास्त्रीय संगीत पसन्द है।

ROM unhẽ śāstrīy saṅgīt pasand hai.

IPA un^{h̃}ẽ: ʃa:st̪ri:j saŋgi:t̪ pəsənd̪ ɦe:.

345

EN She doesn't like jazz music.

HI उसे जैज़ संगीत पसन्द नहीं है।

ROM usẽ jaiz saṅgīt pasand nahĩ hai.

IPA use: ʈʂe:z saŋgi:t̪ pəsənd̪ nəɦĩ: ɦe:.

346

EN I like rock and roll music.

HI मुझे रॉक ऐन्ड रोल संगीत पसन्द है।

ROM mujhẽ rôk aind̪ rōl saṅgīt pasand hai.

IPA muʈʂ^{h̃}e: rɔ:k̪ ɛ:nd̪ rɔ:l̪ saŋgi:t̪ pəsənd̪ ɦe:.

347

EN They don't like boxing.

HI उन्हें बॉक्सिंग पसन्द नहीं है।

ROM unhẽ bôksing pasand nahĩ hai.

IPA un^{h̃}ẽ: bɔ:ksɪŋ pəsənd̪ nəɦĩ: ɦe:.



348

EN She doesn't like baseball.

HI उसे बेसबॉल पसन्द नहीं है।

ROM usē bēsbôl pasand nahī hai.

IPA usɐː bɐːsbɔːl pəsəɳɖ nəɦīː hɛː.

349

EN I like tennis.

HI मुझे टेनिस पसन्द है।

ROM mujhē tēnis pasand hai.

IPA muʈʑ̌eː tɐːnɪs pəsəɳɖ hɛː.

350

EN They like horror movies.

HI उन्हें डरावनी फ़िल्में पसन्द है।

ROM unhēṛ darāvnī filmē pasand hai.

IPA un^hēː d̪əɾaːvniː filmēː pəsəɳɖ hɛː.

351

EN She doesn't like action movies.

HI उसे एक्शन फ़िल्में पसन्द नहीं है।

ROM usē ēkśan filmē pasand nahī hai.

IPA usɐː ɐːkʃən filmēː pəsəɳɖ nəɦīː hɛː.



352

EN I like romantic movies.

HI मुझे रूमानी फ़िल्में पसन्द है।

ROM mujhē rumānī filmē pasand hai.

IPA muʈʰeː rumaːniː filmēː pəsənd̪ hɛː.

353

EN I never watch TV.

HI मैं कभी टीवी नहीं देखता (♀ देखती) हूँ।

ROM mǎi kabhī ṭivī nahī dēkhtā (♀ dēkhtī) hū̃.

IPA mɛː kəbʰiː ʈiːviː nəɦīː d̪eːkʰt̪aː (♀ d̪eːkʰt̪iː) hū̃ː.

354

EN I don't watch TV very often.

HI मैं बहुधा टीवी नहीं देखता (♀ देखती) हूँ।

ROM mǎi bahudhā ṭivī nahī dēkhtā (♀ dēkhtī) hū̃.

IPA mɛː bəɦudʱaː ʈiːviː nəɦīː d̪eːkʰt̪aː (♀ d̪eːkʰt̪iː) hū̃ː.

355

EN I don't like to go to bars very often.

HI मुझे बहुधा बार में जाना पसन्द नहीं है

ROM mujhē bahudhā bār mē jānā pasand nahī hai

IPA muʈʰeː bəɦudʱaː baːr mēː d̪ʒaːnaː pəsənd̪ nəɦīː hɛː



356

EN She likes to ride her bicycle every day.

HI उसे रोज़ साइकिल चलाना पसन्द है।

ROM usē rōz sāikil calānā pasand hai.

IPA usɐː roːz saːkɪl tʃəlanaː pəsənd̪ ɦɛː.

357

EN They always like to eat in restaurants.

HI वे हमेशा रेस्तरां में खाना पसन्द करते हैं।

ROM vē hamēśā rēstarā mē khānā pasand kartē hāi.

IPA vɐː ɦəmeːʃaː reːstərāː mɛː kʰaːnaː pəsənd̪ kər̩tɐː ɦɛː.

358

EN I never like to travel by train.

HI मुझे रेल से सफ़र करना बिल्कुल पसन्द नहीं है।

ROM mujhē rēl sē safar karnā bilkul pasand nahī hai.

IPA muʈʃʰɛː reːl seː səfər kər̩naː bɪlkul pəsənd̪ nəɦɪː ɦɛː.

359

EN I get the news every day, but sometimes I don't read it.

HI मैं समाचार पत्र रोज़ लेता (♀ लेती) हूँ, लेकिन कभी कभी पढ़ता (♀ पढ़ती) नहीं हूँ।

ROM māi samācār patra rōz lētā (♀ lēti) hū, lēkin kabhī kabhī paṛhtā (♀ paṛhti) nahī hū.

IPA mɛː səmaːtʃaːr pətrə roːz leːt̪aː (♀ leːtiː) hūː, leːkɪn kəbʰiː kəbʰiː pəṛʰt̪aː (♀ pəṛʰtiː) nəɦɪː hūː.



360

EN He has a car, but he doesn't use it very often.

HI उसके पास कार है, लेकिन वह उसका उपयोग कम करता (♀ करती) है।

ROM uskē pās kār hai, lēkin vah uskā upyōg kam kartā (♀ kartī) hai.

IPA uske: pās ka:r hɛ:, le:kɪn vəh uska: upjɔ:g kəm kərʈa: (♀ kərʈi:) hɛ:.

361

EN His friends like the movies, but they usually watch movies at home.

HI उसके मित्र फ़िल्में पसन्द करते हैं, लेकिन बहुधा, वे घर पर फ़िल्में ही देखते हैं।

ROM uskē mitra filmē pasand kartē hāi, lēkin bahudhā, vė ghar par hī filmē dēkhtē hāi.

IPA uske: mɪʈrə filmē: pəsənd kərʈe: hɛ:, le:kɪn bəhʊdʰa:, vɛ: gʰər pər hɪ: filmē: dɛ:kʰʈe: hɛ:.

362

EN She's married, but she doesn't wear a ring.

HI वह शादी-शुदा है, लेकिन अँगूठी नहीं पहनती है।

ROM vah śādī-śudā hai, lēkin āṅgūṭhī nahī pahantī hai.

IPA vəh ʃa:di:-ʃuɖa: hɛ:, le:kɪn əṅgu:ʈʰi: nəhɪ: pəhənti: hɛ:.



363

EN I don't know much about politics. I'm not interested in it.

HI मैं राजनीति की अधिक जानकारी नहीं रखता (♀ रखती) हूँ। मुझे उसमें रुचि नहीं है।

ROM mǎi rājñiti kī adhik jānkārī nahī rakhtā (♀ rakhtī) hū. mujhē usmē ruci nahī hai.

IPA mɛː raːʈɳiːt̪i kiː əd̪ʰik ʈʂaːnkaːriː nəɦīː rəkʰt̪aː (♀ rəkʰt̪iː) hūː. muʈʂʰeː usmēː ruʈʃi nəɦīː ɦeː.

364

EN This hotel isn't expensive. It doesn't cost much to stay there.

HI यह होटल महंगा नहीं है। यहाँ रहने के लिये अधिक कीमत नहीं चुकानी होगी।

ROM yah hōṭal mahaṅgā nahī hai. yahā rahnē kē liyē adhik qīmat nahī cukānī hōgī.

IPA jəɦ ɦoːtəl məɦɛŋgaː nəɦīː ɦeː. jəɦāː rəɦnɛː kɛː lijɛː əd̪ʰik qiːməɳ nəɦīː ʈʃukaːniː ɦoːgiː.

365

EN He lives near us, but we don't see him very often.

HI वह हमारे नज़दीक रहता (♀ रहती) है, लेकिन हम उसे अक्सर मिल नहीं पाते हैं।

ROM vah hamārē nazdīk rahtā (♀ rahtī) hai, lēkin ham usē aksar mil nahī pātē hāi.

IPA vəɦ ɦəmaːrɛː nəzɖiːk rəɦt̪aː (♀ rəɦt̪iː) ɦeː, leːkɪn ɦəm usɛː əksər mɪl nəɦīː paːtɛː ɦeː.



366

EN She speaks four (4) languages.

HI वह चार भाषाएँ बोलती है।

ROM vah cār bhāṣāẽ bōltī hai.

IPA vəɦ ʈʃaːr bʰaːʂaːẽː boːltiː ɦeː.

367

EN I don't like my job. It's very boring.

HI मुझे मेरा काम पसन्द नहीं है। वह बहुत उबाऊ है।

ROM mujhẽ mērā kām pasand nahī hai. vah bahut ubāū hai.

IPA muʈʃʱeː meːraː kaːm pəsənd̪ nəɦĩː ɦeː. vəɦ bəɦoːʈ̪
ubaːuː ɦeː.

368

EN Where is he? — I'm sorry, I don't know.

HI वह कहाँ है? — मुझे माफ़ करें, मझे नहीं पता है।

ROM vah kahā̃ hai? — mujhẽ māf karẽ, majhẽ nahī patā
hai.

IPA vəɦ kəɦā̃ː ɦeː? — muʈʃʱeː maːf kəreː, məʈʃʱeː nəɦĩː
pəʈaː ɦeː.

369

EN She's a very quiet person. She doesn't talk very much.

HI वह बहुत शांत महिला है। वह ज़्यादा बातें नहीं करती।

ROM vah bahut śānt mahilā hai. vah zyādā bātẽ nahī kartī.

IPA vəɦ bəɦoːʈ̪ ʂaːnt̪ məɦilaː ɦeː. vəɦ zjaːdaː baːt̪ẽː nəɦĩː
kərt̪iː.



370

EN He drinks a lot of coffee. It's his favorite drink.

HI वह बहुत कॉफी पीता (♀ पीती) है। वह उसकी पसन्दीदा पेय है।

ROM vah bahut kôfi pītā (♀ pīti) hai. vah uskī pasandīdā pēy hai.

IPA ʋəɦ bəɦʊ:t kə:fɪ: pi:tə: (♀ pi:ti:) hɛ:. ʋəɦ uski: pəsəndi:də: pe:j hɛ:.

371

EN It's not true. I don't believe it.

HI यह सच नहीं है। मैं इसे नहीं मानता (♀ मानती)।

ROM yah sac nahī hai. māi isē nahī māntā (♀ māntī).

IPA jəɦ səʃ nəɦi: hɛ:. mɛ: isɛ: nəɦi: ma:n̪tə: (♀ ma:n̪ti:).

372

EN That's a very beautiful picture. I like it a lot.

HI वह एक सुन्दर चित्र है। यह मुझे बहुत पसन्द है।

ROM vah ēk sundar citra hai. yah mujhē bahut pasand hai.

IPA ʋəɦ e:k sʊndəɾ tʃitrə hɛ:. jəɦ muʒ̪h̪e: bəɦʊ:t pəsənd hɛ:.



373

EN He's a vegetarian. He doesn't eat meat.

HI वह एक शाकाहारी है। वह मांस नहीं खाता (♀ खाती) है।

ROM vah ĕk śākāhārī hai. vah māns nahī khātā (♀ khātī) hai.

IPA vəh ɐk ʃaːkaːhaːriː hɛː. vəh maːns nəhiː kʰaːt̪aː
(♀ kʰaːt̪iː) hɛː.

374

EN Do you work on Sunday?

HI क्या तुम रविवार को काम करते (♀ करती) हो?

ROM kyā tum ravivār kō kām kartē (♀ kartī) hō?

IPA kjaː t̪um rəvivaːr koː kaːm kərt̪eː (♀ kərt̪iː) hoː?

375

EN Do your friends live near here?

HI क्या तुम्हारे दोस्त यहाँ पास में रहते हैं?

ROM kyā tumhārē dōst yahā̃ pās mē rahtē hāi?

IPA kjaː t̪umʱaːreː d̪oːst̪ jəhā̃ː paːs mēː reh̪t̪eː h̪iː?

376

EN Does Emily play tennis?

HI क्या एमिली टेनिस खेलती है?

ROM kyā ĕmilī t̪ēnis khēlt̪i hai?

IPA kjaː ɐmiliː t̪eːnis kʰeːlt̪iː hɛː?



377

EN Where do your parents live?

HI तुम्हारे माता-पिता कहाँ रहते हैं?

ROM tumhārē mātā-pitā kahā̃ rahtē hāi?

IPA tʊm^ha:re: ma:t̪a:-p̪i:t̪a: kəh̃a: rehte: h̃e:?

378

EN How often do you wash your hair?

HI तुम अपने बाल कितनी बार धोते (♀ धोती) हो?

ROM tum apnē bāl kitnī bār dhōtē (♀ dhōtī) hō?

IPA tʊm əpne: ba:l kɪtni: bɑ:r d̪h̃o:t̪e: (♀ d̪h̃o:t̪i:) ho:?

379

EN What does this word mean?

HI इस शब्द का क्या मतलब है?

ROM is śabd kā kyā matlab hai?

IPA ɪs ʃəbd̪ ka: kja: mətləb h̃e:?

380

EN How much does it cost to fly to New York?

HI न्यूयॉर्क की उड़ान की कीमत क्या है?

ROM nyūyôrk kī uṛān kī qīmat kyā hai?

IPA nju:jo:rk ki: uṛa:n ki: qi:mət̪ kja: h̃e:?



381

EN Do you always have breakfast?

HI क्या तुम हमेशा नाश्ता करते (♀ करती) हो?

ROM kyā tum hamēśā nāśtā kartē (♀ kartī) hō?

IPA kja: t̪um h̪ameːʃa: naːʃta: kəɽe: (♀ kəɽti:) hoː?

382

EN Does Wenjie ever call you?

HI क्या कभी भी वंज्ये तुम्हें फ़ोन करती है?

ROM kyā kabhī bhī vañjyē tumhē fōn kartī hai?

IPA kja: kəbʰi: bʰi: vənɕje: t̪umʰē: fə:n kəɽti: hieː?

383

EN What do you usually do on weekends?

HI हफ़्ता के अन्त में बहुधा तुम क्या करते (♀ करती) हो?

ROM haftā kē ant mē bahudhā tum kyā kartē (♀ kartī) hō?

IPA h̪əfta: ke: ənt̪ mē: bəɦudʰa: t̪um kja: kəɽe: (♀ kəɽti:) hoː?

384

EN Do they like music?

HI क्या उन्हें संगीत पसन्द है?

ROM kyā unhē saṅgīt pasand hai?

IPA kja: unʰē: səŋgi:t̪ pəsənd̪ hieː?



385

EN Does he like music?

HI क्या उसे संगीत पसन्द है?

ROM kyā usē saṅgīt pasand hai?

IPA kja: use: səŋgi:t pəsənd̪ hɛ:?

386

EN Do your parents speak English?

HI क्या तुम्हारे माता-पिता अंग्रेज़ी बोलते हैं?

ROM kyā tumhārē mātā-pitā aṅgrēzī bōltē hāi?

IPA kja: tum̪a:re: ma:ta:-pi:ta: əŋgre:zi: bo:l̪t̪e: h̪ɛ:?

387

EN Does your father work hard?

HI क्या तुम्हारे पिता कड़ी मेहनत करते हैं?

ROM kyā tumhārē pitā kaṛī mēhnat kartē hāi?

IPA kja: tum̪a:re: pi:ta: kə:ɽi: me:h̪nət̪ kə:ɽe: h̪ɛ:?

388

EN Does your sister live in Canada?

HI क्या तुम्हारी बहन कनाडा में रहती है?

ROM kyā tumhārī bahan kanāḍā mē rahtī hai?

IPA kja: tum̪a:ri: be:h̪en kəna:ḍa: m̪e: r̪ɛh̪ti: h̪ɛ:?



389

EN I like chocolate. How about you? Do you like chocolate?

HI मुझे चॉकलेट पसन्द है। तुम्हारा क्या? क्या तुम्हें चॉकलेट पसन्द है?

ROM mujhē cōklēt pasand hai. tumhārā kyā? kyā tumhē cōklēt pasand hai?

IPA muʤ^hē: t̪ɪp:kle:t̪ pəsənd̪ h̄e:. t̪um^ha:ra: kja:ʔ kja: t̪um^hē: t̪ɪp:kle:t̪ pəsənd̪ h̄e:ʔ

390

EN I play tennis. How about you? Do you play tennis?

HI मैं टेनिस खेलता (♀ खेलती) हूँ। तुम्हारा क्या? क्या तुम टेनिस खेलते (♀ खेलती) हो?

ROM māi tēnis khēltā (♀ khēltī) hū̃. tumhārā kyā? kyā tum tēnis khēltē (♀ khēltī) hō?

IPA mē: t̪e:nis k^he:l̪t̪a: (♀ k^he:l̪t̪i:) hū̃:. t̪um^ha:ra: kja:ʔ kja: t̪um t̪e:nis k^he:l̪t̪e: (♀ k^he:l̪t̪i:) fio:ʔ

391

EN You live near here. How about Fred? Does he live near here?

HI तुम यहाँ पास में रहते (♀ रहती) हो। फ्रेड का क्या? क्या वह यहाँ पास में रहता है?

ROM tum yahā pās mē rahtē (♀ rahtī) hō. frēḍ kā kyā? kyā vah yahā pās mē rahtā hai?

IPA t̪um jəhā: pa:s mē: r̪eɦt̪e: (♀ r̪eɦt̪i:) fio:. fre:ḍ ka: kja:ʔ kja: vəɦ jəhā: pa:s mē: r̪eɦt̪a: h̄e:ʔ



392

EN Jisang plays tennis. How about his friends? Do they play tennis?

HI जीसांग टेनिस खेलता है। उसके दोस्तों का क्या? क्या वे टेनिस खेलते हैं?

ROM jisāṅg ṭēnis khēltā hai. uskē dōstō kā kyā? kyā vē ṭēnis khēltē hai?

IPA d͡ʒiːsaːŋg t̪eːnis kʰeːl̪t̪aː h̪eː. uskeː d̪oːst̪oː kaː kjaː? kjaː v̪eː t̪eːnis kʰeːl̪t̪eː h̪eː?

393

EN You speak English. How about your brother? Does he speak English?

HI तुम अंग्रेज़ी बोलते हो। तुम्हारे बड़े भाई का क्या? क्या वह अंग्रेज़ी बोलता है?

ROM tum aṅgrēzī bōltē hō. tumhārē baṛē bhāi kā kyā? kyā vah aṅgrēzī bōltā hai?

IPA t̪um əŋɡreːziː boːl̪t̪eː hoː. t̪umʰaːreː b̪əṛeː bʰaːiː kaː kjaː? kjaː v̪əʰ əŋɡreːziː boːl̪t̪aː h̪eː?

394

EN I do yoga every morning. How about you? Do you do yoga every morning?

HI मैं हर सुबह योग करता (♀ करती) हूँ। तुम्हारा क्या? क्या तुम हर सुबह योग करते (♀ करती) हो?

ROM māi har subah yōg kartā (♀ kartī) hū̃. tumhārā kyā? kyā tum har subah yōg kartē (♀ kartī) hō?

IPA m̪eː h̪ər subaː joːɡ k̪əɽt̪aː (♀ k̪əɽt̪iː) h̪ū̃. t̪umʰaːraː kjaː? kjaː t̪um h̪ər subaː joːɡ k̪əɽt̪eː (♀ k̪əɽt̪iː) hoː?



395

EN Yaqin often travels on business. How about Gary?
Does he often travel on business?

HI याचीन अक्सर व्यापार के संबंध में सफ़र करता है। गैरी का क्या? क्या वह अक्सर व्यापार से सम्बंध में सफ़र करता है?

ROM yāchīn aksar vyāpār kē sambandh mē safar kartā hai.
gairī kā kyā? kyā vah aksar vyāpār sē sambandh mē
sifar kartā hai?

IPA ja:ʈʰi:n əksər vja:pa:r ke: səmbəndʰ mē: səfər kərta:
fi:.. ge:ri: ka: kja:? kja: vəfi əksər vja:pa:r se: səmbəndʰ
mē: səfər kərta: fi:?

396

EN I want to be famous. How about you? Do you want to be famous?

HI मैं प्रसिद्ध होना चाहता (♀ चाहती) हूँ। तुम्हारा क्या? क्या तुम प्रसिद्ध होना चाहते (♀ चाहती) हो?

ROM māi prasiddh hōnā cāhtā (♀ cāhtī) hū. tumhārā kyā?
kyā tum prasiddh hōnā cāhtē (♀ cāhtī) hō?

IPA mē: prəsiddʰ ho:na: tʃa:ɦta: (♀ tʃa:ɦti:) hū:. tumʰa:ra:
kja:? kja: tum prəsiddʰ ho:na: tʃa:ɦte: (♀ tʃa:ɦti:) ho:?



397

EN You work hard. How about Heuiyeon? Does she work hard?

HI तुम कड़ी मेहनत करते (॰करती) हो। हीयौन का कैसा? क्या वह कड़ी मेहनत करती है?

ROM tum kaṛī mēhnat kartē (॰kartī) hō. hīyaun kā kaisā? kyā vah kaṛī mēhnat kartī hai?

IPA ʈum kəɽiː meːɦnət̪ kəɽt̪eː (॰kəɽtiː) ɦioː. ɦiːjoːn kaː kɛːsaː? kjaː vəɦ kəɽiː meːɦnət̪ kəɽtiː ɦiː?

398

EN Where do your parents live?

HI तुम्हारे माता-पिता कहाँ रहते हैं?

ROM tumhārē mātā-pitā kahā̃ rahtē hāi?

IPA ʈumˈaːreː maːt̪aː-piːt̪aː kəɦā̃ː reh̃t̪eː ɦiː?

399

EN Do you always get up early?

HI क्या तुम हमेशा जल्दी उठते (॰उठती) हो?

ROM kyā tum hamēśā jaldī uṭhtē (॰uṭhti) hō?

IPA kjaː ʈum ɦəmeːʃaː d͡ʒəld̪iː uṭʰt̪eː (॰uṭʰtiː) ɦioː?

400

EN How often do you watch TV?

HI तुम टीवी कितना देखते (॰देखती) हो?

ROM tum ṭivī kitnā dēkhtē (॰dēkhti) hō?

IPA ʈum ʈiːviː kiɽnaː d̪eːkʰt̪eː (॰d̪eːkʰtiː) ɦioː?



GMS #401 - 500

401

EN What do you want for dinner?

HI तुम्हें रात के भोजन के लिए क्या चाहिए?

ROM tumhẽ rāt kē bhōjan kē liē kyā cāhiē?

IPA ʈum^{h̃}ẽ: raːʈ ke: b^{h̃}o:ʈʒən ke: li: kja: tʃa:ɦi:?

402

EN Do you like football?

HI क्या तुम्हें फुटबॉल पसन्द है?

ROM kyā tumhẽ fūṭbōl pasand hai?

IPA kja: ʈum^{h̃}ẽ: fuṭbɔ:l pəsənd̪ ɦi:?

403

EN Does your brother like football?

HI क्या तुम्हारे भाई को फुटबॉल पसन्द है?

ROM kyā tumhārē bhāī kō fūṭbōl pasand hai?

IPA kja: ʈum^{h̃}a:re: b^{h̃}a:i: ko: fuṭbɔ:l pəsənd̪ ɦi:?

404

EN What do you do in your free time?

HI तुम अपने खाली समय में क्या करते (♀ करती) हो?

ROM tum apnē khālī samay mẽ kyā kartē (♀ kartī) hō?

IPA ʈum əpne: xa:li: səməj mẽ: kja: kəɽe: (♀ kəɽti:) ɦo:?



405

EN Where does your sister work?

HI तुम्हारी बहन क्या करती है?

ROM tumhārī bahan kyā kartī hai?

IPA tʊm^hari: beɦen kja: kəɽti: ɦe:?

406

EN Do you ever go to the movies?

HI तुम कभी फ़िल्में देखने जाते (♀ जाती) हो क्या?

ROM tum kabhī filmē dēkhnē jātē (♀ jāti) hō kyā?

IPA tʊm kəb^hi: filmē: d̪e:k^hne: ʈa:ɽe: (♀ ʈa:ɽi:) ɦo: kja:?

407

EN What does this word mean?

HI इस शब्द का मतलब क्या है?

ROM is śabd kā matlab kyā hai?

IPA ɪs ʃəbd̪ ka: məɽləb kja: ɦe:?

408

EN How often does it snow here?

HI यहाँ कितनी बार बर्फ़बारी होती है?

ROM yahā kitnī bār barfbārī hōtī hai?

IPA jəɦā: kiɽni: ba:r bəɽfbari: ɦo:ɽi: ɦe:?



409

EN What time do you usually go to bed?

HI तुम कितने बजे सोते (♀ सोती) हो?

ROM tum kitnē bajē sōtē (♀ sōtī) hō?

IPA ʈum kɪʈneː bəʈʒeː soːʈeː (♀ soːʈiː) hoː?

410

EN How much does it cost to call Mexico?

HI मेक्सिको फ़ोन करने की कीमत कितनी होगी?

ROM mēksikō fōn karnē kī qīmat kitnī hōgī?

IPA meːksikoː foːn kərneː kiː qiːməʈ kɪʈniː hoːgiː?

411

EN What do you usually have for breakfast?

HI तुम नाश्ते में अधिकतर क्या लेते (♀ लेती) हो?

ROM tum nāštē mē aghiktar kyā lētē (♀ lētī) hō?

IPA ʈum naːʃteː mēː əgʱɪkʈər kjaː leːteː (♀ leːʈiː) hoː?

412

EN Do you watch TV a lot? — No, I don't.

HI क्या तुम बहुत टीवी देखते (♀ देखती) हो? — नहीं, मैं नहीं देखता (♀ देखती) हूँ।

ROM kyā tum bahut ṭivī dēkhtē (♀ dēkhtī) hō? — nahī, māi nahī dēkhtā (♀ dēkhtī) hū.

IPA kjaː ʈum bəʃoːʈ ʈiːviː ɖeːkʰʈeː (♀ ɖeːkʰʈiː) hoː? — nəʃiː, mēː nəʃiː ɖeːkʰʈaː (♀ ɖeːkʰʈiː) hū.



413

EN Do you live in a big city? — No, I don't.

HI क्या तुम बड़े शहर में रहते (♀ रहती) हो? — नहीं, मैं नहीं रहता (♀ रहती) हूँ।

ROM kyā tum baṛē śāhar mē rahtē (♀ rahtī) hō? — nahī, māi nahī rahtā (♀ rahtī) hū.

IPA kja: tum bəɽe: ʃəɦeɾ mē: rəɦtē: (♀ rəɦtī:) ho:? — nəɦī:, mē: nəɦī: rəɦtā: (♀ rəɦtī:) hū:.

414

EN Do you ever ride a bicycle? — Not usually.

HI क्या तुम साइकल चलाते (♀ चलाती) हो? — नहीं, अधिकतर नहीं।

ROM kyā tum sāikal calātē (♀ calātī) hō? — nahī, adhiktar nahī.

IPA kja: tum saɪkəl tʃəla:tē: (♀ tʃəla:tī:) ho:? — nəɦī:, ədʰɪktər nəɦī:.

415

EN Does it rain a lot where you live? — Not much.

HI जहाँ तुम रहते (♀ रहती) हो, क्या वहाँ बहुत बारिश होती है? — ज़्यादा नहीं।

ROM jahā tum rahtē (♀ rahtī) hō, kyā vahā bahut bāriś hōtī hai? — zyādā nahī.

IPA ʈʰəɦā: tum rəɦtē: (♀ rəɦtī:) ho:, kja: vəɦā: bəɦo:t̪ ba:ɾɪʃ ho:t̪i: he:? — zja:ɖa: nəɦī:.



416

EN Do you play the piano? — No, I don't.

HI क्या तुम पियानो बजाते (♀ बजाती) हो? — नहीं, मैं नहीं बजाता (♀ बजाती) हूँ।

ROM kyā tum piyānō bajātē (♀ bajātī) hō? — nahī, mǎi nahī bajātā (♀ bajātī) hū.

IPA kja: tum piʃa: no: bəɖʒa: t̪e: (♀ bəɖʒa: t̪i:) ho: ? — nəhi:, m̐i: nəhi: bəɖʒa: t̪a: (♀ bəɖʒa: t̪i:) hū.

417

EN Zhirong's watching television.

HI ज़िरोंग टीवी देख रहा (♀ रहा) है।

ROM zirōng tīvī dēkh rahā (♀ rahā) hai.

IPA zi:ɾo:ŋg t̪i:vi: d̪e:kʰ reɦa: (♀ reɦa:) h̐e:.

418

EN He's not playing the guitar.

HI वह गिटार नहीं बजा रहा (♀ रहा) है।

ROM vah giṭār nahī bajā rahā (♀ rahā) hai.

IPA v̐əɦ giṭa:r nəhi: bəɖʒa: reɦa: (♀ reɦa:) h̐e:.

419

EN But Zhirong has a guitar.

HI परन्तु ज़िरोंग के पास गिटार है।

ROM parantu zirōng kē pās giṭār hai.

IPA p̐əɾənt̪u zi:ɾo:ŋg ke: pa:s giṭa:r h̐e:.



420

EN He plays guitar a lot, and he plays very well.

HI वह गिटार बहुत बजाता (♀ बजाती) है, और अच्छे से बजाता (♀ बजाती) है।

ROM vah giṭār bahut bajātā (♀ bajātī) hai, aur acchē se bajātā (♀ bajātī) hai.

IPA vəɦ ɡɪʈaːr bəɦuːt̪ bəɖʒaːʈaː (♀ bəɖʒaːʈiː) ɦɛː, ʊr̪ əʃt̪ʃʰeː seː bəɖʒaːʈaː (♀ bəɖʒaːʈiː) ɦɛː.

421

EN Zhirong plays the guitar.

HI ज़िरोंग गिटार बजाता है।

ROM zirōng giṭār bajātā hai.

IPA zɪrɔːŋɡ ɡɪʈaːr bəɖʒaːʈaː ɦɛː.

422

EN But he's not playing the guitar now.

HI परन्तु अभी गिटार नहीं बजा रहा (♀ रही) है।

ROM parantu abhī giṭār nahī bajā rahā (♀ rahī) hai.

IPA pəɾəɳtu əbʰiː ɡɪʈaːr nəɦiː bəɖʒaː rɛɦaː (♀ rɛɦiː) ɦɛː.

423

EN Is Zhirong playing the guitar? — No, he isn't.

HI क्या ज़िरोंग गिटार बजा रहा है? — नहीं बजा रहा है।

ROM kyā zirōng giṭār bajā rahā hai? — nahī bajā rahā hai.

IPA kjaː zɪrɔːŋɡ ɡɪʈaːr bəɖʒaː rɛɦaː ɦɛː? — nəɦiː bəɖʒaː rɛɦaː ɦɛː.



424

EN Does he play the guitar? — Yes, he does.

HI क्या वह गिटार बजाता (♀ बजाती) है? — हाँ, वह बजाता (♀ बजाती) है।

ROM kyā vah giṭār bajātā (♀ bajātī) hai? — hā, vah bajātā (♀ bajātī) hai.

IPA kja: vəh ɡɪʈaːr bəɖaːt̪aː (♀ bəɖaːt̪iː) hɛː? — hã:, vəh bəɖaːt̪aː (♀ bəɖaːt̪iː) hɛː.

425

EN Please be quiet. I'm working.

HI कृपया शांत रहो। मैं काम कर रहा (♀ रही) हूँ।

ROM kṛpayā śānt rahō. māi kām kar rahā (♀ rahī) hū.

IPA kɽpəja: ʃaːnt̪ rəho:. mɛː ka:m kər rəha: (♀ rəhi:) hūː.

426

EN Yiting's taking a shower at the moment.

HI यीटींग इस समय नहा रही है।

ROM yīthīng is samay nahā rahī hai.

IPA jiːt̪hiːng is səməj nəha: rəhi: hɛː.

427

EN Take an umbrella with you. It's raining.

HI बारिश हो रही है। छतरी लेकर जाओ।

ROM bāriś hō rahī hai. chatrī lēkar jāō.

IPA baːrɪʃ ho: rəhi: hɛː. t̪ʰət̪ri: leːkər ɖaːoː.



428

EN You can turn off the TV. I'm not watching it.

HI तुम टीवी बन्द कर सकते (♀सकती) हो। मैं देख नहीं रहा (♀रही) हूँ।

ROM tum ṭīvi band kar saktē (♀saktī) hō. māi dēkh nahī rahā (♀rahī) hū.

IPA tum ṭi:vi bənd kər səkʈe: (♀səkʈi:) ho:. mē: d̪e:kʰ nəhī: r̪əɦa: (♀r̪əɦi:) hū.

429

EN Why are you under the table? What are you doing?

HI तुम मेज़ के नीचे क्यों हो? तुम क्या कर रहे (♀रही) हो?

ROM tum mēz kē nīcē kyō hō? tum kyā kar rahē (♀rahi) hō?

IPA tum me:z ke: ni:tʃe: kjo: ho:? tum kja: kər r̪əɦe: (♀r̪əɦi:) ho:?

430

EN I work every day from nine (9:00) to five-thirty (5:30).

HI मैं हर रोज़ नौ (९:००) से साढ़े पाँच (५:३०) बजे तक काम करता (♀करती) हूँ।

ROM māi har rōz nau (9:00) sē sārḥē pāc (5:30) bajē tak kām kartā (♀kartī) hū.

IPA mē: h̪ər ro:z nɔ: (9:00) se: sa:r̪ʰe: p̪ā:ʈʃ (5:30) bəɖʒe: t̪ək ka:m kərʈa: (♀kərʈi:) hū.



431

EN Howard takes a shower every morning.

HI हावर्ड हर सुबह नहाता है।

ROM hāvard̥ har subah nahātā hai.

IPA hɑːvərd̥ hər subaː nəɦaːt̪aː hɛː.

432

EN It rains a lot in the winter.

HI ठण्ड के मौसम में बहुत बारिश होती है।

ROM ṭhaṇḍ kē mausam mē̃ bahut bārīs hōtī hai.

IPA ṭʰəṇḍ keː mɔːsəm mē̃ː bəɦoːt̪ bɑːrɪʃ hɔːt̪iː hɛː.

433

EN I don't watch TV very often.

HI मैं बहुधा टीवी नहीं देखता (♀देखता) हूँ।

ROM māi bahudhā ṭivī nahī̃ dēkhtā (♀dēkhtā) hū̃.

IPA mē̃ː bəɦudʱaː ʈiːviː nəɦī̃ː d̪eːkʰt̪aː (♀d̪eːkʰt̪aː) hū̃ː.

434

EN What do you usually do on weekends?

HI तुम हफ्ते के अंत में अक्सर क्या करते (♀करती) हो?

ROM tum haptē kē ant mē̃ aksar kyā kartē (♀kartī) hō?

IPA t̪um ɦəpt̪eː keː ənt̪ mē̃ː əksər kjaː kərt̪eː (♀kərt̪iː) hoː?



435

EN Do you like her?

HI क्या तुम उसे पसन्द करते (♀ करती) हो?

ROM kyā tum usē pasand kartē (♀ kartī) hō?

IPA kja: tum use: pəsənd̪ kərt̪e: (♀ kərt̪i:) fio:?

436

EN Do you love her?

HI क्या तुम उससे प्रेम करते (♀ करती) हो?

ROM kyā tum ussē prēm kartē (♀ kartī) hō?

IPA kja: tum usse: pre:m kərt̪e: (♀ kərt̪i:) fio:?

437

EN Do you want to know the answer?

HI क्या तुम उत्तर जानना चाहते (♀ चाहती) हो?

ROM kyā tum uttar jānnā cāhtē (♀ cāhtī) hō?

IPA kja: tum ut̪t̪ər ʈʂa:nna: t̪ʃa:ɦt̪e: (♀ t̪ʃa:ɦt̪i:) fio:?

438

EN Do you understand me?

HI क्या तुम मुझे समझते (♀ समझती) हो?

ROM kyā tum mujhē samajhtē (♀ samajhti) hō?

IPA kja: tum muʈʂ̪e: səməʈʂ̪t̪e: (♀ səməʈʂ̪t̪i:) fio:?



439

EN Do you remember that day?

HI क्या तुम्हें वह दिन याद है?

ROM kyā tumhẽ vah din yād hai?

IPA kja: tum^{h̃}ẽ: vəh d̪ɪn ja:d̪ h̃ɛ:?

440

EN It depends on you.

HI यह तुम पर निर्भर है।

ROM yah tum par nirbhar hai.

IPA jəh̃ tum pər nɪrb^{h̃}ər h̃ɛ:.

441

EN What do you prefer?

HI तुम्हारी पसन्द क्या है?

ROM tumhārī pasand kyā hai?

IPA tum^{h̃}ari: pəsənd̪ kja: h̃ɛ:?

442

EN Do you hate me?

HI क्या तुम मुझसे नफ़रत करते (♀ करती) हो?

ROM kyā tum mujhsē nafrat kartē (♀ kartī) hō?

IPA kja: tum muʈ^{h̃}se: nəfrət̪ kər̪t̪e: (♀ kər̪ti:) ho:?



443

EN What do you need?

HI तुम क्या चाहते (♀ चाहती) हो?

ROM tum kyā cāhtē (♀ cāhtī) hō?

IPA t̪um kjaː t̪ʃaːɦt̪eː (♀ t̪ʃaːɦt̪iː) hoː?

444

EN What do you mean?

HI तुम्हारा मतलब क्या है?

ROM tumhārā matlab kyā hai?

IPA t̪um̐aːraː mət̪ləb kjaː ɦeː?

445

EN Do you believe me?

HI क्या तुम्हें मुझ पर भरोसा है?

ROM kyā tumhẽ mujh par bharōsā hai?

IPA kjaː t̪um̐ẽː muʈʑ̌ pər b̐əroːsaː ɦeː?

446

EN I don't believe you.

HI मुझे तुम पर भरोसा नहीं है

ROM mujhẽ tum par bharōsā nahī hai

IPA muʈʑ̌eː t̪um pər b̐əroːsaː nəɦīː ɦeː



447

EN Do you forget the answer?

HI क्या तुम उत्तर भूल गए (♀ गई) हो?

ROM kyā tum uttar bhūl gaē (♀ gāi) hō?

IPA kja: tʊm ut̪t̪ər bʱu:l gae: (♀ gəi:) ho:?

448

EN Does he take photographs?

HI क्या वह तस्वीरें लेता (♀ लेता) है?

ROM kyā vah tasvīrē lētā (♀ lētā) hai?

IPA kja: vəɦ t̪əsvi:rē: le:t̪a: (♀ le:t̪a:) hɛ:?

449

EN Is he taking a photograph?

HI क्या वह तस्वीरें ले रहा (♀ रही) है?

ROM kyā vah tasvīrē lē rahā (♀ rahī) hai?

IPA kja: vəɦ t̪əsvi:rē: le: rɐɦa: (♀ rɐhi:) hɛ:?

450

EN What's he doing now?

HI वह अभी क्या कर रहा (♀ रही) है?

ROM vah abhī kyā kar rahā (♀ rahī) hai?

IPA vəɦ əbʱi: kja: kər rɐɦa: (♀ rɐhi:) hɛ:?



451

EN Is she driving a bus?

HI क्या वह बस चला रही है?

ROM kyā vah bas calā rahī hai?

IPA kja: vəh bəs tʃəla: rəhi: hɛ:?

452

EN Does she drive a bus?

HI क्या वह बस चलाती है?

ROM kyā vah bas calātī hai?

IPA kja: vəh bəs tʃəla:ti: hɛ:?

453

EN What's she doing now?

HI वह अभी क्या कर रही है?

ROM vah abhī kyā kar rahī hai?

IPA vəh əbʰi: kja: kər rəhi: hɛ:?

454

EN Does he wash windows?

HI क्या वह खिड़कियाँ धोता (♀ धोती) है?

ROM kyā vah khirkiyā dhōtā (♀ dhōtī) hai?

IPA kja: vəh kʰɪɽkiɽjā: dʱo:ta: (♀ dʱo:ti:) hɛ:?



455

EN Is he washing a window?

HI क्या वह खिड़कियाँ धो रहा (♀रही) है?

ROM kyā vah khirkiyā dhō rahā (♀rahī) hai?

IPA kja: vəh kʰɪɾkijā: d̪ʱo: rəɦa: (♀rəɦi:) hɛ:?

456

EN What's he doing now?

HI वह अभी क्या कर रहा (♀रही) है?

ROM vah abhī kyā kar rahā (♀rahī) hai?

IPA vəh əbʰi: kja: kər rəɦa: (♀rəɦi:) hɛ:?

457

EN Are they teaching?

HI क्या वे पढ़ा रहे हैं?

ROM kyā vė parhā rahē hāi?

IPA kja: vɛ: pəɽʰa: rəɦe: hɛ:?

458

EN Do they teach?

HI क्या वे पढ़ाते हैं?

ROM kyā vė parhātē hāi?

IPA kja: vɛ: pəɽʰa:tɐ: hɛ:?



459

EN What do they do?

HI वे क्या करते हैं?

ROM vē kyā kartē hāi?

IPA ve: kja: kər̩t̩e: hẽ:?

460

EN Excuse me, do you speak English?

HI माफ़ किजिए, क्या आप अंग्रेज़ी बोलते (♀ बोलती) हैं?

ROM māf kijiē, kyā āp aṅgrēzī bōltē (♀ bōltī) hāi?

IPA ma:f kɪd͡ʒiɐ:, kja: a:p əŋɡrɐ:zi: bo:l̩t̩e: (♀ bo:l̩t̩i:) hẽ:?

461

EN Where's Kelly? — I don't know.

HI केल्ली कहाँ है? — मुझे नहीं मालूम।

ROM kēllī kahā hai? — mujhē nahī mālūm.

IPA ke:lli: kəhā: hẽ: — muɖ͡ʒ̪e: nəhī: ma:lu:m.

462

EN What's so funny? Why are you laughing?

HI मज़ेदार बात क्या है? तुम क्यों हँस रहे (♀ रही) हो?

ROM mazēdār bāt kyā hai? tum kyō hās rahē (♀ rahī) hō?

IPA məze:ɖa:r ba:t̩ kja: hẽ: ʈum kjo: h̩s rɐhɐ: (♀ rɐhi:) ho:?



463

EN What does your sister do? — She's a dentist.

HI तुम्हारी बहन क्या करती है ? — वह एक डेन्टिस्ट है।

ROM tumhārī bahan kyā kartī hai ? — vah ēk dēntiṣṭ hai.

IPA t̪um̪^ha:ri: bəhən kja: kəɽti: hɛ: ? — vəh̪i ek d̪e:nt̪ɪst̪ hɛ:.

464

EN It's raining. I don't want to go out in the rain.

HI बारिश हो रही है। मैं बारिश में जाना नहीं चाहता
(♀ चाहती) हूँ।

ROM bāriś hō rahī hai. m̄i bāriś mē jānā nahī cāhtā
(♀ cāhtī) hū̄.

IPA ba:ɾiʃ ho: rəhi: hɛ:. m̄ɛ: ba:ɾiʃ m̄ɛ: ɖʒa:na: nəhi: t̪ʃa:ɦt̪a:
(♀ t̪ʃa:ɦti:) hū̄.

465

EN Where do you come from?

HI तुम कहाँ के रहनेवाले (♀ रहनेवाली) हो?

ROM tum kahā̃ kē rahnēvālē (♀ rahnēvālī) hō?

IPA t̪um̪ kəɦā̃: ke: rəɦne:vɑ:lɛ: (♀ rəɦne:vɑ:li:) ho:?

466

EN How much does it cost to send a package to Canada?

HI एक पैकेज कनाडा भेजने के लिए कितनी कीमत लगेगी?

ROM ēk paikēj kanāḍā bhējnē kē liē kitnī qīmat lagēgī?

IPA e:k pɛ:ke:ɖ kəna:ɖɑ: b^hɛ:ɖne: ke: li:e: kiɽni: qi:mət̪
ləge:gi:?



467

EN He's a good tennis player, but he doesn't play very often.

HI वह टेनिस का अच्छा खिलाड़ी है, परन्तु हमेशा नहीं खेलता है।

ROM vah tēnis kā acchā khilārī hai, parantu hamēsā nahī khēltā hai.

IPA ʋəɦ t̪eːnis kaː əʈʃʈʰaː kʰɪlaːɽiː hɛː, pəɾəɳtu h̪əmeːʃaː nəɦiː kʰeːlʈaː hɛː.

468

EN Where's Jirou? — He's taking a shower.

HI जीरो कहाँ है? — वह नहा रहा है।

ROM jirō kahā hai? — vah nahā rahā hai.

IPA ɕʒiːroː kəɦāː hɛː? — ʋəɦ nəɦaː rəɦaː hɛː.

469

EN I don't watch TV very often.

HI मैं ज़्यादातर टीवी नहीं देखता हूँ।

ROM māi zyādātar ṭivī nahī dēkhtā hū̃.

IPA mɛː zjaːɖaːt̪ər ʈiːviː nəɦiː d̪eːkʰʈaː hū̃ː.

470

EN Somebody's singing.

HI कोई गा रहा (♀रही) है।

ROM kōī gā rahā (♀rahī) hai.

IPA koːiː gaː rəɦaː (♀rəɦiː) hɛː.



471

EN Junko's tired. She wants to go home now.

HI जुंको थक गई है। वह अभी धर जाना चाहती है।

ROM juṅkō thak gaī hai. vah abhī dhar jānā cāhtī hai.

IPA ɟʊŋkoː t̪ʰək gəiː hɛː. vəhi əbʰiː d̪ʰər ɟaːnaː t̪ʃaːɦtiː hɛː.

472

EN How often do you read the news?

HI तुम कितनी बार समाचार पढ़ते (♀ पढ़ती) हो?

ROM tum kitnī bār samācār paṛhtē (♀ paṛhtī) hō?

IPA t̪um kɪt̪niː baːr səmaːt̪ʃaːr pəɽ̪ʰt̪eː (♀ pəɽ̪ʰtiː) hoː?

473

EN Excuse me, but you're sitting in my seat. — I'm sorry.

HI माफ़ कीजिए, आप मेरी सीट पर बैठे हैं। — माफ़ कीजिए।

ROM māf kijiē, āp mērī sīt par baiṭhē hāi. — māf kijiē.

IPA maːf kiːɟiɛː, aːp meːriː siːt̪ pər beːt̪ʰeː h̃ɛː. — maːf kiːɟiɛː.



474

EN I'm sorry, I don't understand. Can you speak more slowly?

HI माफ़ कीजिए, मुझे समझ में नहीं आ रहा है। क्या आप धीरे-धीरे बोल सकते (♀ सकती) हैं?

ROM māf kijiē, mujhē samajh mē nahī ā rahā hai. kyā āp dhīrē-dhīrē bōl saktē (♀ saktī) hāi?

IPA ma:f ki:ʤi:ə:, muʤh̃e: səməʤh̃ mē: nəhi: a: rəɦa: ɦe:. kja: a:p d̪i:re:-d̪i:re: bo:l sək̪t̪e: (♀ sək̪ti:) ɦē:?

475

EN It's late. I'm going home now. Are you coming with me?

HI देर हो गई है। मैं अब घर जा रहा (♀ रही) हूँ। क्या तुम मेरे साथ आ रहे (♀ रही) हो?

ROM dēr hō gaī hai. māi ab ghar jā rahā (♀ rahī) hū. kyā tum mērē sāth ā rahē (♀ rahī) hō?

IPA ɖe:r ɦo: gəi: ɦe:. mē: əb g̪ʱər ʈʂa: rəɦa: (♀ rəɦi:) hū:. kja: tum me:re: sa:t̪h̃ a: rəɦe: (♀ rəɦi:) ɦo:?

476

EN What time does your father finish work every day?

HI तुम्हारे पिता हर रोज़ अपना काम किस समय पूरा करते हैं?

ROM tumhārē pitā har rōz apnā kām kis samay pūrā kartē hāi?

IPA tum̪ʱa:re: pi:t̪a: ɦər ro:z əpna: ka:m kis səməj pu:ra: kər̪t̪e: ɦē:?



477

EN You can turn the music off. I'm not listening to it.

HI तुम संगीत बन्द कर सकते (♀ सकती) हो। मैं नहीं सुन रहा (♀ रही) हूँ।

ROM tum saṅgīt band kar saktē (♀ saktī) hō. mǎi nahī sun rahā (♀ rahī) hū̃.

IPA t̪um saŋgi:t̪ bənd̪ kər sək̪t̪e: (♀ sək̪ti:) ho:. mɛ: nəhi: sun rɐɦa: (♀ rɐɦi:) hũ:.

478

EN He's in the kitchen cooking something.

HI वह रसोई में कुछ पका रहा है।

ROM vah rasōī mē kuch pakā rahā hai.

IPA vəɦ rəso:i: mɛ: kuʈʰ pəka: rɐɦa: ɦe:.

479

EN Jack doesn't usually drive to work. He usually walks.

HI जैक अक्सर काम पर वाहन से नहीं जाता है। वह ज़्यादातर पैदल जाता है।

ROM jaik aksar kām par vāhan sē nahī jātā hai. vah zyādātar paidal jātā hai.

IPA ɖʒe:ɪk əksər kɑ:m pər vɑ:ɦən se: nəhi: ɖʒa:t̪ɑ: ɦe:. vəɦ zja:d̪ɑ:t̪ər pe:d̪əl ɖʒa:t̪ɑ: ɦe:.



480

EN Lucy doesn't like coffee. She prefers tea.

HI लूसी को कॉफी पसन्द नहीं है। वह चाय पसन्द करती है।

ROM lūsī kō kôfī pasand nahī hai. vah cāy pasand kartī hai.

IPA lu:si: ko: kɒ:fi: pəsənd̪ nəhi: hɛ:. vəh tʃa:j pəsənd̪ kər̪ti: hɛ:.

481

EN I have blue eyes. > I've got blue eyes.

HI मेरी आँखें नीली हैं। > मेरे पास नीली आँखें हैं।

ROM mērī ākhē nīlī hāi. > mērē pās nīlī ākhē hāi.

IPA me:ri: ā:kʰē: ni:li: hɛ:. > me:re: pa:s ni:li: ā:kʰē: hɛ:.

482

EN Ganesh has two (2) sisters. > Ganesh's got two (2) sisters.

HI गणेश की दो बहनें हैं। > गणेश के पास दो बहनें हैं।

ROM gaṇēś kī dō bahnē hāi. > gaṇēś kē pās dō bahnē hāi.

IPA gəɳe:ʃ ki: d̪o: bəɦnē: hɛ:. > gəɳe:ʃ ke: pa:s d̪o: bəɦne: hɛ:.



483

EN Our car has four (4) doors. > Our car's got four (4) doors.

HI हमारी कार के चार दरवाज़े हैं। > हमारी कार में चार दरवाज़े हैं।

ROM hamārī kār kē cār darvāzē hāi. > hamārī kār mē cār darvāzē hāi.

IPA ȟoma:ri: ka:r ke: t̪ʃa:r d̪arva:ze: ȟe:̃. > ȟoma:ri: ka:r m̌e: t̪ʃa:r d̪arva:ze: ȟe:̃.

484

EN She isn't feeling well. She has a headache. > She's got a headache.

HI उसे ठीक नहीं लग रहा है। उसे सरदर्द है। > उसे सरदर्द हो रहा है।

ROM usē ṭhīk nahī lag rahā hai. usē saradard hai. > usē saradard hō rahā hai.

IPA use: t̪ȟi:k ňəȟi: ľəɡ řeɦa: ȟe:̃. use: šəɾəďəɾď ȟe:̃. > use: šəɾəďəɾď ȟo: řeɦa: ȟe:̃.



485

EN They like animals. They have a horse, three (3) dogs, and six (6) cats. They've got a lot of animals.

HI उन्हें जानवर पसन्द हैं। उनके पास एक घोड़ा, तीन कुत्ते, और छह बिल्लियाँ हैं। उनके पास बहुत सारे जानवर हैं।

ROM unhē jānvar pasand hāi. unkē pās ēk ghōṛā, tīn kuttē, aur chah billiyā hāi. unkē pās bahut sārē jānvar hāi.

IPA ʊn^hē: ɖʒa:nvər pəsənd̪ hē: . unke: pa:s e:k g^ho:ɽa:, t̪i:n kut̪t̪e:, ɔ:r t̪ʰeɦ billij̪ā: hē: . unke: pa:s bəɦo:t̪ sa:re: ɖʒa:nvər hē: .

486

EN I have a bike, but I don't have a car. > I've got a bike, but I haven't got a car.

HI मेरे पास बाइक है, पर मेरे पास कार नहीं है।

ROM mērē pās bāik hai, par mērē pās kār nahī hai.

IPA me:re: pa:s ba:ɪk hɛ:, pər me:re: pa:s ka:r nəɦi: hɛ:.

487

EN They don't have any children. > They haven't got any children.

HI उनके कोई बच्चे नहीं हैं। > उनके पास कोई बच्चे नहीं हैं।

ROM unkē kōi baccē nahī hāi. > unkē pās kōi baccē nahī hāi.

IPA unke: ko:i: bəɽʃt̪ʃe: nəɦi: hē: . > unke: pa:s ko:i: bəɽʃt̪ʃe: nəɦi: hē: .



488

EN It's a nice house, but it doesn't have a garage. > It hasn't got a garage.

HI यह एक अच्छा घर है, मगर इसमें गराज नहीं है। > इसमें गराज नहीं है।

ROM yah ēk acchā ghar hai, magar ismē garāj nahī hai. > ismē garāj nahī hai.

IPA jəh̩ e:k ətʃʃʰa: gʱər̩ hɛ:, məgər̩ ɪsm̩ē: gəra:ɖʒ nəh̩i: hɛ:.
> ɪsm̩ē: gəra:ɖʒ nəh̩i: hɛ:.

489

EN Lila doesn't have a job. > Lila hasn't got a job.

HI लीला के पास नौकरी नहीं है।

ROM līlā kē pās naukri nahī hai.

IPA li:lɑ: ke: pɑ:s nə:kri: nəh̩i: hɛ:.

490

EN Does your phone have a camera?

HI क्या तुम्हारे फ़ोन में कैमरा है?

ROM kyā tumhārē fōn mē kaimrā hai?

IPA kja: tʊm̩ʰɑ:re: fɔ:n mē: kɛɪmra: hɛ:?

491

EN Does Nicole have a car? > Has Nicole got a car?

HI क्या निकोल के पास कार है?

ROM kyā nikōl kē pās kār hai?

IPA kja: nɪko:l ke: pɑ:s ka:r hɛ:?



492

EN What kind of car does she have? > What kind of car has she got?

HI उसके पास किस तरह की कार है?

ROM uskē pās kis tarah kī kār hai?

IPA uske: pa:s kis t̪əra: ki: ka:r ɦe:?

493

EN What do you have in your bag? > What have you got in your bag?

HI तुम्हारे बैग में क्या है?

ROM tumhārē baig mē kyā hai?

IPA t̪um^ha:re: be:ɡ mē: kja: ɦe:?

494

EN Do you have a camera? — No, I don't.

HI क्या तुम्हारे पास कैमरा है? — नहीं, नहीं है।

ROM kyā tumhārē pās kaimrā hai? — nahī, nahī hai.

IPA kja: t̪um^ha:re: pa:s ke:mra: ɦe: — nəhī:, nəhī: ɦe:.

495

EN Have you got a camera? — No, I don't.

HI क्या तुम्हारे पास कैमरा है? — नहीं, नहीं है।

ROM kyā tumhārē pās kaimrā hai? — nahī, nahī hai.

IPA kja: t̪um^ha:re: pa:s ke:mra: ɦe: — nəhī:, nəhī: ɦe:.



496

EN Does she have a car? — No, she doesn't.

HI क्या उसके पास कार है? — नहीं, उसके पास नहीं है।

ROM kyā uskē pās kār hai? — nahī, uskē pās nahī hai.

IPA kja: uske: pa:s ka:r fi:ʔ — nəɦī:, uske: pa:s nəɦī: fi:.

497

EN Ask if he has a computer. — Yes, he's got a computer.

HI पूछो, क्या उसके पास कम्प्यूटर है? — हाँ, उसके पास कम्प्यूटर है।

ROM pūchō, kyā uskē pās kampyūṭar hai? — hā, uskē pās kampyūṭar hai.

IPA pu:ʈʰo:, kja: uske: pa:s kəmpju:ʈər fi:ʔ — hā:, uske: pa:s kəmpju:ʈər fi:.

498

EN Ask if he has a dog. — No, he hasn't got a dog.

HI पूछो, क्या उसके पास कुत्ता है? — नहीं, उसके पास कुत्ता नहीं है।

ROM pūchō, kyā uskē pās kuttā hai? — nahī, uskē pās kuttā nahī hai.

IPA pu:ʈʰo:, kja: uske: pa:s kuʈʈa: fi:ʔ — nəɦī:, uske: pa:s kuʈʈa: nəɦī: fi:.



499

EN Ask if he has a smart phone. — No, he hasn't got a smart phone.

HI पूछो, क्या उसके पास स्मार्ट फ़ोन है? — नहीं, उसके पास स्मार्ट फ़ोन नहीं है।

ROM pūchō, kyā uskē pās smārt fōn hai? — nahī, uskē pās smārt fōn nahī hai.

IPA pu:ʈʰo:, kja: uske: pa:s sma:rt fo:n hɛ:? — nəɦī:, uske: pa:s sma:rt fo:n nəɦī: hɛ:.

500

EN Ask if he has a watch. — Yes, he's got a watch.

HI पूछो, क्या उसके पास घड़ी है? — हाँ, उसके पास घड़ी है।

ROM pūchō, kyā uskē pās gharī hai? — hā, uskē pās gharī hai.

IPA pu:ʈʰo:, kja: uske: pa:s gʱəɽi: hɛ:? — hā:, uske: pa:s gʱəɽi: hɛ:.



GMS #501 - 600

501

EN Ask if he has any brothers or sisters. — Yes, he's got a brother and two (2) sisters.

HI पूछो, क्या उसके भाई या बहन है? — हाँ, उसके एक भाई और दो बहनें हैं।

ROM pūchō, kyā uskē bhāī yā bahan hai? — hāī, uskē ēk bhāī aur dō bahnē hāī.

IPA pu:ʈʰo:, kja: uske: bʰa:i: ja: behen hie:? — hā:, uske: e:k bʰa:i: o:r do: behnē: hē:.

502

EN I don't have a computer.

HI मेरे पास कम्प्यूटर नहीं है।

ROM mērē pās kampyūṭar nahī hai.

IPA me:re: pa:s kəmpju:ʈər nəhī: hē:.

503

EN You don't have a dog.

HI तुम्हारे पास कुत्ता नहीं है।

ROM tumhārē pās kuttā nahī hai.

IPA tumʰa:re: pa:s kut̪ta: nəhī: hē:.



504

EN She doesn't have a bike.

HI उसके पास बाइक नहीं है।

ROM uskē pās bāik nahī hai.

IPA uske: pɑ:s bɑ:ɪk nəɦī: hɛ:.

505

EN He has several brothers and sisters.

HI उसके कई भाई और बहन हैं।

ROM uskē kaī bhāī aur bahan hāi.

IPA uske: kəi: bʰɑ:i: ɔ:r bəɦen hɛ̃:.

506

EN They have two (2) children.

HI उनके दो बच्चे हैं।

ROM unkē dō baccē hāi.

IPA unke: dɔ: bəʈʃtʃɛ: hɛ̃:.

507

EN She doesn't have a key.

HI उसके पास चाबी नहीं है।

ROM uskē pās cābī nahī hai.

IPA uske: pɑ:s tʃɑ:bi: nəɦī: hɛ:.



508

EN He has a new job.

HI उसके पास नई नौकरी है।

ROM uskē pās naī naukrī hai.

IPA uske: pa:s nai: nɔ:kri: ɦe:.

509

EN They don't have much money.

HI उनके पास बहुत पैसा नहीं है।

ROM unkē pās bahut paisā nahī hai.

IPA unke: pa:s bəɦʊ:t pɛ:sa: nəɦī: ɦe:.

510

EN Do you have an umbrella?

HI क्या तुम्हारे पास छतरी है?

ROM kyā tumhārē pās chatrī hai?

IPA kja: ʈʊm̐a:re: pa:s ʈʰə̌tri: ɦe:?

511

EN We have a lot of work to do.

HI हमें बहुत काम करना है।

ROM hamē bahut kām karnā hai.

IPA ɦəmē: bəɦʊ:t ka:m kərna: ɦe:.



512

EN I don't have your phone number.

HI मेरे पास तुम्हारा फ़ोन नम्बर नहीं है।

ROM mērē pās tumhārā fōn nambar nahī hai.

IPA me:re: pa:s ʈum^ha:ra: fo:n nambər nəhī: ɦe:.

513

EN Does your father have a car?

HI क्या तुम्हारे पिता के पास कार है?

ROM kyā tumhārē pitā kē pās kār hai?

IPA kja: ʈum^ha:re: pi:ʈa: ke: pa:s ka:r ɦe:?

514

EN How much money do you have with you?

HI तुम्हारे पास कितना पैसा है?

ROM tumhārē pās kitnā paisā hai?

IPA ʈum^ha:re: pa:s kiʈna: pe:sa: ɦe:?

515

EN She doesn't have a car. She goes everywhere by bicycle.

HI उसके पास कार नहीं है। वह हर जगह साइकिल से जाती है।

ROM uskē pās kār nahī hai. vah har jagah sāikil sē jāti hai.

IPA uske: pa:s ka:r nəhī: ɦe:. vəh ɦər ʈəga: sa:ikil se: ʈa:ʈi: ɦe:.



516

EN They like animals. They have three (3) dogs and two (2) cats.

HI उन्हें जानवर पसन्द हैं। उनके पास तीन कुत्ते और दो बिल्लियाँ हैं।

ROM un^hē jānvar pasand hāi. unkē pās tīn kuttē aur dō billiyā hāi.

IPA un^hē: ʈʂa:nvər pəsənd̪ hē:. unke: pa:s t̪i:n kut̪t̪e: a:r d̪o: billijā: hē:.

517

EN Fahim isn't happy. He's got a lot of problems.

HI फ़हीम खुश नहीं है। उसकी बहुत समस्याएँ हैं।

ROM fahīm khuś nahī hai. uskī bahut samasyāē hāi.

IPA fəhi:m xʊʃ nəhi: hɛ:. uski: bəɦo:t̪ səməsja:ē: hē:.

518

EN They don't read much. They don't have many books.

HI वे ज़्यादा नहीं पढ़ते हैं। उनके पास बहुत किताबें नहीं हैं।

ROM vē zyādā nahī paṛhtē hāi. unkē pās bahut kitābē nahī hāi.

IPA ve: zja:da: nəhi: pəṛ^hte: hē:. unke: pa:s bəɦo:t̪ kɪt̪a:bē: nəhi: hē:.



519

EN What's wrong? — I've got something in my eye.

HI क्या हुआ? — मेरी आँख में कुछ चला गया।

ROM kyā huā? — mēri ākh mē kuch calā gayā.

IPA kja: fua:ʔ — me:ri: ā:k^h mē: kuʈʰ tʃəla: gəja:.

520

EN Where's my phone? — I don't know. I don't have it.

HI मेरा फ़ोन कहाँ है? — मुझे नहीं पता। मेरे पास नहीं है।

ROM mērā fōn kahā hai? — mujhē nahī patā. mērē pās nahī hai.

IPA me:ra: fo:n kəhā: hɛ:ʔ — muʈʃ^he: nəhī: pəta:. me:re: pa:s nəhī: hɛ:.

521

EN She wants to go to the concert, but she doesn't have a ticket.

HI वह कॉन्सर्ट में जाना चाहती है, मगर उसके पास टिकट नहीं है।

ROM vah kōnsart mē jānā cāhtī hai, magar uskē pās ṭikat nahī hai.

IPA ʋəh kə:nsərt mē: ʈʃa:na: tʃa:htī: hɛ:, məgər uske: pa:s ʈɪkət nəhī: hɛ:.



522

EN I'm not feeling well. I have a headache.

HI मुझे अच्छा नहीं लग रहा है। मुझे सरदर्द है।

ROM mujhē acchā nahī lag rahā hai. mujhē sardard hai.

IPA muʤʰeː əʈʃʱaː nəɦīː lag rɐɦaː ɦɛː. muʤʰeː sərɖərɖ ɦɛː.

523

EN It's a nice house but it doesn't have a big yard.

HI यह एक अच्छा घर है, पर इसका बाड़ा बड़ा नहीं है।

ROM yah ēk acchā ghar hai, par iskā bārā barā nahī hai.

IPA jəɦ ɛːk əʈʃʱaː ɡʱər ɦɛː, pər ɪskaː baːɾaː bəːɾaː nəɦīː ɦɛː.

524

EN Most cars have four (4) wheels.

HI ज़्यादातर कारों में चार चक्के होते हैं।

ROM zyādātar kārō mē cār cakkē hōtē hāi.

IPA zjaːdaːtər kaːrōː mēː tʃaːr tʃəkkeː hoːtɐː ɦɛː.

525

EN Everybody likes him. He's got a lot of friends.

HI उसे हर कोई पसन्द करता (♀ करती) है। उसके बहुत से दोस्त हैं।

ROM usē har kōi pasand kartā (♀ kartī) hai. uskē bahut sē dōst hāi.

IPA usɐː ɦər koːiː pəsəɳɖ kərʈaː (♀ kərʈiː) ɦɛː. uskeː bəɦoːt seː doːst ɦɛː.



526

EN I can't open the door. I don't have the key.

HI मैं दरवाज़ा नहीं खोल सकता (♀ सकती) हूँ। मेरे पास चाबी नहीं है।

ROM mǎi darvāzā nahī khōl saktā (♀ saktī) hū. mērē pās cābī nahī hai.

IPA mɛː d̪arvaːzaː nəɦīː kʰoːl sək̪taː (♀ sək̪tiː) hūː. meːreː paːs t̪ʰaːbiː nəɦīː ɦɛː.

527

EN An insect has six (6) legs.

HI एक कीड़े की छह टाँगें होती हैं।

ROM ēk kīrē kī chah ṭāṅgē hōtī hāi.

IPA eːk kiːrɐː kiː t̪ʰɛɦ ṭāːgɛː hoːtiː ɦɛː.

528

EN Hurry, we don't have much time.

HI जल्दी करो, हमारे पास ज़्यादा वक़्त नहीं है।

ROM jaldī karō, hamārē pās zyādā vaqt nahī hai.

IPA d͡ʒəldiː kəroː, ɦəmaːreː paːs zjaːdaː vəqt̪ nəɦīː ɦɛː.

529

EN Now he's at work.

HI अभी वह काम पर है।

ROM abhī vah kām par hai.

IPA əbʱiː vəɦ kaːm pər ɦɛː.



530

EN Last night he wasn't at work.

HI कल रात वह काम पर नहीं था।

ROM kal rāt vah kām par nahī thā.

IPA kəl raːʈ ʋəɦ ka:m pər nəɦīː t̪ʰaː.

531

EN He was in bed.

HI वह बिस्तर में था।

ROM vah bistar mē thā.

IPA ʋəɦ bɪʂʈər mēː t̪ʰaː.

532

EN He was asleep.

HI वह सो रहा था।

ROM vah sō rahā thā.

IPA ʋəɦ soː rəɦaː t̪ʰaː.

533

EN He was in bed, asleep.

HI वह बिस्तर में सो रहा था।

ROM vah bistar mē sō rahā thā.

IPA ʋəɦ bɪʂʈər mēː soː rəɦaː t̪ʰaː.



534

EN I was tired last night.

HI मैं कल रात को थक गया था।

ROM mǎi kal rāt kō thak gayā thā.

IPA mɛː kəl raːt̪ koː t̪ʰək gəjaː t̪ʰaː.

535

EN Where was Fatima yesterday?

HI कल फ़ातिमा कहाँ थी?

ROM kal fātimā kahā̃ thī?

IPA kəl faːtɪmaː kəɦāː t̪ʰiː?

536

EN The weather was nice last week.

HI पिछले हफ़्ते मौसम अच्छा था।

ROM pichlē haftē mausam acchā thā.

IPA pɪt͡ʃʰleː ɦəft̪eː mɔːsəm ət͡ʃʰaː t̪ʰaː.

537

EN You were late yesterday.

HI तुम्हें कल देर हो गई थी।

ROM tumhẽ kal dēr hō gaī thī.

IPA t̪um̐h̐ẽː kəl d̪eːr ɦoː gəiː t̪ʰiː.



538

EN They weren't here last Sunday.

HI वे पिछले रविवार यहाँ नहीं थे।

ROM vē pichlē ravivār yahā̃ nahī̃ thē.

IPA ve: pɪt͡ʃ^hle: rəvɪvɑːr jəɦā̃: nəɦī̃: t̪^he:.

539

EN Last year Rebecca was twenty-two (22), so she is twenty-three (23) now.

HI पिछले साल रेबेका बाईस की थी, अब तेईस की है।

ROM pichlē sāl rēbēkā bāis kī thī, ab tēis kī hai.

IPA pɪt͡ʃ^hle: sa:l re:be:ka: baɪs ki: t̪^hi:, əb t̪eɪs ki: hɛ:.

540

EN When I was a child, I was afraid of dogs.

HI जब मैं बच्चा (♀ बच्ची) था तब मैं कुत्तों से डरता
(♀ डरती) था।

ROM jab māi baccā (♀ baccī) thā tab māi kuttō sē ḍartā
(♀ ḍartī) thā.

IPA ɖʌb mɛ: bət͡ʃt͡ʃa: (♀ bət͡ʃt͡ʃi:) t̪^ha: t̪əb mɛ: kutt̪ō: se:
ɖərt̪a: (♀ ɖərt̪i:) t̪^ha:.



541

EN We were hungry after the trip, but we weren't tired.

HI यात्रा के बाद हम भूखे थे, मगर थके नहीं थे।

ROM yātrā kē bād ham bhūkhē thē, magar thakē nahī thē.

IPA ja:tra: ke: ba:d hām b^hu:k^he: t̪^he:, mægər t̪^həke: nəɦi: t̪^he:.

542

EN The hotel was comfortable, but it wasn't expensive.

HI होटल आरामदेह था, मगर महंगी नहीं था।

ROM hōṭal ārāmdēh thā, magar mahaṅgī nahī thā.

IPA ho:təl a:ra:mde:ɦ t̪^ha:, mægər məɦeŋgi: nəɦi: t̪^ha:.

543

EN Was the weather nice when you were on vacation?

HI जब तुम छुट्टियों पर थे, तब मौसम अच्छा था क्या?

ROM jab tum chuṭṭiyō par thē, tab mausam acchā thā kyā?

IPA ʈəb t̪um t̪^hʊt̪t̪jō: pər t̪^he:, t̪əb mo:səm ət̪t̪^ha: t̪^ha: kja:?

544

EN Your shoes are nice. Were they expensive?

HI तुम्हारे जूते अच्छे हैं। महंगे थे क्या?

ROM tumhārē jūtē acchē hāi. mahaṅgē thē kyā?

IPA t̪um^ha:re: ʈu:te: ət̪t̪^he: hē: . məɦeŋge: t̪^he: kja:?



545

EN Why were you late this morning?

HI आज सुबह तुम्हें देर क्यों हुई?

ROM āj subah tumhẽ dēr kyõ huĩ?

IPA a:ɖ suba: ʈum^hẽ: d̪e:r kʲõ: ɦu:ĩ?

546

EN Were you late? — No, I wasn't.

HI क्या तुम्हें देर हो गई थी? — नहीं हुई थी।

ROM kyā tumhẽ dēr hō gai thī? — nahĩ huĩ thī.

IPA kja: ʈum^hẽ: d̪e:r ɦo: gai: ʈ^hi:ʔ — nəɦĩ: ɦu:ĩ: ʈ^hi:.

547

EN Was Paul at work yesterday? — Yes, he was.

HI क्या पॉल कल काम पर था? — हाँ, था।

ROM kyā pôl kal kām par thā? — hā, thā.

IPA kja: pɔ:l kəl ka:m pər ʈ^ha:ʔ — hā:, ʈ^ha:.

548

EN Were they at the party? — No, they weren't.

HI क्या वे पार्टी में थे? — नहीं थे।

ROM kyā vē pārṭī mẽ thē? — nahĩ thē.

IPA kja: ve: pa:ɽṭi: mẽ: ʈ^he:ʔ — nəɦĩ: ʈ^he:.



549

EN Today the weather's nice, but yesterday it was very cold.

HI आज मौसम अच्छा है, मगर कल बड़ा ठण्डा था।

ROM āj mausam acchā hai, magar kal barā ṭhaṇḍā thā.

IPA aːɖʒ mɑːsəm əʈʈʰaː fiː, məgər kəl bəɽaː ʈʰəṇḍaː ʈʰaː.

550

EN I'm hungry. Can I have something to eat?

HI मैं भूखा (♀ भूखी) हूँ। क्या मुझे कुछ खाने को मिल सकता है?

ROM mǎi bhūkhā (♀ bhūkhi) hū̃. kyā mujhē kuch khānē kō mil saktā hai?

IPA mēː bʱuːkʰaː (♀ bʱuːkʰiː) hũː. kjaː muɖʒʱeː kuʈʰ kʰaːneː koː ml̩ səkʈaː fiː?

551

EN I feel fine this morning, but I was very tired last night.

HI मुझे आज सुबह ठीक लग रहा है। पर कल रात को बहुत थकान लग रही थी।

ROM mujhē āj subah ṭhīk lag rahā hai. par kal rāt kō bahut thakān lag rahī thī.

IPA muɖʒʱeː aːɖʒ subaː ʈʰiːk ləɖ rəʃaː fiː. pər kəl rɑːʈ koː bəʃioːʈ ʈʰəkɑːn ləɖ rəʃiː ʈʰiː.



552

EN Where were you at eleven a.m. (11:00) last Friday morning?

HI पिछले शुक्रवार सुबह ग्यारह बजे (११:००) तुम कहाँ थे (♀ थी)?

ROM pichlẽ śukravār subah gyārah (11:00) bajē tum kahā̃ thē (♀ thī)?

IPA pɪt͡ʃʰleː ʃʊkrəvɑːr subaː gjaːraː bəɖʒeː (11:00) t̪um kəɦāː t̪ʰeː (♀ t̪ʰiː)?

553

EN Don't buy those shoes. They're very expensive.

HI वह जूते मत खरीदो। वे बहुत महंगे हैं।

ROM vah jūtē mat kharīdō. vē bahut mahaṅgē hāi.

IPA vəɦ ɖuːt̪eː mət̪ xəriːd̪oː. vɐː bəɦuːt̪ məɦɛŋgeː h̪eː.

554

EN I like your new jacket. Was it expensive?

HI मुझे तुम्हारा नया जैकेट अच्छा लगा। क्या वह महंगा है?

ROM mujhē tumhārā nayā jaikēṭ acchā lagā. kyā vah mahaṅgā hai?

IPA muɖʒʰeː tumʰaːraː nəjaː ɖʒeːkeṭ̪ ət͡ʃʰaː ləgaː. kjaː vəɦ məɦɛŋgaː h̪eː?



555

EN This time last year I was in Paris.

HI पिछले साल, इस समय, मैं पेरिस में था (॰ थी)।

ROM pichlê sāl, is samay, mǎi pēris mē thā (॰ thī).

IPA piʈʰle: sa:l, is səməj, mē: pe:ris mē: t̪ʰa: (॰ t̪ʰi:).

556

EN Where are the children? — I don't know, they were here a few minutes ago.

HI बच्चे कहाँ हैं? — पता नहीं, कुछ मिनिट पहले तो यहीं थे।

ROM baccē kahā hāi? — patā nahī, kuch miniṭ pahlē tō yahī thē.

IPA bəʈʰtʃe: kəhā: hē:ʔ — pəʈa: nəhī:, kuʈʰ miniṭ pɐhɪle: t̪o: jəhī: t̪ʰe:.

557

EN We weren't happy with the hotel. Our room was very small, and it wasn't clean.

HI हम उस होटल से खुश नहीं थे। हमारा कमरा बहुत छोटा था और साफ़ नहीं था।

ROM ham us hōṭal sē khuś nahī thē. hamārā kamrā bahut chōṭā thā aur sāf nahī thā.

IPA hām us ho:təl se: xuʃ nəhī: t̪ʰe:. həma:ra: kəmra: bəho:t̪ t̪ʰo:t̪a: t̪ʰa: ɔ:r sa:f nəhī: t̪ʰa:.



558

EN Antonio wasn't at work last week because he was sick. He's better now.

HI ऐंटोनियो पिछले हफ़्ते काम पर नहीं था क्योंकि वह बीमार था। अब वह ठीक है।

ROM aiŋtōniyō pichlē haftē kām par nahī thā kyō̃ki vah bīmār thā. ab vah thīk hai.

IPA ɛ:ŋt̪o:nijo: pɪtʃʰle: hʌft̪e: kɑ:m pər nəhi: t̪ʰa: kjõ:ki vəh bi:ma:r t̪ʰa:. əb vəh t̪ʰi:k hie:.

559

EN Yesterday was a holiday, so the banks were closed. They're open today.

HI कल छुट्टी थी तो बैंक बन्द थे। वे आज खुले हैं।

ROM kal chuttī thī tō baink band thē. vē āj khulē hāi.

IPA kəl tʃʰʊtt̪i: t̪ʰi: t̪o: bɛ:ŋk bənd̪ t̪ʰe:. vɛ: a:ʈʂ kʰule: h̃e:.

560

EN Were Anabel and Richard at the party? — Anabel was there, but Richard wasn't.

HI क्या एनाबेल और रिचर्ड पार्टी में थे? — एनाबेल वहाँ थी, पर रिचर्ड नहीं।

ROM kyā ēnābēl aur ricard̪ pārtī mē thē? — ēnābēl vahā thī, par ricard̪ nahī.

IPA kja: ɛ:na:beɪl ɔ:r rɪtʃərd̪ pɑ:rt̪i: m̃e: t̪ʰe:? — ɛ:na:beɪl vəhā: t̪ʰi:, pər rɪtʃərd̪ nəhi:.



561

EN Where are my keys? — I don't know. They were on the table, but they're not there now.

HI मेरी चाबियाँ कहाँ हैं? — मुझे नहीं पता। वह टेबल पर थीं, मगर अब नहीं हैं।

ROM mērī cābiyā̃ kahā̃ hāi? — mujhē nahī̃ patā. vah ṭēbal par thī, magar ab nahī̃ hāi.

IPA me:ri: tʃa:bijā: kəhā: hē:ʔ — muɖʒʰe: nəhi: pəʈa:. vəh ʈe:bəl pər tʰi:, məgər əb nəhi: hē:.

562

EN You weren't at home last night. Where were you?

HI रात को तुम घर पर नहीं थे। कहाँ थे (♀ थी)?

ROM rāt kō tum ghar par nahī̃ thē. kahā̃ thē (♀ thī)?

IPA ra:t ko: tum gʰər pər nəhi: tʰe:. kəhā: tʰe: (♀ tʰi:)?

563

EN Why were you late this morning? — The traffic was bad.

HI क्या आज सुबह तुम्हें देर हो गई थी? — ट्रैफिक खराब था।

ROM kyā āj subah tumhē dēr hō gaī thī? — ṭraifik kharāb thā.

IPA kja: a:ɖ suba: tumʰē: ɖe:r fio: gəi: tʰi:ʔ — ʈre:fik xəra:b tʰa:.



564

EN Was your exam difficult? — No, it was easy.

HI क्या तुम्हारी परीक्षा कठिन थी? — नहीं, आसान थी।

ROM kyā tumhārī parīkṣā kaṭhin thī? — nahī, āsān thī.

IPA kja: tʊm̐a:ri: pəri:kṣa: kəʈʰin t̪ʰi:ʔ — nəɦi:, a:san t̪ʰi:.

565

EN Where were they last week? — They were on vacation.

HI वे पिछले हफ्ते कहाँ थे? — वे छुट्टियों पर थे।

ROM vē pichlē haftē kahā̃ thē? — vē chuṭṭiyō̃ par thē.

IPA ve: pɪt̪ʰle: ɦəf̪t̪e: kəɦā̃: t̪ʰe:ʔ — ve: t̪ʰʊt̪t̪jō̃: pər t̪ʰe:.

566

EN How much was your new camera? — It was three hundred dollars (\$300). > It was two hundred euros (€200).

HI तुम्हारा नया कैमरा कितने का था? — वह अट्ठारह हज़ार (१८,०००) रुपये का था।

ROM tumhārā nayā kaimrā kitnē kā thā? — vah aṭṭhārah hazār (18,000) rupyē kā thā.

IPA tʊm̐a:ra: nəja: kɛ:mra: kiʈne: ka: t̪ʰa:ʔ — ʊəɦ ət̪t̪h̐a:ras: ɦəza:r (18,000) rupje: ka: t̪ʰa:.



567

EN Why were you angry yesterday? — Because you were late.

HI कल तुम गुस्सा क्यों थे (♀ थी)? — क्योंकि तुम्हें देर हो गई थी।

ROM kal tum gussā kyō thē (♀ thī)? — kyōnkī tumhē dēr hō gāi thī.

IPA kəl tʊm gussa: kjo: t̪ʰe: (♀ t̪ʰi:)? — kjo:ki: t̪ʊm̪h̪e: d̪e:r fio: g̪ai: t̪ʰi:.

568

EN Was the weather nice last week? — Yes, it was beautiful.

HI क्या पिछले हफ़्ते मौसम अच्छा था? — हाँ, सुन्दर था।

ROM kyā pichlē haftē mausam acchā thā? — hā, sundar thā.

IPA kja: pɪt̪ʰle: h̪aft̪e: mo:səm ət̪ʰt̪ʰa: t̪ʰa:? — h̪ā:, suɳd̪ər t̪ʰa:.

569

EN I brush my teeth every morning. This morning I brushed my teeth.

HI मैं हर सुबह दाँत घिसता (♀ घिसता) हूँ। आज सुबह मैंने दाँत घिसे।

ROM māi har subah dāṭ ghistā (♀ ghistā) hū. āj subah māinē dāṭ ghisē.

IPA m̪e: h̪ər suba: d̪ā:ṭ̪ g̪ʰɪst̪a: (♀ g̪ʰɪst̪a:) h̪ū:. a:ʈ̪ suba: m̪e:ne: d̪ā:ṭ̪ g̪ʰise:.



570

EN Terry worked in a bank from nineteen ninety-five (1995) to two thousand one (2001).

HI टेरी ने एक बैंक में उन्नीस सौ पichyānve (१९९५) से दो हज़ार एक (२००१) तक काम किया।

ROM ṭērī nē ēk baiṅk mẽ unnīs sau picyānvē (1995) sē dō hazār ēk (2001) tak kām kiyā.

IPA ʈe:ri: ne: e:k be:ŋk mẽ: unni:s sɔ: pɪtʃja:nve: (1995) se: dɔ: hɔzɑr e:k (2001) tək kɑ:m kija:.

571

EN Yesterday it rained all morning. It stopped at lunchtime.

HI कल सारी सुबह बारिश हुई। लंच के समय बन्द हुई।

ROM kal sārī subah bārīś huī. lañc kē samay band huī.

IPA kəl sa:ri: suba: ba:ɾɪʃ hui:. ləntʃ ke: səməj bənd̪ hui:.

572

EN We enjoyed the party last night.

HI कल रात हमें पार्टी में मज़ा आया।

ROM kal rāt hamē pāṛṭī mẽ mazā āyā.

IPA kəl ra:t̪ həmē: pa:rʈi: mẽ: məza: a:ja:.



573

EN We danced a lot and talked to a lot of people.

HI हम बहुत नाचे और बहुत से लोगों से बातचीत हुई।

ROM ham bahut nācē aur bahut sē lōgō sē bātcīt huī.

IPA hām bəɦo:t̪ na:t̪ʃe: ɔ:r bəɦo:t̪ se: lo:gō: se: ba:t̪t̪ʃi:t̪ ɦu:.

574

EN The party ended at midnight.

HI पार्टी आधी रात को खत्म हुई।

ROM pārtī ādhī rāt kō khatm huī.

IPA pa:r̪ti: a:ɖʰi: ra:t̪ ko: xətm̩ ɦu:.

575

EN I usually get up early, but this morning I got up at nine thirty (9:30).

HI मैं अक्सर जल्दी उठ जाता (♀ जाती) हूँ, मगर आज साढ़े नौ उठा (♀ उठी)।

ROM mǎi aksar jaldī uṭh jātā (♀ jāti) hū̃, magar āj sārḥē nau uṭhā (♀ uṭhi).

IPA mē: əksər ɖəld̪i: uṭʰ ɖa:t̪a: (♀ ɖa:t̪i:) ɦū̃, məgər a:ɖ̪ sa:r̪ʰe: nɔ: uṭʰa: (♀ uṭʰi:).

576

EN We did a lot of work yesterday.

HI कल हमने बहुत काम किया।

ROM kal hamnē bahut kām kiya.

IPA kəl hāmne: bəɦo:t̪ kām kija:.



577

EN Sonia went to the movies three (3) times last week.

HI पिछले हफ्ते सोनिया ने तीन बार फ़िल्में देखी।

ROM pichlẽ haftẽ sōniyā nē tīn bār filmẽ dēkhī.

IPA pɪt͡ʃʰleː ɦəʔt̪eː soːniːjaː neː t̪iːn baːr ʃɪlm̐ẽː d̪eːkʰiː.

578

EN Enzo came into the room, took off his coat, and sat down.

HI एन्ज़ो कमरे में आया, अपना कोट उतारा और बैठ गया।

ROM ěnzō kamrẽ mẽ āyā, apnā kōṭ utārā aur baiṭh gayā.

IPA ɛːnzɔː kəmreː m̐ẽː aːjaː, əpnaː koṭ̪ uṭaːraː ɔːr b̪eːṭʰ gəjaː.

579

EN It was hot in the room, so I opened the window.

HI कमरे में गर्मी थी तो मैंने खिड़की खोल दी।

ROM kamrẽ mẽ garmī thī tō m̐ainẽ khiṛkī khōl dī.

IPA kəmreː m̐ẽː gərmiː t̪ʰiː t̪oː m̐ẽːneː kʰɪṛkiː kʰoːl diː.



580

EN The movie was very long. It started at seven-fifteen (7:15) and finished at ten pm (10:00).

HI फिल्म बहुत लम्बी थी। सवा सात शुरू हुई और रात के दस बजे खत्म हुई।

ROM film bahut lambī thī. savā sāt śurū huī aur rāt kē das bajē khatm huī.

IPA film bəɦo:t̪ ləmbi: t̪ʰi:. səva: sa:t̪ ʃʊru: ɦui: ɔ:r ra:t̪ ke: dəs bəʒe: xətm̩ ɦui:.

581

EN When I was a child, I wanted to be a doctor.

HI जब मैं बच्चा (♀ बच्ची) था (♀ थी) तब मैं एक डॉक्टर बनना चाहता था (♀ थी)।

ROM jab māi baccā (♀ baccī) thā (♀ thī) tab māi ēk ḍōkṭar bannā cāhtā thā (♀ thī).

IPA ʒəb mē: bəʃt̪ʃa: (♀ bəʃt̪ʃi:) t̪ʰa: (♀ t̪ʰi:) t̪əb mē: ek ḍə:kṭər bənnə: t̪ʃa:ɦt̪a: t̪ʰa: (♀ t̪ʰi:).

582

EN The accident happened last Sunday afternoon.

HI पिछले रविवार की दोपहर में यह ऐक्सिडेंट हुआ था।

ROM pichlē ravivār kī dōpahar mē yah aiksīḍənt̪ huā thā.

IPA pɪt̪ʰle: rəviva:r ki: d̪ə:pəɦər mē: jəɦ əksɪḍənt̪ ɦua: t̪ʰa:.



583

EN It's a nice day today, but yesterday it rained all day.

HI आज का दिन अच्छा है, पर कल दिन भर बारिश होती रही।

ROM āj kā din acchā hai, par kal din bhar bārīś hōtī rahī.

IPA aːʈʃ kaː ɖɪn əʃʈʃʰaː fiː, pər kəl ɖɪn bʰər baːrɪʃ hoːt̪iː rehiː.

584

EN We enjoyed our vacation last year. We stayed at a very nice place.

HI पिछले साल हमें छुट्टियों में मज़ा आया। हम एक बहुत अच्छी जगह ठहरे थे।

ROM pichlē sāl hamē chuṭṭiyō mē mazā āyā. ham ēk bahut acchī jagah ṭaharē thē.

IPA pɪʈʰleː saːl ɦəmēː ʈʰʊʈʰjōː mēː məzaː aːjaː. ɦəm eːk bəɦoːʈʰ əʃʈʰiː ʈʰəgaː ʈʰəɦereː ʈʰeː.

585

EN Cecilia's grandfather died when he was ninety (90) years old.

HI सिसिलिया के दादाजी की मौत नब्बे साल की उम्र में हुई थी।

ROM sisiliyā kē dādājī kī maut nabbē sāl kī umr mē huī thī.

IPA sɪsɪlɪjaː keː ɖaːɖaːʈʃiː kiː moːʈʰ nəbbeː saːl kiː umr mēː huːiː ʈʰiː.



586

EN I already paid the bill.

HI मैं बिल दे चुका (♀ चुकी) हूँ।

ROM mǎi bil dē cukā (♀ cukī) hū̃.

IPA mɛ̃ː bɪl d̪eː t͡ʃukaː (♀ t͡ʃukiː) hũː.

587

EN I visited her last week.

HI मैं उसे पिछले हफ्ते मिला (♀ मिली) था (♀ थी)।

ROM mǎi usē pic hlē haftē milā (♀ milī) thā (♀ thī).

IPA mɛ̃ː useː pɪt͡ʃʰleː fɪʈt̪eː mɪlaː (♀ mɪliː) t̪ʰaː (♀ t̪ʰiː).

588

EN I bought my tickets online.

HI मैंने टिकटें ऑन-लाइन खरीदीं हैं।

ROM mǎinē t̪ɪkt̪ẽ̃ ɔ̃n-lāin k̪haridī̃ hāi.

IPA mɛ̃ːneː t̪ɪkt̪ẽ̃ ɒːn-laiːn xəriːd̪iː f̪ĩː.

589

EN I copied the schedule.

HI मैंने शिड्यूल की कॉपी बना ली है।

ROM mǎinē śid̪ȳul̪ kī kôpī banā lī hai.

IPA mɛ̃ːneː ʃɪd̪juːl̪ kiː kôːpiː bənaː liː f̪ĩː.



590

EN I put my bag on the table. (PAST TENSE)

HI मैंने टेबल पर बैग रख दिया था।

ROM mǎinē ṭēbal par baig rakh diyā thā.

IPA mēːneː ṭeːbəl pər bæːɡ rəkʰ d̪ijaː t̪ʰaː.

591

EN I spoke with him yesterday on the phone.

HI मैंने कल उससे फ़ोन पर बात करी थी।

ROM mǎinē kal ussē fōn par bāt karī thī.

IPA mēːneː kəl usseː foːn pər baːt̪ kəriː t̪ʰiː.

592

EN Last Tuesday, Vanessa flew from Los Angeles to Mexico City.

HI पिछले मंगलवार, वनेसा लॉस एन्जेलेस से मेक्सिको शहर उड़ान से आई।

ROM pichlē maṅgalvār, vanēsā lôs ēnjēlēś sē mēksikō śahar uṛān sē āi.

IPA pɪt͡ʃʰleː məŋɡəlvɑːr, vənɛːsɑː lɔːs ɛːndʒeːleːs seː meːksikoː ʃɛɦɐr uɾɑːn seː aiː.



593

EN She got up at six (6) in the morning and had a cup of coffee.

HI वह सुबह छह बजे उठ गई और एक कप कॉफी ली।

ROM vah subah chah bajē uṭh gaī aur ēk kap kôfi li.

IPA vəh̩ subaː tʃʰəh̩ bəʤeː uṭʰ̩ gəiː ɔːr eːk kəp kəːfiː liː.

594

EN At seven-fifteen she left home and drove to the airport.

HI सवा सात बजे वह घर से निकली और हवाई अड्डा कार से गई।

ROM savā sāt bajē vah ghar sē niklī aur havāī aḍḍā kār sē gaī.

IPA səvaː saːt̪ bəʤeː vəh̩ ɡʰər̩ seː nɪkliː ɔːr h̩əvaːiː əḍḍaː kaːr̩ seː gəiː.

595

EN When she got there, she parked the car, walked to the terminal, and checked in.

HI जब वह वहाँ पहुँची, उसने कार पार्क करी, टर्मिनल तक पैदल गई और चेक-इन करा।

ROM jab vah vahā pahūcī, usnē kār pārk karī, ṭarmināl tak paidal gaī aur cēk-in karā.

IPA ʤəb̩ vəh̩ vəh̩āː pəh̩ũtʃiː, usneː kaːr̩ paːrk̩ kəriː, ʈərminəl̩ tək̩ pɛːdəl̩ gəiː ɔːr tʃeːk-in̩ kəraː.



596

EN Then she had breakfast at an airport cafe and waited for her flight.

HI उसके बाद उसने हवाई अड्डे के कैफे में नाश्ता करा और अपनी उड़ान का इन्तज़ार करने लगी।

ROM uskē bād usnē havāi aḍḍē kē kaifē mē nāstā karā aur apnī uṛān kā intazār karnē lagī.

IPA uske: ba:d̪ usne: h̪ʌvɑ:i: əḍḍe: ke: ke:fe: mē: na:ʃt̪a: kəra: ʊ:r əpni: ʊṛa:n ka: ɪnt̪əzɑ:r kərne: ləgi:.

597

EN The plane departed on time and arrived in Mexico City four (4) hours later.

HI प्लेन समय पर रवाना हुआ और चार (४) घन्टे बाद मेक्सिको शहर पहुँच गया।

ROM plēn samay par ravānā huā aur cār (4) ghaṇṭē bād mēksikō śahar pahūc gayā.

IPA ple:n səməj pər rəvɑ:nɑ: huɑ: ʊ:r t̪ʃɑ:r (4) gʱəṇṭe: ba:d̪ me:ksiko: ʃəhər pəh̪ʊt̪ʃ gəjɑ:.

598

EN Finally, she took a taxi from the airport to her hotel downtown.

HI अन्त में उसने हवाई अड्डे से शहर के बीच वाली होटल के लिये टैक्सी पकड़ी।

ROM ant mē usnē havāi aḍḍē sē śahar kē bīc vālī hōṭal kē liyē ṭaiksī pakṛī.

IPA ənt̪ mē: usne: h̪ʌvɑ:i: əḍḍe: se: ʃəhər ke: bi:t̪ʃ vɑ:li: h̪o:t̪əl ke: lije: t̪e:ksi: pək̪ɾi:.



599

EN Steve always goes to work by car. > Yesterday he went to work by car.

HI स्टीव हमेशा कार से काम पर जाता है। कल वह काम पर कार से गया था।

ROM sṭiv hamēśā kār sē kām par jātā hai. kal vah kām par kār sē gayā thā.

IPA sṭi:v hāme:ʃa: ka:r se: ka:m pər dʒa:t̪a: h̪e:. kəl vəh ka:m pər ka:r se: gəjɑ: t̪ʰa:.

600

EN Hannah often loses her keys. > She lost her keys last week.

HI हैन्ना अक्सर अपनी चाबीयाँ खो देती है। पिछले हफ़्ते उसने अपनी चाबीयाँ खो दी थी।

ROM hainnā aksar apnī cābiyā̃ khō dētī hai. pichlē haftē usnē apnī cābiyā̃ khō dī thī.

IPA h̪e:nna: əksər əpni: t̪ʃa:bi:jā: kʰo: d̪e:t̪i: h̪e:. pit̪ʰle: h̪əft̪e: usne: əpni: t̪ʃa:bi:jā: kʰo: d̪i: t̪ʰi:.



GMS #601 - 700

601

EN Zoe meets her friends every night. > She met them last night.

HI जोई हर रात अपने दोस्तों से मिलती है। कल रात वह उनसे मिली थी।

ROM zōī har rāt apnē dōstō sē miltī hai. kal rāt vah unsē mili thī.

IPA zo:ɪ̃ h̃ər ra:t̪ əpne: d̪o:st̪o: se: milt̪i: h̃e:. kəl ra:t̪ v̪əh̃ unse: mili: t̪ʰi:.

602

EN I usually buy two (2) newspapers every day. > Yesterday I bought two (2) newspapers.

HI मैं अधिकतर दो समाचार पत्र खरीदता (♀ खरीदती) हूँ। कल मैंने दो समाचार पत्र खरीदे।

ROM m̃āi adhiktar dō samācār patra kharīdtā (♀ kharīdtī) hū̃. kal m̃āinē dō samācār patr kharīdē.

IPA m̃ē: əd̪ʱikt̪ər d̪o: səma:t̪ʃa:r pətrə xəri:d̪t̪a: (♀ xəri:d̪t̪i:) h̃ū̃. kəl m̃ē:ne: d̪o: səma:t̪ʃa:r pətr xəri:d̪e:.



603

EN We often go to the movies on weekends. > Last Sunday we went to the movies.

HI हफ़्ते के आखिर में हम अक्सर फ़िल्में देखते हैं। पिछले रविवार हम फ़िल्म देखने गये थे।

ROM haftē kē ākhir mē ham aksar filmē dēkhtē hāi. pichlē ravivār ham film dēkhnē gayē thē.

IPA hʌft̪eː keː aːxɪr mēː həm əksər filmēː d̪eːkʰt̪eː h̪iː. pɪt͡ʃh̪leː rəvɪvɑːr həm film d̪eːkʰneː gəjeː t̪ʰeː.

604

EN I eat an orange every day. > Yesterday I ate an orange.

HI मैं रोज़ एक सन्तरा खाता (♀ खाती) हूँ। कल मैंने एक सन्तरा खाया था।

ROM māi rōz ēk santrā khātā (♀ khāti) hū̃. kal māinē ēk santrā khāyā thā.

IPA m̪iː rɔːz eːk sən̪traː kʰaːt̪aː (♀ kʰaːt̪iː) h̪iː. kəl m̪iːneː eːk sən̪traː kʰaːjaː t̪ʰaː.

605

EN Tom always takes a shower in the morning. > This morning he took a shower.

HI टॉम रोज़ सुबह नहाता है। आज सुबह वह नहाया था।

ROM tōm rōz subah nahātā hai. āj subah vah nahāyā thā.

IPA t̪ɔːm rɔːz subaː neh̪aːt̪aː h̪iː. aːd͡ʒ subaː v̪əh̪ neh̪aːjaː t̪ʰaː.



606

EN Our friends often come to see us. > They came to see us last Friday.

HI हमारे दोस्त हमसे मिलने अक्सर आते हैं। पिछले शुक्रवार वे हमसे मिलने आये थे।

ROM hamārē dōst hamsē milnē aksar ātē hāi. pichlē śukravār vē hamsē milnē āyē thē.

IPA h̪əmaːreː d̪oːst̪ h̪əmseː milneː əksər aːt̪eː h̪iː. piʈʰleː ʃukrəvaːr v̪eː h̪əmseː milneː aːjeː t̪ʰeː.

607

EN I don't watch TV very often.

HI हम हमेशा टीवी नहीं देखते हैं।

ROM ham hamēśā ṭivī nahī dēkhtē hāi.

IPA h̪əm h̪əmeːʃaː ʈiːviː nəhiː d̪eːkʰt̪eː h̪iː.

608

EN I didn't watch TV yesterday.

HI हमने कल टीवी नहीं देखा था।

ROM hamnē kal ṭivī nahī dēkhā thā.

IPA h̪əmneː kəl ʈiːviː nəhiː d̪eːkʰaː t̪ʰaː.

609

EN Does she go out often?

HI क्या वह अक्सर बाहर जाती है?

ROM kyā vah aksar bāhar jāti hai?

IPA kjaː v̪əh̪ əksər baːh̪ər d̪ʒaːtiː h̪eː?



610

EN Did she go out last night?

HI क्या वह कल बाहर गई थी?

ROM kyā vah kal bāhar gai thī?

IPA kja: vəh kəl ba:ɦər ɡəi: t̪ʰi:?

611

EN I played tennis yesterday, but I didn't win.

HI मैंने कल टेनिस खेला था, पर मैं जीता (♀ जीती) नहीं।

ROM mǎinē kal ṭēnis khēlā thā, par māi jītā (♀ jītī) nahī.

IPA mē:ne: kəl ʈe:nɪs kʰe:lɑ: t̪ʰɑ:, pər mē: ʈʌi:t̪ɑ: (♀ ʈʌi:t̪i:) nəɦī:.

612

EN Did you do your homework? — No, I didn't have time.

HI क्या तुमने अपना होमवर्क कर लिया? — नहीं, मेरे पास टाइम नहीं था।

ROM kyā tumnē apnā hōmavark kar liyā? — nahī, mērē pās ṭāim nahī thā.

IPA kja: ʈumnē: əpnɑ: ɦo:məvərk kər lija: — nəɦī:, me:re: pɑ:s ʈɑ:ɪm nəɦī: t̪ʰɑ:.



613

EN We went to the movies, but we didn't enjoy the film.

HI हम फ़िल्म देखने गये थे, मगर हमें फ़िल्म में मज़ा नहीं आया।

ROM ham film dēkhnē gayē thē, magar hamē film mē mazā nahī āyā.

IPA həm film d̪eːkʰneː gəjeː t̪ʰeː, məgər həmēː film mēː məzaː nəɦīː aːjaː.

614

EN Did you see Fabian yesterday? — No, I didn't.

HI क्या कल तुमने फ़ेबियन को देखा था? — नहीं, मैंने नहीं देखा था।

ROM kyā kal tumnē fēbiyan kō dēkhā thā? — nahī, mǎinē nahī dēkhā thā.

IPA kjaː kəl t̪umneː feːbijən koː d̪eːkʰaː t̪ʰaː? — nəɦīː, mēːneː nəɦīː d̪eːkʰaː t̪ʰaː.

615

EN Did it rain on Sunday? — Yes, it did.

HI क्या रविवार को बारिश हुई थी? — हाँ, हुई थी।

ROM kyā ravivār kō bārīś huī thī? — hā, huī thī.

IPA kjaː rəʋivaːr koː baːrɪʃ huːiː t̪ʰiː? — hā, huːiː t̪ʰiː.



616

EN Did Eveline come to the party? — No, she didn't.

HI क्या एवलिन पार्टी को आई थी? — नहीं, वह नहीं आई।

ROM kyā ēvlin pārtī kō āi thī? — nahī, vah nahī āi.

IPA kja: e:vlɪn pa:rti: ko: ai: t̪ʰi: — nəɦī:, vəɦ nəɦī: ai:.

617

EN Did your parents have a good trip? — Yes, they did.

HI क्या तुम्हारे माता-पिता का सफ़र अच्छा रहा था? — हाँ, रहा था।

ROM kyā tumhārē mātā-pitā kā safar acchā rahā thā? — hā, rahā thā.

IPA kja: t̪um̐a:re: ma:ta:-pi:ta: ka: səfər ət̪ʰʃa: reɦa: t̪ʰa: — hā:, reɦa: t̪ʰa:.

618

EN I saw Evita, but I didn't see Fausto.

HI मैंने एविटा को देखा, मगर फ़ॉस्टो को नहीं देखा था।

ROM mǎinē ēviṭā kō dēkhā, magar fōṣṭō kō nahī dēkhā thā.

IPA mē:ne: e:vi:ta: ko: d̪e:k̐h̐a:, məgər fɔ:st̪o: ko: nəɦī: d̪e:k̐h̐a: t̪ʰa:.



619

EN They worked on Monday, but they didn't on Tuesday.

HI उन्होंने सोमवार को काम किया था, मगर मंगलवार को नहीं।

ROM unhōnē sōmvār kō kām kiyā thā, magar maṅgalvār kō nahī.

IPA ʊn^hō:ne: so:mva:r ko: ka:m kija: t̪^ha:, məgəɾ məŋgəlvɑ:r ko: nəɦī:.

620

EN We went to the post office, but we didn't go to the bank.

HI हम पोस्ट ऑफिस गये थे, पर बैंक नहीं गये।

ROM ham pōst ōfis gayē thē, par baiṅk nahī gayē.

IPA həm po:st ɔ:fis gəje: t̪^he:, pər be:ŋk nəɦī: gəje:.

621

EN She had a pen, but she didn't have any paper.

HI उसके पास कलम था, पर कागज़ नहीं था।

ROM uskē pās qalam thā, par kāgāz nahī thā.

IPA ʊske: pa:s qələm t̪^ha:, pər ka:ɾəz nəɦī: t̪^ha:.



622

EN Gerhard did some work in the yard, but he didn't do any work in the house.

HI गेर्हार्ड ने आंगन में कुछ काम करा, मगर घर के अन्दर नहीं करा था।

ROM gērhard nē āṅgan mē kuch kām karā, magar ghar kē andar nahī karā thā.

IPA ge:r^ha:rd, ne: a:ŋgən mē: kuʃ^h ka:m kəra:, məgər g^hər ke: əndər nəhī: kəra: t^ha:.

623

EN I watched TV last night. How about you? Did you watch TV last night?

HI कल रात मैंने टीवी देखा था। तुम्हारा क्या? क्या तुमने कल रात टीवी देखा था?

ROM kal rāt māinē ṭivī dēkhā thā. tumhārā kyā? kyā tumnē kal rāt ṭivī dēkhā thā?

IPA kəl ra:t mē:ne: ʈi:vi: d̪e:k^ha: t^ha:. tʊm^ha:ra: kja:ʔ kja: tʊmne: kəl ra:t ʈi:vi: d̪e:k^ha: t^ha:ʔ

624

EN I enjoyed the party. How about you? Did you enjoy the party?

HI मुझे पार्टी में मज़ा आया। तुम्हारा क्या? क्या तुम्हें पार्टी में मज़ा आया था?

ROM mujhē pāṛṭī mē mazā āyā. tumhārā kyā? kyā tumhē pāṛṭī mē mazā āyā thā?

IPA muʃ^hē: pa:rʈi: mē: məza: a:ja:. tʊm^ha:ra: kja:ʔ kja: tʊm^hē: pa:rʈi: mē: məza: a:ja: t^ha:ʔ



625

EN I had a nice vacation. How about you? Did you have a nice vacation?

HI मेरी छुट्टियाँ अच्छी रहीं। तुम्हारा क्या? क्या तुम्हारी छुट्टियाँ अच्छी रहीं?

ROM mēri chutṭiyā̃ acchī rahī. tumhārā kyā? kyā tumhārī chutṭiyā̃ acchī rahī?

IPA me:ri: tʃʰʊʈʈijā: əʈʃʈʰi: rɐhī:. tumʰa:ra: kja:ʔ kja: tumʰa:ri: tʃʰʊʈʈijā: əʈʃʈʰi: rɐhī:ʔ

626

EN I finished work early. How about you? Did you finish work early?

HI मैंने जल्दी काम खत्म कर दिया था। तुम्हारा क्या? क्या तुमने काम जल्दी खत्म कर दिया था?

ROM mǎinē jaldī kām khatm kar diyā thā. tumhārā kyā? kyā tumnē kām jaldī khatm kar diyā thā?

IPA mɛ:ne: ɖəldi: ka:m xəʈm kər d̪ija: tʰa:. tumʰa:ra: kja:ʔ kja: tumne: ka:m ɖəldi: xəʈm kər d̪ija: tʰa:ʔ



627

EN I slept well last night. How about you? Did you sleep well last night?

HI मैं कल रात को अच्छे से सोया था (♀ सोई थी)। तुम्हारा क्या? क्या तुम कल रात को अच्छे से सोये थे (♀ सोई थी)?

ROM mǎi kal rāt kō acchē sē sōyā thā (♀ sōī thī). tumhārā kyā? kyā tum kal rāt kō acchē sē sōyē thē (♀ sōī thī)?

IPA mɛː kəl raːʈ koː əʈʈʰeː seː soːjaː ʈʰaː (♀ soːiː ʈʰiː).
 ʈumʰaːraː kjaː? kjaː ʈum kəl raːʈ koː əʈʈʰeː seː soːjeː
 ʈʰeː (♀ soːiː ʈʰiː)?

628

EN I watched TV.

HI मैंने टीवी देखा।

ROM mǎinē ṭivī dēkhā.

IPA mɛːneː ʈiːviː dɛːkʰaː.

629

EN I got up before seven am (7:00).

HI मैं सुबह सात (७:००) बजे के पहले उठ गया था (♀ गई थी)।

ROM mǎi subah sāt (7:00) bajē kē pahlē uṭh gayā thā (♀ gaī thī).

IPA mɛː subaː saːʈ (7:00) bəʈʂeː keː pɐɦleː uʈʰ gəjaː ʈʰaː
 (♀ gəiː ʈʰiː).



630

EN I took a shower.

HI मैंने नहा लिया है।

ROM mǎinē nahā liyā hai.

IPA mɛːneː nehɑː lijaː hɛː.

631

EN I bought a magazine.

HI मैंने एक मैगज़ीन खरीदी है।

ROM mǎinē ēk maigazīn kharīdī hai.

IPA mɛːneː eːk mɛːgəziːn xəriːd̪iː hɛː.

632

EN I went to bed before ten-thirty.

HI मैं साढ़े दस (१०:३०) के पहले सोने चला गया था (० गई थी)।

ROM mǎi sārḥē das (10:30) kē pahlē sōnē calā gayā thā
(० gaī thī).

IPA mɛː saːɽ^hɛː d̪əs (10:30) keː pɐɦlɛː soːneː tʃ̌alɑː gəjɑː t̪^haː
(० gəiː t̪^hiː).

633

EN We went to Hong Kong last month.

HI हम पिछले महीने हॉग-कॉंग गये थे।

ROM ham pichlē mahīnē hōng-kōng gayē thē.

IPA ȟəm piɕ^hlɛː məhiːneː ȟoːŋg-kɔːŋg gəjeː t̪^hɛː.



634

EN Where did you stay?

HI तुम कहाँ रुके थे?

ROM tum kahā̃ rukē thē?

IPA t̪um kəɦā̃ː rukeː t̪ʰeː?

635

EN We stayed with some friends.

HI हम कुछ दोस्तों के यहाँ रुके थे।

ROM ham kuch dōstō̃ kē yahā̃ rukē thē.

IPA ɦəm kut̪ʰ d̪oːst̪õː keː jəɦā̃ː rukeː t̪ʰiː.

636

EN I was late for the meeting.

HI मुझे मीटिंग के लिये देर हो गई थी।

ROM mujhē mīṭing kē liyē dēr hō gaī thī.

IPA muʈ͡ʂʰeː miːtiŋg keː lijeː d̪eːr ɦoː gaiː t̪ʰiː.

637

EN What time did you get there?

HI तुम वहाँ कितने बजे पहुँचे थे (♀ पहुँची थी)?

ROM tum vahā̃ kitnē bajē pahūcē thē (♀ pahūcī thī)?

IPA t̪um vəɦā̃ː kiɽneː bəʈ͡ʂeː peɦũt͡ʃeː t̪ʰeː (♀ peɦũt͡ʃiː t̪ʰiː)?



638

EN I got there at nine-thirty.

HI मैं वहाँ साढ़े नौ (९:३०) पहुँचा था (♀ पहुँची थी)।

ROM mǎi vahā sārḥē nau (9:30) pahūcā thā (♀ pahūcī thī).

IPA mē: vāhā: sarḥe: nɔ: (9:30) pəhūʈʃa: t̪ʰa: (♀ pəhūʈʃi: t̪ʰi:).

639

EN I played tennis this afternoon.

HI मैंने आज दोपहर को टेनिस खेला था।

ROM mǎinē āj dōpahar kō ṭēnis khelā thā.

IPA mē:ne: a:ɖ dɔ:pəfər ko: ʈe:nɪs kʰe:lɑ: t̪ʰa:.

640

EN Did you win?

HI क्या तुम जीते (♀ जीती)?

ROM kyā tum jītē (♀ jīti)?

IPA kja: tum ʈi:ʈe: (♀ ʈi:ʈi:)?

641

EN No, I lost.

HI नहीं, मैं हार गया था (♀ गई थी)।

ROM nahī, mǎi hār gayā thā (♀ gaī thī).

IPA nəhī:, mē: ha:r gəja: t̪ʰa: (♀ gəi: t̪ʰi:).



642

EN I had a nice vacation.

HI मेरी छुट्टियाँ अच्छी रहीं।

ROM mērī chuṭṭiyā̃ acchī rahī.

IPA me:ri: tʃʰʊʈʈijã: ətʃʃʰi: rɐɦī:.

643

EN Where did you go?

HI तुम कहाँ गये थे (♀ गई थी)?

ROM tum kahā̃ gayē thē (♀ gāi thī)?

IPA tʊm kəɦā̃: gəje: tʰe: (♀ gəi: tʰi:)?

644

EN I went to the mountains.

HI मैं पर्वतों पर गया था।

ROM māi parvatō̃ par gayā thā.

IPA mɛ: pərvətō̃: pər gəja: tʰa:.

645

EN We came home by taxi.

HI हम टैक्सी से घर आये थे।

ROM ham ṭaiksī sē ghar āyē thē.

IPA ɦəm ʈɛ:ksi: se: gʱər aje: tʰe:.



646

EN How much did it cost?

HI उसकी कीमत कितनी थी?

ROM uskī qīmat kitnī thī?

IPA uski: qi:mət kɪtni: t̪ʰi:?

647

EN It cost forty dollars (\$40). > It cost thirty euros (€30)

HI उसकी कीमत चौबीस हजार (२४,०००) रुपये थी।

ROM uskī qīmat caubīs hazār (24,000) rupyē thī.

IPA uski: qi:mət t̪ʰɔ:bi:s fəzɑ:r (24,000) rupje: t̪ʰi:.

648

EN I'm tired this morning.

HI आज सुबह, मैं थका हुआ (♀ थकी हुई) हूँ।

ROM āj subah, māi thakā huā (♀ thakī huī) hū̃.

IPA a:ɖ suba:, mɛ: t̪ʰəka: fua: (♀ t̪ʰəki: fuɪ:) hū̃.

649

EN Did you sleep well last night?

HI क्या तुम कल रात ठीक से सोये थे (♀ सोई थी)?

ROM kyā tum kal rāt ṭhīk sē sōyē thē (♀ sōī thī)?

IPA kja: tum kəl rət̪ t̪ʰi:k se: so:je: t̪ʰe: (♀ so:i: t̪ʰi:)?



650

EN No, I didn't sleep very well.

HI नहीं, मैं ठीक से सो नहीं सका था (♀ सकी थी)।

ROM nahī, mǎi ṭhīk sē sō nahī sakā thā (♀ sakī thī).

IPA nəhiː, mɛː t̪ʰiːk seː soː nəhiː səkāː t̪ʰaː (♀ səkiː t̪ʰiː).

651

EN We went to the beach yesterday.

HI कल हम समुंदर किनारे गये थे।

ROM kal ham samundar kinārē gayē thē.

IPA kəl ɦəm səmʊndər kɪnɑːrɛː gəjɛː t̪ʰeː.

652

EN Was the weather nice?

HI क्या मौसम अच्छा था?

ROM kyā mausam acchā thā?

IPA kjaː mɔːsəm ət̪ʃt̪ʰaː t̪ʰaː?

653

EN Yes, the weather was great.

HI हाँ, मौसम बहुत अच्छा था।

ROM hā, mausam bahut acchā thā.

IPA hāː, mɔːsəm bəɦʊːt̪ ət̪ʃt̪ʰaː t̪ʰaː.



654

EN The window is broken.

HI खिड़की टूटी हुई है।

ROM khir̥kī̯ t̪u̯ṭī̯ hu̯i̯ hai̯.

IPA kʰɪɽki: t̪u:ṭi: hu̯i: hɛ:.

655

EN How did it break?

HI वह कैसे टूट गई?

ROM vah kaisē̯ t̪u̯ṭ̪ gaī̯?

IPA vəɦ kɛ:se: t̪u:ṭ̪ gəi:?

656

EN I don't know how it broke.

HI मुझे नहीं पता कि वह कैसे टूटी।

ROM mujhē̯ nahī̯ patā̯ ki vah kaisē̯ t̪u̯ṭī̯.

IPA muʈǯe: nəɦī̯: pəṭa: ki vəɦ kɛ:se: t̪u:ṭi:.

657

EN We went to the movies, but the film wasn't very good. We didn't enjoy it.

HI हम फ़िल्म देखने गये थे, मगर फ़िल्म बहुत अच्छी नहीं थी। हमें मज़ा नहीं आया।

ROM ham film dē̯khnē̯ gayē̯ thē̯, magar film bahut acchī̯ nahī̯ thī̯. hamē̯ mazā̯ nahī̯ āyā̯.

IPA ɦəm film d̪ɛ:kʰne: gəje: t̪ʰe:, məgər̯ film bəɦɔ:t̪ əṭʃt̪ʰi:
nəɦī̯: t̪ʰi:. ɦəmē̯: məza: nəɦī̯: a:ja:.



658

EN Giovanni bought some new clothes yesterday: two (2) shirts and a pair of pants.

HI जोवान्नी ने कल नये कपड़े खरीदे। दो (२) कमीजें और एक (१) पैंट।

ROM jōvānnī nē kal nayē kapṛē kharīdē. dō (2) qamīzē aur ēk (1) pañṭ.

IPA dʒo:va:nni: ne: kəl nəje: kəpṛe: xəri:de:. dɔ: (2) qəmi:zē: ɔ:r ek (1) pəñṭ.

659

EN Did it rain yesterday? — No, it was a nice day.

HI क्या कल बारिश हुई थी? — नहीं, कल अच्छा दिन था।

ROM kyā kal bārīś huī thī? — nahī, kal acchā din thā.

IPA kja: kəl ba:riʃ hui: t̪ʰi:ʔ — nəhī:, kəl ət̪ʃʰa: d̪ɪn t̪ʰa:.

660

EN We were tired, so we didn't stay long at the party.

HI हम थके हुए थे, इसलिये हम पार्टी में बहुत देर तक नहीं रुके।

ROM ham thakē huē thē, isliyē ham pāṛṭī mē bahut dēr tak nahī rukē.

IPA hām t̪ʰəke: hue: t̪ʰe:, ɪslije: hām pa:ɽti: mē: bəɦu:t̪ de:r t̪ək nəhī: ruke:.



661

EN It was very warm in the room, so I opened a window.

HI कमरे में ज़्यादा गर्मी थी, इसलिये मैंने एक खिड़की खोल दी थी।

ROM kamrē mē zyādā garmī thī, isliyə mǎinē ēk khiṛkī khōl dī thī.

IPA kəmreː mēː zjaːdaː gərmiː t̪ʰiː, ɪslɪjeː mēːneː eːk kʰɪʈkiː kʰoːl d̪iː t̪ʰiː.

662

EN Did you call Ingrid this morning? — No, I didn't have time.

HI क्या तुमने आज सुबह इंग्रिड को कॉल करा था? — नहीं, मेरे पास समय नहीं था।

ROM kyā tumnē āj subah iṅgriḍ kō kōl karā thā? — nahī, mērē pās samay nahī thā.

IPA kjaː tumneː aːɖ subaː ɪŋɡriḍ koː kɔːl kəraː t̪ʰaː? — nəɦīː, meːreː paːs səməj nəɦīː t̪ʰaː.

663

EN I cut my hand this morning. — How did you do that?

HI आज सुबह मेरा हाथ कट गया। — यह कैसे हुआ?

ROM āj subah mērā hāth kaṭ gayā. — yah kaisē huā?

IPA aːɖ subaː meːraː ɦaːt̪ʰ kəṭ gəjaː. — jəɦ kɛːseː ɦuaː?



664

EN Why weren't you at the meeting yesterday? — I didn't know about a meeting.

HI कल तुम मीटिंग में क्यों नहीं थे? — मुझे मीटिंग के बारे में पता नहीं था।

ROM kal tum mīṭing mẽ kyõ nahĩ thē? — mujhẽ mīṭing kē bārẽ mẽ patā nahĩ thā.

IPA kəl ʈum mi:ṭiŋg mẽ: kjo: nəɦĩ: t̪ʰe:ʔ — muɟ̪h̪ẽ mi:ṭiŋg ke: ba:re: mẽ: pəʈa: nəɦĩ: t̪ʰa:.

665

EN It's six o'clock (6:00) now. Luka's at home watching TV.

HI अभी छह (६:००) बजे हैं। लूका घर पर टीवी देख रहा है।

ROM abhī chah (6:00) bajē hāi. lūkā ghar par ṭivī dēkh rahā hai.

IPA əb̪ʰi: t̪ʰɛɦ (6:00) bəɟ̪e: h̪ẽ: lu:ka: g̪ʰər pər ʈi:vi: d̪e:k̪ʰ reɦa: h̪e:.

666

EN At four o'clock (4:00) he wasn't at home. He was at the gym.

HI वह चार (४:००) बजे घर पर नहीं था। वह जिम में था।

ROM vah cār (4:00) bajē ghar par nahĩ thā. vah jim mẽ thā.

IPA vəɦ ɕa:r (4:00) bəɟ̪e: g̪ʰər pər nəɦĩ: t̪ʰa:. vəɦ ɟ̪im mẽ: t̪ʰa:.



667

EN He was swimming in the pool, not watching TV.

HI वह पूल में तैर रहा था (♀ रही थी), टीवी नहीं देख रहा था (♀ रही थी)।

ROM vah pūl mē tair rahā thā (♀ rahī thī), ṭivī nahī dēkh rahā thā (♀ rahī thī).

IPA vəɦ pu:l mē: t̪e:r r̪ɛɦa: t̪ʰa: (♀ r̪ɛɦi: t̪ʰi:), ɽi:vi: nəɦi: d̪e:kʰ r̪ɛɦa: t̪ʰa: (♀ r̪ɛɦi: t̪ʰi:).

668

EN What were you doing at eleven-thirty yesterday?
Were you working?

HI कल साढ़े ग्यारह (११:३०) बजे तुम क्या कर रहे थे (♀ रही थी)? क्या तुम काम कर रहे थे (♀ रही थी)?

ROM kal sārḥē gyārah (11:30) bajē tum kyā kar rahē thē (♀ rahī thī)? kyā tum kām kar rahē thē (♀ rahī thī)?

IPA kəl sa:ɽʰe: gja:ra: (11:30) bəɖe: tum kja: kər r̪ɛɦe: t̪ʰe: (♀ r̪ɛɦi: t̪ʰi:)? kja: tum ka:m kər r̪ɛɦe: t̪ʰe: (♀ r̪ɛɦi: t̪ʰi:)?

669

EN What did he say? — I don't know, I wasn't listening.

HI उसने क्या कहा? — मुझे पता नहीं, मैं सुन नहीं रहा था (♀ रही थी)।

ROM usnē kyā kahā? — mujhē patā nahī, māi sun nahī rahā thā (♀ rahī thī).

IPA usne: kja: k̪ɛɦa:? — muɖʰe: pəɽa: nəɦi:, m̪e: sun nəɦi: r̪ɛɦa: t̪ʰa: (♀ r̪ɛɦi: t̪ʰi:).



670

EN It was raining, so we didn't go out.

HI बारिश हो रही थी, इसलिये हम बाहर नहीं गये।

ROM bāriś hō rahī thī, isliyē ham bāhar nahī gayē.

IPA ba:ɾiʃ ho: rəhi: t̪ʰi:, islije: həm ba:hər nəhi: gəje:.

671

EN In two-thousand-one we were living in Japan.

HI दो हज़ार एक (२००१) में हम जापान में रहते थे।

ROM dō hazār ēk (2001) mē ham jāpān mē rahtē thē.

IPA ðo: hɔza:r e:k (2001) mē: həm d͡ʒa:pa:n mē: rəht̪e: t̪ʰe:.

672

EN Today she's wearing a skirt, but yesterday she was wearing pants.

HI आज वह स्कर्ट पहनी हुई है, पर कल उसने पैन्ट पहना था।

ROM āj vah skart̪ pahanī huī hai, par kal usnē paint̪ pahanā thā.

IPA a:ɖ̞əʃ vəʃ skəɾt̪ pəʃeni: hui: hɛ:, pər kəl usne: pe:n̪t̪ pəʃena: t̪ʰa:.



673

EN I woke up early yesterday. It was a beautiful morning.

HI कल सुबह मैं जल्दी उठ गया था (♀ गई थी)। एक सुन्दर सुबह थी।

ROM kal subah mǎi jaldī uṭh gayā thā (♀ gaī thī). ēk sundar subah thī.

IPA kəl suba: mɛ̃: ɖʒəldi: uṭʰ gəja: t̪ʰa: (♀ gəi: t̪ʰi:). e:k suɳdər suba: t̪ʰi:.

674

EN The sun was shining, and the birds were singing.

HI सूरज चमक रहा था और चिड़ियाँ गा रही थी।

ROM sūraj camak rahā thā aur ciṛiyā̃ gā rahī thī.

IPA su:rəɖʒ tʃəmæk rehɑ: t̪ʰa: ʊ:r tʃiɽijɑ̃: ga: rehī: t̪ʰi:.

675

EN I was working at ten-thirty last night.

HI मैं कल रात साढ़े दस बजे काम कर रहा था (♀ रही थी)।

ROM mǎi kal rāt sārḥē das bajē kām kar rahā thā (♀ rahī thī).

IPA mɛ̃: kəl ra:t̪ sa:t̪ʰe: dəs bəɖʒe: ka:m kər rehɑ: t̪ʰa: (♀ rehī: t̪ʰi:).



676

EN It wasn't raining when we went out.

HI जब हम बाहर गये, तब बारिश नहीं हो रही थी।

ROM jab ham bāhar gayē, tab bārīś nahī hō rahī thī.

IPA ɖəb həm baːɦər gəjeː, t̪əb baːrɪʃ nəɦīː hoː rəɦiː t̪ʰiː.

677

EN What were you doing at three [o'clock] (3:00)?

HI तुम तीन (३:००) बजे क्या कर रहे थे?

ROM tum tīn (3:00) bajē kyā kar rahē thē?

IPA t̪um t̪iːn (3:00) bəɖʒeː kjaː kər rəɦeː t̪ʰeː?

678

EN Dmitry and Irina were at the supermarket buying food.

HI दिमित्री और ईरीना सुपरमार्केट में खाना खरीद रहे थे।

ROM dimitrī aur īrīnā sūparmārkēṭ mē khānā kharīd rahē thē.

IPA d̪imɪṭrɪː ɔːr iːriːnaː suːpərmaːrkeːṭ mēː kʰaːnaː xəriːd̪ rəɦeː t̪ʰeː.

679

EN Santo was in his car driving.

HI सान्टो अपनी कार चला रहा था।

ROM sāntō apnī kār calā rahā thā.

IPA saːnt̪oː əpniː kaːr t̪ʃəlaː rəɦaː t̪ʰaː.



680

EN Dennis was at the station waiting for a train.

HI डेनिस स्टेशन पर एक ट्रेन के लिये रुका हुआ था।

ROM dēnis sṭēśan par ĕk ṭrēn kē liyē rukā huā thā.

IPA d̪eːnis sṭeːʃən pər eːk ʈreːn keː lijeː rukaː huaː ʈʰaː.

681

EN The old couple were in the park taking a walk.

HI बुजुर्ग दम्पती पार्क में टहल रहे थे।

ROM buzurg dampatī pārk mē ṭahal rahē thē.

IPA buzurg d̪əmpəʈiː paːrk m̪eː ʈəɦel rəɦeː ʈʰeː.

682

EN At eight forty-five (8:45) she was washing her car.

HI पौने नौ (८:४५) बजे वह अपनी कार धो रही थी।

ROM paunē nau (8:45) bajē vah apnī kār dhō rahī thī.

IPA pɔːneː nɔː (8:45) bəʈʒeː vəɦ əpniː kaːr dʱoː rəɦiː ʈʰiː.

683

EN At ten forty-five (10:45) she was playing tennis.

HI पौने ग्यारह (१०:४५) को वह टेनिस खेल रही थी।

ROM paunē gyārah (10:45) kō vah ṭēnis khēl rahī thī.

IPA pɔːneː gjaːrəɦ (10:45) koː vəɦ ʈeːnis kʰeːl rəɦiː ʈʰiː.



684

EN At eight o'clock (8:00) she was reading the news.

HI आठ (८:००) बजे वह समाचार पढ़ रही थी।

ROM āṭh (8:00) bajē vah samācār paṛh rahī thī.

IPA aːtʰ (8:00) bəɖʒeː vəhi səmaːtʃaːr pəɽʰi rəhiː tʰiː.

685

EN At twelve-ten she was cooking lunch.

HI बारह दस (१२:१०) को वह लंच पका रही थी।

ROM bārah das (12:10) kō vah lañc pakā rahī thī.

IPA baːraː ɖəs (12:10) koː vəhi ləntʃ pəkaː rəhiː tʰiː.

686

EN At seven-fifteen (7:15) she was having breakfast.

HI सवा सात (७:१५) बजे वह नाश्ता कर रही थी।

ROM savā sāt (7:15) bajē vah nāstā kar rahī thī.

IPA səvaː saːt (7:15) bəɖʒeː vəhi naːʃtaː kər rəhiː tʰiː.

687

EN At nine thirty (9:30) she was cleaning the kitchen.

HI साढ़े नौ (९:३०) बजे वह रसोई साफ कर रही थी।

ROM sāṛhē nau (9:30) bajē vah rasōī sāf kar rahī thī.

IPA saːɽʰeː nɔː (9:30) bəɖʒeː vəhi rəsɔːiː saːf kər rəhiː tʰiː.



688

EN Where were you living in nineteen ninety-nine (1999)?

HI उन्नीस सौ निन्यानवे में तुम कहाँ रहते थे?

ROM unnīs sau ninyānvē mē tum kahā rahtē thē?

IPA unni:s sɔ: nɪnjɑ:nvɐ: mɛ: tum kəɦā: rɐɦtɐ: t̪ʰe:?

689

EN What were you doing at two [o'clock] (2:00)?

HI तुम दो (२:००) बजे क्या कर रहे थे?

ROM tum dō (2:00) bajē kyā kar rahē thē?

IPA tum dɔ: (2:00) bəɖʒɐ: kja: kər rɐɦɐ: t̪ʰe:?

690

EN Was it raining when you got up?

HI जब तुम उठे, क्या तब बारिश हो रही थी?

ROM jab tum uṭhē, kyā tab bārīś hō rahī thī?

IPA ɖəb tum uṭʰe:, kja: t̪əb ba:rɪʃ ho: rɐɦi: t̪ʰi:?

691

EN Why was she driving so fast?

HI वह गाड़ी उतनी तेज़ क्यों चला रही थी?

ROM vah gārī utnī tēz kyō calā rahī thī?

IPA vəɦ ga:ɾi: ut̪ni: t̪e:z kjo: t̪ʃəla: rɐɦi: t̪ʰi:?



692

EN Why was he wearing a suit yesterday?

HI वह कल सूट क्यों पहने हुआ था?

ROM vah kal sūt kyō pahane huā thā?

IPA ʋəɦ kəl suːt kjoː pəɦeneː huɑː t̪ʰaː?

693

EN He wasn't wearing a jacket.

HI उसने जैकेट नहीं पहनी थी।

ROM usne jaikēṭ nahī pahānī thī.

IPA usneː ɖʒeːkeːt̪ nəɦīː pəɦeniː t̪ʰiː.

694

EN He was carrying a bag.

HI वह बैग लेकर जा रहा था (♀रही थी)।

ROM vah baig lēkar jā rahā thā (♀rahī thī).

IPA ʋəɦ beːg leːkəɾ ɖʒaː rəɦaː t̪ʰaː (♀rəɦiː t̪ʰiː).

695

EN He wasn't going to the dentist.

HI वह डेन्टिस्ट के पास नहीं जा रहा था (♀रही थी)।

ROM vah dēṇṭiṣṭ kē pās nahī jā rahā thā (♀rahī thī).

IPA ʋəɦ ɖeːɳt̪iːst̪ keː paːs nəɦīː ɖʒaː rəɦaː t̪ʰaː (♀rəɦiː t̪ʰiː).



696

EN He was eating ice cream.

HI वह आइसक्रीम खा रहा था (♀ रही थी)।

ROM vah āiskrīm khā rahā thā (♀ rahī thī).

IPA vəhi aːiskrɪːm kʰaː rəɦaː t̪ʰaː (♀ rəɦiː t̪ʰiː).

697

EN He wasn't carrying an umbrella.

HI उसके पास छतरी नहीं थी।

ROM uskē pās chatrī nahī thī.

IPA uskeː paːs t̪ʰəʈɾiː nəɦiː t̪ʰiː.

698

EN He wasn't going home.

HI वह घर नहीं जा रहा था (♀ रही थी)।

ROM vah ghar nahī jā rahā thā (♀ rahī thī).

IPA vəhi ɡʱəɾ nəɦiː ʈ͡ʂaː rəɦaː t̪ʰaː (♀ rəɦiː t̪ʰiː).

699

EN He was wearing a hat.

HI वह टोपी पहने हुआ था (♀ हुई थी)।

ROM vah ṭopī pahanē huā thā (♀ huī thī).

IPA vəhi ʈoːpiː pəɦeneː hu̯aː t̪ʰaː (♀ hu̯iː t̪ʰiː).



700

EN He wasn't riding a bicycle.

HI वह साइकिल नहीं चला रहा था (ॠरही थी)।

ROM vah sāikil nahī calā rahā thā (ॠrahī thī).

IPA vəh sa:ɪkɪl nəhi: tʃəla: rəha: t̪ʰa: (ॠrəhi: t̪ʰi:).



GMS #701 - 800

701

EN What was Jose doing when the phone rang?

HI जब फ़ोन बजा, तब होसे क्या कर रहा था?

ROM jab fōn bajā, tab hōsē kyā kar rahā thā?

IPA ʒəb fo:n bəʒa:, təb ho:se: kja: kər rəha: t̪ʰa:?

702

EN He was reading a book.

HI वह एक किताब पढ़ रहा था (पू रही थी)।

ROM vah ēk kitāb paṛh rahā thā (pū rahī thī).

IPA vəh e:k kɪt̪a:b pəṛʰ rəha: t̪ʰa: (pū rəhi: t̪ʰi:).

703

EN What did he do when the phone rang?

HI जब फ़ोन बजा, तब उसने क्या किया?

ROM jab fōn bajā, tab usnē kyā kiyā?

IPA ʒəb fo:n bəʒa:, təb usne: kja: kija:?

704

EN He stopped reading and answered the phone.

HI उसने पढ़ना बन्द करा और फ़ोन का जवाब दिया।

ROM usnē paṛhnā band karā aur fōn kā javāb diyā.

IPA usne: pəṛʰna: bənd̪ kəra: ɔ:r fo:n ka: ʒəva:b d̪ija:.



705

EN What did you do yesterday morning?

HI तुमने कल सुबह क्या किया?

ROM tumnē kal subah kyā kiyā?

IPA ʈumnə: kəl suba: kja: kija:?

706

EN What were you doing at ten thirty (10:30)?

HI तुम साढ़े दस (१०:३०) बजे क्या कर रहे थे?

ROM tum sārḥē das (10:30) bajē kyā kar rahē thē?

IPA ʈum sa:ɽḥe: dəs (10:30) bəɖe: kja: kər rəɦe: ʈḥe:?

707

EN We played tennis from ten (10:00) to eleven thirty (11:30).

HI हमने दस (१०:००) बजे से साढ़े ग्यारह (११:३०) तक टेनिस खेला था।

ROM hamnē das (10:00) bajē sē sārḥē gyārah (11:30) tak ʈēnis khēlā thā.

IPA həmnə: dəs (10:00) bəɖe: se: sa:ɽḥe: gja:ra: (11:30) ʈək ʈe:nɪs kḥe:la: ʈḥa:.

708

EN We were playing tennis.

HI हम टेनिस खेल रहे थे।

ROM ham ʈēnis khēl rahē thē.

IPA həm ʈe:nɪs kḥe:l rəɦe: ʈḥe:.



709

EN Did you watch the basketball game on TV last night?

HI क्या कल रात तुमने टीवी पर बास्केटबॉल देखा था?

ROM kyā kal rāt tumnē ṭivī par bāskēṭbôl dēkhā thā?

IPA kja: kəl rɑ:t̪ tumne: ʈi:vi: pər bɑ:skɐ:ʈbɔ:l d̪ɛ:kʰɑ: ʈʰɑ:ʔ

710

EN Were you watching TV when I called you?

HI जब मैंने तुम्हें कॉल किया था, क्या तुम टीवी देख रहे थे?

ROM jab māinē tumhē kôl kiyā thā, kyā tum ṭivī dēkh rahē thē?

IPA ʈəb m̪ɛ:ne: tumʰɛ: kɔ:l kija: ʈʰɑ:, kja: tum ʈi:vi: d̪ɛ:kʰ rɛɦɛ: ʈʰɛ:ʔ

711

EN It didn't rain while we were on vacation.

HI जब हम छुट्टियों पर थे, तब बारिश नहीं हुई थी।

ROM jab ham chuṭṭiyō̃ par thē, tab bāris nahī huī thī.

IPA ʈəb ɦəm ʈʰuṭṭij̥ō̃: pər ʈʰɛ:, t̪əb bɑ:rɪʃ nəɦī: ɦui: ʈʰi:.

712

EN It wasn't raining when I got up.

HI जब मैं उठा (उठी) तब बारिश नहीं हो रही थी।

ROM jab māi uṭhā (ṭuṭhī) tab bāris nahī hō rahī thī.

IPA ʈəb m̪ɛ: uṭʰɑ: (ṭuṭʰi:) t̪əb bɑ:rɪʃ nəɦī: ɦo: rɛɦi: ʈʰi:.



713

EN I started work at nine (9:00) and finished at four thirty (4:30). So at two thirty (2:30), I was in the middle of working.

HI मैंने काम नौ (९:००) बजे शुरू किया और साढ़े चार (४:३०) बजे खत्म किया था। इसलिये ढाई (२:३०) बजे मैं काम के बीच में था (♀ थी)।

ROM mǎinē kām nau (9:00) bajē śurū kiyā aur sārḥē cār (4:30) bajē khatm kiyā thā. isliyē ḍhāī (2:30) bajē mǎi kām kē bīc mē thā (♀ thī).

IPA mē:ne: ka:m nɔ: (9:00) bəɖe: ʃuru: kija: ɔ:r sa:ɽ^he: tʃa:r (4:30) bəɖe: xətm kija: t^ha:. ɪslije: d^hai: (2:30) bəɖe: mē: ka:m ke: bi:tʃ mē: t^ha: (♀ t^hi:).

714

EN It was raining when we went out.

HI जब हम बाहर गये तब बारिश हो रही थी।

ROM jab ham bāhar gayē tab bāriś hō rahī thī.

IPA ɖəb ɦəm ba:ɦər gəje: təb ba:ɾiʃ ɦo: rəɦi: t^hi:.

715

EN I saw them this morning. They were waiting at the bus stop.

HI मैंने उन्हें आज सुबह देखा था। वे बस-स्टॉप पर रुके हुए थे।

ROM mǎinē unhē āj subah dēkhā thā. vē bas-sṭōp par rukē huē thē.

IPA mē:ne: un^hē: a:ɖ suba: dē:k^ha: t^ha:. ve: bəs-sṭɔ:p pər ruke: huē: t^he:.



716

EN She fell asleep while reading.

HI वह पढ़ते-पढ़ते सो गई।

ROM vah paṛhtē-paṛhtē sō gaī.

IPA vəɦ paṛʰt̪eː-paṛʰt̪eː soː gəiː.

717

EN Khalid broke his arm last week.

HI पिछले हफ़्ते ख़ालिद की भुजा टूट गई थी।

ROM pichlē haftē khālīd kī bhujā ṭuṭ gaī thī.

IPA piʧʰleː ɦəft̪eː xɑːlɪd kiː bʱuʤɑː ʈuːʈ gəiː t̪ʰiː.

718

EN It happened when he was painting his room.

HI जब वह अपने कमरे की पेंटिंग कर रहा था तब यह हुआ।

ROM jab vah apnē kamrē kī pēṇṭing kar rahā thā tab yah huā.

IPA ʤəb vəɦ əpneː kəmr̩eː kiː peːɳt̪ɪŋ kər rəɦɑː t̪ʰɑː t̪əb jəɦ ɦuɑː.

719

EN He fell off the ladder.

HI वह सीढ़ी से गिर गया था।

ROM vah sīṛhī sē gir gayā thā.

IPA vəɦ siːɽʰiː seː gir gəjaː t̪ʰɑː.



720

EN The train arrived at the station, and she got off.

HI ट्रेन स्टेशन पर आई और वह उतर गई।

ROM trēn ṣṭēsān par āi aur vah utar gai.

IPA trɛ:n stɛ:ʃən pər aɪ: ʊr vəh ʊtər ɡəɪ.

721

EN Two friends of hers were waiting to meet her.

HI उसके दो (२) दोस्त उसे मिलने के लिये रुके हुए थे।

ROM uskē dō (2) dōst usē milnē kē liyē rukē huē thē.

IPA uske: dɔ: (2) dɔ:st use: mɪlne: ke: lije: ruke: hue: t̪ʰe:.

722

EN Yesterday she was walking down the street when she met Albert.

HI कल वह सड़क पर चल रही थी जब वह ऐल्बर्ट से मिली।

ROM kal vah saṛak par cal rahī thī jab vah ailbart sē milī.

IPA kəl vəh sərək pər t̪ʃəl rɛhi: t̪ʰi: d͡ʒəb vəh ɛ:lbərt se: mili:.



723

EN He was going to the station to catch a train, and he was carrying a bag.

HI वह ट्रेन पकड़ने के लिये स्टेशन जा रहा था (♀ रही थी), और वह एक बैग उठाए हुए था (♀ हुई थी)।

ROM vah trēn pakarṇē kē liyē sṭēśan jā rahā thā (♀ rahī thī), aur vah ēk baig uṭhāē huē thā (♀ huī thī).

IPA vəɦ t̪rɐːn pəkəɽneː keː liːjeː s̪t̪eːʃən d̪ʒaː rɐɦaː t̪ʰaː (♀ rɐɦiiː t̪ʰiː), ʊːr vəɦ eːk bɐːg uṭʰaːeː huːeː t̪ʰaː (♀ huːiː t̪ʰiː).

724

EN They stopped to talk for a few minutes.

HI वे कुछ पल बात करने के लिये रुके थे।

ROM v̄e kuch pal bāt karṇē kē liyē rukē thē.

IPA v̄eː kuʈʰ pəl baːt̪ kərṇeː keː liːjeː ruːkeː t̪ʰeː.

725

EN Was Lara busy when you went to see her?

HI जब तुम उससे मिलने गये तब क्या लारा व्यस्त थी?

ROM jab tum ussē milnē gayē tab kyā lārā vyast thī?

IPA d̪ʒəb t̪um usseː milneː gəːjeː t̪əb kjaː laːraː v̄jəst̪ t̪ʰiː?



726

EN Yes, she was studying.

HI हाँ, वह पढ़ाई कर रही थी।

ROM hā̃, vah paṛhāī kar rahī thī.

IPA hā̃:, vəh pəɽʰa:i: kər rəhi: t̪ʰi:.

727

EN What time did the mail arrive this morning?

HI आज सुबह डाक कितने बजे आई?

ROM āj subah ḍāk kitnē bajē āī?

IPA a:ɖʌ suba: ḍa:k kiɽne: bəɖʌe: ai:?

728

EN It came while he was having breakfast.

HI जब वह अपना नाश्ता कर रहा था तब आई।

ROM jab vah apnā nāštā kar rahā thā tab āī.

IPA ɖʌb vəh əpna: na:ʃta: kər rəha: t̪ʰa: t̪ʌb ai:.

729

EN Was Marta at work today?

HI क्या मार्टा आज काम पर थी?

ROM kyā mārṭā āj kām par thī?

IPA kja: ma:ɽta: a:ɖʌ ka:m pər t̪ʰi:?



730

EN No, she didn't go to work. She was sick.

HI नहीं, वह काम पर नहीं गई। वह बीमार थी।

ROM nahī, vah kām par nahī gāī. vah bīmār thī.

IPA nəhiː, ʋəɦ kɑːm pər nəhiː gəiː. ʋəɦ biːmaːr t̪ʰiː.

731

EN How fast were you driving when the police stopped you?

HI जब पुलिस ने तुम्हें रोका तब तुम कितनी तेज़ गाड़ी चला रहे थे?

ROM jab pulis nē tumhē rōkā tab tum kitnī tēz gārī calā rahē thē?

IPA ʈʌb pulis neː tum̪h̪eː roːkaː t̪əb tum kitniː t̪eːz gaːriː t̪ʌlaː r̪eɦeː t̪ʰeː?

732

EN I'm not sure, but I wasn't driving very fast.

HI मुझे पक्का नहीं है, पर मैं बहुत तेज़ नहीं चला रहा था।

ROM mujhē pakkā nahī hai, par māi bahut tēz nahī calā rahā thā.

IPA muʈʑ̞eː pəkkaː nəhiː ɦeː, pər m̪eː bəɦoːt̪ t̪eːz nəhiː t̪ʌlaː r̪eɦaː t̪ʰaː.



733

EN Did your team win the baseball game yesterday?

HI क्या तुम्हारी टीम ने कल बेसबॉल का मैच जीता?

ROM kyā tumhārī ṭīm nē kal bēsbôl kâ maic jītā?

IPA kja: tum^ha:ri: ṭi:m ne: kəl be:sbɒ:l ka: me:ɪʃ dʒi:ɽa:?

734

EN No, the weather was very bad, so we didn't play.

HI नहीं, मौसम खराब था तो हम नहीं खेले।

ROM nahī, mausam kharāb thā tō ham nahī khēlē.

IPA nəɦi:, mə:səm xəɾa:b t̪ʰa: to: ham nəɦi: kʰe:l̪e:

735

EN We were playing baseball when I hit the ball and broke a window.

HI बेसबॉल खेलते समय मैंने बॉल को मारा और खिड़की टूट गई।

ROM bēsbôl khēltē samay māinē bôl kō mārā aur khir̥kī ṭuṭ gaī.

IPA be:sbɒ:l kʰe:l̪t̪e: səməj mɛːne: bɒ:l ko: ma:ɾa: ɔ:r kʰir̪ki: tuṭ̪ gəi:

736

EN Did you see Clara last night?

HI तुमने क्या कल रात क्लैरा को देखा?

ROM tumnē kyā kal rāt klairā kō dēkhā?

IPA tumne: kja: kəl ra:t̪ klɛ:ɾa: ko: d̪e:kʰa:?



737

EN Yes, she was wearing a very nice jacket.

HI हाँ, वह एक बहुत अच्छा जैकेट पहनी हुई थी।

ROM hā, vah ěk bahut acchā jaikēṭ pahanī huī thī.

IPA hã:, vəh ɛk bəɦo:t əʃtʃʰa: ʈʂɛ:ke:t pəɦeni:ɦui: tʰi:.

738

EN What were you doing at two [o'clock] (2:00) this morning?

HI तुम आज सुबह दो (२:००) बजे क्या कर रहे थे (♀रही थी)?

ROM tum āj subah dō (2:00) bajē kyā kar rahē thē (♀rahī thī)?

IPA tʊm a:ʈʂ suba: d̪o: (2:00) bəʈʂe: kja: kər rəɦe: tʰe: (♀rəɦi: tʰi:)?

739

EN I was asleep.

HI मैं सो रहा था (♀रही थी)।

ROM mǎi sō rahā thā (♀rahī thī).

IPA mẽ: so: rəɦa: tʰa: (♀rəɦi: tʰi:).

740

EN I lost my key last night.

HI मैंने कल रात मेरी चाभी खो दी थी।

ROM mǎinē kal rāt mērī cābhī khō dī thī.

IPA mẽ:ne: kəl ra:t me:ri: tʃa:bʰi: kʰo: d̪i: tʰi:.



741

EN How did you get into your apartment?

HI तुम अपने घर में कैसे घुसे थे (♀ घुसी थी)?

ROM tum apnē ghar mē kaisē ghusē thē (♀ ghusī thī)?

IPA ʈum əpnɐː gʱər mēː kɐːsɐː gʱʊsɐː tʰeː (♀ gʱʊsiː tʰiː)?

742

EN I climbed in through a window.

HI मैं एक खिड़की से घुस गया (♀ गई)।

ROM mǎi ēk khiṛkī sē ghus gayā (♀ gaī).

IPA mɛː eːk kʰɪɽkiː sɐː gʱʊs gəjɑː (♀ gəiː).

743

EN Bernard used to work in a factory.

HI बर्नार्ड एक कारखाने में काम करता था।

ROM bērnārd ēk kārkhānē mē kām kartā thā.

IPA beːrnaːɽd̪ eːk kaːɾxaːnɐː mēː kaːm kəɽtɑː tʰaː.

744

EN Now he works in a supermarket.

HI अब वह एक सूपरमार्केट में काम करता है (♀ करती है)।

ROM ab vah ēk sūparmārkēṭ mē kām kartā hai (♀ kartī hai).

IPA əb vəȟ eːk suːpəɾmaːɾkeːṭ mēː kaːm kəɽtɑː hɛː (♀ kəɽtiː hɛː).



745

EN When I was a child, I used to like chocolate.

HI जब मैं एक बच्चा था (♀ बच्ची थी), तब मैं चॉकलेट पसन्द करता था (♀ करती थी)।

ROM jab māi ēk baccā thā (♀ baccī thī), tab māi cōklēt pasand kartā thā (♀ kartī thī).

IPA ʤəb mē: e:k bətʃtʃa: t̪ʰa: (♀ bətʃtʃi: t̪ʰi:), t̪əb mē: tʃɒ:kle:t pəsənd̪ kərt̪a: t̪ʰa: (♀ kərt̪i: t̪ʰi:).

746

EN I used to read a lot of books, but I don't read much these days.

HI मैं बहुत किताबें पढ़ता था (♀ पढ़ती थी), लेकिन मैं इन दिनों ज़्यादा नहीं पढ़ता (♀ पढ़ती) हूँ।

ROM māi bahut kitābē paṛhtā thā (♀ paṛhtī thī), lēkin māi in dinō zyādā nahī paṛhtā (♀ paṛhtī) hū.

IPA mē: bəɦo:t̪ kɪt̪a:bē: pəṛʰt̪a: t̪ʰa: (♀ pəṛʰt̪i: t̪ʰi:), le:kɪn mē: ɪn dɪnō: zja:ɖa: nəɦi: pəṛʰt̪a: (♀ pəṛʰt̪i:) hū.

747

EN Emilia has short hair now, but it used to be very long.

HI एमिलिया के अब छोटे बाल हैं, लेकिन यह बहुत लम्बे हुआ करते थे।

ROM ēmiliyā kē ab chōṭē bāl hai, lēkin yah bahut lambē huā kartē thē.

IPA e:mɪlj̥a: ke: əb tʃʰo:t̪e: ba:l̪ ɦe:, le:kɪn jəɦ bəɦo:t̪ ləmbe: huə: kərt̪e: t̪ʰe:.



748

EN They used to live on the same street as us.

HI वे उस ही सड़क पर रहते थे, जहाँ हम रहते थे।

ROM vē us hī saṛak par rahtē thē, jahā̃ ham rahtē thē.

IPA ve: us hi: səɾək pər rəɦt̪e: t̪ʰe:, ɟəɦɦā: həm rəɦt̪e: t̪ʰe:.

749

EN We used to see them a lot, but we don't see them very often these days.

HI पहले वे हमें बहुत दिखते थे, लेकिन इन दिनों बहुत बार उन्हें देख नहीं पाते हैं।

ROM pahlē vē hamē bahut dikhtē thē, lēkin in dinō bahut bār unhē dēkh nahī pātē hāi.

IPA pəɦl̪e: ve: h̪əm̪e: bəɦu:t̪ d̪ɪkʰt̪e: t̪ʰe:, le:kɪn in d̪ɪnō: bəɦu:t̪ ba:r unʰē: ɖe:kʰ nəɦī: pa:t̪e: h̪i:.

750

EN Nadya used to have a piano, but she sold it a few years ago.

HI नाडिया के पास एक पियानो हुआ करता था, लेकिन वह कुछ साल पहले बेच दिया।

ROM nāḍiyā kē pās ēk piyānō huā kartā thā, lēkin vah kuch sāl pahlē bēc diyā.

IPA na:ɖija: ke: pa:s ek pija:no: h̪ua: kəɾt̪a: t̪ʰa:, le:kɪn vəɦ kuʃʰ sa:l pəɦl̪e: be:ʃʰ ɖija:.



751

EN When I was a child, I didn't use to like mushrooms.

HI जब मैं बच्चा था (♀ बच्ची थी), मैं मशरूम पसन्द नहीं करता था (♀ करती थी)।

ROM jab māi baccā thā (♀ baccī thī), māi maśrūm pasand nahī kartā thā (♀ kartī thī).

IPA dʒəb mɛː bətʃtʃaː t̪ʰaː (♀ bətʃtʃiː t̪ʰiː), mɛː məʃruːm pəsənd̪ nəhiː kərt̪aː t̪ʰaː (♀ kərt̪iː t̪ʰiː).

752

EN Where did you use to live before you came here?

HI तुम यहाँ आने से पहले कहाँ रहते थे (♀ रहती थी)?

ROM tum yahā ānē sē pahlē kahā rahtē thē (♀ rahtī thī)?

IPA t̪um jəhāː aːneː seː pɐɦlɐː kəɦāː rɐɦt̪eː t̪ʰeː (♀ rɐɦt̪iː t̪ʰiː)?

753

EN He used to play baseball.

HI वह बेसबॉल खेला करता था (♀ करती थी)।

ROM vah bēsboḷ khēlā kartā thā (♀ kartī thī).

IPA vəɦ beːsboːl kʰeːlaː kərt̪aː t̪ʰaː (♀ kərt̪iː t̪ʰiː).

754

EN He used to be a taxi driver.

HI वह एक टैक्सी ड्राइवर हुआ करता था (♀ करती थी)।

ROM vah ēk taiksī drāivar huā kartā thā (♀ kartī thī).

IPA vəɦ eːk t̪ɛːksiː d̪raːɪvər̩ huəː kərt̪aː t̪ʰaː (♀ kərt̪iː t̪ʰiː).



755

EN They used to live in the country.

HI वे गाँव में रहते थे।

ROM vē gāv mē rahtē thē.

IPA veː gāːv mēː reh̃t̪eː t̪ʰeː.

756

EN I used to wear glasses.

HI मैं चश्मा पहनता था (♀ पहनती थी)।

ROM māi caśmā pahantā thā (♀ pahantī thī).

IPA mēː t͡ʃəʃmaː peɦənt̪aː t̪ʰaː (♀ peɦənt̪iː t̪ʰiː).

757

EN This building used to be a hotel.

HI यह इमारत एक होटल हुआ करती थी।

ROM yah imārat ēk hōṭal huā kartī thī.

IPA jəɦ ɪmaːrət̪ eːk hoːṭəl̪ huəː kərt̪iː t̪ʰiː.

758

EN Do you play sports? — No, I used to swim every day though.

HI क्या तुम खेल खेलते (♀ खेलती) हो? — नहीं, मगर मैं रोज़ तैरा करता था (♀ करती थी)।

ROM kyā tum khēl khēltē (♀ khēltī) hō? — nahī, magar māi rōz tairā kartā thā (♀ kartī thī).

IPA kjaː tum kʰel kʰel̪t̪eː (♀ kʰel̪t̪iː) hoː? — nəɦiː, məgər mēː roːz t̪eːraː kərt̪aː t̪ʰaː (♀ kərt̪iː t̪ʰiː).



759

EN Do you go out much? — No, I used to go out three (3) nights a week though.

HI क्या तुम अक्सर बाहर जाया करते हो (♀ जाया करती) हो? — नहीं, लेकिन मैं एक हफ्ते में तीन रात बाहर जाया करता था (♀ करती थी)।

ROM kyā tum aksar bāhar jāyā kartē (♀ jāyā kartī) hō? — nahī, lēkin māi ēk haftē mē tīn rāt bāhar jāyā kartā thā (♀ kartī thī).

IPA kja: tum əksər ba:ɦər ɖʒa:ja: kərɽe: (♀ ɖʒa:ja: kərɽi:) ɦo:? — nəɦī:, le:kɪn mē: e:k ɦəft̪e: mē: t̪i:n rɑ:t̪ bɑ:ɦər ɖʒa:ja: kərɽɑ: t̪ʰɑ: (♀ kərɽi: t̪ʰi:).

760

EN Do you play any instruments? — No, I used to play guitar though.

HI क्या तुम कोई साज़ बजाते (♀ बजाती) हो? — नहीं, मैं गिटार बजाया करता था (♀ करती थी)।

ROM kyā tum kōi sāj bajātē (♀ bajātī) hō? — nahī, māi giṭār bajāyā kartā thā (♀ kartī thī).

IPA kja: tum ko:i: sa:z bəɖʒɑ:ɽe: (♀ bəɖʒɑ:ɽi:) ɦo:? — nəɦī:, mē: ɡiṭɑ:r bəɖʒɑ:ja: kərɽɑ: t̪ʰɑ: (♀ kərɽi: t̪ʰi:).



761

EN Do you like to read? — I don't have the time, but I used to read a lot.

HI क्या तुम्हें पढ़ना पसन्द है? — मेरे पास समय नहीं है, लेकिन मैं बहुत पढ़ा करता था (♀ करती थी)।

ROM kyā tumhẽ parhnā pasand hai? — mērē pās samay nahī hai, lēkin māi bahut parhā kartā thā (♀ kartī thī).

IPA kja: tum^hẽ: pəɽ^hna: pəsənd̪ hɛ:ʔ — me:re: pa:s səməj nəɦī: hɛ:, le:kin mɛ: bəɦo:t̪ pəɽ^ha: kəɽa: t̪^ha: (♀ kəɽi: t̪^hi:).

762

EN Do you travel much? — I'd like to. I used to travel several times a year though.

HI क्या तुम ज़्यादा सफ़र करते (♀ करती) हो? — मैं करना चाहता (♀ चाहती) हूँ। मैं साल में कई बार सफ़र करता था (♀ करती थी)।

ROM kyā tum zyādā safar kartē (♀ kartī) hō? — māi karnā cāhtā (♀ cāhtī) hū̃. māi sāl mē̃ kaī bār safar kartā thā (♀ kartī thī).

IPA kja: tum zja:da: səfər kəɽe: (♀ kəɽi:) ho:ʔ — mɛ: kərna: t̪ʃa:ɦ̪ta: (♀ t̪ʃa:ɦ̪ti:) hū̃. mɛ: sa:l mɛ: kəi: ba:r səfər kəɽa: t̪^ha: (♀ kəɽi: t̪^hi:).



763

EN I used to play tennis, but I stopped playing a few years ago.

HI मैं टेनिस खेला करता था (♀ करती थी), लेकिन मैंने कुछ साल पहले खेल बन्द कर दिया।

ROM mǎi tēnis khēlā kartā thā (♀ kartī thī), lēkin mǎinē kuch sāl pahlē khēl band kar diyā.

IPA mɛː tɛːnɪs kʰeːlɑː kəɽtɑː t̪ʰɑː (♀ kəɽtɪː t̪ʰiː), leːkɪn mɛːneː kuʈʰ sɑːl pəɦlɛː kʰeːl bəɳɖ kəɽ d̪iːjɑː.

764

EN Do you play any sports? — Yes, I play basketball.

HI तुम कोई खेल खेलते (♀ खेलती) हो? — हाँ, मैं बास्केटबॉल खेलता (♀ खेलती) हूँ।

ROM tum kōi khēl khēltē (♀ khēltī) hō? — hā̃, mǎi bāskēṭbōl khēltā (♀ khēltī) hū̃.

IPA ʈum koiː kʰeːl kʰeːltɛː (♀ kʰeːltɪː) hoː? — hā̃, mɛː baːskeːṭbɔːl kʰeːltɑː (♀ kʰeːltɪː) hū̃.

765

EN Do you have a car? — No, I used to have one (1), but I sold it.

HI क्या तुम्हारे पास कार है? — नहीं, मेरे पास हुआ करती थी, लेकिन मैंने उसे बेच दिया।

ROM kyā tumhārē pās kār hai? — nahī̃, mērē pās huā kartī thī, lēkin mǎiē usē bēch diyā.

IPA kjaː ʈumʰɑːreː paːs kaːɽ ɦeː? — nəɦĩː, meːreː paːs huɑː kəɽtɪː t̪ʰiː, leːkɪn mɛːeː usɛː beːt̪ʰ d̪iːjɑː.



766

EN Igor used to be a waiter. Now he's the manager of a hotel.

HI ईगोर एक वेटर हुआ करता था। अब वह एक होटल का मैनेजर है।

ROM ĭgōr ēk vēṭar huā kartā thā. ab vah ēk hōṭal kā mainējar hai.

IPA i:go:r e:k ve:ṭar hʊa: kər̩t̪a: t̪ʰa:. əb vəɦ e:k ho:ṭəl ka: me:ne:ʒər hie:.

767

EN Do you go to work by car? — Sometimes, but most days I go by subway.

HI क्या तुम कार से काम पर जाते (♀ जाती) हो? — कभी कभी, लेकिन अधिकतर दिन मैं मेट्रो से जाता (♀ जाती) हूँ।

ROM kyā tum kār sē kām par jātē (♀ jātī) hō? — kabhī kabhī, lēkin adhiktar din māi mēṭrō sē jātā (♀ jātī) hū.

IPA kja: tum ka:r se: ka:m pər ɖa:t̪e: (♀ ɖa:t̪i:) ho:? — kəbʰi: kəbʰi:, le:kin ədʱi:k̪t̪ər d̪in m̪e: me:ṭro: se: ɖa:t̪a: (♀ ɖa:t̪i:) hū:.



768

EN When I was a child, I never used to eat meat, but I eat it now.

HI जब मैं बच्चा था (♀ बच्ची), मैं मांस नहीं खाता था (♀ खाती थी), लेकिन अब मैं खाता (♀ खाती) हूँ।

ROM jab māi baccā thā (♀ baccī), māi māns nahī khātā thā (♀ khātī thī), lekin ab māi khātā (♀ khātī) hū.

IPA d͡ʒəb mɛː bətʃtʃaː t̪ʰaː (♀ bətʃtʃiː), mɛː maːns nəɦīː kʰaːt̪aː t̪ʰaː (♀ kʰaːt̪iː t̪ʰiː), leːkɪn əb mɛː kʰaːt̪aː (♀ kʰaːt̪iː) hūː.

769

EN Angela loves to watch TV. She watches it every night.

HI ऐन्जेला को टीवी देखना अच्छा लगता है। वह हर रात देखती है।

ROM ainjēlā kō ṭīvī dēkhnā acchā lagtā hai. vah har rāt dēkhtī hai.

IPA ɛːnd͡ʒeːlaː koː t̪iːviː d̪eːkʰnaː ətʃʃʰaː ləɡt̪aː ɦɛː. vəɦ ɦər r̩ət̪ d̪eːkʰt̪iː ɦɛː.



770

EN We used to live near the airport, but we moved downtown a few years ago.

HI हम हवाई अड्डे के पास रहते थे, लेकिन हम कुछ साल पहले शहर में चले गए।

ROM ham havāi addē kē pās rahtē thē, lēkin ham kuch sāl pahlē śahar mē calē gaē.

IPA hām hāvai: əddē: kē: pa:s reɦtē: t̪ʰe:, le:kɪn hām kuʃʰ sa:l pɐɦlɐ: ʃəɦɐr mē: ʈʃalē: gəe:.

771

EN Normally I start work at seven am (7:00), so I get up very early.

HI आम तौर पर मैं सात (७:००) बजे काम शुरू करता (♀करती) हूँ, तो मैं बहुत जल्दी उठता (♀उठती) हूँ।

ROM ām taur par māi sāt (7:00) bajē kām śurū kartā (♀kartī) hū̃, tō māi bahut jaldī uṭhtā (♀uṭhtī) hū̃.

IPA a:m ʈa:r pər mē: sa:ʈ (7:00) bəɖe: ka:m ʃuru: kərʈa: (♀kərʈi:) hū̃:, tɔ: mē: bəɦʊ:ʈ ɖəɖɖi: uʈʰta: (♀uʈʰti:) hū̃:.

772

EN What games did you use to play when you were a child?

HI जब तुम बच्चे थे तब कौन सा खेल खेलते थे?

ROM jab tum baccē thē tab kaun sā khēl khēltē thē?

IPA ɖəb tum bəʃʈʃe: t̪ʰe: ʈəb kɔ:n sa: kʰe:l kʰe:lʈe: t̪ʰe:?



773

EN Have you been to France? — No, I haven't.

HI तुम कभी फ़्रान्स गये (♀ गई) हो? — नहीं, मैं नहीं गया (♀ गई) हूँ।

ROM tum kabhī frāns gayē (♀ gāi) hō? — nahī, māi nahī gayā (♀ gāi) hū.

IPA tʊm kəbʰiː fraːns gəjeː (♀ gəiː) hoː? — nəhiː, mɛː nəhiː gəjaː (♀ gəiː) hū.

774

EN We've been to Canada, but we haven't been to Alaska.

HI हम कनाडा जा चुके हैं, लेकिन हम अलास्का नहीं गये हैं।

ROM ham kanāḍā jā cukē hāi, lēkin ham alāskā nahī gayē hāi.

IPA həm kənɑːḍɑː ɖɑː tʃʊkeː fiɛː, leːkin həm əlɑːskaː nəhiː gəjeː fiɛː.

775

EN Shakira's an interesting person. She's had many different jobs and has lived in many places.

HI शकीरा एक दिलचस्प व्यक्ति है। उसने कई नौकरियों करी हैं और कई स्थानों में रही है।

ROM śakīrā ēk dilcasp vyakti hai. usnē kaī naukriyō karī hāi aur kaī sthānō mē rahī hai.

IPA ʃəkɪːrɑː eːk dɪltʃəsp vjəktɪ fiɛː. usneː kəiː nɔːkrɪjōː kəriː fiɛː ɔːr kəiː sʈʰɑːnōː mēː rəhiː fiɛː.



776

EN I've seen that man before, but I can't remember where.

HI मैंने इस से पहले उस आदमी को देखा है, लेकिन कहाँ, वह याद नहीं है।

ROM mǎinē is sē pahlē us ādmī kō dēkhā hai, lēkin kahā, vah yād nahī hai.

IPA mē:ne: is se: pəɦlɐ: us a:ɖmi: ko: ɖe:kʰa: ɦɛ:, le:kɪn kəɦā:, ʊɦɪ ja:ɖ nəɦī: ɦɛ:.

777

EN How many times has Brazil won the World Cup?

HI कितनी बार ब्राज़ील ने विश्व कप जीता है?

ROM kitnī bār brāzīl nē viśva kap jītā hai?

IPA kɪt̪ni: bɑ:r brɑ:zi:l ne: vɪʃʋə kəp d͡ʒi:t̪ɑ: ɦɛ:?

778

EN Have you read this book? — Yes, I've read it twice.

HI क्या तुमने इस किताब को पढ़ा है? — हाँ, मैंने इसे दो बार पढ़ा है।

ROM kyā tumnē is kitāb kō paṛhā hai? — hā, mǎinē isē dō bār paṛhā hai.

IPA kja: t̪umnɐ: is kɪt̪a:b ko: pəṛʰa: ɦɛ:? — ɦā:, mē:ne: isɐ: ɖo: bɑ:r pəṛʰa: ɦɛ:.



779

EN Has she ever been to Australia? — Yes, once.

HI क्या वह कभी ऑस्ट्रेलिया को गई है? — हाँ, एक बार।

ROM kyā vah kabhī ôṣṭrēliyā kō gaī hai? — hā̃, ēk bār.

IPA kja: vəh kəbʰi: ɒ:ṣṭre:lija: ko: gəi: ɦe:ʔ — hā̃:, e:k ba:r.

780

EN Have you ever played golf? — Yes, I play a lot.

HI क्या तुमने कभी गॉल्फ़ खेला है? — हाँ, मैं बहुत खेलता
(♀ खेलती) हूँ।

ROM kyā tumnē kabhī gôlf khēlā hai? — hā̃, māi bahut
khēltā (♀ khēltī) hū̃.

IPA kja: tumne: kəbʰi: gɒ:lf kʰe:la: ɦe:ʔ — hā̃:, mē: bəɦɔ:t
kʰe:l̪t̪a: (♀ kʰe:l̪ti:) hū̃.

781

EN My sister's never traveled by plane.

HI मेरी बहन ने कभी विमान से सफ़र नहीं करा है।

ROM mērī bahan nē kabhī vimān sē safar nahī karā hai.

IPA me:ri: bəɦen ne: kəbʰi: vima:n se: səfər nəɦī: kəra: ɦe:.

782

EN I've never ridden a horse.

HI मैंने कभी घोड़े की सवारी नहीं करी है।

ROM māīnē kabhī ghōṛē kī savārī nahī karī hai.

IPA mē:ne: kəbʰi: gʱo:ṛe: ki: səva:ri: nəɦī: kəri: ɦe:.



783

EN Who is that man? — I don't know, I've never seen him before.

HI वह आदमी कौन है? — मुझे नहीं पता, मैं उसे पहले कभी नहीं देखा।

ROM vah ādmī kaun hai? — mujhē nahī patā, māi usē pahlē kabhī nahī dēkhā.

IPA vəh aːdmiː koːn hɛː? — muʒʱeː nəhiː pəʈaː, məiː useː pɐɦlɛː kəbʱiː nəhiː d̪eːkʰaː.

784

EN Have you ever been to Montreal? — No, never.

HI तुम कभी मॉन्ट्रियल गये (♀ गई) हो? — नहीं, कभी नहीं।

ROM tum kabhī mōnṭriyal gayē (♀ gāi) hō? — nahī, kabhī nahī.

IPA t̪um kəbʱiː mɒːnṭɾijəl gəjeː (♀ gəiː) hoː? — nəhiː, kəbʱiː nəhiː.

785

EN Have you ever played golf? — No, never.

HI तुमने कभी गॉल्फ़ खेला है? — नहीं, कभी नहीं।

ROM tumnē kabhī gôlf khēlā hai? — nahī, kabhī nahī.

IPA t̪umnɛː kəbʱiː ɡɒːlf kʰɛːlaː hɛː? — nəhiː, kəbʱiː nəhiː.



786

EN Have you ever been to South Korea? — Yes, once.

HI क्या तुम कभी दक्षिण कोरिया गये (♀ गई) हो? — हाँ, एक बार।

ROM kyā tum kabhī dakṣiṇ kōriyā gayē (♀ gai) hō? — hā, ēk bār.

IPA kja: t̪um kəbʰi: dəkʃɪ̃ ko:ɾija: gəje: (♀ gəi:) ho:? — hā:, ɛk ba:r.

787

EN Have you ever lost your passport? — No, never.

HI क्या तुमने कभी अपना पासपोर्ट खोया है? — नहीं, कभी नहीं।

ROM kyā tumnē kabhī apnā pāsapōṛṭ khōyā hai? — nahī, kabhī nahī.

IPA kja: t̪umnē: kəbʰi: əpna: pa:səpo:ɾṭ kʰo:ja: hie:? — nəhi:, kəbʰi: nəhi:.

788

EN Have you ever flown in a helicopter? — No, never.

HI क्या तुम कभी हेलिकॉप्टर में उड़े (♀ उड़ी) हो? — नहीं, कभी नहीं।

ROM kyā tum kabhī hēlikôṭṭar mē uṛē (♀ uṛi) hō? — nahī, kabhī nahī.

IPA kja: t̪um kəbʰi: hɛ:lɪkɔ:pt̪ər mē: uɾe: (♀ uɾi:) ho:? — nəhi:, kəbʰi: nəhi:.



789

EN Have you ever won a race? — Yes, a few times.

HI क्या तुम कभी भी कोई दौड़ जीते (♀ जीती) हो? — हाँ, कुछ बार।

ROM kyā tum kabhī bhī kōī daur jītē (♀ jītī) hō? — hā̃, kuch bār.

IPA kja: tum kəbʰi: bʰi: ko:i: d̪o:ɽ ɖʒi:te: (♀ ɖʒi:ti:) ho:? — hã:, kuʃʰ ba:r.

790

EN Have you ever been to Peru? — Yes, twice.

HI क्या तुम कभी पेरू गये (♀ गई) हो? — हाँ, दो बार।

ROM kyā tum kabhī pērū gayē (♀ gaī) hō? — hā̃, dō bār.

IPA kja: tum kəbʰi: pe:ru: gəje: (♀ gəi:) ho:? — hã:, d̪o: ba:r.

791

EN Have you ever driven a bus? — No, never.

HI क्या तुमने कभी एक बस चलाई है? — नहीं, कभी नहीं।

ROM kyā tumnē kabhī ēk bas calāī hai? — nahī̃, kabhī nahī̃.

IPA kja: tumne: kəbʰi: e:k bəs tʃəla:i: hɛ:? — nəɦĩ:, kəbʰi: nəɦĩ:.



792

EN Have you ever broken your leg? — Yes, once.

HI क्या तुम्हारे पैर की हड्डी कभी टूटी? — हाँ, एक बार।

ROM kyā tumhārē pair kī haḍḍī kabhī ṭūṭī? — hā̃, ēk bār.

IPA kja: tum̪ʰa:re: pɛ:r ki: həḍḍi: kab̪ʰi: ʈu:ṭi:ʔ — hā̃, ek bɑ:r.

793

EN She's been to Spain twice.

HI वह दो बार स्पेन गयी है।

ROM vah dō bār spēn gayī hai.

IPA vəɦ d̪o: bɑ:r spɛ:n gəji: hɛ:.

794

EN She's been to Japan once.

HI वह एक बार जापान गयी है।

ROM vah ēk bār jāpān gayī hai.

IPA vəɦ ek bɑ:r ɕa:pɑ:n gəji: hɛ:.

795

EN She's won a race several times.

HI वह दौड़ में कई बार जीती है।

ROM vah daur̥ mē̃ kaī bār jītī hai.

IPA vəɦ d̪o:ɽ m̪ẽ: kəi: bɑ:r ɕi:ti: hɛ:.



796

EN She's never flown in a helicopter.

HI वह हेलिकॉप्टर में कभी नहीं उड़ी है।

ROM vah hēlikôṭṭar mē kabhī nahī̃ uṛī hai.

IPA vəɦi̯ fɛːlikoːpt̪ər mɛː kəbʱiː nəɦiː uɾiː fɛː.

797

EN I've been to New York once.

HI मैं एक बार न्यूयॉर्क गया (♀ गई) हूँ।

ROM māi ēk bār nyūyôrk gayā (♀ gai) hū̃.

IPA mɛː eːk baːr njuːjɔːrk gəjaː (♀ gəiː) hū̃ː.

798

EN I've never played tennis.

HI मैंने टेनिस कभी नहीं खेला है।

ROM māinē ṭēnis kabhī nahī̃ khēlā hai.

IPA mɛːneː ɽeːnis kəbʱiː nəɦiː kʰeːlaː fɛː.

799

EN I've never driven a truck.

HI मैंने कभी भी ट्रक नहीं चलाया है।

ROM māinē kabhī bhī ṭrak nahī̃ calāyā hai.

IPA mɛːneː kəbʱiː bʱiː ɽɾək nəɦiː ɽʃəlaːjaː fɛː.



800

EN I've been late for school several times.

HI मैं स्कूल में कई बार देर से गया (♀ गई) हूँ।

ROM māi skūl mē kaī bār dēr sē gayā (♀ gaī) hū.

IPA mē: sku:l mē: kai: ba:r de:r se: gəja: (♀ gəi:) hū:.



GMS #801 - 900

801

EN She's had many different jobs.

HI उसने विभिन्न नौकरियों करी हैं।

ROM usnē vibhinna naukriyō karī hāi.

IPA usne: vib^hinnə nɔ:kɾijō: kəri: hē:.

802

EN She's written ten (10) books.

HI उसने दस पुस्तकें लिखी हैं।

ROM usnē das pustakē likhī hāi.

IPA usne: dəs pustəkē: lɪk^hi: hē:.

803

EN She's written a lot of interesting things.

HI उसने बहुत सी रोचक बातें लिखी हैं।

ROM usnē bahut sī rōcak bātē likhī hāi.

IPA usne: bəɦʊ:t si: rɔ:ʃək ba:tē: lɪk^hi: hē:.

804

EN She's traveled all over the world.

HI उसने पूरी दुनिया की यात्रा करी है।

ROM usnē pūrī duniyā kī yātrā karī hai.

IPA usne: pu:ri: dʊniʃa: ki: jɑ:tɾa: kəri: hē:.



805

EN She's been married three (3) times.

HI उसने तीन बार शादी करी थी।

ROM usnē tīn bār śādī karī thī.

IPA usne: t̪in̪ baɾ ʃaːdiː kəriː t̪ʰiː.

806

EN She's met a lot of interesting people.

HI उसने बहुत से दिलचस्प लोगों से मुलाकात करी है।

ROM usnē bahut sē dilcasp lōgō sē mulāqāt karī hai.

IPA usne: bəɦʊːt̪ se: d̪ɪlʃəsp̪ loːgōː se: mʊlaːqaːt̪ kəriː ɦeː.

807

EN I've seen that woman before, but I can't remember her name.

HI मैंने इस से पहले इस महिला को देखा है, लेकिन मैं उसका नाम याद नहीं कर सकता हूँ।

ROM mǎinē is sē pahlē is mahilā kō dēkhā hai, lēkin mǎi uskā nām yād nahī kar saktā hū̃.

IPA m̐neː is se: pəɦl̪eː is məɦɪlaː koː d̪eːkʰaː ɦeː, leːkɪn m̐ː uskaː naːm̐ jaːd̪ nəɦiː kər̪ sək̪t̪aː h̐uː.



808

EN Have you ever played basketball? — Just once.

HI क्या तुमने कभी बास्केटबॉल खेला है? — सिर्फ एक बार।

ROM kyā tumnē kabhī bāskēṭbōl khēlā hai? — sirf ēk bār.

IPA kja: tumne: kabʰi: ba:ske:ṭbo:l kʰe:la: hɛ:ʔ — sirf e:k ba:r.

809

EN Have you ever written a poem? — Yes, in high school.

HI क्या तुमने कभी कविता लिखी है? — हाँ, हाई-स्कूल में।

ROM kyā tumnē kabhī kavita likhī hai? — hā, hāi-skūl mē.

IPA kja: tumne: kabʰi: kəvɪtə: lɪkʰi: hɛ:ʔ — hā:, hɑi:-sku:l mē:.

810

EN Does she know Claude? — No, she's never met him.

HI क्या वह क्लॉड को जानती है? — नहीं, वह उसे कभी नहीं मिली है।

ROM kyā vah klôḍ kō jāntī hai? — nahī, vah usē kabhī nahī mili hai.

IPA kja: vəh klɔ:ḍ ko: ɖʒa:nti: hɛ:ʔ — nəhi:, vəh use: kabʰi: nəhi: mili: hɛ:.



811

EN They have lots of books, and have read all of them.

HI उनके पास बहुत सारी किताबें हैं, और उन्होंने सभी को पढ़ा है।

ROM unkē pās bahut sārī kitābē hāi, aur unhōnē sabhī kō paṛhā hai.

IPA unke: pās bəɦo:t̪ sari: kiʈa:bē: hē:, ʊr unɦō:ne: səbɦi: ko: pəʈɦa: hē:.

812

EN I've never been to New Zealand, but my brother's been there twice.

HI मैं न्यूज़ीलैंड कभी नहीं गया (♀ गई) हूँ, लेकिन मेरा भाई दो बार गया है।

ROM māi nyūzilaiṇḍ kabhī nahī gayā (♀ gaī) hū, lēkin mērā bhāi dō bār gayā hai.

IPA mē: nju:zi:le:ṇḍ kəbɦi: nəɦi: gəja: (♀ gəi:) hū:, le:kin me:ra: bɦai: d̪o: ba:r gəja: hē:.

813

EN Gunter's favorite movie is Star Wars. He's seen it twenty (20) times, but I've never seen it.

HI गन्टर की पसन्दीदा फ़िल्म स्टार वार्स है। उसने वह बीस बार देखी है, लेकिन मैंने यह कभी नहीं देखी।

ROM gaṇṭar kī pasandīdā film sṭār vārs hai. usnē vah bīs bār dēkhī hai, lēkin māinē yah kabhī nahī dēkhī.

IPA gəṇʈər ki: pəsəṇdi:da: film sṭa:r va:rs hē:. usne: uɦi bi:s ba:r d̪e:kɦi: hē:, le:kin mē:ne: jəɦi kəbɦi: nəɦi: d̪e:kɦi:.



814

EN I've traveled by plane, bus, and train. Someday, I want to take a trip by boat.

HI मैंने विमान, बस, और ट्रेन से यात्रा करी है। किसी दिन, मैं नाव से भी यात्रा करना चाहता (♀ चाहती) हूँ।

ROM mǎinē vimān, bas, aur trēn sē yātrā karī hai. kisi din, māi nāv sē bhī yātrā karnā cāhtā (♀ cāhtī) hū.

IPA mē:ne: vima:n, bəs, ɔ:r trɛ:n se: ja:tra: kəri: hɛ:. kisi: d̪in, mē: na:v se: bʰi: ja:tra: kərna: tʃa:ȟt̪a: (♀ tʃa:ȟt̪i:) hū:.

815

EN Caroline's on vacation in Brazil. She's there now.

HI कैरोलाइन ब्राज़ील में छुट्टी पर है। वह अभी वहीं है।

ROM kairōlāin brāzīl mē chut̪ṭi par hai. vah abhī vahī hai.

IPA kɛ:ro:laɪn bra:zi:l mē: tʃʰʊʈ̪ṭi: pər hɛ:. vəh əbʰi: vəhi: hɛ:.

816

EN She arrived in Brazil on Monday. Today's Thursday.

HI वह सोमवार को ब्राज़ील में पहुँची। आज गुरुवार है।

ROM vah sōmvār kō brāzīl mē pahūci. āj guruvār hai.

IPA vəh so:mva:r ko: bra:zi:l mē: pəȟʊt̪ʃi:. a:ɖ guruvɑ:r hɛ:.



817

EN How long has she been in Brazil?

HI वह कब से ब्राज़ील में है?

ROM vah kab sē brāzīl mē hai?

IPA ʋəɦ kəb se: bra:zi:l mē: ɦɛ:?

818

EN She's been in Brazil since Monday.

HI वह सोमवार से ब्राज़ील में है।

ROM vah sōmvār sē brāzīl mē hai.

IPA ʋəɦ so:mva:r se: bra:zi:l mē: ɦɛ:.

819

EN She's been in Brazil for three (3) days.

HI वह तीन दिनों से ब्राज़ील में है।

ROM vah tīn dinō sē brāzīl mē hai.

IPA ʋəɦ ʈi:n d̪i:nō: se: bra:zi:l mē: ɦɛ:.

820

EN Emil and Larisa are married. They've been married for five (5) years.

HI एमिल और लैरिसा की शादी हो चुकी है। वे पाँच साल से शादी-शुदा हैं।

ROM ĕmil aur lairisā kī śādī hō cukī hai. v̄e pāc sāl sē śādī-śudā hai.

IPA ɛ:mil ɔ:r le:ri:sə: ki: ʃa:ɖi: ho: tʃuki: ɦɛ:. vɛ: pā:ʈʃ sa:l se: ʃa:ɖi:-ʃuɖa: ɦɛ:.



821

EN Are you married? How long have you been married?

HI क्या तुम शादी-शुदा हो? तुम कब से शादी-शुदा हो?

ROM kyā tum śādī-śudā hō? tum kab sē śādī-śudā hō?

IPA kja: tum ʃa:di:-ʃuɖa: ho:? tum kəb se: ʃa:di:-ʃuɖa: ho:?

822

EN Do you know her? How long have you known her?

HI क्या तुम उसे जानते हो (♀ जानती)? तुम कब से उसे जानते हो (♀ जानती)?

ROM kyā tum usē jāntē hō (♀ jāntī)? tum kab sē usē jāntē hō (♀ jāntī)?

IPA kja: tum use: ɖʌ:nt̪e: ho: (♀ ɖʌ:nt̪i:)? tum kəb se: use: ɖʌ:nt̪e: ho: (♀ ɖʌ:nt̪i:)?

823

EN I know Charlotte. I've known her for a long time.

HI मैं शार्लट को जानता (♀ जानती) हूँ। मैं एक लम्बे समय से उसे जानता (♀ जानती) हूँ।

ROM māi śārləɖ kō jāntā (♀ jāntī) hū̃. māi ēk lambē samay sē usē jāntā (♀ jāntī) hū̃.

IPA mē: ʃa:rləɖ ko: ɖʌ:nt̪a: (♀ ɖʌ:nt̪i:) hū̃. mē: e:k ləmbe: səməj se: use: ɖʌ:nt̪a: (♀ ɖʌ:nt̪i:) hū̃.



824

EN Karla lives in Tokyo. How long has she lived in Tokyo?

HI कार्ला टोक्यो में रहती है। — वह कब से टोक्यो में रहती है?

ROM kār̥lā tōkyō mē rahtī hai. — vah kab sē tōkyō mē rahtī hai?

IPA ka:rla: t̪o:kjo: mē: rəɦt̪i: ɦɛ:. — vəɦ kəb se: t̪o:kjo: mē: rəɦt̪i: ɦɛ:?

825

EN She's lived there all her life.

HI वह वहाँ उसके जीवन भर रही है।

ROM vah vahā uskē jīvan bhar rahī hai.

IPA vəɦ vəɦā: uske: ɖʒi:vən bʰər rəɦi: ɦɛ:.

826

EN I have a car. How long have you had your car?

HI मेरे पास एक कार है। — तुम्हारे पास तुम्हारी कार कब से है?

ROM mērē pās ēk kār hai. — tumhārē pās tumhārī kār kab sē hai?

IPA me:re: pa:s e:k ka:r ɦɛ:. — t̪umʰa:re: pa:s t̪umʰa:ri: ka:r kəb se: ɦɛ:?



827

EN I've had it since April.

HI मेरे पास वह अप्रैल से है।

ROM mērē pās vah aprail sē hai.

IPA me:re: pa:s vəh əpreɪl se: hɛ:.

828

EN I'm studying German. — How long have you been studying German?

HI मैं जर्मन का अध्ययन कर रहा (♀ रही) हूँ. — तुम कब से जर्मन का अध्ययन कर रहे (♀ रही) हो?

ROM mǎi gērman kā adhyayan kar rahā (♀ rahī) hū. — tum kab sē gērman kā adhyayan kar rahē (♀ rahī) hō?

IPA mɛ: ge:rmən ka: ədʱjəjən kər rɐɦa: (♀ rɐɦi:) hū:. —
tʊm kəb se: ge:rmən ka: ədʱjəjən kər rɐɦe:(♀ rɐɦi:) hō:?

829

EN I've been studying German for two (2) years.

HI मैं दो साल से जर्मन का अध्ययन कर रहा (♀ रही) हूँ।

ROM mǎi dō sāl sē jarman kā adhyayan kar rahā (♀ rahī) hū.

IPA mɛ: dʊ: sa:l se: dʊərmən ka: ədʱjəjən kər rɐɦa:
(♀ rɐɦi:) hū:.



830

EN Gerard's watching TV. How long has he been watching TV?

HI जेराड टीवी देख रहा है। — वह कब से टीवी देख रहा है?

ROM jērārd̥ ɽivī dēkh rahā hai. — vah kab sē ɽivī dēkh rahā hai?

IPA d͡ʒeːraːrd̥ ɽiːviː d̪eːkʰ r̩ɕɦaː ɦeː. — v̩əɦ kəb seː ɽiːviː d̪eːkʰ r̩ɕɦaː ɦeː?

831

EN He's been watching TV since five [o'clock] (5:00).

HI वह पाँच बजे (५:००) से टीवी देख रहा है।

ROM vah pāc bajē (5:00) sē ɽivī dēkh rahā hai.

IPA v̩əɦ pāːt͡ʃ bəɽ͡ʒeː (5:00) seː ɽiːviː d̪eːkʰ r̩ɕɦaː ɦeː.

832

EN It's raining. It's been raining all day.

HI यहाँ बारिश हो रही है। यहाँ सारा दिन बारिश हो रही है।

ROM yahā̃ bārīs hō rahī hai. yahā̃ sārā din bārīs hō rahī hai.

IPA j̩əɦā̃ː baːrɪʃ h̩oː r̩ɕɦiː ɦeː. j̩əɦā̃ː saːraː d̪ɪn baːrɪʃ h̩oː r̩ɕɦiː ɦeː.



833

EN Svetlana and Maksim are married. They've been married since nineteen ninety-nine (1999).

HI स्वेतलाना और माक्सिम की शादी हो चुकी है। वे सन् उन्नीस सौ निन्यानवे (१९९९) से शादी-शुदा हैं।

ROM svētlānā aur māksim kī śādī hō cukī hai. vē san unnīs sau ninyānvē (1999) sē śādī-śudā hāi.

IPA sve:ɫla:na: ʊ:r ma:ksim ki: ʃa:ɖi: ho: tʃuki: hɛ:. ve: sən unni:s so: ninja:nve: (1999) se: ʃa:ɖi:-ʃudā: hɛ̃:.

834

EN Severo's sick. He's been sick for the last few days.

HI सेवेरो बीमार है। वह पिछले कुछ दिनों से बीमार है।

ROM sēvērō bīmār hai. vah pichlē kuch dinō sē bīmār hai.

IPA se:ve:ro: bi:ma:r hɛ:. vəɦ pɪtʃ^hle: kuʃ^h d̪inō: se: bi:ma:r hɛ̃:.

835

EN We live on Main Street. We've lived there for a long time.

HI हम मेन स्ट्रीट पर रहते हैं। हम एक लम्बे समय से वहाँ रहते हैं।

ROM ham mēn strīṭ par rahtē hāi. ham ēk lambē samay sē vahā rahtē hāi.

IPA hām me:n strit̪ pər reh̃t̪e: hɛ̃:. hām e:k ləmbe: səməj se: vəɦā: reh̃t̪e: hɛ̃:.



836

EN Florentine works in a bank. She's worked in a bank for five (5) years.

HI फ्लॉरेंटीन एक बैंक में काम करती है। वह पाँच साल से बैंक में काम करती है।

ROM flōrēntīn ēk baiṅk mē kām kartī hai. vah pāc sāl sē baiṅk mē kām kartī hai.

IPA flɔːrɛnʈiːn eːk beɪŋk mēː kaːm kərt̪iː fiː. ʊəɦ pɑːtʃ saːl seː beɪŋk mēː kaːm kərt̪iː fiː.

837

EN Hubert has a headache. He's had a headache since he got up this morning.

HI ह्यूबर्ट को सिरदर्द है। वह आज सुबह जब से उठा, तब से ही उसके सिर में दर्द है।

ROM hūbart kō sirdard hai. vah āj subah jab sē uṭhā, tab sē hī uskē sir mē dard hai.

IPA huːbɐrt̪ koː sɪrd̪ərd̪ fiː. ʊəɦ aːʈʃ subaː ʈʌb seː uʈʰaː, t̪əb seː hiː uskeː sɪr mēː d̪ərd̪ fiː.



838

EN I'm studying English. I've studied English for six (6) months.

HI मैं अंग्रेज़ी की पढ़ाई कर रहा (♀रही) हूँ। मैं छह महीने से अंग्रेज़ी की पढ़ाई कर रहा (♀रही) हूँ।

ROM mǎi aṅgrēzī kī paṛhāi kar rahā (♀rahī) hū̃. mǎi chah mahīnē sē aṅgrēzī kī paṛhāi kar rahā (♀rahī) hū̃.

IPA mɛ̃ː əŋɡrɛːziː kiː pəɾʰaːiː kəɾ rɐɦaː (♀rɐɦiː) hũː. mɛ̃ː tʃʰɐɦ məɦiːnɐː sɐː əŋɡrɛːziː kiː pəɾʰaːiː kəɾ rɐɦaː (♀rɐɦiː) hũː.

839

EN How long have they been in Brazil?

HI वे कब से ब्राज़ील में हैं?

ROM vē kab sē brāzil mē̃ hāi?

IPA vɐː kəb sɐː brɑːziːl mɛ̃ː hɛ̃ː?

840

EN How long have you known Olivia?

HI तुम कब से ओलिविया को जानते (♀जानती) हो?

ROM tum kab sē ōliviya kō jāntē (♀jāntī) hō?

IPA tʊm kəb sɐː oːliʋjaː koː dʒaːntɐː (♀dʒaːntiː) hoː?



841

EN How long has she studied Italian?

HI उसने कितने दिन इतालवी की पढ़ाई करी है?

ROM usnē kitnē din itālvī kī paṛhāī karī hai?

IPA usne: kiṭne: d̪ɪn ɪ̃ta:lvɪ: ki: pəṛʰa:ɪ: kəri: ɦe:?

842

EN How long has he lived in Seattle?

HI वह कब से सीएटल में रहता (♀रहती) है?

ROM vah kab sē sīaiṭal mē rahtā (♀rahtī) hai?

IPA vʊɦ kəb se: si:ɛ:ṭəl mē: rəɦt̪a: (♀rəɦt̪i:) ɦe:?

843

EN How long have you been a teacher?

HI तुम कब से शिक्षक (♀शिक्षिका) हो?

ROM tum kab sē śikṣak (♀śikṣikā) hō?

IPA t̪um kəb se: ʃɪkṣək (♀ʃɪkṣika:) ɦo:?

844

EN How long has it been raining?

HI यहाँ कब से बारिश हो रही है?

ROM yahā kab sē bāriś hō rahī hai?

IPA jəɦā: kəb se: ba:rɪʃ ɦo: rəɦi: ɦe:?



845

EN They've been married for ten (10) years.

HI वे दस साल से शादी-शुदा हैं।

ROM vē das sāl sē śādī-śudā hāi.

IPA ve: d̪əs saɪl se: ʃa:ɖi:-ʃuɖa: h̪eː.

846

EN Leonardo's lived in Canada since April.

HI लियोनार्डो अप्रैल से कनाडा में रहता है।

ROM liyōnārdō aprail sē kanāḍā mē rahtā hai.

IPA lijo:nɑ:rd̪o: əpreɪl se: kənɑ:ɖɑ: m̪eː r̪əɦt̪ɑ: h̪eː.

847

EN Giselle and I are friends. I know her very well.

HI जिसेल और मैं दोस्त हैं। मैं उसे अच्छी तरह से जानता हूँ।

ROM jisēl aur māi dōst hāi. māi usē acchī tarah sē jānta hū.

IPA ɖʒise:l ʊ:r m̪eː d̪oːst̪ h̪eː. m̪eː use: ətʃʰiː t̪əra: se: ɖʒaːnt̪ə h̪ū.



848

EN Luisa and I are friends. I've known her for a long time.

HI लुईसा और मैं दोस्त हैं। मैं एक लम्बे समय से उसे जानता हूँ।

ROM luīsā aur māi dōst hāi. māi ēk lambē samay sē usē jānta hū.

IPA lɔiːsaː ʊːr mɛː d̪oːst̪ hɛ̃ː. mɛː eːk ləmbeː səməj seː useː d̪ʌːnt̪ə hūː.

849

EN Sorry I'm late. How long have you been waiting?

HI माफ़ करना, मुझे देर हो गई है। तुम्हें कितना इन्तज़ार करना पड़ा?

ROM māf karnā, mujhē dēr hō gaī hai. tumhē kitnā intazār karnā parā?

IPA maːf kərnaː, muɖʱeː d̪eːr hoː gəiː hɛː. t̪um̪h̪eː kɪtnaː ɪnt̪əzaːr kərnaː pəɽaː?

850

EN Jean works in a hotel now. He likes his job a lot.

HI जॉन अब एक होटल में काम करता है। उसे अपनी नौकरी बहुत पसन्द है।

ROM jôn ab ēk hōṭal mē kām kartā hai. usē apnī naukri bahut pasand hai.

IPA d̪ʌːn əb eːk hoːt̪əl mɛː kām kəɽtaː hɛː. useː əpniː noːkriː bəhoːt̪ pəsənd̪ hɛː.



851

EN Isabelle's reading the newspaper. She's been reading it for two (2) hours.

HI इसाबेल अखबार पढ़ रही है। वह दो घण्टे से पढ़ रही है।

ROM isābēl aḵhbār paṛh rahī hai. vah dō ghaṇṭē sē paṛh rahī hai.

IPA isa:be:l əxba:r pəṛʰi: rəhi: hɛ:. vəɦ d̪o: gʱəɳt̪e: se: pəṛʰi: rəhi: hɛ:.

852

EN How long have you lived in this house?

HI तुम इस घर में कब से रहते (♀ रहती) हो?

ROM tum is ghar mē kab sē rahtē (♀ rahtī) hō?

IPA t̪um ɪs gʱəɦ mē: kəb se: rəɦt̪e: (♀ rəɦt̪i:) ho:?

853

EN Is that a new coat? — No, I've had this coat for a long time.

HI क्या यह नया कोट है? — नहीं, एक लम्बे समय से यह कोट मेरे पास है।

ROM kyā yah nayā kōṭ hai? — nahī, ēk lambē samay sē yah kōṭ mērē pās hai.

IPA kja: jəɦ nəja: koṭ hɛ:? — nəɦi:, e:k ləmbe: səməj se: jəɦ koṭ me:re: pa:s hɛ:.



854

EN Maalik's in Seattle right now. He's been there for the last three (3) days.

HI मालिक अभी सीएटल में है। वह पिछले तीन दिनों से वहाँ है।

ROM mālik abhī sīaiṭal mẽ hai. vah pichlẽ tīn dinõ sē vahā hai.

IPA ma:lik əbʰi: si:ɛṭəl mẽ: hɛ:. ʋəɦ pɪʈʰlɛ: t̪i:n d̪inõ: se: ʋəɦā: hɛ:.

855

EN Yasmin's in Brazil. She's been there for three (3) days.

HI यास्मीन ब्राज़ील में है। वह तीन दिनों से वहाँ है।

ROM yāsmīn brāzīl mẽ hai. vah tīn dinõ sē vahā hai.

IPA ja:smi:n bra:zi:l mẽ: hɛ:. ʋəɦ t̪i:n d̪inõ: se: ʋəɦā: hɛ:.

856

EN Today's Wednesday. She's been there since Monday.

HI आज बुधवार है। वह सोमवार से वहाँ है।

ROM āj budhvār hai. vah sōmvār sē vahā hai.

IPA a:ɖ̪ bʊd̪ʱʋa:r hɛ:. ʋəɦ so:mʋa:r se: ʋəɦā: hɛ:.



857

EN Lucien has been in Canada for six (6) months.

HI लूसियेन छह महीने से कनाडा में है।

ROM lūsiyēn chah mahīnē sē kanādā mē hai.

IPA lu:sijɐn tʃʰɐɦ mɐɦi:nɐ: sɐ: kənɑ:dɑ: mɛ: ɦɛ:.

858

EN Lucien has been in Canada since January.

HI लूसियेन जनवरी से कनाडा में है।

ROM lūsiyēn janvarī sē kanādā mē hai.

IPA lu:sijɐn ɖʒənʋəri: sɐ: kənɑ:dɑ: mɛ: ɦɛ:.

859

EN We've been waiting for two (2) hours.

HI हम दो घण्टे से इन्तज़ार कर रहे हैं।

ROM ham dō ghaṇṭē sē intazār kar rahē hāi.

IPA ɦəm dɔ: ɡʱəṇṭɐ: sɐ: ɪnt̪əzɑ:r kər rɐɦɐ: ɦɛ:.

860

EN We've been waiting since nine [o'clock] (9:00).

HI हम नौ (९:००) बजे से इन्तज़ार कर रहे हैं।

ROM ham nau (9:00) bajē sē intazār kar rahē hāi.

IPA ɦəm nɔ: (9:00) bəɖʒɐ: sɐ: ɪnt̪əzɑ:r kər rɐɦɐ: ɦɛ:.



861

EN I've lived in Chicago for a long time.

HI मैं एक लम्बे समय से शिकागो में रहता (रहती) हूँ।

ROM mǎi ěk lambē samay sē śikāgō mē rahtā (rahtī) hū.

IPA mē: ɛ:k ləmbe: səməj se: ʃika:go: mē: rɐɦt̪a: (rɐɦt̪i:) hū.

862

EN I've lived in Chicago since I was ten (10) years old.

HI मैं दस साल का था, तब से मैं शिकागो में रहता (रहती) हूँ।

ROM mǎi das sāl kā thā, tab sē mǎi śikāgō mē rahtā (rahtī) hū.

IPA mē: dəs sa:l ka: t̪ʰa:, t̪əb se: mē: ʃika:go: mē: rɐɦt̪a: (rɐɦt̪i:) hū.

863

EN Jasmine started her new job three (3) weeks ago.

HI जैस्मिन ने तीन हफ्ते पहले नया काम शुरू कर दिया है।

ROM jaismin nē tin haftē pahlē nayā kām śurū kar diyā hai.

IPA ɟ̪e:smɪn ne: t̪in hɐft̪e: pɐɦl̪e: nəja: kɑ:m ʃur̪u: kər d̪ija: h̪e:



864

EN When did Noboru leave? — He left ten (10) minutes ago.

HI नोबोरु कब गया? — वह दस मिनट पहले गया।

ROM nōbōru kab gayā? — vah das minaṭ pahlē gayā.

IPA noːboːru kəb gəjaː? — vəɦ ɖəs minəṭ pəɦlɛː gəjaː.

865

EN I had dinner an hour ago.

HI मैंने एक घण्टे पहले खाना खा लिया।

ROM mǎinē ēk ghaṇṭē pahlē khānā khā liyā.

IPA mɛːnɛː ɛːk gʱəɳṭɛː pəɦlɛː kʰaːnaː kʰaː lijaː.

866

EN Life was very different a hundred (100) years ago.

HI सौ साल पहले जीवन बहुत अलग था।

ROM sau sāl pahlē jīvan bahut alag thā.

IPA soː saːl pəɦlɛː ɖʒiːvən bəɦɔːt ələɡ tʰaː.

867

EN When did Michiko arrive in Brazil?

HI मीचीको ब्राज़ील कब पहुँची?

ROM mīcīkō brāzīl kab pahūcī?

IPA miːtʃiːkoː braːziːl kəb pəɦūʈʃiː?



868

EN She arrived in Brazil three (3) days ago.

HI वह तीन दिन पहले ब्राज़ील पहुँची।

ROM vah tīn din pahlē brāzīl pahūcī.

IPA ʋəɦ t̪iːn d̪ɪn pəɦlɐː braːziːl pəɦũt̪ʃiː.

869

EN How long has she been in Brazil?

HI वह ब्राज़ील में कब से है?

ROM vah brāzīl mē kab sē hai?

IPA ʋəɦ braːziːl mēː kəb seː hɐː?

870

EN She's been in Brazil for three (3) days.

HI वह तीन दिनों से ब्राज़ील में है।

ROM vah tīn dinō sē brāzīl mē hai.

IPA ʋəɦ t̪iːn d̪ɪnōː seː braːziːl mēː hɐː.

871

EN My aunt has lived in Australia for fifteen (15) years.

HI मेरी चाची पन्द्रह साल से ऑस्ट्रेलिया में रहती हैं।

ROM mērī cācī pandrah sāl sē ôstrēliyā mē rahtī hāi.

IPA meːriː t̪ʃaːt̪ʃiː pənd̪rəɦ saːl seː ɒːstreːlijaː mēː rəɦt̪iː hɐː.



872

EN Lilianne's in her office. She's been there since seven [o'clock] (7:00).

HI लिलियन उसके ऑफिस में है। वह सात (७:००) बजे से वहाँ है।

ROM liliyan uskē ôfis mē hai. vah sāt (7:00) bajē sē vahā hai.

IPA lɪljən uske: ʊːfɪs mē: hɛ:. vəh saɪt̪ (7:00) bəɖʒe: se: vəhā: hɛ:.

873

EN Mexico has been an independent country since eighteen twenty-one (1821).

HI मेक्सिको अद्वारह सौ इक्कीस (१८२१) के बाद से एक स्वतन्त्र देश है।

ROM mēksikō aṭṭhārah sau ikkīs (1821) kē bād sē ēk svatantra dēs hai.

IPA me:ksɪko: əṭṭʰa:ra: sɔ: ikki:s (1821) ke: ba:ɖ se: e:k svətənt̪rə de:ʃ hɛ:.

874

EN The bus is late. We've been waiting for twenty (20) minutes.

HI बस में देरी है। हम बीस मिनट के लिए इन्तज़ार कर रहे हैं।

ROM bas mē dērī hai. ham bīs minaṭ kē liē intazār kar rahē hāi.

IPA bəs mē: de:ri: hɛ:. həm bi:s minəṭ ke: liē: ɪnt̪əzɑ:r kər rehē: hɛ:.



875

EN Nobody lives in those houses. They've been empty for many years.

HI कोई भी उन घरों में नहीं रहता है। वे कई वर्षों से खाली है।

ROM kōi bhī un gharō mē nahī rahtā hai. v̄e kaī varṣō sē khālī hai.

IPA ko:ɪ: bʰi: un ɡʱər̩ō: mē: nəɦī: reh̩t̪a: ɦe:. ʋe: kəi: vər̩ṣ̩ō: se: xɑ:li: ɦe:.

876

EN Michel's been sick for a long time. He's been in the hospital since October of last year.

HI मिशेल एक लम्बे समय से बीमार है। पिछले वर्ष के अक्टूबर से अस्पताल में है।

ROM miš̩əl ēk lambē samay sē bīmār hai. pic̩hlē varṣ̩ kē akṭ̩ūbar sē aspatāl mē hai.

IPA miʃ̩:əl e:k ləmbe: səməj se: bi:ma:r̩ ɦe:. piʈʰl̩e: vər̩ṣ̩ ke: əkṭ̩u:bər se: əspət̪a:l mē: ɦe:.

877

EN When was the last time you ate? — Three hours ago.

HI आखिरी बार तुमने खाना कब खाया था? — तीन घण्टे पहले।

ROM āk̩hirī bār tumnē khānā kab khāyā thā? — tīn ghaṇṭē pahlē.

IPA a:xiri: ba:r̩ t̪umn̩e: kʰa:nɑ: kəb kʰa:jɑ: t̪ʰɑ: — t̪i:n ɡʱəṇṭ̪e: pəɦl̩e:.



878

EN When was the last time you were sick? — Five months ago.

HI आखिरी बार तुम कब बीमार थे (♀ थी)? — पाँच महीने पहले।

ROM ākhirī bār tum kab bīmār thē (♀ thī)? — pāc mahinē pahlē.

IPA aːxiriː baːr ʈʊm kəb biːmaːr t̪ʰeː (♀ t̪ʰiː)? — pãːtʃ məhiːnəː pəɦlɐː.

879

EN When was the last time you went to the movies? — Just last week.

HI आखिरी बार तुम कब फ़िल्म देखने गये थे (♀ गई थी)? — अभी पिछले हफ़्ते।

ROM ākhirī bār tum kab film dēkhnē gayē thē (♀ gai thī)? — abhī picchlē hāftē.

IPA aːxiriː baːr ʈʊm kəb film d̪eːkʰnɐː gəjɐː t̪ʰeː (♀ gəiː t̪ʰiː)? — əbʰiː piʈʰlɐː ɦāftɐː.

880

EN When was the last time you were in a car? — Just this morning.

HI आखिरी बार तुम कब कार में थे (♀ थी)? — बस आज सुबह ही।

ROM ākhirī bār tum kab kār mē thē (♀ thī)? — bas āj subah hī.

IPA aːxiriː baːr ʈʊm kəb kaːr mɐː t̪ʰeː (♀ t̪ʰiː)? — bəs aːdʒ sʊbaː ɦiː.



881

EN When was the last time you went on vacation? — A year ago.

HI आखिरी बार तुम कब छुट्टियों पर गये थे (♀ गई थी)? — एक साल पहले।

ROM ākhirī bār tum kab chuṭṭiyō par gayē thē (♀ gaī thī)? — ēk sāl pahlē.

IPA aːxiriː baːr ʈum kəb ʈʰuʈʈijōː pər gəjɐː ʈʰeː (♀ gəiː ʈʰiː)? — eːk saːl pɐɦlɐː.

882

EN Mungeol and Weonhye have been married for twenty (20) years.

HI मूंगौल और वौनह्ये बीस साल से शादी-शुदा हैं।

ROM mūngaul aur vaunhyē bīs sāl sē śādī-śudā hāi.

IPA muːngɔːl ɔːr vɔːnʰjeː biːs saːl seː ʃaːɖiː-ʃuɖaː h̃ɛː.

883

EN Mungeol and Weonhye got married twenty (20) years ago.

HI मूंगौल और वौनह्ये की शादी बीस साल पहले हुई थी।

ROM mūngaul aur vaunhyē kī śādī bīs sāl pahlē huī thī.

IPA muːngɔːl ɔːr vɔːnʰjeː kiː ʃaːɖiː biːs saːl pɐɦlɐː huːiː ʈʰiː.



884

EN Nicholas arrived an hour ago.

HI निकोलस एक घण्टे पहले पहुँचा।

ROM nikōlas ēk ghaṇṭē pahlē pahūcā.

IPA niko:ləs e:k gʰəŋt̪e: pɐɦlɐ: pɐɦũt̪ʃa:.

885

EN I bought these shoes a few days ago.

HI मैंने कुछ दिन पहले ये जूते खरीदे।

ROM māinē kuch din pahlē yē jūtē kharīdē.

IPA mɛ:ne: kuʃʰ dɪn pɐɦlɐ: jɐ: ʈʃu:t̪e: xəri:d̪e:.

886

EN Miriam's been studying English for six (6) months.

HI मीरियम छह महीने से अंग्रेज़ी की पढ़ाई कर रही है।

ROM mīriyam chah mahīnē sē aṅgrēzī kī paṛhāi kar rahī hai.

IPA mi:rijəm t̪ʃʰɐfi mɐɦi:ne: se: əŋɡrɐ:zi: ki: pəṛʰai: kər rɐɦi: ɦɐ:.

887

EN Have you known Heuijeong for a long time?

HI क्या तुम हीजोंग को एक लम्बे समय से जानते हो?

ROM kyā tum hījaun̄g kō ēk lambē samay sē jāntē hō?

IPA kja: tum ɦi:ʈʃo:ŋg ko: e:k ləmbe: sɐməj se: ʈʃa:nt̪e: ɦio:?



888

EN Natalie's been in Brazil for three (3) days.

HI नैटली तीन दिनों से ब्राज़ील में है।

ROM naiṭli tīn dīnō sē brāzīl mē hai.

IPA neːtliː t̪iːn d̪iːnōː seː braːziːl mēː hɛː.

889

EN Geonhong's been here since Tuesday.

HI गौन्होंग मंगलवार से यहाँ है।

ROM gaunhōng maṅgalvār sē yahā hai.

IPA ɡəːn^hoːŋɡ məŋɡəlvɑːr seː jəhāː hɛː.

890

EN It's been raining for an hour.

HI यहाँ एक घण्टे से बारिश हो रही है।

ROM yahā ēk ghaṇṭē sē bāriś hō rahī hai.

IPA jəhāː eːk ɡ^həṇṭeː seː baːriʃ hoː rəhiː hɛː.

891

EN I've known Mengjuan since two thousand two (2002).

HI मैं मंगज्वैन को दो हज़ार दो (२००२) से जानता (♀ जानती) हूँ।

ROM mǎi maṅgajvain kō dō hazār dō (2002) sē jāntā
(♀ jāntī) hū.

IPA mɛː məŋɡəʈʃvɛːn koː d̪oː hɛzaːr d̪oː (2002) seː ʈʃaːnt̪aː
(♀ ʈʃaːnt̪iː) hūː.



892

EN Remy and Pauline have been married for six (6) months.

HI रेमी और पॉलीन छह महीने से शादी-शुदा है।

ROM rēmī aur pōlīn chah mahīnē sē śādī-śudā hai.

IPA re:mi: ʊr pɔ:li:n tʃʰɐɦ məhi:nɐ: sɐ: ʃa:ɖi:-ʃuɖa: ɦɐ:.

893

EN Hitomi has studied medicine at the university for three (3) years.

HI हीटोमी ने तीन साल के लिए विश्वविद्यालय में चिकित्सा का अध्ययन किया है।

ROM hītōmī nē tīn sāl kē liē viśvavidyālay mē cikitsā kā adhyayan kiyā hai.

IPA hi:tɔ:mi: nɐ: t̪i:n sa:l ke: liɐ: vɪʃvəvid̪jɑ:ləj mɛ̃: tʃikitsa: ka: əɖʱjəjən kija: ɦɐ:.

894

EN Ichirou's played the piano since he was seven (7) years old.

HI ईचीरो सात साल का था तब से पियानो बजाता है।

ROM icirō sāt sāl kā thā tab sē piyānō bajātā hai.

IPA i:tʃi:ro: sa:t̪ sa:l ka: t̪ʰa: t̪əb sɐ: pija:no: bəɖʱa:t̪a: ɦɐ:.



895

EN His car's dirty. He's washing his car. He's washed his car. It's clean now.

HI उसकी कार गन्दी है। वह अपनी कार धो रहा है। उसने अपनी कार धोई है। वह अब साफ़ है।

ROM uskī kār gandī hai. vah apnī kār dhō rahā hai. usnē apnī kār dhōī hai. vah ab sāf hai.

IPA uski: ka:r gəndi: hɛ:. ʊəfi əpni: ka:r d̪ʰo: rɛɦa: hɛ:. ʊsne: əpni: ka:r d̪ʰo:ɪ: hɛ:. ʊəfi əb sa:f hɛ:.

896

EN They're at home. They're going out. They've gone out. They're not at home now.

HI वे घर पर हैं। वे बाहर जा रहे हैं। वे बाहर चले गए हैं। अब वे घर पर नहीं हैं।

ROM vē ghar par hāi. vē bāhar jā rahē hāi. vē bāhar calē gaē hāi. ab vē ghar par nahī hāi.

IPA ve: gʰər pər hɛ:. ve: ba:ɦər ɖʒa: rɛɦe: hɛ:. ve: ba:ɦər ʈʒale: gæ: hɛ:. əb ve: gʰər pər nəɦi: hɛ:.

897

EN I've lost my passport. I can't find my passport now.

HI मेरा पासपोर्ट खो गया है। अभी मुझे अपना पासपोर्ट मिल नहीं रहा है।

ROM mērā pāspōrṭ khō gayā hai. abhī mujhē apnā pāsapōrṭ mil nahī rahā hai.

IPA me:ra: pa:spo:rṭ kʰo: gəja: hɛ:. əbʰi: muɖʒʰe: əpna: pa:spo:rṭ mil nəɦi: rɛɦa: hɛ:.



898

EN Where's Renee? — She's gone to bed. She's in bed now.

HI रेने कहाँ है? — वह सोने के लिये चली गयी है। वह अब बिस्तर में है।

ROM rēnē kahā hai? — vah sōnē kē liyē calī gayī hai. vah ab bistar mē hai.

IPA re:ne: kəhā: hɛ:ʔ — ʋəh so:ne: ke: lije: tʃəli: gəji: hɛ:.
ʋəh əb bɪstər mē: hɛ:.

899

EN We've bought a new car. We have a new car now.

HI हमने एक नई कार खरीदी है। > अब हमारे पास एक नई कार है।

ROM hamnē ēk nāi kār kharīdī hai. > ab hamārē pās ēk nāi kār hai.

IPA həmnə: e:k nəi: ka:r xəri:ɖi: hɛ:. > əb həma:re: pa:s
e:k nəi: ka:r hɛ:.



900

EN It's Rashmi's birthday tomorrow, and I haven't bought her a present. > I don't have a present for her yet.

HI रश्मि का जन्मदिन कल है, और मैंने अभी तक उपहार नहीं खरीदा है। > मेरे पास अभी तक उसके लिए उपहार नहीं है।

ROM raśmi kā janmadin kal hai, aur mǎinē bhī tak uphār nahī̃ kharidā hai. > mērē pās bhī tak uskē liē uphār nahī̃ hai.

IPA rəʃmi kaː ɖʌnməɖɪn kəl hɛː, ʊːr mɛ̃ːneː bʱiː t̪ək ʊpʰaːr nəɦĩː xəriːɖaː hɛː. > meːreː paːs bʱiː t̪ək uskeː liː ʊpʰaːr nəɦĩː hɛː.



GMS #901 - 1000

901

EN Junhong is away on vacation. Where has he gone?
Where is he now?

HI जूनहोंग छुट्टी पर है। — वह कहाँ गया है? वह अब कहाँ है?

ROM jūnhōng chutṭī par hai. — vah kahā gayā hai? vah ab kahā hai?

IPA t͡ɕuːn^hoːŋɡ t͡ɕʰutṭiː pər ɦɛː. — ʋəɦ kəɦāː gəjaː ɦɛː? ʋəɦ əb kəɦāː ɦɛː?

902

EN Have you met my brother, or should I introduce you?

HI क्या तुम मेरे भाई से मिले (♀ मिली) हो, या मैं तुम्हारा परिचय करवाऊँ?

ROM kyā tum mērē bhāī sē milē (♀ mili) hō, yā māi tumhārā paricay karavāū?

IPA kjaː t̪um meːreː bʰaiː seː mileː (♀ miliː) ɦoː, jaː mɛː t̪um^haːraː pərɪt͡ʃəj kəɾəvaːūː?



903

EN I was a very slow typist in college, but I've gotten faster.

HI मैं कॉलेज में बहुत ही धीमी गति का टाइपिस्ट था (♀ थी), लेकिन मैं अब तेज़ हो गया (♀ गई) हूँ।

ROM māi kôlēj mē bahut hī dhīmī gati kâ tāipist thā (♀ thī), lēkin māi ab tēz hō gayā (♀ gāi) hū.

IPA mē: kɒ:lɛ:ʤ mē: bəɦɔ:t̪ ɦi: d̪h̪i:mi: gəti ka: ʈa:ɪpɪst̪ t̪h̪a: (♀ t̪h̪i:), le:kɪn mē: əb t̪e:z ɦo: gəja: (♀ gəi:) hū:.

904

EN Where's your key? — I've lost it. I lost it.

HI तुम्हारी चाबी कहाँ है? — मैंने उसे खो दी है। > मैंने उसे खो दिया है।

ROM tumhāri chābī kahā hai? — māinē usē khō dī hai. > māinē usē khō diyā hai.

IPA t̪um̪h̪a:ri: t̪h̪a:bi: kəɦā: ɦe:ʔ — mē:ne: us̪e: kʰo: d̪i: ɦe:ʔ. > mē:ne: us̪e: kʰo: d̪ja: ɦe:ʔ.

905

EN Is Oliver here? — No, he's gone home. He went home.

HI क्या ऑलिवर यहाँ है? — नहीं, वह घर चला गया है। > वह अपने घर चला गया है।

ROM kyā ôlivar yahā hai? — nahī, vah ghar calā gayā hai. > vah apnē ghar calā gayā hai.

IPA kja: ɒ:lɪvər jəɦā: ɦe:ʔ — nəɦi:, vəɦ gʱər t̪ɕalə: gəja: ɦe:ʔ. > vəɦ əpn̪e: gʱər t̪ɕalə: gəja: ɦe:ʔ.



906

EN We've bought a new car. We bought a new car.

HI हमने एक नई कार खरीदी है।

ROM hamnē ēk naī kār kharīdī hai.

IPA h̪əmneː eːk n̪aɪː kaːr x̪əɾiːd̪iː h̪eː.

907

EN I lost my keys yesterday.

HI मैंने कल अपनी चाबी खो दी थी।

ROM m̄āinē kal apnī cābī khō dī thī.

IPA m̄ēːneː kəl əpniː tʃaːbiː kʰoː d̪iː t̪ʰiː.

908

EN I lost my keys last week.

HI मैंने पिछले हफ्ते अपनी चाबी खो दी थी।

ROM m̄āinē pichlē haftē apnī cābī khō dī thī.

IPA m̄ēːneː pɪtʃʰleː h̪əft̪eː əpniː tʃaːbiː kʰoː d̪iː t̪ʰiː.

909

EN I've lost my keys five (5) times this month.

HI मैंने इस महीने अपनी चाबी पाँच बार खोई है।

ROM m̄āinē is mahīnē apnī cābhī pāc bār khōī hai.

IPA m̄ēːneː ɪs məhiːneː əpniː tʃaːbʰiː pāːtʃ baːr kʰoːiː h̪eː.



910

EN We bought a new car yesterday.

HI हमने कल एक नई कार खरीदी।

ROM hamnē kal ēk nāi kār kharīdī.

IPA həmnə: kəl e:k nəi: ka:r xəri:ɖi:.

911

EN We bought a new car last week.

HI हमने पिछले हफ्ते एक नई कार खरीदी।

ROM hamnē pichlē haftē ēk nāi kār kharīdī.

IPA həmnə: pɪʃ^hle: hɐfɪɕe: e:k nəi: ka:r xəri:ɖi:.

912

EN We've bought two (2) new cars in the last three (3) years.

HI हमने पिछले तीन साल में दो नई कारें खरीदी हैं।

ROM hamnē pichlē tīn sāl mē dō nāi kārē kharīdī hāi.

IPA həmnə: pɪʃ^hle: t̪i:n sa:l mē: ɖo: nəi: ka:rē: xəri:ɖi: h̪i:.



913

EN Serge isn't here. He went home. > He's already gone home.

HI सर्ज यहाँ नहीं है। वह अपने घर चला गया। वह पहले से ही घर चला गया था।

ROM sarj yahā nahī hai. vah apnē ghar calā gayā. vah pahlē sē hī ghar calā gayā thā.

IPA sərɖʒ jəɦāː nəɦīː ɦɛː. ʋəɦ əpnɛː ɡʰər ʈʂəlaː ɡəjaː. ʋəɦ pɛɦlɛː sɛː ɦiː ɡʰər ʈʂəlaː ɡəjaː t̪ʰaː.

914

EN I don't need to call them. I wrote them an email. > I've already written them an email.

HI मुझे उन्हें फ़ोन करने की ज़रूरत नहीं है। मैंने उन्हें एक ईमेल लिखा था। मैंने पहले से ही उन्हें एक ईमेल लिख चुका हूँ।

ROM mujhē unhē fōn karnē kī zarūrat nahī hai. māinē unhē ēk īmēl likhā thā. māinē pahlē sē hī unhē ēk īmēl likh cukā hū.

IPA muɖʒʱɛː unʰɛː foːn kərneː kiː zərurət̪ nəɦīː ɦɛː. mɛːneː unʰɛː eːk iːmeːl lɪkʰaː t̪ʰaː. mɛːneː pɛɦlɛː sɛː ɦiː unʰɛː eːk iːmeːl lɪkʰ ʈʂukaː hū.



915

EN Sabine's not coming to the party. She broke her arm.
 > She's broken her arm.

HI सबीन पार्टी में नहीं आ रही है। उसका हाथ टूट गया है।

ROM sabīn pārtī mē nahī ā rahī hai. uskā hāth ṭuṭ gayā hai.

IPA səbɪn pa:rti: mē: nəhi: a: rahi: hɛ:. uska: ha:tʰ tu:ʈ gəja: hɛ:.

916

EN My brother and his wife don't live here any more.
 They moved to Seattle. > They've moved to Seattle.

HI मेरा भाई और उसकी पत्नी अब यहाँ नहीं रहते। वे सीएटल चले गए।

ROM mērā bhāī aur uskī patnī ab yahā nahī rahtē. vė śiaīṭal calē gaē.

IPA me:ra: bʰa:ɪ: ɔ:r uski: pətni: əb jəhā: nəhi: reh̃tɛ:. ve: si:ɛ:ʈəl tʃəle: gəe:.

917

EN I made a mistake. > I've made a mistake.

HI मैंने ग़लती की। > मैंने एक ग़लती की है।

ROM māinē ḡaltī kī. > māinē ēk ḡaltī kī hai.

IPA mɛ:ne: ɣəlti: ki:. > mɛ:ne: e:k ɣəlti: ki: hɛ:.



918

EN I lost my wallet. > I've lost my wallet.

HI मेरा बटुआ खो गया है। > मैंने मेरा बटुआ खो दिया है।

ROM mērā baṭuā khō gayā hai. > māinē mērā baṭuā khō diyā hai.

IPA me:ra: bəṭua: kʰo: gəja: ɦɛ:. > mɛ̃:ne: me:ra: bəṭua: kʰo: d̪i:ja: ɦɛ:.

919

EN Did you see it anywhere? > Have you seen it anywhere?

HI आपने उसे कहीं भी देखा? > क्या तुमने उसे कहीं भी देखा है?

ROM āpnē usē kahī bhī dēkhā? > kyā tumnē usē kahī bhī dēkhā hai?

IPA a:pne: use: kəɦī: bʱi: d̪e:kʰa:ʔ > kja: t̪umne: use: kəɦī: bʱi: d̪e:kʰa: ɦɛ:ʔ

920

EN Did you hear? > Have you heard?

HI क्या तुमने सुना? > क्या तुमने सुना था?

ROM kyā tumnē sunā? > kyā tumnē sunā thā?

IPA kja: t̪umne: suna:ʔ > kja: t̪umne: suna: t̪ʰa:ʔ



921

EN Theo got married. > Theo's gotten married.

HI थियो ने शादी कर ली। > थियो ने शादी कर ली थी।

ROM thiyō nē śādī kar lī. > thiyō nē śādī kar lī thī.

IPA t̪ʰijoː neː ʃaːdiː kər liː. > t̪ʰijoː neː ʃaːdiː kər liː t̪ʰiː.

922

EN I've done the shopping. > I did the shopping.

HI मैंने खरीदारी कर ली है। > मैंने खरीदारी करी।

ROM mǎinē kharīdārī kar lī hai. > mǎinē kharīdārī karī.

IPA mɛːneː xəriːd̪aːriː kər liː hɛː. > mɛːneː xəriːd̪aːriː kəriː.

923

EN Gustavo has taken my bike again without asking. >
Gustavo took my bike without asking.

HI गुस्तावो ने पूछे बिना फिर से मेरी बाइक ले ली है। >
गुस्तावो ने पूछे बिना मेरी बाइक ले ली।

ROM gustāvō nē pūchē binā phir sē mērī bāik lē lī hai. >
gustāvō nē pūchē binā mērī bāik lē lī.

IPA guʂt̪aːvəfi neː puːt̪ʰeː binaː pʰɪr seː meːriː baːɪk leː liː
hɛː. > guʂt̪aːvəfi neː puːt̪ʰeː binaː meːriː baːɪk leː liː.



924

EN Have you told your friends the good news? > Did you tell your friends the good news?

HI क्या तुमने अपने दोस्तों को अच्छी खबर बताई है? > क्या तुमने अपने दोस्तों को अच्छी खबर बताई?

ROM kyā tumnē apnē dōstō kō acchī khabar batāī hai? > kyā tumnē apnē dōstō kō acchī khabar batāī?

IPA kja: t̪umn̩e: əpn̩e: d̪oːst̪oː ko: ət̪ʃʰi: xəbər bətaiː h̩eː? > kja: t̪umn̩e: əpn̩e: d̪oːst̪oː ko: ət̪ʃʰi: xəbər bətaiː?

925

EN We haven't paid the electric bill yet. > We didn't pay the electric bill.

HI हमने अभी तक बिजली के बिल का भुगतान नहीं किया है। > हमने बिजली के बिल का भुगतान नहीं किया है।

ROM hamnē bhī tak bijlī kē bil kā bhugtān nahī kiyā hai. > hamnē bijlī kē bil kā bhugtān nahī kiyā hai.

IPA h̩əmn̩e: b̪ʰi: t̪ək b̪ɪʒli: ke: b̪il ka: b̪ʰuɡt̪aːn nəh̩iː k̪ija: h̩eː. > h̩əmn̩e: b̪ɪʒli: ke: b̪il ka: b̪ʰuɡt̪aːn nəh̩iː k̪ija: h̩eː.

926

EN Are Vincent and Valerie here? — Yes, they just arrived.

HI क्या विन्सेंट और वैलेरी यहाँ हैं? — हाँ, वे अभी आये।

ROM kyā vinsēṇṭ aur vailēri yahā h̩āi? — h̩ā, v̪e bhī āyē.

IPA kja: v̪ɪns̪eːṇṭ̪ ɔːr v̪eːleːriː jəh̩āː h̩eː? — h̩ā, v̪e: b̪ʰi: əjeː.



927

EN Are you hungry? — No, I just had dinner.

HI क्या तुम्हें भूख लगी है? — नहीं, मैंने अभी खाना खाया।

ROM kyā tumhẽ bhūkh lagī hai? — nahī, mǎinē bhī khānā khāyā.

IPA kja: tʊm̐h̐ẽ: b̐h̐u:k̐h̐ ləgi: h̐e:ʔ — nəɦī:, m̐ẽ:ne: b̐ɦ̐i: k̐h̐a:na: k̐h̐a:ja:.

928

EN Is Niraj here? — No, he just left.

HI क्या नीरज यहाँ है? — नहीं, वह अभी गया।

ROM kyā nīraj yahā hai? — nahī, vah bhī gayā.

IPA kja: n̐i:rəɖ̪ jəɦā: h̐e:ʔ — nəɦī:, vəɦ̐i b̐ɦ̐i: gəja:.

929

EN What time are Nikolai and Victoria coming? — They've already arrived.

HI निकोलाई और विक्टोरिया किस समय आ रहे हैं? — वे पहले से ही आ गए हैं।

ROM nikōlāi aur vikṭōriyā kis samay ā rahē hāi? — v̐ē pahlē sē hī ā gaē hāi.

IPA n̐i:k̐o:l̐a:i: ɔ:r̐ v̐i:k̐t̐o:r̐i:ja: k̐is s̐əməj̐ a: r̐əɦ̐e: h̐ẽ:ʔ — v̐e: p̐əɦ̐l̐e: s̐e: h̐i: a: g̐əe: h̐ẽ:.



930

EN It's only nine o'clock (9:00) and Ines has already gone to bed.

HI केवल नौ (९:००) बजे हैं और इनेस पहले से ही सोने चली गई है।

ROM kēval nau (9:00) bajē hāi aur inēs pahlē sē hī sōnē calī gaī hai.

IPA ke:vəl nɔː (9:00) bəʒeː hĩː ɔːr me:s pɛɦlɛː sɛː ɦiː soːneː t̪ʃəliː gəiː ɦɛː.

931

EN This is Yvonne. — Yes, we've already met.

HI यह ईवॉन है। — हाँ, हम पहले मिल चुके हैं।

ROM yah ivôn hai. — hā̃, ham pahlē mil cukē hāi.

IPA jəɦ i:vɔːn ɦɛː. — hā̃ː, ɦəm pɛɦlɛː mɪl t̪ʃʊkeː hĩː.

932

EN Are Isidor and Sandra here? — No, they haven't arrived yet.

HI क्या इसिडोर और सैन्ड्रा यहाँ हैं? — नहीं, वे अभी तक नहीं आये हैं।

ROM kyā isidōr aur saindrā yahā̃ hāi? — nahĩ, vē bhī tak nahĩ āyē hāi.

IPA kjaː ɪsɪdɔːr ɔːr sɛndrɑː jəɦā̃ː hĩː? — nəɦĩː, vɛː bʰiː tək nəɦĩː aːjɛː hĩː.



933

EN Does Yannick know that you're going away? — No, I haven't told him yet.

HI क्या यानिक को पता है कि तुम दूर जा रहे (♀ रही) हो? — नहीं, मैंने उसे अभी तक नहीं बताया है।

ROM kyā yānik kō patā hai ki tum dūr jā rahē (♀ rahī) hō? — nahī, māinē usē bhī tak nahī batāyā hai.

IPA kja: ja:nɪk ko: pəʈa: ɦe: ki ʈum ɖu:r ɖʒa: rɛɦe: (♀ rɛɦi:) ɦo:? — nəɦī:, mɛ:ne: usɛ: bʰi: ʈək nəɦī: bəʈa:ja: ɦe:.

934

EN Dora has bought a new dress, but she hasn't worn it yet.

HI डोरा ने एक नई पोशाक खरीदी है, लेकिन उसे अभी तक नहीं पहनी है।

ROM ḍorā nē ēk naī pōśāk kharīdī hai, lēkin usē abhī tak nahī pahanī hai.

IPA ɖo:ra: ne: e:k nəi: po:ʃa:k xəri:ɖi: ɦe:, le:kin usɛ: əbʰi: ʈək nəɦī: pɛɦeni: ɦe:.

935

EN Have Chandra and Indira arrived yet? — No, not yet. We're still waiting for them.

HI क्या चन्द्रा और इन्दिरा अभी आ चुके हैं? — नहीं, अभी नहीं। हम अभी भी उनका इन्तज़ार कर रहे हैं।

ROM kyā candrā aur indirā bhī ā cukē hāi? — nahī, bhī nahī. ham bhī bhī unkā intazār kar rahē hai.

IPA kja: ʈʃəndra: ɔ:r ɪndira: bʰi: a: ʈʃuke: ɦē: — nəɦī:, bʰi: nəɦī:. ɦəm bʰi: bʰi: ʊnka: ɪntəzɑ:r kər rɛɦe: ɦe:.



936

EN Has Zinaida started her new job yet? — No, she's starting next week.

HI क्या जिनेडा ने अपना नया काम शुरू कर दिया गया है? — नहीं, वह अगले हफ्ते शुरू करेगी।

ROM kyā zinēdā nē apnā nayā kām śurū kar diyā gayā hai? — nahī, vah aglē haftē śurū karēgi.

IPA kja: zine:ɖa: ne: əpna: nəja: ka:m ʃuru: kər d̪ija: gəja: fi:ʔ — nəhi:, vəhi əgle: hɐft̪e: ʃuru: kəre:gi:.

937

EN This is my new dress. — It's nice, have you worn it yet?

HI यह मेरी नई पोशाक है। — यह अच्छी है, क्या तुमने इसे अभी तक पहनी है?

ROM yah mēri nai pōśāk hai. — yah acchī hai, kyā tumnē isē bhī tak pahni hai?

IPA jəhi me:ri: nai: po:ʃa:k fi:. — jəhi əʃtʃʰi: fi:, kja: tumne: ise: bʰi: tək pefni: fi:ʔ

938

EN What time is Stan arriving? — He's already arrived.

HI स्टैन किस समय आ रहा है? — वह पहले से ही आ चुका है।

ROM s̪t̪ain kis samaj ā rahā hai? — vah pahlē sē hī ā cukā hai.

IPA s̪t̪e:n kis səməj a: rɐɦa: fi:ʔ — vəhi pɐɦle: se: hi: a: t̪ʊka: fi:.



939

EN Do your friends want to see the movie? — No, they've already seen it.

HI क्या तुम्हारे दोस्त फिल्म देखना चाहते हैं? — नहीं, वे पहले से ही देख चुके हैं।

ROM kyā tumhārē dōst film dēkhnā cāhtē hāi? — nahī, vē pahlē sē hī dēkh cukē hāi.

IPA kja: tʊm̐a:re: dʊ:st̐ film d̐e:kʰna: t̐ʃa:h̐t̐e: h̐ē?: — nəhī:, v̐e: p̐ɛh̐l̐e: s̐e: h̐i: d̐e:kʰ t̐ʃʊke: h̐ē:.

940

EN Don't forget to call Vadim. — I've already called him.

HI वादीम को कॉल करना मत भूलना। — मैं पहले से ही उसे कॉल कर चुका (♀ चुकी) हूँ।

ROM vādīm kō kōl karnā mat bhūlnā. — māi pahlē sē hī usē kōl kar cukā (♀ cukī) hū.

IPA va:di:m ko: kɔ:l kərna: mət̐ bʰu:lna:. — m̐ē: p̐ɛh̐l̐e: s̐e: h̐i: us̐e: kɔ:l kər t̐ʃʊka: (♀ t̐ʃʊki:) h̐ū:.

941

EN When is Hideki going to work? — He's already gone to work.

HI हीडेकी काम करने के लिए कब जा रहा है? — वह पहले से ही काम करने के लिए चला गया है।

ROM hīḍēkī kām karnē kē liē kab jā rahā hai? — vah pahlē sē hī kām karnē kē liē calā gayā hai.

IPA hi:ḍe:ki: kām kərne: ke: liē: kəb t̐ʃa: r̐ɛha: h̐e?: — v̐əh̐ p̐ɛh̐l̐e: s̐e: h̐i: kām kərne: ke: liē: t̐ʃɔla: g̐əja: h̐e:.



942

EN When does Hanako start her new job? — She's already started it.

HI हानाको अपना नया काम कब शुरू करेगी? — उसने पहले से ही शुरू कर दिया है।

ROM hānākō apnā nayā kām kab śurū karēgī? — usnē pahlē sē hī śurū kar diyā hai.

IPA ɦaːnaːkoː əpnaː nəjaː kaːm kəb ʃuruː kəreːgiː? — usneː pɐɦlɐː seː hɪː ʃuruː kər d̪ɪjaː ɦɛː.

943

EN Has Tamara started her new job yet?

HI क्या टैमारा ने उसका नया काम शुरू कर दिया है?

ROM kyā ʈaimārā nē uskā nayā kām śurū kar diyā hai?

IPA kjaː ʈɐːmaːraː neː uskaː nəjaː kaːm ʃuruː kər d̪ɪjaː ɦɛː?

944

EN Have you told your father about the accident yet?

HI क्या तुमने अभी तक अपने पिता को दुर्घटना के बारे में बताया है?

ROM kyā tumnē abhī tak apnē pitā kō durghaṭnā kē bārē mē batāyā hai?

IPA kjaː ʈumneː əbʰiː tək əpneː pɪt̪aː koː d̪urgʱaṭnaː keː baːreː mēː bəʈaːjaː ɦɛː?



945

EN I've just eaten a big dinner, so I'm not hungry.

HI मैंने अभी ही एक बड़ी डिनर खाया है, इसलिए मुझे भूख नहीं है।

ROM māinē abhī hī ēk baṛī ḍinar khāyā hai, isliē mujhē bhūkh nahī hai.

IPA mē:ne: əbʰi: hi: e:k bəɽi: ɖɪnər kʰa:jə: fi:, ɪsli:, muʈʰe: bʰu:kʰ nəɦī: fi:.

946

EN Mengxuan can watch TV because she's already done her homework.

HI मंगज्वैन टीवी देख सकती है क्योंकि वह पहले से ही अपना होमवर्क कर चुकी है।

ROM maṅgjavain ṭivī dēkh saktī hai kyōki vah pahlē sē hī apnā hōmvark kar cukī hai.

IPA məŋgɖʊvɛn ʈi:vi: d̪e:kʰ səkʈi: fi: kjo:ki vəɦ pəɦlɛ: sɛ: hi: əpna: ho:mvərk kər ʈʊki: fi:.

947

EN You can't go to bed. You haven't brushed your teeth yet.

HI तुम सोने नहीं जा सकते (♀ सकती)। तुमने अभी तक अपने दाँत ब्रश नहीं किये हैं।

ROM tum sōnē nahī jā saktē (♀ saktī). tumnē abhī tak apnē dāṭ braś nahī kiye hai.

IPA ʈum so:ne: nəɦī: ɖʒa: səkʈɛ: (♀ səkʈi:). ʈumnɛ: əbʰi: ʈək əpne: dā:ʈ brəʃ nəɦī: kiye: fi:.



948

EN You can't talk to Vladimir because he's just gone home.

HI तुम व्लादिमीर से बात नहीं कर सकते (♀ सकती) हो क्योंकि वह अब घर चला गया है।

ROM tum vlādimīr sē bāt nahī kar saktē (♀ saktī) hō kyō̃ki vah ab ghar calā gayā hai.

IPA ʈum ʋlaːd̪im̪iːr seː baːʈ nəɦīː kər səkʈeː (♀ səkʈiː) ɦoː kʲō̃ːki ʋəɦ əb ɡʲəɽ ʈʃəlaː ɡəjaː ɦeː.

949

EN Ramona's just gotten out of the hospital, so she can't go to work.

HI रमोना अभी अस्पताल से बाहर आई है, तो वह काम करने के लिए नहीं जा सकती।

ROM ramōnā abhī aspatāl sē bāhar āi hai, tō vah kām karnē kē liē nahī jā saktī.

IPA rəmoːnaː əbʱiː əspət̪aːl seː baːɦər aiː ɦeː, ʈoː ʋəɦ kaːm kərneː keː liː nəɦīː ʈʱaː səkʈiː.

950

EN Have you given the post office our new address yet?

HI क्या तुम डाकघर को हमारा नया पता दे चुके (♀ चुकी) हो?

ROM kyā tum ḍākghar kō hamārā nayā patā dē cukē (♀ cukī) hō?

IPA kjaː ʈum ɖaːkɡʲəɽ koː ɦəmaːraː nəjaː pət̪aː d̪eː ʈʃukeː (♀ ʈʃukiː) ɦoː?



951

EN The postman hasn't come yet.

HI डाकिया अभी तक नहीं आया है।

ROM ḍākiyā abhī tak nahī āyā hai.

IPA ḍa:kija: əbʰi: tək nəhī: a:ja: hɛ:.

952

EN I've just spoken to your sister.

HI मैंने अभी तुम्हारी बहन से बात की है।

ROM mǎinē abhī tumhārī bahan sē bāt kī hai.

IPA mɛ:ne: əbʰi: tʊmʰa:ri: bɐɦɐn se: ba:t ki: hɛ:.

953

EN Has Jianwen bought a new computer yet?

HI क्या ज्यैन्वन ने अभी तक नया कम्प्यूटर खरीद लिया है?

ROM kyā jyainvan nē abhī tak nayā kampyūṭar kharīd liyā hai?

IPA kja: ɕjɛ:nuən ne: əbʰi: tək nəja: kəmpju:tər xəri:d lija: hɛ:?



954

EN Geonho and Ayeong haven't told anyone they're getting married yet.

HI गौन्हो और आयोंग ने अभी तक किसी को नहीं बताया है कि वे शादी कर रहे हैं।

ROM gaunhō aur āyaung nē abhī tak kisi kō nahī batāyā hai
ki vē śādī kar rahē hāi.

IPA ɡɔːn^hoː ɔːr aːjɔːŋɡ neː əb^hiː tək kɪsiː koː nəhɪː bəʈaːjaː
ɦɛː ki vɛː ʃaːdɪː kər rɛɦɛː hɛː.

955

EN We've already done our packing for our trip.

HI हमने पहले से ही हमारी यात्रा के लिए पैकिंग कर ली है।

ROM hamnē pahlē sē hī hamārī yātrā kē liē paiking kar lī
hai.

IPA ɦəmneː pɛɦlɛː sɛː ɦiː ɦəmaːriː jaːʈraː kɛː liː pɛːkɪŋɡ kər
liː ɦɛː.

956

EN I've just swum a mile and I feel great.

HI मैं सिर्फ एक मील तैरा (♀ तैरी) हूँ और मुझे अच्छा लग रहा है।

ROM māi sirf ĕk mīl tairā (♀ tairī) hū̃ aur mujhē acchā lag
rahā hai.

IPA mɛː sirf ɛːk miːl tɛːraː (♀ tɛːriː) hū̃ː ɔːr mud͡ʒ^hɛː əʈt͡ʃ^haː
ləɡ rɛɦaː ɦɛː.



957

EN Your friend has a new job. Ask her if she has started her new job yet.

HI तुम्हारे दोस्त की नई नौकरी है। उससे पूछो कि क्या उसने अभी तक अपनी नई नौकरी शुरू कर दी है।

ROM tumhārē dōst kī nāī naukṛī hai. ussē pūchō ki kyā usnē abhī tak apnī nāī naukṛī śurū kar dī hai.

IPA ʈum̐a:re: d̪o:st̪ ki: n̪ai: n̪o:kri: fie:. usse: pu:ʈʰo: ki kja: usne: əb̐i: t̪ək əpni: n̪ai: n̪o:kri: ʃuru: kər di: fie:.

958

EN Your friend has some new neighbors. Ask him if he has met his new neighbors.

HI तुम्हारे मित्र के कुछ नये पड़ोसी हैं। उससे पूछो कि क्या वह अपने नये पड़ोसियों से मिला है।

ROM tumhārē mitra kē kuch nayē paṛōsī hai. ussē pūchō ki kyā vah apnē nayē paṛōsiyō sē milā hai.

IPA ʈum̐a:re: miʈrə ke: kuʈʰ n̪əje: pəɽo:si: fie:. usse: pu:ʈʰo: ki kja: vəɳ əpne: n̪əje: pəɽo:sijō: se: mila: fie:.



959

EN Your friend has to pay her phone bill. Ask her if she has paid her phone bill yet.

HI तुम्हारे मित्र को उसके फ़ोन बिल का भुगतान करना है।
उससे पूछो कि क्या अभी तक उसने फ़ोन बिल का भुगतान किया।

ROM tumhārē mitra kō uskē fōn bil kā bhugtān karnā hai.
ussē pūchō ki kyā abhī tak usnē fōn bil kā bhugtān
kiyā.

IPA tʊm^ha:re: mɪtrə kɔ: uske: fə:n bɪl kɑ: b^hʊɡtɑ:n kərnɑ:
ɦɛ:. usse: pu:tʃ^ho: ki kja: əb^hi: tək usne: fə:n bɪl kɑ:
b^hʊɡtɑ:n kɪjɑ:.

960

EN Victor was trying to sell his car. Ask him if he has sold his car yet.

HI विक्टर उसकी कार को बेचने की कोशिश कर रहा था।
उससे पूछो कि क्या उसने अभी तक अपनी कार बेच दी है।

ROM vikṭar uskī kār kō bēcne kī kōśiś kar rahā thā. ussē
pūchō ki kyā usnē abhī tak apnī kār bēc dī hai.

IPA vɪkṭər uski: kɑ:r kɔ: be:tʃne: ki: kɔ:ʃɪʃ kər rəɦɑ: t̪^hɑ:
usse: pu:tʃ^ho: ki kja: usne: əb^hi: tək əpni: kɑ:r be:tʃ d̪i:
ɦɛ:.

961

EN I saw Malika yesterday.

HI मैंने कल मलिका को देखा।

ROM māinē kal malikā kō dēkhā.

IPA mɛ̃:ne: kəl məlɪkɑ: kɔ: d̪e:k^hɑ:.



962

EN Where were you on Sunday afternoon?

HI तुम रविवार की दोपहर कहाँ थे (♀ थी)?

ROM tum ravivār kī dōpahar kahā̃ thē (♀ thī)?

IPA ʈum rəʋiʋaːr kiː d̪oːpəɦər kəɦā̃ː t̪ʰeː (♀ t̪ʰiː)?

963

EN We didn't take a vacation last year.

HI हमने पिछले साल छुट्टी नहीं ली थी।

ROM hamnē pichlē sāl chuṭṭī nahī̃ lī thī.

IPA ɦəmneː pɪt͡ʃʰleː saːl t͡ʃʰʊʈ͡ʈiː nəɦī̃ː liː t̪ʰiː.

964

EN What did you do last night? — I stayed at home.

HI तुमने कल रात क्या किया? — मैं घर पर ही था (♀ थी)।

ROM tumnē kal rāt kyā kiyā? — māi ghar par hī thā
(♀ thī).

IPA ʈumn̪eː kəl rɑːʈ kjaː kijaː? — mɛ̃ː ɡʱər pər ɦiː t̪ʰaː
(♀ t̪ʰiː).



965

EN Shakespeare was a writer and wrote many plays and poems.

HI शेक्सपियर एक लेखक था और कई नाटक और कविताएँ लिखी।

ROM šekspiyar ēk lēkhak thā aur kaī nāṭak aur kavitaē likhī.

IPA ʃeːkspɪjər eːk leːkʰək tʰaː ʊr kəiː naːṭək ʊr kəʊɪt̪aːɐ̃ː lɪkʰiː.

966

EN When did you buy your computer?

HI तुमने अपना कम्प्यूटर कब खरीदा?

ROM tumnē apnā kampyūṭar kab kharīdā?

IPA t̪umnɐː əpnaː kəmpjuːt̪ər kəb xəriːd̪aː?

967

EN What time did Jamaal go out?

HI जमाल किस समय बाहर गया?

ROM jamāl kis samay bāhar gayā?

IPA ɖʒəmaːl kɪs səməj baːɦər gəjaː?

968

EN Kenji went home.

HI केंजी घर चला गया।

ROM kēñjī ghar calā gayā.

IPA keːndʒiː gʱər t͡ʃəlaː gəjaː.



969

EN Did you have lunch today?

HI क्या तुमने आज दोपहर का भोजन किया था?

ROM kyā tumnē āj dōpahar kā bhōjan kiyā thā?

IPA kja: t̪umn̪e: a:ɖ̪ d̪o:pəf̪er ka: b̪ʱo:ɖ̪ən kija: t̪ʰa:?

970

EN The email didn't arrive at all.

HI ईमेल पहुँचा ही नहीं।

ROM imēl pahūcā hī nahī.

IPA i:me:l pəɦũt̪ʃa: hi: nəɦī̃.

971

EN Have you ever been to Spain? Did you go to Spain last year?

HI तुम कभी स्पेन गए (♀ गई) हो? > क्या तुम पिछले साल स्पेन गए थे (♀ गई थी)?

ROM tum kabhī spēn gaē (♀ gaī) hō? > kyā tum pichlē sāl spēn gaē thē (♀ gaī thī)?

IPA t̪um kəb̪ʱi: sp̪e:n gəe: (♀ gəi:) ho:? > kja: t̪um pɪt̪ʰle: sa:l sp̪e:n gəe: t̪ʰe: (♀ gəi: t̪ʰi:)?



972

EN My friend has written many books. Shakespeare wrote many plays and poems.

HI मेरे दोस्त ने कई पुस्तकें लिखी है। शेक्सपियर ने कई नाटक और कविताएँ लिखी थीं।

ROM mērē dōst nē kai pustakē likhī hai. śēkspiyaṛ nē kai nāṭak aur kavitaē likhī thī.

IPA me:re: d̪oːst̪ ne: k̪ai: pust̪ək̪ē: likʰi: h̪e:. ʃe:kspijəṛ ne: k̪ai: na:ʈək̪ ɔ:r kəvita:ē: likʰi: t̪ʰi:.

973

EN The email hasn't arrived yet. > The email didn't arrive today.

HI ईमेल अभी तक नहीं आया है। > ईमेल आज नहीं आया।

ROM imēl bhī tak nahī āyā hai. > imēl āj nahī āyā.

IPA i:me:l bʰi: t̪ək̪ nəɦī: a:ja: h̪e:. > i:me:l a:ɖ̪ nəɦī: a:ja:.

974

EN We've lived in Paris for six (6) years. > We lived in Paris for six (6) years, but now we live in Rome.

HI हम छह साल पैरिस में रहे हैं। > हम छह साल पैरिस में रहे थे, लेकिन अब हम रोम में रहते हैं।

ROM ham chah sāl pairis mē rahē hai. > ham chah sāl pairis mē rahē thē, lēkin ab ham rōm mē rahtē h̪ai.

IPA h̪əm t̪ʰɛɦ sa:l pɛ:ris mē: rɛɦe: h̪e:. > h̪əm t̪ʰɛɦ sa:l pɛ:ris mē: rɛɦe: t̪ʰe:, le:kɪn əb h̪əm ro:m mē: rɛɦt̪e: h̪ē:.



975

EN I had lunch an hour ago.

HI मैंने एक घण्टे पहले दोपहर का भोजन किया था।

ROM mǎinē ēk ghaṇṭē pahlē dōpahar kā bhōjan kiyā thā.

IPA mē:ne: ek gʰəṇṭe: pɐɦlɐ: d̪o:pəɦər ka: bʰo:ɖʒən kija: t̪ʰa:.

976

EN I started my new job last week.

HI मैंने पिछले हफ्ते नई नौकरी शुरू कर दी।

ROM mǎinē picḥlē haṭṭē naī naukrī śurū kar dī.

IPA mē:ne: pɪt͡ʃʰle: ɦəṭṭe: nai: nɔ:kri: ʃuru: kər di:.

977

EN My friends arrived on Friday.

HI मेरे दोस्त शुक्रवार को पहुँचे।

ROM mērē dōst śukravār kō pahūcē.

IPA me:re: d̪o:st̪ ʃukrəvɑ:r ko: pəɦũt͡ʃe:.

978

EN Keiko went out at five [o'clock] (5:00).

HI केईको पाँच (५:००) बजे पर बाहर चला गया।

ROM kēikō pāc (5:00) bajē par bāhar calā gayā.

IPA kei:ko: pā:t͡ʃ (5:00) bəɖʒe: pər ba:ɦər t͡ʃəla: gəja:.



979

EN I wore my new suit yesterday.

HI मैंने कल मेरा नया सूट पहना था।

ROM mǎinē kal mērā nayā sūt pahanā thā.

IPA mēːneː kəl meːraː nəjaː suːt pəhenaː t̪ʰaː.

980

EN Have you seen Veda? > Did you see Veda yesterday?

HI क्या तुमने वेदा को देखा है? > क्या तुमने वेदा को कल देखा था?

ROM kyā tumnē vēdā kō dēkhā hai? > kyā tumnē vēdā kō kal dēkhā thā?

IPA kjaː t̪umneː veːɖaː koː ɖeːkʰaː hɛː? > kjaː t̪umneː veːɖaː koː kəl ɖeːkʰaː t̪ʰaː?

981

EN I've finished my work. > I finished my work at two [o'clock] (2:00).

HI मैंने अपना काम खत्म कर दिया है। मैंने दो (२:००) बजे पर मेरा काम खत्म कर दिया।

ROM mǎiē apnā kām khatm kar diyā hai. mǎinē dō (2:00) bajē par mērā kām khatm kar diyā.

IPA mēːeː əpnaː kaːm xət̪m kər ɖijaː hɛː. mēːneː ɖoː (2:00) bəɖʒeː pər meːraː kaːm xət̪m kər ɖijaː.



982

EN Have you finished? > What time did you finish your work?

HI क्या तुमने अपना काम पूरा कर लिया है? तुमने अपना काम किस समय पूरा किया?

ROM kyā tumnē apnā kām pūrā kar liyā hai? tumnē apnā kām kis samay pūrā kiyā?

IPA kja: tʊmnɐ: əpna: ka:m pu:ra: kər lija: hɛ:ʔ tʊmnɐ: əpna: ka:m kɪs səməj pu:ra: kija:ʔ

983

EN Liting isn't here; she's gone out.

HI लीटींग यहाँ नहीं है, वह बाहर गई है।

ROM liṭhīng yahā nahī hai, vah bāhar gaī hai.

IPA li:ṭʰi:ŋg jəhā: nəhi: hɛ:, ʋəh ba:hər gəi: hɛ:.

984

EN Sanjit's grandmother has died. > Sanjit's grandmother died two (2) years ago.

HI संजित की दादी मर गई है। > संजित की दादी का निधन दो साल पहले हो गया था।

ROM sañjit kī dādī mar gaī hai. > sañjit kī dādī kā nidhan dō sāl pahlē hō gayā thā.

IPA səndʒɪt̪ ki: d̪a:di: məɾ gəi: hɛ:. > səndʒɪt̪ ki: d̪a:di: ka: nɪdʱən d̪o: sa:l pɐhɪlɐ: ho: gəja: t̪ʰa:.



985

EN Where have you been? > Where were you last night?

HI तुम कहाँ थे (♀ थी)? > कल रात तुम कहाँ थे (♀ थी)?

ROM tum kahā̃ thē (♀ thī)? > kal rāt tum kahā̃ thē (♀ thī)?

IPA ʈʊm kəɦā̃ː ʈʰeː (♀ ʈʰiː)? > kəl rɑːʈ ʈʊm kəɦā̃ː ʈʰeː (♀ ʈʰiː)?

986

EN My friend is a writer, and has written many books.

HI मेरा दोस्त एक लेखक है और उसने कई पुस्तकें लिखीं हैं।

ROM mērā dōst ēk lēkhak hai aur usnē kāī pustakē likhī hai.

IPA meːrɑː ɖoːst̪ eːk leːkʰək̚ ɦeː ɔːr usneː kəiː pustək̚ēː lɪkʰiː ɦeː.

987

EN I played tennis yesterday afternoon.

HI मैंने कल दोपहर टेनिस खेला।

ROM māinē kal dōpahar ṭēnis khelā.

IPA mɛːneː kəl ɖoːpəɦər ʈeːnɪs kʰeːlɑː.



988

EN What time did you go to bed last night?

HI तुम कल रात किस समय सोने के लिए गए थे (♀ गई थी)?

ROM tum kal rāt kis samay sōnē kē liē gaē thē (♀ gaī thī)?

IPA ʈum kəl rɑːʈ kɪs səməj soːneː keː liːeː gəːeː t̪ʰeː (♀ gəiː t̪ʰiː)?

989

EN Have you ever met a famous person?

HI क्या तुम कभी कोई प्रसिद्ध व्यक्ति से मिले (♀ मिली) हो?

ROM kyā tum kabhī kōī prasiddh vyakti sē milē (♀ milī) hō?

IPA kjaː ʈum kəbʰiː koːiː prəsiddʰ vjəkʈiː seː mɪleː (♀ mɪliː) hoː?

990

EN The weather wasn't very good yesterday.

HI कल मौसम बहुत अच्छा नहीं था।

ROM kal mausam bahut acchā nahī thā.

IPA kəl məːsəm bəɦoːʈ əʈʃʰaː nəɦīː t̪ʰaː.



991

EN Mira travels a lot. She's visited many countries.

HI मीरा बहुत यात्राएँ करती है। उसने कई देशों का दौरा किया है।

ROM mīrā bahut yātrāē kartī hai. usnē kai dēśō kā daurā kiya hai.

IPA mɪːraː bəɦʊːt̪ jaːtr̪aːēː kəɾt̪iː ɦɛː. usneː kəiː d̪eːʃōː kaː d̪əːraː kɪjaː ɦɛː.

992

EN I turned off the light before leaving this morning.

HI मैंने आज सुबह रवाना होने से पहले बत्तियाँ बन्द कर दी थी।

ROM mǎinē āj subah ravānā hōnē sē pahlē battiyā band kar dī thī.

IPA mēːneː aːd̪ʒ̪ subaː rəvaːnaː hɔːneː seː p̪ɛɦlɛː bətt̪ɪj̪āː bənd̪ kəɾ d̪iː t̪hiː.

993

EN I live in New York now, but I've lived in Mexico for many years.

HI मैं अब न्यूयॉर्क में रहता (♀ रहती) हूँ, लेकिन मैं कई वर्षों के लिए मैक्सिको में रहा (♀ रही) हूँ।

ROM māi ab nyūyôrk mē rahtā (♀ rahtī) hū, lēkin māi kai varṣō kē liē mēksikō mē rahā (♀ rahī) hū.

IPA mēː əb njuːjɔːrk mēː rɛɦt̪aː (♀ rɛɦt̪iː) hūː, leːkɪn mēː kəiː vəɾʃōː keː liː meːksikoː mēː rɛɦaː (♀ rɛɦiː) hūː.



994

EN What's Taiwan like? Is it beautiful? — I don't know.
I've never been there.

HI ताइवान कैसा है? क्या वह सुन्दर है? — मुझे नहीं पता। मैं
वहाँ कभी नहीं गया (♀ गई) हूँ।

ROM tāivān kaisā hai? kyā vah sundar hai? — mujhē nahī
patā. māi vahā kabhī nahī gayā (♀ gāi) hū.

IPA ʈa:va:n ke:sa: hɛ:ʔ kja: vəh suṇdər hɛ:ʔ — muʈʂʰe:
nəɦī: pəʈa:. mɛ: vəɦā: kəbʰi: nəɦī: gəja: (♀ gəi:) hū:

995

EN Have you ever been to Florida?

HI तुम कभी फ़्लोरिडा गए (♀ गई) हो?

ROM tum kabhī flōriḍā gāē (♀ gāi) hō?

IPA ʈum kəbʰi: flɔ:rɪɖa: gəe: (♀ gəi:) ho:ʔ

996

EN We went there on vacation two (2) years ago.

HI हम दो साल पहले छुट्टी पर वहाँ गए थे।

ROM ham dō sāl pahlē chuṭṭī par vahā gāē thē.

IPA həm dɔ: sa:l pəɦlɛ: ʈʰʊʈʈi: pər vəɦā: gəe: ʈʰe:

997

EN Did you have a good time?

HI क्या तुम्हारा समय अच्छा रहा?

ROM kyā tumhārā samay acchā rahā?

IPA kja: ʈumʰa:ra: səməj əʃʈʰa: rɛɦa:ʔ



998

EN We had a great time. It was wonderful.

HI हमारा समय बहुत अच्छा कटा। वह बहुत बढ़िया था।

ROM hamārā samay bahut acchā kaṭā. vah bahut baṛhiyā thā.

IPA h̪əmaːraː səməj bəɦoːt̪ əʈʈʰaː kəʈaː. ʋəɦ bəɦoːt̪ bəʈʰijaː t̪ʰaː.

999

EN What does your girlfriend do?

HI तुम्हारी प्रेमिका क्या करती है?

ROM tumhārī prēmikā kyā kartī hai?

IPA t̪umʰaːriː preːmikaː kjaː kəɾtiː ɦeː?

1000

EN She's a painter. She's won many prizes for her paintings.

HI वह एक चित्रकार है। उसने अपने चित्रों के लिए कई पुरस्कार जीते हैं।

ROM vah ēk citrakār hai. usnē apnē citrō̃ kē liē kai puraskār jītē hai.

IPA ʋəɦ eːk t̪ʃitr̪əkaːr ɦeː. usneː əpneː t̪ʃitr̪ō̃ː keː liː kaiː purəskaːr d̪ʒiːt̪eː ɦeː.



Hindi: Index A

- ā [a:]: 227, 244, 474, 475, 915, ..., +3
 ab [əb]: 181, 475, 539, 558, 561, ..., +15
 abhi [əbʰi:]: 167, 213, 214, 223, 226, ..., +23
 acchā [əʃʃʰa:]: 1, 43, 74, 165, 324, ..., +20
 acchē [əʃʃʰe:]: 6, 61, 72, 81, 120, ..., +7
 acchi [əʃʃʰi:]: 268, 269, 584, 625, 642, ..., +4
 addā [əɖɖa:]: 594
 addē [əɖɖe:]: 596, 598, 770
 ādhi [a:ɖʰi:]: 574
 adhik [əɖʰɪk:]: 331, 363, 364
 adhiktar [əɖʰɪktər:]: 310, 414, 602, 767
 adhyayan [əɖʰjəjən:]: 828, 829, 893
 ādmī [a:ɖmi:]: 76, 129, 776, 783
 aghiktar [əɖʰɪktər:]: 411
 aglē [əgle:]: 936
 āgūthi [āgu:tʰi:]: 362
 āi [ai:]: 592, 616, 720, 727, 728, ..., +1
 aiksīḍaṇṭ [ɛ:ksɪɖəɳṭ:]: 582
 ailan [ɛ:ɪlən:]: 20
 ailbarṭ [ɛ:ɪlbərṭ:]: 722
 aind [ɛ:ɳɖ:]: 346
 ainjēlā [ɛ:ɳɖʒe:la:]: 769
 aiṇṭōniyō [ɛ:ɳṭō:ɳi:jo:]: 558
 āiskrim [a:ɪskrim:]: 259, 260, 696
 āj [a:ɖʒ:]: 1, 15, 31, 32, 33, ..., +30
 akēlē [əke:le:]: 304
 ākh [ā:kʰ:]: 519
 akhbār [əxbar:]: 851
 ākhē [ā:kʰē:]: 481
 ākhir [a:xɪr:]: 603
 ākhirī [a:xɪri:]: 877, 878, 879, 880, 881
 aksar [əksər:]: 278, 279, 306, 308, 324, ..., +11
 akṭūbar [əktu:bər:]: 876
 alag [ələg:]: 866
 alāskā [əla:ska:]: 774
 ām [a:m:]: 771
 amainḍā [əme:ɳɖa:]: 46
 amīr [əmi:r:]: 2
 amrikī [əmrɪki:]: 97
 andar [əɳɖər:]: 622
 andhērā [əɳɖʰe:ra:]: 155
 ānē [a:ne:]: 752
 āṅgan [a:ɳgən:]: 622
 aṅgrēzī [əɳgre:zi:]: 195, 268, 269, 386, 393, ..., +3
 ant [əɳt:]: 272, 278, 383, 434, 598
 āp [a:p:]: 21, 460, 473, 474
 āpkā [a:pka:]: 19
 āpkē [a:pke:]: 61
 āpki [a:pki:]: 29
 apnā [əpna:]: 163, 319, 336, 476, 578, ..., +10
 apnē [əpne:]: 190, 198, 274, 280, 378, ..., +11
 āpnē [a:pne:]: 919
 apni [əpni:]: 257, 596, 600, 679, 682, ..., +7
 aprail [əpre:ɪl:]: 827, 846
 āpsē [a:pse:]: 167
 ārāmdēh [a:ra:mɖe:h:]: 14, 542
 āsān [a:san:]: 564
 aspatāl [əspətai:l:]: 876, 949
 assī [əssi:]: 126
 ātā [a:t̪a:]: 307
 ātē [a:t̪e:]: 606
 āṭh [a:t̪ʰ:]: 272, 684
 āti [a:ti:]: 303
 aṭṭhārāh [əṭṭʰa:ra:]: 566, 873
 aṭṭhiyānvē [əṭṭʰi:janve:]: 13
 aur [ɔ:r:]: 6, 15, 124, 272, 302, ..., +46
 aurat [ɔ:rət:]: 108



- āyā [a:ja:]: 16, 572, 578, 584, 613, ..., +4
 āyaung [a:jəŋg]: 954
 āyē [a:je:]: 606, 645, 926, 932
 baccā [bəʃʃa:]: 540, 581, 745, 751, 768
 baccē [bəʃʃe:]: 8, 117, 119, 163, 166, ..., +6
 baccī [bəʃʃi:]: 540, 581, 745, 751, 768
 baccō [bəʃʃō:]: 123, 296
 bād [ba:d]: 167, 541, 596, 597, 873
 bahan [bəʃen]: 10, 109, 388, 405, 463, ..., +4
 bāhar [ba:ʃə:]: 56, 58, 609, 610, 670, ..., +8
 bahnē [bəʃnē:]: 482, 501
 bahnē [bəʃne:]: 482
 bahudhā [bəʃudʰa:]: 323, 325, 334, 354, 355, ..., +3
 bahut [bəʃu:t]: 13, 35, 36, 74, 228, ..., +54
 baig [be:g]: 3, 4, 93, 102, 493, ..., +3
 bāik [ba:ik]: 486, 504, 923
 baink [be:ŋk]: 262, 294, 559, 570, 620, ..., +1
 bāis [ba:is:]: 539
 baiṭh [be:tʰ]: 578
 baiṭhā [be:tʰa:]: 192, 254
 baiṭhē [be:tʰe:]: 253, 473
 baiṭhī [be:tʰi:]: 174, 184
 baj [bəʃ]: 160
 bajā [bəʃa:]: 186, 418, 422, 423, 701, ..., +1
 bajātā [bəʃa:ta:]: 287, 338, 416, 420, 421, ..., +2
 bajātē [bəʃa:te:]: 416, 760
 bajāti [bəʃa:ti:]: 287, 338, 339, 416, 420, ..., +2
 bajāyā [bəʃa:ja:]: 760
 bajē [bəʃe:]: 271, 272, 294, 295, 310, ..., +31
 bāl [ba:l]: 190, 378, 747
 banā [bəna:]: 175, 589
 banāyā [bəna:ja:]: 180
 band [bənd]: 222, 295, 428, 477, 559, ..., +4
 bannā [bənna:]: 581
 bār [ba:r]: 355, 378, 408, 472, 577, ..., +24
 barā [bəra:]: 36, 523, 549
 bārā [ba:ra:]: 523
 bārah [ba:ra:]: 685
 bārbārā [ba:ra:ra:]: 148, 158
 barē [bəre:]: 267, 288, 393, 413
 bārē [ba:re:]: 664, 944
 barf-bārī [bərf-ba:ri:]: 191
 barfbārī [bərfba:ri:]: 408
 barhiyā [bəʰi:ja:]: 998
 barī [bəri:]: 945
 bāris [ba:ri:]: 165, 194, 202, 225, 251, ..., +19
 bas [bəs]: 170, 231, 244, 315, 316, ..., +6
 bas-stōp [bəs-stɒp]: 121, 715
 bāskētbōl [ba:ske:tɒl:]: 709, 764, 808
 bāt [ba:t]: 167, 239, 462, 591, 724, ..., +2
 batāi [bəta:i:]: 924
 batāyā [bəta:ja:]: 933, 944, 954
 bātcit [ba:tʃi:t]: 573
 bātē [ba:tē:]: 369, 803
 bāthrum [ba:tʰru:m]: 79
 battiyā [bətti:ja:]: 992
 baṭuā [bəʈua:]: 918
 bēc [be:tʃ]: 750, 960
 bēcḥ [be:tʃʰ]: 765
 bēcne [be:tʃne:]: 960
 bērnārd [be:rna:rd]: 743
 bēsboḥ [be:sbo:l:]: 348, 733, 735, 753
 bhāi [bʰa:i:]: 6, 262, 393, 403, 501, ..., +4
 bhar [bʰə:]: 583, 825
 bhārī [bʰa:ri:]: 3, 4
 bharōsā [bʰə:ro:sa:]: 445, 446
 bhāṣāē [bʰa:ʃa:ē:]: 293, 366
 bhējne [bʰe:ʃne:]: 466
 bhī [bʰi:]: 155, 382, 789, 799, 814, ..., +12
 bhōjan [bʰo:ʃən:]: 161, 167, 182, 266, 299, ..., +4
 bhugtān [bʰuɡta:n]: 925, 959



- bhujā** [b^huɖʒaː]: 717
bhūkh [b^huːk^hː]: 927, 945
bhūkhā [b^huːk^haː]: 12, 41, 42, 550
bhūkhē [b^huːk^heː]: 84, 104, 541
bhūkhī [b^huːk^hiː]: 550
bhūl [b^huːl]: 308, 447
bhūlnā [b^huːlnaː]: 940
bīc [biːtʃ]: 180, 598, 713
bijli [biɖʒliː]: 925
bil [bɪl]: 586, 925, 959
billkul [bɪlkʊl]: 81, 358
billiyā [bɪlɪjāː]: 485, 516
bīmār [biːmaːr]: 11, 558, 730, 834, 876, ..., +1
binā [bɪnaː]: 923
bīs [biːs]: 24, 813, 874, 882, 883
bistar [biʂtər]: 11, 313, 531, 533, 898
bôksiṅg [bʊːksɪŋg]: 347
bōl [boːl]: 335, 474
bōl [bʊːl]: 735
bōltā [boːlt̪aː]: 393
bōltē [boːlt̪eː]: 269, 386, 393, 460
bōltī [boːlt̪iː]: 269, 293, 366, 460
bôs [bʊːs]: 77
braś [brəʃ]: 947
brāyan [braːjən]: 134
brāzil [braːziːl]: 36, 777, 815, 816, 817, ..., +9
budhvār [bʊɖ^hvaːr]: 856
buṛhā [bʊɾ^haː]: 13
buzurg [bʊzʊrg]: 681
cābhī [tʃaːb^hiː]: 740, 909
cābī [tʃaːbiː]: 507, 526, 907, 908
cābiyā [tʃaːbiːjāː]: 88, 561
cābiyā [tʃaːbiːjāː]: 600
cācī [tʃaːtʃiː]: 871
cāhiē [tʃaːhiːeː]: 401
cāhtā [tʃaːɦt̪aː]: 396, 464, 581, 762, 814
cāhtē [tʃaːɦt̪eː]: 396, 437, 443, 939
cāhtī [tʃaːɦt̪iː]: 396, 437, 443, 464, 471, ..., +3
cakkē [tʃəkkeː]: 524
cal [tʃəl]: 33, 34, 722
calā [tʃəlaː]: 451, 519, 632, 679, 691, ..., +9
calāi [tʃələiː]: 791
calānā [tʃələːnaː]: 356
calātē [tʃələːt̪eː]: 414
calātī [tʃələːt̪iː]: 414, 452
calāyā [tʃələːjaː]: 799
calē [tʃəleː]: 770, 896, 916
calī [tʃəliː]: 898, 930
caltī [tʃəlt̪iː]: 229
camak [tʃəmæk]: 197, 674
candrā [tʃəṇḍraː]: 935
cār [tʃaːr]: 293, 366, 483, 524, 597, ..., +2
carḥ [tʃəɾ^hː]: 176
caśmā [tʃəʃmaː]: 756
caubīs [tʃəːbiːs]: 647
cāy [tʃaːj]: 320, 321, 480
cēk-in [tʃeːk-in]: 595
chabbīs [tʃ^həbbiːs]: 150
chābī [tʃ^haːbiː]: 904
chah [tʃ^heɦː]: 310, 485, 527, 593, 665, ..., +5
chatrī [tʃ^hət̪riː]: 203, 427, 510, 697
chaubīs [tʃ^həːbiːs]: 69
chōṭā [tʃ^hoːt̪aː]: 557
chōṭē [tʃ^hoːt̪eː]: 747
chuṭṭī [tʃ^hʊt̪tiː]: 559, 815, 901, 963, 996
chuṭṭiyā [tʃ^hʊt̪tiːjāː]: 625, 642
chuṭṭiyō [tʃ^hʊt̪tiːjōː]: 178, 543, 565, 584, 711, ..., +1
cikitsā [tʃɪkɪt̪saː]: 893
cīnī [tʃiːniː]: 86
ciṛiyā [tʃiːɾiːjāː]: 674
citra [tʃiːt̪rəː]: 129, 372
citrakār [tʃiːt̪rək̪aːr]: 1000
citrō [tʃiːt̪rōː]: 1000
côklēt [tʃɒːkleːt̪]: 306, 389, 745
cukā [tʃʊkaː]: 586, 914, 938, 940
cukānī [tʃʊkaːniː]: 364
cukē [tʃʊkeː]: 774, 931, 935, 939, 950
cukī [tʃʊkiː]: 586, 820, 833, 940, 946, ..., +1
dādāji [ɖaːɖaːɖjiː]: 585



- dādī** [d̪aːd̪iː]: 984
ḡāk [d̪aːk]: 727
ḡākghar [d̪aːkɡʰər]: 950
ḡākiyā [d̪aːkiːja]: 951
dakṣiṇ [d̪əkʂiːt̪]: 786
dampatī [d̪əmp̪ətiː]: 681
ḡarāvni [d̪əraːvniː]: 350
dard [d̪ər̪d̪]: 837
ḡartā [d̪ər̪taː]: 540
ḡartī [d̪ər̪tiː]: 540
darvāzā [d̪ər̪vaːzaː]: 526
darvāzē [d̪ər̪vaːzeː]: 483
das [d̪əs]: 124, 580, 632, 675, 685, ..., +6
dāt [d̪āːt̪]: 569, 947
daur [d̪oːr̪]: 789, 795
daurā [d̪oːraː]: 991
dē [d̪eː]: 586, 950
dēkh [d̪eːkʰ]: 157, 168, 183, 209, 221, ..., +16
dēkhā [d̪eːkʰaː]: 608, 614, 618, 623, 628, ..., +9
dēkhi [d̪eːkʰiː]: 577, 813
dēkhnā [d̪eːkʰnaː]: 769, 939
dēkhnē [d̪eːkʰneː]: 406, 603, 613, 657, 879
dēkhō [d̪eːkʰoː]: 5
dēkhtā [d̪eːkʰtaː]: 309, 312, 353, 354, 412, ..., +2
dēkhtē [d̪eːkʰteː]: 291, 323, 361, 400, 412, ..., +2
dēkhti [d̪eːkʰtiː]: 309, 312, 353, 354, 400, ..., +2
dēnis [d̪eːnis]: 680
dēṇṭiṣṭ [d̪eːṇṭiːst̪]: 463, 695
dēr [d̪eːr̪]: 16, 53, 98, 118, 167, ..., +12
dēri [d̪eːriː]: 874
dēs [d̪eːʃ]: 36, 873
dēsō [d̪eːʃōː]: 991
dēti [d̪eːtiː]: 600
ḡēviḡ [d̪eːviḡ]: 342
ḡhāi [d̪ʰaːiː]: 713
dhar [d̪ʰər̪]: 471
dhimī [d̪ʰiːmiː]: 903
dhirē-dhirē [d̪ʰiːreː-d̪ʰiːreː]: 474
dhō [d̪ʰoː]: 190, 455, 682, 895
dhōi [d̪ʰoːiː]: 895
dhōnā [d̪ʰoːnaː]: 333
dhōtā [d̪ʰoːtaː]: 454
dhōtē [d̪ʰoːteː]: 378
dhōti [d̪ʰoːtiː]: 378, 454
dhūp [d̪ʰuːp]: 15, 217
dī [d̪iː]: 579, 600, 661, 740, 904, ..., +6
ḡigri [d̪iɡriː]: 301
dikhtē [d̪ikʰteː]: 749
dilcasp [d̪ilʃəsp̪]: 112, 297, 775, 806
dimitri [d̪imiːtriː]: 678
din [d̪in]: 439, 583, 659, 767, 814, ..., +4
ḡinar [d̪inər̪]: 945
dinō [d̪inōː]: 746, 749, 819, 834, 854, ..., +3
diyā [d̪iːjaː]: 590, 626, 704, 750, 763, ..., +7
diya [d̪iːjəː]: 765
dō [d̪oː]: 176, 482, 501, 506, 516, ..., +19
dōktar [d̪oːkt̪ər̪]: 140, 143, 581
dōlar [d̪oːlər̪]: 73
dōpahar [d̪oːpeɦər̪]: 266, 582, 639, 962, 969, ..., +2
dōrā [d̪oːraː]: 934
dōst [d̪oːst̪]: 5, 78, 86, 219, 240, ..., +12
dōstō [d̪oːst̪ōː]: 392, 601, 635, 924
ḡrāivar [d̪raːiːvər̪]: 9, 754
dukānē [d̪oːkaːnēː]: 113
duniyā [d̪uniːjaː]: 804
dūr [d̪uːr̪]: 933
durghaṭnā [d̪uɾɡʰəṭnaː]: 944
ēk [eːk]: 10, 26, 43, 73, 126, ..., +81
ēksan [eːkʂən]: 351
ēmil [eːm̪il]: 820
ēmili [eːm̪iliː]: 376
ēmiliyā [eːm̪iljaː]: 747
ēnābēl [eːnaːbeːl]: 560
ēnjēlēš [eːnɟeːleːs̪]: 592
ēnzō [eːnzoː]: 578



- ēviṭā [e:viʈa:]: 618
 ēvlin [e:vlin]: 616
 fahīm [fehi:m]: 517
 farś [fərʃ]: 172, 184, 253
 fātimā [fa:ʈima:]: 535
 fēbiyan [fe:biʈən]: 614
 film [film]: 227, 580, 603, 613, 657, ..., +3
 filmē [filmē]: 291, 350, 351, 352, 361, ..., +3
 flōrēñin [flo:re:nʈin]: 836
 flōriḏā [flo:riḏa:]: 995
 fōn [fo:n]: 75, 160, 340, 382, 410, ..., +10
 fōstō [fo:sʈo:]: 618
 frāns [fra:ns]: 773
 frēḏ [fre:ḏ]: 391
 fuṭbōl [fuʈbo:l]: 171, 328, 329, 402, 403
 gā [ga:]: 470, 674
 gaē [gæ:]: 58, 176, 447, 770, 896, ..., +6
 gai [gæi:]: 16, 17, 53, 56, 98, ..., +44
 gairi [gæ:ri:]: 395
 galti [ɣəlʈi:]: 917
 gandi [gəḏdi:]: 298, 895
 gaṇēs [gəṇe:ʃ]: 482
 ganit [gəṇiʈ]: 296
 ganṭar [gəṇʈər]: 813
 garāj [gəra:ʈ]: 488
 gārī [ga:ri:]: 691, 731
 garm [gərm]: 15
 garmi [gərmɪ:]: 31, 32, 579, 661
 gati [gəṭi:]: 903
 gaunhō [gə:nʰo:]: 954
 gaunhōng [gə:nʰo:ŋg]: 889
 gāv [gā:v]: 755
 gayā [gəja:]: 39, 155, 519, 534, 578, ..., +31
 gayē [gəje:]: 603, 613, 620, 633, 643, ..., +13
 gayī [gəji:]: 793, 794, 898
 gērḥārd [ge:rʰa:rd]: 622
 gērman [ge:rmən]: 828
 ghanṭē [gʰəṇʈe:]: 292, 851, 859, 865, 877, ..., +3
 ghanṭē [gʰəṇʈe:]: 597
 ghar [gʰər]: 7, 17, 55, 57, 63, ..., +22
 gharī [gʰərɪ:]: 229, 247, 248, 500
 gharō [gʰərō:]: 875
 ghisē [gʰise:]: 569
 ghistā [gʰiʃta:]: 569
 ghōrā [gʰo:ra:]: 485
 ghōrē [gʰo:re:]: 782
 ghus [gʰus]: 742
 ghusē [gʰuse:]: 741
 ghusī [gʰusi:]: 741
 gir [gɪr]: 719
 giṭār [gɪʈa:r]: 418, 419, 420, 421, 422, ..., +3
 gōlf [gɔ:lf]: 780, 785
 guruvār [guruva:r]: 816
 gussā [gussa:]: 567
 gustāvō [guʃta:vəfi]: 923
 gyārah [gja:ra:]: 552, 668, 707
 gyārah [gja:refi]: 683
 hā [hā:]: 52, 60, 62, 83, 87, ..., +35
 haḏḏi [həḏḏi:]: 792
 haftā [həfʈa:]: 383
 haftē [həfʈe:]: 278, 536, 558, 565, 568, ..., +12
 hai [hi:]: 1, 3, 5, 7, 10, ..., +464
 hāi [hi:]: 4, 6, 7, 8, 14, ..., +121
 hāi-skūl [hi:ri-sku:l]: 809
 hainnā [hi:e:nna:]: 600
 ham [həm]: 161, 167, 173, 178, 274, ..., +39
 hamārā [həma:ra:]: 557, 950, 998
 hamārē [həma:re:]: 365, 528, 606, 899
 hamārī [həma:ri:]: 483, 955
 hamē [həmē:]: 511, 572, 584, 613, 657, ..., +1
 hamēśā [həme:ʃa:]: 276, 277, 280, 298, 303, ..., +12
 hamnē [həmne:]: 576, 608, 707, 899, 906, ..., +6
 hamsē [həmse:]: 606
 hānākō [həna:ko:]: 942
 haptē [həpʈe:]: 434
 har [hər]: 394, 430, 431, 476, 515, ..., +4



- hār [ħa:r]: 641
 hās [ħās]: 187, 238, 462
 hasan [ħəsən]: 68
 hāth [ħa:tʰ]: 35, 154, 663, 915
 havā [ħəva:]: 33, 34
 havāi [ħəva:i]: 594, 596, 598, 770
 hāvārd [ħa:vərd]: 431
 hazār [ħəza:r]: 566, 570, 647, 671, 891
 hēlikôptar [ħe:likəptər]: 788, 796
 hī [ħi:]: 266, 361, 748, 837, 880, ..., +15
 hīdēki [ħi:de:ki]: 941
 hijauŋg [ħi:ɕəŋg]: 887
 hīrē [ħir:e]: 37
 hītōmī [ħi:təmi:]: 893
 hīyaun [ħi:jəun]: 397
 hō [ħo:]: 16, 21, 25, 47, 51, ..., +127
 hōgi [ħo:gi:]: 364, 410
 hōmavark [ħo:məvərk]: 612
 hōmvark [ħo:mʊvərk]: 163, 946
 hōnā [ħo:nə]: 396
 hōnē [ħo:ne:]: 992
 hōng-kōng [ħoŋg-kəŋg]: 633
 hōsē [ħo:se:]: 701
 hōtā [ħo:tə]: 286, 295
 hōtal [ħo:təl]: 74, 178, 180, 219, 364, ..., +6
 hōtē [ħo:tē:]: 37, 524
 hōtī [ħo:tī:]: 265, 286, 297, 325, 408, ..., +4
 hū [ħū:]: 2, 9, 12, 16, 22, ..., +106
 huā [ħua:]: 83, 519, 582, 597, 648, ..., +11
 hūbart [ħu:bərt]: 837
 huē [ħue:]: 82, 660, 715, 721, 723
 huī [ħui:]: 118, 188, 230, 545, 546, ..., +15
 ĩcīrō [i:ɕi:ro:]: 894
 ĩgōr [i:go:r]: 766
 ikkīs [ikkis:]: 873
 imārat [ima:rət]: 757
 ĩmēl [ime:l]: 914, 970, 973
 in [ɪn]: 746, 749
 indirā [ɪndira:]: 935
 inēs [me:s]: 930
 ĩngriɖ [ɪŋgriɖ]: 662
 inkī [ɪnki:]: 300
 insān [ɪnsa:n]: 13
 intazār [ɪntəza:r]: 170, 596, 849, 859, 860, ..., +2
 ĩrīnā [iri:nə]: 678
 is [ɪs]: 129, 379, 407, 426, 555, ..., +5
 isābēl [isa:be:l]: 851
 isē [ise:]: 371, 778, 937
 isiɖōr [isiɖo:r]: 932
 iskā [iska:]: 523
 iskī [iski:]: 275, 299
 isliē [ɪslie:]: 945
 isliyē [ɪslɪje:]: 660, 661, 670, 713
 ismē [ismē:]: 488
 itailiyan [ɪtə:lijan]: 335
 itālvī [ɪtə:lvɪ:]: 841
 itnā [ɪtna:]: 74
 ĩvôn [i:və:n]: 931
 jā [ɕa:]: 180, 181, 210, 213, 214, ..., +14
 jab [ɕəb]: 540, 543, 581, 595, 676, ..., +17
 jagah [ɕəga:]: 90, 515, 584
 jahā [ɕəħā:]: 415, 748
 jaik [ɕək:]: 479
 jaikēɕ [ɕək:et]: 554, 693, 737
 jaismin [ɕes:mɪn]: 863
 jaiz [ɕe:z]: 345
 jaldī [ɕəldi:]: 16, 276, 277, 303, 399, ..., +5
 jamāl [ɕəma:l]: 967
 jānā [ɕa:nə]: 355, 464, 471, 521
 jānkārī [ɕa:nkari:]: 363
 janmadin [ɕənmaɖɪn]: 900
 jānnā [ɕa:nna:]: 437
 jāntā [ɕa:nɕa:]: 823, 891
 jānta [ɕa:nɕə]: 847, 848
 jāntē [ɕa:nɕe:]: 326, 822, 840, 887
 jāntī [ɕa:nɕi:]: 810, 822, 823, 840, 891
 jānvar [ɕa:nvə:]: 485, 516
 janvarī [ɕənʊari:]: 858
 jāō [ɕa:o:]: 427



- jāpān** [dʒa:pɑ:n]: 671, 794
jarman [dʒərmən]: 829
jātā [dʒa:tɑ:]: 280, 304, 308, 314, 315, ..., +5
jātē [dʒa:tē:]: 406, 767
jāti [dʒa:ti:]: 276, 280, 304, 308, 314, ..., +8
javāb [dʒəva:b]: 704
jāyā [dʒa:ja:]: 759
jērārd [dʒe:ra:rd]: 830
jim [dʒɪm]: 666
jirō [dʒi:ro:]: 468
jīsāng [dʒi:sa:ŋg]: 392
jisēl [dʒi:se:l]: 847
jitā [dʒi:ta:]: 611, 733, 777
jitē [dʒi:tē:]: 640, 789, 1000
jiti [dʒi:ti:]: 611, 640, 789, 795
jivan [dʒi:vən]: 825, 866
jōn [dʒɒn]: 106, 212, 850
jōvānni [dʒo:va:nni:]: 658
jūnhōng [dʒu:n^ho:ŋg]: 901
juṅkō [dʒuŋko:]: 471
jūtē [dʒu:tē:]: 61, 131, 198, 300, 544, ..., +2
jjainvan [dʒje:vnən]: 953
kā [ka:]: 13, 22, 24, 50, 65, ..., +37
kab [kəb]: 817, 821, 822, 824, 826, ..., +19
kabhī [kəb^hi:]: 280, 298, 304, 309, 313, ..., +33
kāfi [ka:fi:]: 269
kāgaz [ka:ɣəz]: 621
kahā [kəhā:]: 21, 63, 64, 78, 92, ..., +32
kahā [keha:]: 669
kahī [kəhi:]: 919
kai [kai:]: 505, 762, 775, 795, 800, ..., +7
kaifē [ke:fe:]: 596
kaimrā [ke:mrɑ:]: 92, 490, 494, 495, 566
kairōlāin [ke:ro:la:m]: 815
kaisā [ke:sa:]: 106, 397, 994
kaisē [ke:se:]: 70, 80, 111, 119, 655, ..., +3
kal [kəl]: 224, 530, 534, 535, 537, ..., +47
kālā [ka:la:]: 95
kālē [ka:le:]: 103, 132
kām [ka:m]: 17, 25, 157, 164, 215, ..., +48
kam [kəm]: 360
kampyūtar [kəmpju:tər]: 497, 502, 953, 966
kamrā [kəmra:]: 557
kamrē [kəmre:]: 59, 578, 579, 661, 718
kanādā [kəna:dɑ:]: 65, 388, 466, 774, 846, ..., +2
kanēdīyan [kəne:dʒjən]: 136
kap [kəp]: 593, 777
kaprē [kəpɾe:]: 311, 658
kār [ka:r]: 66, 94, 298, 331, 333, ..., +24
kar [kər]: 157, 161, 163, 164, 167, ..., +60
karā [kəra:]: 595, 596, 622, 662, 704, ..., +1
karavāū [kəra:va:ū:]: 902
karē [kəɾe:]: 368
kārē [ka:ɾe:]: 912
karēgi [kəre:gi:]: 936, 942
karī [ka:ɾi:]: 322, 341, 387, 397
kari [kəri:]: 591, 595, 775, 782, 801, ..., +6
kārkhānē [ka:rxame:]: 743
kārlā [ka:rla:]: 824
karnā [kərna:]: 358, 511, 762, 814, 849, ..., +2
karnē [kərne:]: 410, 596, 724, 914, 941, ..., +1
kārō [ka:ɾō:]: 524
karō [kəro:]: 528
kartā [kəɾta:]: 261, 262, 270, 271, 272, ..., +26
kartē [kəɾte:]: 25, 274, 306, 310, 322, ..., +19
karti [kəɾti:]: 261, 270, 271, 272, 273, ..., +43
kaṭ [kət]: 663
kaṭā [kəṭa:]: 998
kaṭhin [kəṭ^hɪn]: 564



- kaun** [kɑ:n]: 76, 108, 129, 772, 783
kavitā [kəvɪtɑ:]: 809
kavitāē [kəvɪtɑ:ē]: 965, 972
kē [ke:]: 21, 64, 72, 73, 114, ..., +62
kēikō [ke:i:ko:]: 978
kēlli [ke:lli:]: 461
kēñji [ke:ɲʒi:]: 968
kēval [ke:vəl]: 930
khā [kʰɑ:]: 159, 169, 193, 235, 249, ..., +4
khābar [xəbər]: 924
khālī [xɑ:li:]: 274, 404, 875
khālid [xɑ:liɖ]: 717
khānā [kʰɑ:nɑ:]: 175, 357, 678, 865, 877, ..., +1
khānē [kʰɑ:ne:]: 550
khārāb [xəra:b]: 563, 734
khārīd [xəri:ɖ]: 678, 953
khārīdā [xəri:ɖɑ:]: 900, 966
khārīdārī [xəri:ɖɑ:ri:]: 922
khārīdē [xəri:ɖe:]: 602, 658, 885
khārīdī [xəri:ɖi:]: 588
khārīdī [xəri:ɖi:]: 631, 899, 906, 910, 911, ..., +2
khārīdō [xəri:ɖo:]: 553
khārīdā [xəri:ɖɑ:]: 602
khārīdtī [xəri:ɖt̪i:]: 602
khātā [kʰɑ:tɑ:]: 373, 604, 768
khātī [kʰɑ:t̪i:]: 289, 373, 604, 768
khātm [xətm̪]: 286, 574, 580, 626, 713, ..., +1
khāyā [kʰɑ:jɑ:]: 604, 877, 927, 945
khēl [kʰe:l]: 115, 127, 128, 166, 171, ..., +6
khēlā [kʰe:la:]: 611, 639, 707, 753, 763, ..., +5
khēlē [kʰe:le:]: 734
khēltā [kʰe:l̪tɑ:]: 290, 390, 392, 467, 764, ..., +1
khēltē [kʰe:l̪te:]: 390, 392, 735, 758, 764, ..., +1
khēltī [kʰe:l̪t̪i:]: 279, 376, 390, 758, 764, ..., +1
khilārī [kʰɪla:r̪i:]: 6, 467
khirkī [kʰɪrk̪i:]: 579, 654, 661, 735, 742
khirkiyā [kʰɪrk̪ijɑ:]: 454, 455
khō [kʰo:]: 600, 740, 897, 904, 907, ..., +2
khōi [kʰo:i:]: 909
khōl [kʰo:l]: 526, 579, 661
khōyā [kʰo:jɑ:]: 787
khulē [kʰule:]: 559
khulī [kʰuli:]: 113
khultā [kʰultɑ:]: 294
khūs [xuʃ]: 517, 557
kī [ki:]: 66, 67, 68, 96, 100, ..., +37
ki [ki]: 656, 933, 954, 957, 958, ..., +2
kican [kɪtʃən]: 175
kijīē [kiɖʒiē:]: 460
kijīē [ki:ɖʒiē:]: 473, 474
kilō [kɪlo:]: 126
kinārē [kɪna:rē:]: 178, 651
kīrē [ki:rē:]: 527
kis [kɪs]: 66, 102, 131, 211, 476, ..., +6
kisī [kɪsi:]: 814, 954
kismē [kɪsmē:]: 29
kitāb [kɪtɑ:b]: 702, 778
kitābē [kɪtɑ:bē:]: 257, 518, 746, 811
kitnā [kɪtnɑ:]: 400, 514, 849
kitnē [kɪtnē:]: 72, 125, 409, 566, 637, ..., +2
kitnī [kɪtni:]: 23, 49, 68, 137, 149, ..., +8
kiyā [kɪjɑ:]: 570, 576, 619, 703, 705, ..., +10
kiyē [kɪje:]: 947
klairā [kle:ra:]: 736
klēr [kle:r]: 242
klōḍ [klob̪ɖ]: 810
kō [ko:]: 279, 296, 312, 326, 374, ..., +43
kōfi [kɔ:fi:]: 317, 318, 320, 321, 370, ..., +2
kōi [ko:i:]: 177, 470, 487, 525, 760, ..., +4
kōl [kɔ:l]: 662, 710, 940
kōlēj [kɔ:le:ɖʒ]: 903
kōnsar̪ [kɔ:nsər̪t]: 521
kōpi [kɔ:pi:]: 589



- kōriyā** [ko:ɾiɟa:]: 786
kōśiś [ko:ʃiʃ]: 960
kōṭ [ko:t̪]: 18, 204, 578, 853
kris [kɾis]: 215
kṛpayā [kɾɪpəɟa:]: 164, 425
kuch [kuʈʰ]: 167, 249, 250, 478, 519, ..., +12
kursī [kursi:]: 192
kursiyā [kursiɟa:]: 14
kuttā [kuʈʈa:]: 498, 503
kuttē [kuʈʈe:]: 485, 516
kuttō [kuʈʈō:]: 540
kyā [kja:]: 19, 25, 27, 45, 47, ..., +246
kyō [kjō:]: 74, 118, 204, 236, 238, ..., +8
kyōki [kjō:ki]: 558, 946, 948
kyōnki [kjō:ki:]: 567
lag [lɑg]: 200, 255, 256, 484, 522, ..., +2
lagā [lɑga:]: 554
lagēgi [lɑge:gi:]: 466
lagī [lɑgi:]: 596, 927
lagtā [lɑgtɑ:]: 331, 769
lagtē [lɑgte:]: 267
lāirisā [le:ɾisɑ:]: 820
lāl [la:l]: 67
lambē [ləmbe:]: 747, 823, 835, 848, 853, ..., +3
lambī [ləmbi:]: 580
lañc [ləntʃ]: 571, 685
landan [ləɳɖən]: 101
lārā [la:ra:]: 725
lē [le:]: 449, 923
lēkar [le:kəɾ]: 427, 694
lēkhak [le:kʰək]: 965, 986
lēkin [le:kɪn]: 12, 14, 85, 332, 359, ..., +24
lēlā [le:la:]: 100
lēlō [le:lo:]: 203
lētā [le:ʈa:]: 266, 359, 448
lētē [le:ʈe:]: 411
lēti [le:ʈi:]: 359, 411
lī [li:]: 589, 593, 921, 922, 923, ..., +2
liē [lɛ:]: 401, 466, 874, 893, 900, ..., +6
likh [likʰ]: 189, 914
likhā [likʰa:]: 914
likhī [likʰi:]: 802, 972, 986
likhi [likʰi:]: 803, 809, 965, 972
lilā [li:la:]: 489
liliyan [lɪliɟən]: 872
lisā [li:sa:]: 96
liṭhīng [li:ʈhi:ŋg]: 983
liyā [liɟa:]: 612, 630, 865, 953, 982
liyē [liɟe:]: 211, 212, 364, 598, 636, ..., +5
liyōnārdō [liɟo:nɑ:rdō:]: 846
lōgō [lo:gō:]: 297, 308, 326, 573, 806
lōs [lɔ:s]: 592
luīsā [loi:sa:]: 848
lūkā [lu:ka:]: 665
lūsī [lus:i:]: 480
lūsiyēn [lus:ɟi:n]: 857, 858
mā [mā:]: 55, 63
māf [ma:f]: 176, 368, 460, 473, 474, ..., +1
magar [mægəɾ]: 488, 521, 541, 542, 549, ..., +8
mahaṅgā [mɛɦɛŋga:]: 74, 299, 364, 554
mahaṅgē [mɛɦɛŋge:]: 300, 544, 553
mahaṅgī [mɛɦɛŋgi:]: 542
mahilā [mɛɦɪla:]: 369, 807
mahinē [mɛɦi:ne:]: 633, 838, 857, 878, 886, ..., +2
māi [mē:]: 2, 6, 9, 12, 16, ..., +138
maic [me:ʃ]: 733
māiē [mē:e:]: 765, 981
maigazīn [mɛ:gəzi:n]: 631
māik [ma:ɪk]: 266
māinē [mē:ne:]: 248, 569, 579, 588, 589, ..., +50
mainējar [mɛ:ne:ɖɟəɾ]: 766
majākiyā [məɖɟa:kɪɟa:]: 228
mājhē [məɖɟe:]: 368
māksim [ma:ksɪm]: 833
mālik [ma:lɪk]: 854
malikā [məlɪka:]: 961



- mālūm** [maːluːm]: 461
man [mən]: 27, 28
maṅgajvain [maṅgəɖʋeɪn]: 891
maṅgalvār [maṅgəlvɑːr]: 592, 619, 889
maṅgjvain [maṅgɖʋeɪn]: 946
māns [maːns]: 373, 768
māntā [maːntaː]: 371
mānti [maːntiː]: 371
mar [mər]: 984
mārā [maːraː]: 735
mārṭā [maːrṭaː]: 729
maśrūm [maʃruːm]: 751
mat [mət]: 553, 940
mātā-pitā [maːtaːpɪtaː]: 57, 70, 111, 241, 264, ..., +4
mātāji [maːtaːɖʋiː]: 7, 110
matlab [mətləb]: 379, 407, 444
mausam [maːsəm]: 1, 15, 165, 324, 432, ..., +8
maut [mət]: 585
mazā [məzaː]: 227, 307, 572, 584, 613, ..., +2
mazēdār [məzeːdɑːr]: 462
mē [mē]: 7, 8, 11, 17, 30, ..., +126
mēgumī [mēgumiː]: 279
mēhnat [mēːhnət]: 270, 305, 322, 341, 387, ..., +1
mēksikō [mēːksikoː]: 146, 410, 592, 597, 873, ..., +1
mēn [mēːn]: 835
mērā [mēːraː]: 5, 6, 20, 28, 46, ..., +13
mērē [mēːreː]: 35, 130, 176, 220, 475, ..., +17
mēri [mēːriː]: 10, 30, 90, 109, 239, ..., +14
mēṭrō [mēːtroː]: 767
mēz [mēːz]: 174, 429
mīcīkō [miːtʃiːkoː]: 867
mil [mɪl]: 365, 550, 897, 931
mīl [miːl]: 956
mīlā [mɪlaː]: 587, 958
mīlē [mɪleː]: 902, 989
mīlēṅgē [mɪleːŋgeː]: 181, 224
mīli [mɪliː]: 587, 601, 722, 810, 902, ..., +1
milnē [mɪlneː]: 606, 721, 725
milti [mɪltiː]: 601
minat [mɪnət]: 864, 874
miniṭ [mɪniṭ]: 556
mīnōru [miːnoːru]: 270
mīrā [miːraː]: 991
mīriyam [miːrijəm]: 886
miśēl [mɪʃeːl]: 876
mīṭṅg [miːtṅg]: 636, 664
mitra [mɪtrə]: 302, 361, 958, 959
mōṇṭriyal [mōːntɾijəl]: 784
mujh [muɖʃ^h]: 445
mujhē [muɖʃ^heː]: 44, 53, 98, 162, 256, ..., +38
mujhsē [muɖʃ^hseː]: 442
mulāqāt [mɪlaːqat]: 297, 806
mūṅgaul [muːŋɡɔːl]: 882, 883
nabbē [nəbbeː]: 585
nācē [natʃeː]: 573
nāctā [naːtʃtaː]: 284
nācti [naːtʃtiː]: 284
nadi [nədiː]: 177
nāḍiyā [naːɖijaː]: 750
nafrat [nəfrət]: 442
nahā [nehaː]: 179, 426, 468, 630
nahātā [nehaːtaː]: 431, 605
nahāyā [nehaːjaː]: 605
nahī [nəhiː]: 2, 12, 14, 16, 17, ..., +247
naī [nəiː]: 508, 899, 906, 910, 911, ..., +5
naiṭli [neːtliː]: 888
nām [naːm]: 19, 20, 45, 46, 133, ..., +4
nambar [nəmbər]: 75, 340, 512
nars [nərs]: 10
nāstā [naːʃtaː]: 173, 337, 381, 596, 686, ..., +1
nāstē [naːʃteː]: 411
nāṭak [naːʈək]: 965, 972
nau [nəu]: 294, 430, 575, 638, 682, ..., +4
naukrī [nəːkriː]: 112, 297, 489, 508, 850, ..., +2
naukriyō [nəːkrijōː]: 775, 801
nāv [naːv]: 814



- nayā** [nəja:]: 180, 554, 566, 853, 863, ..., +6
nayē [nəje:]: 61, 131, 658, 958
nazdik [nəzdik:]: 365
nē [ne:]: 570, 577, 622, 658, 731, ..., +13
nīcē [ni:tʃe:]: 429
nidhan [niɖʱən:]: 984
nikli [nikli:]: 217, 218, 594
nikōl [niko:l]: 491
nikōlāi [niko:lai:]: 929
nikōlas [niko:ləs:]: 884
nīlā [ni:la:]: 28, 94
nīli [ni:li:]: 481
ninyānvē [ninjamve:]: 688, 833
nīraj [ni:rəɖʃ:]: 928
nirbhar [niɾbʱər:]: 440
nōbōru [no:bo:ru:]: 864
nyūyōrk [nju:jo:rk:]: 22, 263, 380, 797, 993
nyūzilainɖ [nju:zi:lɛnɖ]: 812
ōfis [ɔ:fis:]: 116, 261, 620, 872
ōlivar [ɔ:li:vər:]: 905
ōliviya [ɔ:li:vja:]: 840
ōn-lāin [ɔ:n-lam:]: 588
ōr [ɔ:r:]: 243
ōsatrēliyan [ɔ:sətrɛ:lijan:]: 135
ōstrēliya [ɔ:stɛrɛ:lija:]: 779, 871
pāc [pā:tʃ:]: 295, 430, 820, 831, 836, ..., +3
pāch [pā:tʃʰ:]: 124
pachīs [pəɖʃʰi:s:]: 50
pahanā [pəɦena:]: 198, 672, 979
pahanē [pəɦene:]: 204, 692, 699
pahanī [pəɦeni:]: 188, 247, 248, 672, 693, ..., +2
pahantā [pəɦɛnta:]: 756
pahantī [pəɦɛnti:]: 311, 362, 756
pahlē [pəɦle:]: 314, 556, 629, 632, 749, ..., +34
pahnī [pəɦni:]: 937
pahūc [pəɦũtʃ:]: 597
pahūcā [pəɦũtʃa:]: 638, 884, 970
pahūcē [pəɦũtʃe:]: 637, 977
pahūci [pəɦũtʃi:]: 595, 637, 638, 816, 867, ..., +1
pahūcti [pəɦũtʃti:]: 277
paidal [pɛ:ɖəl:]: 280, 479, 595
paikēj [pɛ:ke:ɖʃ:]: 466
paiking [pɛ:kiŋg:]: 955
paint [pɛ:ntʃ:]: 658, 672
pair [pɛ:r:]: 792
pairis [pɛ:ris:]: 974
paisā [pɛ:sa:]: 509, 514
pakā [pəka:]: 242, 478, 685
pakaṇē [pəkaṇe:]: 723
pakkā [pəkkā:]: 732
pakṛī [pəkr̥i:]: 598
pal [pəl:]: 724
pandrah [pəɖɖɾɛɦ:]: 871
pāni [pa:ni:]: 301
par [pər:]: 7, 17, 54, 55, 57, ..., +70
parā [pəɾa:]: 172, 849
parantu [pəɾəntu:]: 419, 422, 467
parh [pəɾʰi:]: 158, 185, 195, 199, 207, ..., +4
parhā [pəɾʰa:]: 457, 761, 778, 811
parhāi [pəɾʰai:]: 726, 838, 841, 886
parhātē [pəɾʰa:tɛ:]: 458
parhnā [pəɾʰna:]: 704, 761
parhtā [pəɾʰta:]: 313, 359, 746
parhtē [pəɾʰtɛ:]: 258, 472, 518
parhtē-parhtē [pəɾʰtɛ:-pəɾʰtɛ:]: 716
parhti [pəɾʰti:]: 281, 313, 359, 472, 746
paricay [pəɾiɖʃəj:]: 902
parikramā [pəɾiɖkrəma:]: 273
pariksā [pəɾiɖkʃa:]: 564
pārk [pa:rk:]: 166, 595, 681
parōsi [pəɾo:si:]: 958
parōsiyō [pəɾo:sijo:]: 958
pārti [pa:rti:]: 548, 560, 572, 574, 616, ..., +3
pārtiyō [pa:rtijo:]: 307
parvatō [pəɾvəɖo:]: 644
pās [pas:]: 116, 285, 342, 360, 375, ..., +49
pasand [pəsənd:]: 27, 28, 260, 302, 306, ..., +36



pasandidā [pəsəṇḍiːd̪aː]: 127, 128, 370, 813

pāsapōṛṭ [paːsəpɔːrṭ]: 787, 897

pāspōṛṭ [paːspɔːrṭ]: 897

patā [pəṭaː]: 340, 368, 520, 556, 561, ..., +7

pātē [paːtēː]: 365, 749

patnī [pəṭniː]: 143, 916

patr [pəṭr]: 602

patra [pəṭrə]: 158, 189, 199, 207, 359, ..., +1

pāuṇḍ [paːuṇḍ]: 73

paunē [pəːnēː]: 682, 683

pāv [paːv]: 176

pēṇṭiṅg [peːṇṭiṅg]: 718

pēris [peːris]: 555

pērū [peːruː]: 790

pētrōl [peːtrɔːl]: 331

pēy [peːj]: 370

phal [pʰəl]: 289

phir [pʰir]: 181, 923

pichlē [piṭʰleː]: 536, 538, 539, 552, 555, ..., +23

picyānvē [piṭʰjaːnveː]: 570

pītā [piːṭaː]: 317, 320, 370

pitā [piṭaː]: 387, 476, 513, 944

pitāji [piṭaːdʒiː]: 80, 130

pītī [piṭiː]: 317, 318, 320, 321, 370

piyānō [pijaːnoː]: 186, 287, 338, 339, 416, ..., +2

plēn [pleːn]: 597

pōl [pɔːl]: 547

pōlin [pɔːlin]: 892

pōśāk [poːʃaːk]: 934, 937

pōṣṭ [poːst]: 116, 620

pōṣṭ-kārd [poːst-kaird]: 72

prakār [prəkāːr]: 274

prasiddh [prəsiddʰ]: 396, 989

pratīkṣā [prəṭiːkṣaː]: 231, 232

prēm [preːm]: 436

prēmikā [preːmikaː]: 999

pṛthvi [pṛṭʰviː]: 273

pūchē [puṭʰeː]: 923

pūchō [puṭʰoː]: 497, 498, 499, 500, 501, ..., +4

pūl [puːl]: 667

pulis [pulis]: 731

pūrā [puːraː]: 476, 982

puraskār [pʊrəskāːr]: 1000

pūrī [puːriː]: 804

pustak [puṣṭək]: 185

pustakē [puṣṭəkēː]: 802, 972, 986

pyāsā [pjaːsaː]: 12, 85

pyāsē [pjaːseː]: 152

qalam [qələm]: 621

qamizē [qəmiːzēː]: 658

qīmat [qiːmət]: 275, 299, 300, 364, 380, ..., +4

rah [rəḥ]: 220

rahā [rəḥaː]: 157, 160, 164, 168, 170, ..., +81

rahē [rəḥeː]: 161, 162, 167, 171, 173, ..., +40

rahē [rəḥēː]: 163, 164, 166

rahērahī [rəḥeːrəḥiː]: 828

rahī [rəḥiː]: 33, 34, 158, 159, 164, ..., +78

rahī [rəḥiː]: 625, 642, 674

rahnē [rəḥneː]: 114, 364

rahnēvālā [rəḥneːvaːlaː]: 22, 65

rahnēvālē [rəḥneːvaːleː]: 21, 64, 465

rahnēvālī [rəḥneːvaːliː]: 96, 100, 101, 145, 146, ..., +1

rahō [rəhoː]: 425

rahtā [rəḥṭaː]: 324, 365, 391, 413, 842, ..., +5

rahtē [rəḥṭeː]: 264, 288, 375, 377, 391, ..., +13

rahtī [rəḥṭiː]: 263, 298, 365, 388, 391, ..., +10

rājniti [raːdʒniːti]: 44, 363

rakh [rəkʰ]: 590

rakhtā [rəkʰṭaː]: 363

rakhtē [rəkʰṭeː]: 115

rakhtī [rəkʰṭiː]: 363

ramōnā [rəmoːnaː]: 949

raṅg [rəṅg]: 27, 28, 66, 67, 94, ..., +3

raśmi [rəʃmiː]: 900



- rasōi [rəsōi:i]: 478, 687
 rāt [ra:t]: 272, 292, 310, 401, 530, ..., + 19
 ravānā [rəva:na:]: 597, 992
 ravivār [rəvivar:]: 279, 374, 538, 582, 603, ..., + 2
 rēbēkā [re:be:ka:]: 539
 rēl [re:l]: 358
 rēmī [re:mi:]: 892
 rēnē [re:ne:]: 898
 rēstarā [re:sʈarā:]: 357
 ricard [ritʃard]: 560
 rō [ro:]: 236
 rōcak [ro:tʃək]: 803
 rōk [rɔ:k]: 346
 rōkā [ro:ka:]: 731
 rōl [ro:l]: 346
 rōm [ro:m]: 974
 rōz [ro:z]: 266, 343, 356, 359, 430, ..., + 4
 ruci [ruʈʃi]: 29, 30, 44, 115, 363
 rukā [rɔka:]: 680
 rukē [rɔke:]: 178, 211, 212, 219, 634, ..., + 5
 rumānī [ruma:ni:]: 352
 rupyē [rupje:]: 126, 566, 647
 sā [sa:]: 772
 śabd [ʃəbd]: 379, 407
 sabhī [səbʰi:]: 811
 sabīn [səbi:n]: 915
 sac [səʈʃ]: 371
 śādi [ʃa:di:]: 805, 820, 833, 883, 921, ..., + 1
 śādi-śudā [ʃa:di-ʃuɖa:]: 47, 48, 141, 151, 362, ..., + 6
 sāf [sa:f]: 298, 557, 687, 895
 safar [səfər]: 358, 395, 617, 762, 781
 śahar [ʃəhər]: 180, 267, 413, 592, 597, ..., + 2
 sāikal [sa:ikəl]: 414
 sāikil [sa:ikil]: 356, 515, 700
 sainḍrā [səɳɖra:]: 932
 sakā [səka:]: 650
 śākāhāri [ʃa:ka:ha:ri:]: 373
 saki [səki:]: 650
 śakirā [ʃəki:ra:]: 775
 saktā [səktai:]: 167, 526, 550, 807
 saktē [səkte:]: 222, 343, 428, 474, 477, ..., + 2
 sakti [səkti:]: 335, 343, 428, 474, 477, ..., + 5
 sāl [sa:l]: 24, 150, 539, 555, 584, ..., + 23
 śām [ʃa:m]: 295, 312
 samācār [səma:tʃa:r:]: 158, 199, 207, 359, 472, ..., + 2
 samajh [səməʈʃʰ]: 474
 samajhtē [səməʈʃʰte:]: 438
 samajhti [səməʈʃʰti:]: 438
 samasyāē [səməsja:ē:]: 517
 samay [səməj:]: 54, 274, 404, 426, 476, ..., + 20
 sambandh [səmbəɳdʰ]: 395
 samudr [səmuɖr:]: 178
 samundar [səmuɳɖər:]: 651
 san [sən]: 833
 saṅgīt [səŋgi:t]: 30, 196, 344, 345, 346, ..., + 3
 saṅgrahālay [səŋgrefa:ləj:]: 295
 saṅjit [səɳʈʃit]: 984
 śānt [ʃa:ɳt]: 164, 369, 425
 sāntō [sa:ɳto:]: 679
 santrā [səɳtra:]: 604
 santrē [səɳtre:]: 125
 sārā [sa:ra:]: 832
 saradard [səɾəɖərd]: 484
 sarak [səɾək]: 722, 748
 sardard [sərdərd]: 522
 sārē [sa:re:]: 485
 sārḥē [sa:ɾʰe:]: 271, 310, 430, 575, 632, ..., + 7
 sārī [sa:ri:]: 571, 811
 sarj [səɾʈʃ]: 913
 śārlat [ʃa:rlət]: 823
 sastē [səste:]: 37
 śāstrīy [ʃa:stri:j:]: 344
 sāt [sa:t]: 124, 271, 292, 314, 580, ..., + 6
 sāth [sa:ʈʰ]: 220, 475



sau [səʊ]: 126, 301, 570, 688, 833, ...,
 + 2
 savā [səvaː]: 580, 594, 686
 savārī [səvaːriː]: 782
 sāz [saːz]: 760
 sē [seː]: 289, 297, 305, 315, 316, ...,
 + 111
 sēb [seːb]: 169
 śēkspiyaṛ [ʃeːkspjəɾ]: 965, 972
 sēntigrēḍ [seːntigreːd]: 301
 sēvērō [seːveːrō]: 834
 sī [siː]: 60, 803
 śiaītal [siːeːtəl]: 842, 854, 916
 śīḍyūl [ʃiːdjuːl]: 589
 śīkāgō [ʃikaːgoː]: 264, 861, 862
 śikhātī [ʃikˈaːtiː]: 296
 śikṣāk [ʃikṣək]: 26, 139, 156, 843
 śikṣikā [ʃikṣikaː]: 144, 296, 843
 sinēmā [sineːmaː]: 304
 sir [sir]: 837
 sirdard [sirḍərd]: 837
 sirf [sirf]: 808, 956
 śirhi [sirˈhiː]: 719
 sisiliyā [sisilijaː]: 585
 siṭ [siːt]: 473
 skarṭ [skərt]: 672
 skiīng [skiːŋg]: 128
 skūl [skuːl]: 7, 8, 117, 316, 800
 smārṭ [smaːrt]: 499
 sō [soː]: 532, 533, 650, 716, 739
 sōctā [soːtʃaː]: 282
 sōctī [soːtʃiː]: 282
 sōi [soːiː]: 627, 649
 sōmvār [soːmvaːr]: 619, 816, 818, 856
 sōnē [soːneː]: 632, 898, 930, 947, 988
 sōniyā [soːniːjaː]: 577
 sōtā [soːtaː]: 292
 sōtē [soːteː]: 278, 409
 sōtī [soːtiː]: 292, 409
 sōyā [soːjaː]: 627
 sōyē [soːjeː]: 627, 649
 spēn [speːn]: 793, 971
 spēniś [speːniʃ]: 335
 śtain [ʃteɪn]: 938

śtār [ʃtaːr]: 813
 śtēsan [ʃteːʃən]: 680, 720, 723
 śtēts [ʃteːts]: 38
 sthānō [stˈaːnōː]: 775
 stīv [stjiv]: 599
 stōplaiṭ [stōːplaiːt]: 122
 strit [striːt]: 835
 subah [subaː]: 294, 317, 394, 431, 545,
 ..., + 19
 śukravār [ʃukrəvaːr]: 552, 606, 977
 sun [sun]: 162, 196, 239, 477, 669
 sunā [sunaː]: 920
 sundar [suṇḍəɾ]: 14, 372, 568, 673, 994
 sūpārmārkēṭ [suːpəmaːrkeːt]: 678, 744
 sūraj [suːrəɟ]: 674
 śūrū [ʃuːruː]: 271, 580, 713, 771, 863,
 ..., + 5
 sūrya [suːrjaː]: 197, 273
 sūt [suːt]: 692, 979
 svatantra [svətəntɾə]: 873
 svētlānā [sveːtlaːnaː]: 833
 tab [təb]: 540, 543, 581, 676, 690, ...,
 + 14
 t̃āgē [t̃aːgēː]: 527
 taḥal [təhəl]: 681
 taiksī [t̃eːksiː]: 9, 232, 598, 645, 754
 t̃aim [t̃aːim]: 612
 t̃aimārā [t̃eːmaːraː]: 943
 taintis [t̃eːntiːs]: 138
 t̃aipisṭ [t̃aːipisṭ]: 903
 tair [t̃eːr]: 177, 667
 tairā [t̃eːraː]: 758, 956
 tairāk [t̃eːraːk]: 43
 tairī [t̃eːriː]: 956
 t̃aivān [t̃aːivaːn]: 994
 tak [tək]: 278, 430, 570, 595, 660, ...,
 + 16
 t̃ārā [t̃aːraː]: 179
 tarah [təraː]: 492, 847
 t̃arminal [t̃ərmɪnəl]: 595
 tasvīrē [t̃əsuiːrēː]: 448, 449
 taur [t̃əːr]: 771
 t̃ēbal [t̃eːbəl]: 561, 590
 t̃ēis [t̃eːiːs]: 539



- tēnis** [tɛ:nɪs]: 6, 279, 290, 349, 376, ..., +11
tēri [tɛ:ri:]: 570
tēz [tɛ:z]: 691, 731, 732, 903
thā [tʰa:]: 530, 531, 532, 533, 534, ..., +108
thaharē [tʰɛɦɛrɛ:]: 584
thak [tʰək]: 39, 471, 534
thakā [tʰəkɑ:]: 40, 83, 648
thakān [tʰəkɑ:n]: 551
thakē [tʰəkɛ:]: 82, 541, 660
thakī [tʰəkɪ:]: 648
thand [tʰəŋd]: 59, 153, 205, 265, 432
thandā [tʰəŋdɑ:]: 549
thandē [tʰəŋdɛ:]: 35, 154
thē [tʰɛ:]: 538, 541, 543, 544, 548, ..., +59
thi [tʰi:]: 535, 537, 539, 546, 551, ..., +108
thī [tʰi:]: 561, 972
thik [tʰi:k]: 71, 107, 200, 201, 255, ..., +8
thiyō [tʰijɔ:]: 921
thōri [tʰo:ri:]: 60
tikaṭ [tɪkət]: 521
tikṭē [tɪkṭɛ:]: 588
tim [tɪ:m]: 733
tin [tɪ:n]: 485, 516, 577, 677, 759, ..., +11
tivi [tɪ:vi:]: 157, 168, 183, 209, 221, ..., +26
tō [to:]: 556, 559, 579, 734, 771, ..., +1
tōkyō [tɔ:kjo:]: 824
tōm [tɔ:m]: 605
tōpi [tɔ:pi:]: 188, 699
tōraṇtō [tɔ:rəŋtɔ:]: 38, 96
traifik [tɾɛ:fɪk]: 563
trak [tɾək]: 799
trēn [tɾɛ:n]: 680, 720, 723, 814
tum [tʊm]: 25, 47, 51, 54, 64, ..., +127
tumhārā [tʊmʰa:ra:]: 18, 27, 45, 75, 78, ..., +19
tumhārē [tʊmʰa:re:]: 57, 59, 70, 80, 93, ..., +34
tumhārī [tʊmʰa:ri:]: 23, 49, 55, 63, 66, ..., +18
tumhē [tʊmʰɛ:]: 16, 118, 200, 227, 255, ..., +17
tumnē [tʊmne:]: 247, 612, 614, 623, 626, ..., +23
tūt [tʊ:]: 655, 717, 735, 915
tūti [tʊ:ti:]: 230, 654, 656, 792
ubaltā [ʊbəlta:]: 301
ubāu [ʊba:u:]: 367
umr [ʊmr]: 23, 49, 68, 123, 137, ..., +2
un [ʊn]: 875
unhē [ʊnʰɛ:]: 340, 344, 347, 350, 384, ..., +5
unhōnē [ʊnʰō:ne:]: 619, 811
unkā [ʊnka:]: 935
unkē [ʊnke:]: 327, 485, 487, 506, 509, ..., +3
unnis [ʊnnɪs]: 570, 688, 833
unsē [ʊnse:]: 601
uphār [ʊpʰa:r]: 900
upyōg [ʊpjɔ:g]: 360
urān [ʊɾɑ:n]: 380, 592, 596
urē [ʊɾɛ:]: 788
urī [ʊɾi:]: 788, 796
urtā [ʊɾta:]: 283
urtī [ʊɾti:]: 283
us [ʊs]: 557, 748, 776
usē [ʊse:]: 222, 260, 298, 302, 307, ..., +28
uskā [ʊska:]: 147, 148, 360, 807, 915, ..., +1
uskē [ʊske:]: 8, 264, 285, 360, 361, ..., +24
uski [ʊski:]: 7, 149, 298, 370, 517, ..., +5
usmē [ʊsmɛ:]: 363
usnē [ʊsne:]: 188, 595, 596, 598, 600, ..., +22
ussē [ʊsse:]: 436, 591, 725, 957, 958, ..., +2
utar [ʊɾər]: 720
utārā [ʊɾa:ra:]: 578
uṭh [ʊɫʰ]: 314, 575, 593, 629, 673



- uṭhā [uṭʰa:]: 575, 712, 837
 uṭhāē [uṭʰa:e:]: 723
 uṭhē [uṭʰe:]: 690
 uṭhī [uṭʰi:]: 575, 712
 uṭhtā [uṭʰta:]: 771
 uṭhtē [uṭʰte:]: 399
 uṭhtī [uṭʰti:]: 399, 771
 utnī [uṭni:]: 691
 uttar [uṭt̪ar:]: 437, 447
 vādīm [va:ɖi:m]: 940
 vah [vəfi:]: 5, 7, 11, 13, 17, ..., +213
 vahā [vəfi̯a:]: 415, 560, 595, 637, 638, ..., +8
 vāhan [va:fi̯ən]: 479
 vahī [vəfi:]: 343
 vahī [vəfi̯i:]: 815
 vailēri [vəi:le:ri:]: 926
 vālā [va:la:]: 15
 vālē [va:le:]: 114
 vālī [va:li:]: 598
 vanēsā [vəne:sa:]: 592
 vañjyē [vəɳɖje:]: 382
 vaqt [vəqt:]: 528
 varṣ [vəɾṣ:]: 13, 138, 876
 vārs [va:rs:]: 813
 varṣō [vəɾṣō:]: 875, 993
 vaunhyē [va:nʰje:]: 882, 883
 vē [ve:]: 58, 71, 73, 81, 89, ..., +42
 vēdā [ve:ɖa:]: 980
 vētar [ve:t̪ar:]: 766
 vibhinna [viɓʰimnə]: 274, 801
 vidyārthī [viɖja:rʰi:]: 51
 vikṭar [vik̪t̪ar:]: 960
 vikṭōriyā [vik̪t̪o:rija:]: 929
 vimān [viɓa:n]: 781, 814
 vinsēṇṭ [vinse:ɳt̪:]: 926
 viśva [viʃvə]: 777
 viśvavidyālay [viʃvəviɖja:ləj:]: 893
 vlādimir [vla:ɖimi:r:]: 948
 vyakti [vjak̪ti:]: 775, 989
 vyāpār [vja:pa:r:]: 395
 vyast [vjest̪:]: 725
 yā [ja:]: 501, 902
 yāchīn [ja:tʰin:]: 395
 yād [ja:ɖ:]: 439, 776, 807
 yah [jəfi:]: 3, 14, 18, 129, 204, ..., +17
 yahā [jəfi̯a:]: 178, 364, 375, 391, 408, ..., +14
 yahī [jəfi̯i:]: 556
 yānik [ja:nik:]: 933
 yāsmīn [ja:smi:n]: 855
 yātrā [ja:t̪ra:]: 541, 804, 814, 955
 yātrāē [ja:t̪ra:ē:]: 991
 yē [je:]: 4, 72, 74, 88, 125, ..., +1
 yīṭhīṅg [ji:t̪ʰi:ŋg:]: 426
 yōg [jo:g:]: 394
 yūnāit̪ḍ [ju:nai:t̪e:ɖ:]: 38
 yūrō [ju:ro:]: 73
 zarūrat [zəru:rət̪:]: 914
 zinēḍā [zine:ɖa:]: 936
 zirōṅg [zi:ro:ŋg:]: 417, 419, 421, 423
 zōi [zo:i:]: 601
 zyādā [zja:ɖa:]: 369, 415, 518, 528, 661, ..., +2
 zyādātar [zja:ɖa:t̪ar:]: 312, 314, 316, 469, 479, ..., +1



Hindi: Index B

अगूठी (āgūthī) [əguːʈʰiː]

362

अंग्रेजी (aṅgrēzī) [əŋgreːziː]

195, 268, 269, 386, 393, ..., + 3

अंत (ant) [ənt̪]

434

अकेले (akēlē) [əkeːleː]

304

अक्टूबर (aktūbar) [əkʈuːbər]

876

अक्षर (aksar) [əksər]

278, 279, 306, 308, 324, ..., + 10

अगले (aglē) [əgleː]

936

अधिकतर (aghiktar) [əgʱɪkʈər]

411

अच्छा (acchā) [əʈʃʰaː]

1, 43, 74, 165, 324, ..., + 20

अच्छी (acchī) [əʈʃʰiː]

268, 269, 584, 625, 642, ..., + 4

अच्छे (acchē) [əʈʃʰeː]

6, 61, 72, 81, 120, ..., + 7

अड़डा (aḍḍā) [əḍḍaː]

594

अड़डे (aḍḍē) [əḍḍeː]

596, 598, 770

अधिक (adhik) [əḍʱɪk]

331, 363, 364

अधिकतर (adhiktar) [əḍʱɪkʈər]

310, 414, 602, 767

अध्ययन (adhyayan) [əḍʱjəjən]

828, 829, 893

अन्त (ant) [ənt̪]

272, 278, 383, 598

अन्दर (andar) [əṇḍər]

622

अन्धेरा (andhērā) [əṇḍʱeːraː]

155

अपना (apnā) [əpnaː]

163, 319, 336, 476, 578, ..., + 9

अपनी (apnī) [əpniː]

257, 596, 600, 679, 850, ..., + 6

अपने (apnē) [əpneː]

190, 198, 274, 280, 378, ..., + 11

अप्रैल (aprail) [əprɛːl]

827, 846

अब (ab) [əb]

181, 475, 539, 558, 561, ..., + 14

अभी (bhī) [bʰiː]

155, 900, 925, 926, 927, ..., + 6

अभी (abhi) [əbʰiː]

167, 213, 214, 223, 226, ..., + 22

अमरीकी (amrīkī) [əmrɪːkiː]

97

अमीर (amīr) [əmiːr]

2

अमैन्डा (amainḍā) [əmeːṇḍaː]

46

अलग (alag) [ələg]

866

अलास्का (alāskā) [əlaːskaː]

774

अस्पताल (aspatāl) [əspəːtāl]

876, 949

अखबार (akhbār) [əxbarː]

851

आ (ā) [aː]

227, 244, 474, 475, 915, ..., + 3

आँख (ākh) [āːkʰ]

519

आँखें (ākhē) [āːkʰeː]

481

आंगन (āṅgan) [aːŋgən]

622

आइसक्रीम (āiskrīm) [aːiskriːm]

259, 260, 696



आई (āi) [a:i:]	14, 542
616, 720, 727, 949	
आई। (āi) [a:i:]	आसान (āsān) [a:sɑ:n]
592, 616, 728	564
आज (āj) [a:ʤ]	आखिर (ākhir) [a:xɪr]
1, 15, 31, 32, 33, ..., +29	603
आठ (āth) [a:tʰ]	आखिरी (ākhirī) [a:xiri:]
272	877, 878, 879, 880, 881
आता (ātā) [a:tɑ:]	इंग्रिड (ingrid) [ɪŋɡrɪd]
307	662
आती (āti) [a:ti:]	इटैलियन (itailiyan) [ɪtɛ:lɪjən]
303	335
आते (ātē) [a:tē:]	इतना (itnā) [ɪtnɑ:]
606	74
आदमी (ādmī) [a:ɖmi:]	इतालवी (italvī) [ɪtɑ:lvi:]
76, 129, 776, 783	841
आधी (ādhī) [a:ɖʱi:]	इन (in) [ɪn]
574	746
आने (ānē) [a:ne:]	इनकी (inkī) [ɪnki:]
752	300
आप (āp) [a:p]	इन्तज़ार (intazār) [ɪntəzɑ:r]
21, 460, 473, 474	170, 596, 849, 859, 874, ..., +1
आपका (āpkā) [a:pka:]	इन्दिरा (indirā) [ɪndɪrɑ:]
19	935
आपकी (āpkī) [a:pki:]	इमारत (imārat) [ɪma:rət]
29	757
आपके (āpkē) [a:pke:]	इस (is) [ɪs]
61	129, 379, 407, 426, 555, ..., +5
आपने (āpnē) [a:pne:]	इसका (iskā) [ɪska:]
919	523
आपसे (āpsē) [a:pse:]	इसकी (iskī) [ɪski:]
167	275, 299
आया (āyā) [a:ja:]	इसमें (ismē) [ɪsmē:]
16, 578, 624, 951, 973	488
आया। (āyā) [a:ja:]	इसलिए (isliē) [ɪsliɛ:]
572, 584, 613, 624, 657, ..., +1	945
आये (āyē) [a:je:]	इसलिये (isliyē) [ɪslije:]
606, 645, 932	660, 661, 670
आये। (āyē) [a:je:]	इसाबेल (isābēl) [ɪsa:be:l]
926	851
आर्योग (āyauṅ) [a:jo:ŋg]	इसिडोर (isidōr) [ɪsɪdɔ:r]
954	932
आरामदेह (ārāmdēh) [a:ra:mɖe:ɦ]	इसे (isē) [ɪse:]
	371, 778, 937



ईगोर (īgōr) [i:go:r]

766

ईचीरो (īcīrō) [i:ʈʃi:ro:]

894

ईमेल (īmēl) [i:me:l]

914, 970, 973

ईरीना (īrīnā) [i:ri:na:]

678

ईवॉन (īvôn) [i:vɔ:n]

931

उठ (uṭh) [uṭʰ]

314, 575, 593, 673

उठती (uṭhti) [uṭʰti:]

399

उठते (uṭhtē) [uṭʰtē:]

399

उठा (uṭhā) [uṭʰa:]

575, 712, 837

उठाए (uṭhāē) [uṭʰa:e:]

723

उठी (uṭhī) [uṭʰi:]

712

उठी। (uṭhī) [uṭʰi:]

575

उठे (uṭhē) [uṭʰe:]

690

उतनी (utnī) [uṭni:]

691

उतर (utar) [uṭar]

720

उतारा (utārā) [uṭa:ra:]

578

उत्तर (uttar) [uṭṭar]

437, 447

उन (un) [un]

875

उनका (unkā) [unka:]

935

उनके (unkē) [unke:]

327, 485, 487, 506, 509, ..., +3

उनसे (unsē) [unse:]

601

उन्नीस (unnīs) [unni:s]

688

उन्हें (unhē) [unʰē:]

340, 344, 347, 350, 384, ..., +4

उन्होंने (unhōnē) [unʰō:ne:]

619, 811

उपयोग (upyōg) [upjo:g]

360

उपहार (uphār) [upʰa:r]

900

उबलता (ubaltā) [ubəlṭa:]

301

उबाऊ (ubāū) [uba:u:]

367

उम (umr) [umr]

23, 49, 68, 123, 137, ..., +2

उस (us) [us]

557, 748, 776

उसका (uskā) [uska:]

147, 148, 360, 807, 915, ..., +1

उसकी (uskī) [uski:]

7, 149, 298, 370, 517, ..., +4

उसके (uskē) [uske:]

8, 264, 285, 360, 361, ..., +22

उसने (usnē) [usne:]

188, 595, 596, 598, 600, ..., +22

उसमें (usmē) [usmē:]

363

उससे (ussē) [usse:]

436, 591, 725, 957, 958, ..., +2

उसे (usē) [use:]

222, 260, 298, 302, 307, ..., +27

उड़ता (uṛtā) [uṭṭa:]

283

उड़ती (uṛtī) [uṭṭi:]

283

उड़ान (uṛān) [uṭa:n]

380, 592, 596

उड़ी (uṛī) [uṭi:]

788, 796

उड़े (uṛē) [uṭe:]

788

एक (ēk) [e:k]

10, 26, 43, 73, 139, ..., +75



एकशन (ēkśan) [e:kʃən]

351

एनाबेल (ēnābēl) [e:na:be:l]

560

एन्जेलेस (ēnjēlēś) [e:nʤe:les]

592

एन्ज़ो (ēnzō) [e:nzo:]

578

एमिल (ēmīl) [e:mɪl]

820

एमिलिया (ēmīliyā) [e:mɪlija:]

747

एमिली (ēmīlī) [e:mɪli:]

376

एवलिन (ēvlin) [e:vɪlɪn]

616

ऐंटोनियो (aiɳtōniyō) [e:ɳtjo:mijo:]

558

ऐक्सिडन्ट (aiksɪdɒnt) [e:ksɪdɒnt]

582

ऐन्जेला (aiɳjēlā) [e:nʤe:la:]

769

ऐन्ड (aiɳd) [e:ɳd]

346

ऐलन (ailan) [e:lən]

20

ऐल्बर्ट (ailbart) [e:lbərt]

722

ऑन-लाइन (ōn-lāin) [p:n-la:ɪn]

588

ऑलिवर (ōlivar) [p:ɪlvər]

905

ऑस्ट्रेलियन (ōsɪtrēliyan) [p:səʈre:liʤən]

135

ऑस्ट्रेलिया (ōsɪtrēliyā) [p:sɪʈre:lija:]

779, 871

ऑफिस (ōfis) [p:fɪs]

116, 261, 620

ओर (ōr) [o:r]

243

ओलिविया (ōliviyā) [o:livija:]

840

और (aur) [ɔ:r]

6, 15, 272, 302, 330, ..., +40

औरत (aurat) [ɔ:rət]

108

कई (kaī) [kəi:]

505, 762, 775, 795, 800, ..., +7

कट (kat) [kəʈ]

663

कटा (kaṭā) [kəʈa:]

998

कठिन (kaṭhin) [kəʈʰɪn]

564

कनाडा (kanādā) [kəna:ɖa:]

65, 388, 466, 774, 846, ..., +2

कनेडियन (kanēḍiyan) [kəne:ḍɪʤən]

136

कप (kap) [kəp]

593, 777

कपड़े (kapṛē) [kəpṛe:]

311

कब (kab) [kəb]

817, 821, 822, 824, 826, ..., +19

कभी (kabhī) [kəbʰi:]

280, 298, 304, 309, 313, ..., +33

कम (kam) [kəm]

360

कमरा (kamrā) [kəmrə:]

557

कमरे (kamrē) [kəmrē:]

59, 578, 579, 661, 718

कम्प्यूटर (kampyūtar) [kəmpju:ʈər]

497, 502, 953, 966

कर (kar) [kər]

157, 161, 163, 164, 167, ..., +51

करता (kartā) [kəʈa:]

261, 262, 270, 271, 272, ..., +23

करती (kartī) [kəʈi:]

261, 270, 271, 272, 273, ..., +38

करती। (kartī) [kəʈi:]

298, 330, 369

करते (kartē) [kəʈe:]

25, 274, 306, 310, 322, ..., +18

करना (karnā) [kərna:]

358, 511, 762, 814, 849, ..., +2



करने (karnē) [kərne:]

410, 596, 724, 914, 941, ..., + 1

करवाऊँ (karavāū) [kəɾəva:ū:]

902

करा (karā) [kəɾa:]

596, 622, 662, 704, 781

करा। (karā) [kəɾa:]

595

करी (karī) [kəɾi:]

591, 595, 775, 782, 801, ..., + 5

करी। (karī) [kəɾi:]

922

करें (karē) [kəɾē:]

368

करेगी (karēgi) [kəɾe:gi:]

942

करेगी। (karēgi) [kəɾe:gi:]

936

करो (karō) [kəɾo:]

528

कल (kal) [kəl]

224, 530, 534, 535, 537, ..., + 45

कविता (kavitā) [kəvɪt̪a:]

809

कविताएँ (kavitāē) [kəvɪt̪a:ē:]

965, 972

कहा (kahā) [kəɦa:]

669

कहाँ (kahā) [kəɦā:]

21, 63, 64, 78, 92, ..., + 31

कहीं (kahī) [kəɦī:]

919

का (kā) [ka:]

22, 65, 94, 102, 103, ..., + 30

काम (kām) [ka:m]

17, 25, 157, 164, 215, ..., + 42

कार (kār) [ka:r]

66, 94, 298, 331, 333, ..., + 23

कारें (kārē) [ka:rē:]

912

कारों (kārō) [ka:rō:]

524

कार्ला (kārlā) [ka:r̩la:]

824

कारखाने (kārk̥hānē) [ka:r̩xane:]

743

काला (kālā) [ka:la:]

95

काले (kālē) [ka:le:]

103, 132

कागज़ (kāgāz) [ka:ɟəz]

621

काफी (kāfi) [ka:fi:]

269

कि (ki) [ki]

656, 933, 954, 957, 958, ..., + 2

किचन (kican) [kiʈʃən]

175

किजिए (kijīē) [kiʈʃiē]

460

कितना (kitnā) [kiʈna:]

400, 514, 849

कितनी (kitnī) [kiʈni:]

23, 49, 68, 137, 149, ..., + 8

कितने (kitnē) [kiʈne:]

72, 125, 409, 637, 727, ..., + 1

किताब (kitāb) [kiʈa:b]

702, 778

किताबें (kitābē) [kiʈa:bē:]

257, 518, 746, 811

किनारे (kinārē) [kina:re:]

178, 651

किया (kiyā) [kija:]

619, 703, 705, 710, 893, ..., + 6

किया। (kiyā) [kija:]

576, 959

किये (kiyē) [kije:]

947

किस (kis) [kis]

66, 102, 131, 211, 476, ..., + 6

किसमें (kismē) [kismē:]

29

किसी (kisi) [kisi:]

814, 954

की (kī) [ki:]

66, 67, 68, 96, 100, ..., + 35



कीजिए (kijīē) [ki:ḍje:]

473, 474

कीजिए। (kijīē) [ki:ḍje:]

473

कीड़े (kīrē) [ki:rē:]

527

की। (kī) [ki:]

917

कुछ (kuch) [kuṭʃʰ]

167, 249, 250, 478, 519, ..., + 12

कुत्ता (kuttā) [kuttā:]

498, 503

कुत्ते (kuttē) [kuttē:]

485, 516

कुत्तों (kuttō) [kuttō:]

540

कुरसियाँ (kursiyā) [kursijā:]

14

कुरसी (kursī) [kursi:]

192

कृपया (kṛpayā) [kṛpəjā:]

164, 425

के (kē) [ke:]

21, 64, 72, 73, 114, ..., + 57

केंजी (kēñji) [keṇḍji:]

968

केल्ली (kēlli) [ke:lli:]

461

कैमरा (kaimrā) [kəimra:]

92, 490, 494, 495

कैरोलाइन (kairōlain) [kə:ro:laɪn]

815

कैसा (kaisā) [kə:sā:]

106, 397, 994

कैसे (kaisē) [kə:se:]

70, 80, 111, 119, 655, ..., + 3

कैफ़े (kaifē) [kə:fe:]

596

कॉन्सर्ट (kōnsart) [kɔ:nsərt]

521

कॉपी (kôpī) [kɔ:pi:]

589

कॉल (kôl) [kɔ:l]

662, 710, 940

कॉलेज (kôlēj) [kɔ:le:ḍj]

903

कॉफी (kôfi) [kɔ:fi:]

317, 318, 320, 321, 370, ..., + 2

को (kō) [ko:]

279, 296, 312, 326, 374, ..., + 39

कोई (kōi) [ko:i:]

177, 470, 487, 525, 760, ..., + 4

कोट (kōṭ) [ko:ṭ]

18, 204, 578, 853

कोरिया (kōriyā) [ko:rija:]

786

कोशिश (kōśiś) [ko:ʃiʃ]

960

कौन (kaun) [kɔ:n]

76, 108, 129, 772, 783

क्या (kyā) [kja:]

19, 25, 27, 45, 47, ..., + 240

क्यों (kyō) [kjō:]

74, 118, 204, 236, 238, ..., + 8

क्योंकि (kyōki) [kjō:ki]

558, 946, 948

क्योंकी (kyōnki) [kjō:ki:]

567

क्रिस (kris) [kris]

215

क्लेर (klēr) [kle:r]

242

क्लैरा (klairā) [kle:ra:]

736

क्लॉड (klôḍ) [klɔ:ḍ]

810

कड़ी (karī) [kəṛi:]

322, 341, 387, 397

खा (khā) [kʰa:]

159, 169, 193, 235, 249, ..., + 4

खाता (khātā) [kʰa:tā:]

373, 604, 768

खाती (khāti) [kʰa:ṭi:]

289, 373, 604, 768

खाना (khānā) [kʰa:na:]

175, 357, 678, 865, 877, ..., + 1

**खाने** (khānē) [kʰaːneː]

550

खाया (khāyā) [kʰaːjaː]

604, 877, 945

खाया। (khāyā) [kʰaːjaː]

927

खिलाडी (khilārī) [kʰɪlaːɽiː]

6, 467

खिड़कियाँ (khiṛkiyā) [kʰɪɽkɪjāː]

454, 455

खिड़की (khiṛkī) [kʰɪɽkiː]

579, 654, 661, 735, 742

खुलता (khultā) [kʰʊl̪t̪aː]

294

खुली (khulī) [kʰʊliː]

113

खुले (khulē) [kʰʊleː]

559

खेल (khēl) [kʰeːl]

115, 127, 128, 166, 171, ..., +5

खेलता (khēltā) [kʰeːl̪t̪aː]

290, 390, 392, 467, 764, ..., +1

खेलती (khēltī) [kʰeːl̪tiː]

279, 376, 390, 758, 764, ..., +1

खेलते (khēltē) [kʰeːl̪teː]

390, 392, 735, 758, 764, ..., +1

खेला (khēlā) [kʰeːlaː]

611, 639, 753, 763, 780, ..., +3

खेला। (khēlā) [kʰeːlaː]

987

खेले। (khēlē) [kʰeːleː]

734

खो (khō) [kʰoː]

600, 740, 897, 904, 907, ..., +2

खोई (khōi) [kʰoːiː]

909

खोया (khōyā) [kʰoːjaː]

787

खोल (khōl) [kʰoːl]

526, 579, 661

गई (gai) [gəiː]

16, 17, 53, 56, 98, ..., +35

गई। (gai) [gəiː]

594, 716, 720, 730, 735, ..., +1

गए (gaē) [gəeː]

58, 447, 929, 971, 988, ..., +2

गए। (gaē) [gəeː]

176, 770, 916

गणित (gaṇit) [gəṇɪt̪]

296

गणेश (gaṇēś) [gəṇēːʃ]

482

गति (gati) [gətiː]

903

गन्टर (ganṭar) [gəṇṭaːr]

813

गन्दी (gandī) [gəṇḍiː]

298, 895

गया (gayā) [gəjaː]

39, 155, 534, 599, 641, ..., +22

गया। (gayā) [gəjaː]

519, 578, 663, 864, 913, ..., +2

गयी (gayī) [gəjiː]

793, 794, 898

गये (gayē) [gəjeː]

603, 613, 620, 633, 643, ..., +12

गये। (gayē) [gəjeː]

620, 670

गराज (garāj) [gəraːɖʒ]

488

गर्म (garm) [gərm]

15

गर्मी (garmī) [gərmɪː]

31, 32, 579, 661

गा (gā) [gaː]

470, 674

गाँव (gāv) [gāːv]

755

गाड़ी (gārī) [gaːɽiː]

691, 731

गिटार (giṭār) [giṭaːr]

418, 419, 420, 421, 422, ..., +3

गिर (gir) [giːr]

719

गुरुवार (guruvār) [gʊrʊvaːr]

816



गुस्तावो (gustāvō) [guṣṭa:vəfi]

923

गुस्सा (gussā) [guṣsa:]

567

गेर्हार्ड (gērḥārd) [ge:r^ha:rd]

622

गैरी (gairī) [ge:ri:]

395

गॉल्फ (gôlf) [gɔ:lf]

780, 785

गौन्हो (gaunhō) [gɔ:n^ho:]

954

गौन्होंग (gaunhōng) [gɔ:n^ho:ŋg]

889

घण्टे (ghaṇṭē) [g^həṇṭe:]

292, 851, 859, 865, 877, ..., + 3

घर (ghar) [g^hər]

7, 17, 55, 57, 63, ..., + 19

घरों (gharō) [g^hərō:]

875

घिसता (ghistā) [g^hiṣṭa:]

569

घिसे। (ghisē) [g^hiṣe:]

569

घुस (ghus) [g^huṣ]

742

घुसी (ghusī) [g^huṣi:]

741

घुसे (ghusē) [g^huṣe:]

741

घोड़ा (ghōṛā) [g^ho:ṛa:]

485

घोड़े (ghōṛē) [g^ho:ṛe:]

782

घड़ी (gharī) [g^həṛi:]

229, 247, 248, 500

चक्के (cakkē) [tʃəkke:]

524

चन्द्रा (candrā) [tʃəṇḍra:]

935

चमक (camak) [tʃəmək]

197, 674

चल (cal) [tʃəl]

33, 34, 722

चलती (caltī) [tʃəlṭi:]

229

चला (calā) [tʃəla:]

451, 519, 679, 691, 700, ..., + 7

चलाई (calāi) [tʃəla:i:]

791

चलाती (calāṭī) [tʃəla:ṭi:]

414, 452

चलाते (calātē) [tʃəla:ṭe:]

414

चलाना (calānā) [tʃəla:na:]

356

चलाया (calāyā) [tʃəla:ja:]

799

चली (calī) [tʃəli:]

898

चले (calē) [tʃəle:]

770, 916

चश्मा (caśmā) [tʃəʃma:]

756

चाची (cāci) [tʃa:ʃi:]

871

चाबियाँ (cābiyā) [tʃa:bi:jā:]

88, 561

चाबी (cābī) [tʃa:bi:]

507, 526, 907, 908

चाबी (chābī) [tʃ^ha:bi:]

904

चाबीयाँ (cābiyā) [tʃa:bi:jā:]

600

चाभी (cābhi) [tʃa:b^hi:]

740, 909

चाय (cāy) [tʃa:j]

320, 321, 480

चार (cār) [tʃa:r]

293, 366, 483, 524

चाहता (cāhtā) [tʃa:hṭa:]

396, 464, 581, 762, 814

चाहती (cāhtī) [tʃa:hṭi:]

396, 437, 443, 464, 471, ..., + 3

चाहते (cāhtē) [tʃa:hṭe:]

396, 437, 443, 939



चाहिए (cāhiē) [tʃa:hiē:]

401

चिकित्सा (cikitsā) [tʃikɪtʃsa:]

893

चित्र (citra) [tʃitrə:]

129, 372

चित्रकार (citrakār) [tʃitrəkɑ:r]

1000

चित्रों (citrō) [tʃitrō:]

1000

चिड़ियाँ (cīiyā) [tʃi:ɽjā:]

674

चीनी (cīnī) [tʃi:ni:]

86

चुका (cukā) [tʃuka:]

586, 914, 938, 940

चुकानी (cukānī) [tʃukɑ:ni:]

364

चुकी (cukī) [tʃuki:]

586, 820, 940, 946, 950

चुके (cukē) [tʃuke:]

774, 931, 935, 939, 950

चेक-इन (cēk-in) [tʃe:k-in]

595

चॉकलेट (côklēt) [tʃɒ:kle:t]

306, 389, 745

चढ़ (carh) [tʃəɽʰ]

176

छतरी (chatrī) [tʃʰətri:]

203, 427, 510, 697

छह (chah) [tʃʰəɦ]

310, 485, 527, 593, 838, ..., +4

छटियाँ (chuttīyā) [tʃʰɒttɪjā:]

625, 642

छटियों (chuttīyō) [tʃʰɒttɪjō:]

178, 543, 565, 584, 711, ..., +1

छट्टी (chuttī) [tʃʰɒttɪ:]

559, 815, 901, 963, 996

छोटा (chōṭā) [tʃʰo:ṭɑ:]

557

छोटे (chōṭē) [tʃʰo:ṭe:]

747

जगह (jagah) [dʒəga:]

90, 515, 584

जनवरी (janvarī) [dʒənvəri:]

858

जन्मदिन (janmadin) [dʒənməɽɪn]

900

जब (jab) [dʒəb]

540, 543, 581, 595, 676, ..., +17

जमाल (jamāl) [dʒəma:l]

967

जर्मन (gërman) [ge:rmən]

828

जर्मन (jarman) [dʒərmən]

829

जल्दी (jaldī) [dʒəldi:]

16, 276, 277, 303, 399, ..., +4

जवाब (javāb) [dʒəva:b]

704

जहाँ (jahā) [dʒəhā:]

415, 748

जा (jā) [dʒa:]

180, 181, 210, 213, 214, ..., +13

जाओ। (jāo) [dʒa:o:]

427

जाता (jātā) [dʒa:tɑ:]

280, 304, 308, 314, 315, ..., +5

जाती (jāti) [dʒa:ti:]

276, 280, 304, 308, 314, ..., +8

जाते (jātē) [dʒa:te:]

406, 767

जानकारी (jānkārī) [dʒa:nka:ri:]

363

जानता (jāntā) [dʒa:n̪tɑ:]

823

जानता (jānta) [dʒa:n̪tɑ]

847, 848

जानती (jāntī) [dʒa:n̪ti:]

810, 822, 823, 840

जानते (jāntē) [dʒa:n̪te:]

822, 840, 887

जानते। (jāntē) [dʒa:n̪te:]

326

जानना (jānnā) [dʒa:nna:]

437



जानवर (jānvar) [dʒa:nvər]

485, 516

जाना (jānā) [dʒa:nɑ:]

355, 464, 471, 521

जापान (jāpān) [dʒa:pɑ:n]

794

जिसेल (jisēl) [dʒise:l]

847

जीता (jītā) [dʒi:tɑ:]

611, 733, 777

जीती (jītī) [dʒi:ti:]

611, 640, 789, 795

जीते (jitē) [dʒi:te:]

640, 789, 1000

जीरो (jirō) [dʒi:ro:]

468

जीवन (jīvan) [dʒi:vən]

825, 866

जीसांग (jisāng) [dʒi:sa:ŋg]

392

जुंको (jūnkō) [dʒuŋko:]

471

जूते (jūtē) [dʒu:te:]

61, 131, 198, 300, 544, ..., +2

जून्होंग (jūnhōng) [dʒu:n^ho:ŋg]

901

जेरार्ड (jērārd) [dʒe:ra:rd]

830

जैक (jaik) [dʒe:k]

479

जैकेट (jaikēt) [dʒe:ke:t]

554, 693, 737

जैस्मिन (jaismin) [dʒe:smɪn]

863

जैज़ (jaiz) [dʒe:z]

345

जॉन (jōn) [dʒɒ:n]

106, 212, 850

ज्यैन्वन (jyainvan) [dʒje:nvən]

953

टर्मिनल (tarminal) [tərmɪnəl]

595

टहल (tahal) [təɦel]

681

टाँगें (tāgē) [tʰa:gē:]

527

टाइपिस्ट (tāipist) [tʰa:ɪpɪst]

903

टाइम (tāim) [tʰa:ɪm]

612

टारा (tārā) [tʰa:ra:]

179

टिकट (tikət) [tɪkət]

521

टिकटें (tikṭē) [tɪkṭē:]

588

टीम (tīm) [ti:m]

733

टीवी (tīvī) [ti:vi:]

157, 168, 183, 209, 221, ..., +24

टूट (tūt) [tu:t]

655, 717, 735, 915

टूटी (tūṭī) [tu:ṭi:]

230, 654, 792

टूटी। (tūṭī) [tu:ṭi:]

656

टेनिस (tēnis) [te:nɪs]

6, 279, 290, 349, 376, ..., +9

टेबल (tēbal) [te:bəl]

561, 590

टैक्सी (taikṣī) [te:kṣi:]

9, 232, 598, 645, 754

टैमारा (tāimārā) [tʰe:ma:ra:]

943

टॉम (tōm) [tɒ:m]

605

टोक्यो (tōkyō) [tɒ:kjo:]

824

टोपी (tōpī) [tɒ:pi:]

188, 699

टोरंटो (tōraṇṭō) [tɒ:rənʈo:]

38, 96

ट्रक (trak) [tɾək]

799

ट्रेन (trēn) [tre:n]

680, 720, 723, 814



ट्रेफिक (traifik) [tʁɛ:fik]

563

ठण्ड (ṭhaṇḍ) [tʰəṇḍ]

59, 153, 205, 265, 432

ठण्डा (ṭhaṇḍā) [tʰəṇḍa:]

549

ठण्डे (ṭhaṇḍē) [tʰəṇḍe:]

35, 154

ठहरे (ṭhaharē) [tʰəɦere:]

584

ठीक (ṭhik) [tʰi:k]

71, 107, 200, 201, 255, ..., + 8

डरता (ḍartā) [ḍərt̪a:]

540

डरती (ḍartī) [ḍərt̪i:]

540

डरावनी (ḍarāvni) [ḍəra:vni:]

350

डाक (ḍāk) [ḍa:k]

727

डाकघर (ḍākghar) [ḍa:kɡʱər]

950

डाकिया (ḍākiyā) [ḍa:kija:]

951

डिग्री (ḍigrī) [ḍiɡri:]

301

डिनर (ḍinar) [ḍɪnər]

945

डेनिस (ḍēnis) [ḍe:nɪs]

680

डेन्टिस्ट (ḍēntist) [ḍe:ntɪst]

463, 695

डेविड (ḍēvid) [ḍe:vɪd]

342

डॉक्टर (ḍôkṭar) [ḍɔ:kṭər]

140, 143, 581

डॉलर (ḍôlar) [ḍɔ:lər]

73

डोरा (ḍōrā) [ḍo:ra:]

934

ड्राइवर (ḍrāivar) [ḍra:ɪvər]

9, 754

तक (tak) [tək]

278, 595, 660, 900, 925, ..., + 13

तब (tab) [təb]

540, 543, 581, 676, 690, ..., + 14

तरह (tarah) [təra:]

492, 847

तस्वीरे (tasvīrē) [təsui:rē:]

448, 449

ताइवान (tāivān) [tə:ɪvɑ:n]

994

तीन (tīn) [ti:n]

485, 516, 577, 805, 819, ..., + 9

तुम (tum) [tʊm]

25, 47, 51, 54, 64, ..., + 120

तुमने (tumnē) [tʊmne:]

247, 612, 614, 623, 626, ..., + 23

तुम्हारा (tumhārā) [tʊmʱa:ra:]

18, 27, 45, 75, 78, ..., + 18

तुम्हारी (tumhārī) [tʊmʱa:ri:]

23, 49, 55, 63, 66, ..., + 18

तुम्हारे (tumhārē) [tʊmʱa:re:]

57, 59, 70, 80, 93, ..., + 34

तुम्हें (tumhē) [tʊmʱē:]

16, 118, 200, 227, 255, ..., + 17

तेईस (tēis) [tɛ:ɪs]

539

तेज़ (tēz) [tɛ:z]

691, 731, 732, 903

तैर (tair) [tɛ:r]

177, 667

तैरा (tairā) [tɛ:ra:]

758, 956

तैराक (tairāk) [tɛ:ra:k]

43

तैरी (tairī) [tɛ:ri:]

956

तो (tō) [to:]

556, 559, 579, 734, 949

थक (thak) [tʰək]

39, 471, 534

थका (thakā) [tʰəka:]

40, 83, 648

थकान (thakān) [tʰəkɑ:n]

551



थकी (thakī) [tʰəkɪ:]

648

थके (thakē) [tʰəkɛ:]

82, 541, 660

था (thā) [tʰa:]

540, 542, 543, 547, 555, ..., + 61

था। (thā) [tʰa:]

530, 531, 532, 533, 534, ..., + 45

थियो (thiyō) [tʰijɔ:]

921

थी (thī) [tʰi:]

535, 539, 546, 559, 560, ..., + 41

थीं (thī) [tʰi:]

561

थीं। (thī) [tʰi:]

972

थी। (thī) [tʰi:]

537, 546, 551, 555, 564, ..., + 58

थे (thē) [tʰe:]

541, 543, 544, 548, 560, ..., + 31

थे। (thē) [tʰe:]

538, 541, 548, 556, 557, ..., + 19

थोड़ी (thōṛī) [tʰo:ɽi:]

60

दक्षिण (dakṣiṇ) [dəkʃɪɽ]

786

दम्पती (dampatī) [d̪əmpəti:]

681

दरवाज़ा (darvāzā) [d̪ərvɑ:zɑ:]

526

दरवाज़े (darvāzē) [d̪ərvɑ:ze:]

483

दर्द (dard) [d̪ərd]

837

दस (das) [d̪əs]

580, 675, 802, 845, 862, ..., + 1

दाँत (dāṭ) [d̪ā:t]

569, 947

दादाजी (dādājī) [d̪ɑ:dɑ:ʒi:]

585

दादी (dādī) [d̪ɑ:di:]

984

दिन (din) [d̪ɪn]

439, 583, 659, 767, 814, ..., + 4

दिनों (dinō) [d̪ɪnō:]

746, 819, 834, 854, 855, ..., + 2

दिमित्री (dimitrī) [d̪ɪmɪtri:]

678

दिया (diyā) [d̪ija:]

590, 626, 863, 904, 918, ..., + 3

दिया। (diyā) [d̪ija:]

704, 750, 763

दिया। (diya) [d̪ijə]

765

दिलचस्प (dilcasp) [d̪ɪltʃəsp]

112, 297, 775, 806

दी (dī) [d̪i:]

600, 661, 740, 904, 907, ..., + 4

दी। (dī) [d̪i:]

579, 976

दुकानें (dukānē) [d̪uka:nē:]

113

दुनिया (duniyā) [d̪unija:]

804

दुर्घटना (durghatnā) [d̪urgʱət̪na:]

944

दूर (dūr) [d̪u:r]

933

दे (dē) [d̪e:]

586, 950

देख (dēkh) [d̪e:kʰ]

157, 168, 183, 209, 221, ..., + 13

देखता (dēkhtā) [d̪e:kʰt̪a:]

309, 312, 353, 354, 412, ..., + 2

देखती (dēkhti) [d̪e:kʰti:]

312, 353, 354, 400, 412, ..., + 1

देखती। (dēkhti) [d̪e:kʰti:]

309

देखते (dēkhtē) [d̪e:kʰt̪e:]

291, 323, 361, 400, 412, ..., + 2

देखना (dēkhnā) [d̪e:kʰna:]

769, 939

देखने (dēkhnē) [d̪e:kʰne:]

406, 603, 613, 657, 879

देखा (dēkhā) [d̪e:kʰa:]

608, 614, 623, 709, 715, ..., + 5



देखा। (dēkhā) [d̪eːkʰaː]

628, 783, 961

देखी (dēkhī) [d̪eːkʰiː]

813

देखी। (dēkhī) [d̪eːkʰiː]

577, 813

देखो (dēkhō) [d̪eːkʰoː]

5

देती (dēti) [d̪eːtiː]

600

देर (dēr) [d̪eːr]

16, 53, 98, 118, 167, ..., +12

देरी (dēri) [d̪eːriː]

874

देश (dēś) [d̪eːʃ]

36

देशों (dēśō) [d̪eːʃoː]

991

दो (dō) [d̪oː]

482, 501, 506, 516, 602, ..., +10

दोपहर (dōpahar) [d̪oːpəɦər]

266, 582, 639, 962, 969, ..., +2

दोस्त (dōst) [d̪oːst]

5, 78, 86, 219, 240, ..., +11

दोस्तों (dōstō) [d̪oːstōː]

392, 601, 635, 924

दो। (dō) [d̪oː]

176

दौरा (daurā) [d̪oːraː]

991

दौड़ (daur) [d̪oːɽ]

789, 795

धर (dhar) [d̪ʰəɽ]

471

धीमी (dhīmī) [d̪ʰiːmiː]

903

धीरे-धीरे (dhīrē-dhīrē) [d̪ʰiːrēː-d̪ʰiːrēː]

474

धूप (dhūp) [d̪ʰuːp]

15, 217

धो (dhō) [d̪ʰoː]

190, 455, 895

धोई (dhōi) [d̪ʰoːiː]

895

धोता (dhōtā) [d̪ʰoːɽaː]

454

धोती (dhōtī) [d̪ʰoːɽiː]

378, 454

धोते (dhōtē) [d̪ʰoːɽeː]

378

धोना (dhōnā) [d̪ʰoːnaː]

333

नई (nai) [nəiː]

508, 899, 906, 910, 911, ..., +5

नदी (nadī) [nəɖiː]

177

नब्बे (nabbē) [nəbbeː]

585

नम्बर (nambar) [nəmbər]

75, 340, 512

नया (nayā) [nəjaː]

180, 554, 853, 863, 936, ..., +5

नये (nayē) [nəjeː]

61, 131, 958

नर्स (nars) [nərs]

10

नहा (nahā) [nəɦaː]

179, 426, 468, 630

नहाता (nahātā) [nəɦaːɽaː]

431, 605

नहाया (nahāyā) [nəɦaːjaː]

605

नहीं (nahī) [nəɦiː]

2, 12, 14, 16, 17, ..., +234

नहीं। (nahī) [nəɦiː]

226, 280, 332, 335, 414, ..., +11

नाचता (nāctā) [naːɽɽaː]

284

नाचती (nāctī) [naːɽɽiː]

284

नाचे (nācē) [naːɽeː]

573

नाटक (nāṭak) [naːɽək]

965, 972

नाडिया (nāḍiyā) [naːɖjaː]

750



नाम (nām) [na:m]	22, 263, 380, 797, 993
19, 20, 45, 46, 133, ..., + 4	न्यूज़ीलैंड (nyūzilainḍ) [nju:zi:lɛ:nd]
नाव (nāv) [na:v]	812
814	नज़दीक (nazdik) [nəzdik]
नाश्ता (nāštā) [na:ʃta:]	365
173, 337, 381, 596, 728	नफ़रत (nafrat) [nəfrət]
नाश्ते (nāštē) [na:ʃtɛ:]	442
411	पका (pakā) [pəka:]
निकली (niklī) [nikli:]	242, 478
217, 218, 594	पक्का (pakkā) [pəkka:]
निकोल (nikōl) [niko:l]	732
491	पकड़ने (pakaṛnē) [pəkəṛne:]
निकोलस (nikōlas) [niko:ləs]	723
884	पकड़ी (pakṛī) [pəkṛi:]
निकोलाई (nikōlāī) [niko:la:i:]	598
929	पता (patā) [pəta:]
निधन (nidhan) [niḍʱən]	340, 368, 556, 656, 664, ..., + 4
984	पता (patā) [pəta:]
निन्यान्वे (ninyānvē) [ninja:nvɛ:]	520, 561, 994
688	पत्नी (patnī) [pətni:]
निर्भर (nirbhar) [nirbʱər]	143, 916
440	पत्र (patra) [pətrə]
नीचे (nīcē) [ni:ʃɛ:]	158, 189, 199, 207, 359, ..., + 1
429	पत्र (patr) [pətr]
नीरज (nīraj) [ni:rəʃ]	602
928	पन्द्रह (pandrah) [pəndrɛh]
नीला (nīlā) [ni:la:]	871
28, 94	पर (par) [pər]
नीली (nīlī) [ni:li:]	7, 17, 54, 55, 57, ..., + 62
481	परन्तु (parantu) [pəɾəntu]
ने (nē) [ne:]	419, 422, 467
577, 622, 731, 733, 777, ..., + 11	परिक्रमा (parikramā) [pərikɾəma:]
नैटली (naiṭlī) [ne:ṭli:]	273
888	परिचय (paricay) [pəɾiʃəj]
नोबोरु (nōbōru) [no:bo:ru]	902
864	परीक्षा (parikṣā) [pəɾi:kṣa:]
नौ (nau) [nə:]	564
294, 575	पर्वतों (parvatō) [pəɾvəʈō]
नौकरियों (naukriyō) [nə:krijō:]	644
775, 801	परा (par) [pər]
नौकरी (naukrī) [nə:kri:]	122
112, 297, 489, 508, 850, ..., + 2	पल (pal) [pəl]
न्यूयॉर्क (nyūyōrk) [nju:jə:rk]	724



पसन्द (pasand) [pəsənd]

27, 28, 260, 302, 306, ..., + 36

पसन्दीदा (pasandīdā) [pəsəndiːdā]

127, 128, 370, 813

पहनता (pahantā) [pəɦɐ̃ntā]

756

पहनती (pahantī) [pəɦɐ̃ntiː]

311, 362, 756

पहना (pahanā) [pəɦɐ̃naː]

198, 672, 979

पहनी (pahanī) [pəɦɐ̃niː]

188, 247, 248, 672, 693, ..., + 2

पहनी (pahni) [pəɦniː]

937

पहने (pahanē) [pəɦɐ̃neː]

204, 692, 699

पहले (pahlē) [pəɦleː]

314, 556, 750, 752, 763, ..., + 27

पहले। (pahlē) [pəɦleː]

877, 878, 881

पहुँचती (pahūctī) [pəɦū̃tʃtiː]

277

पहुँचा (pahūcā) [pəɦū̃tʃaː]

970

पहुँचा। (pahūcā) [pəɦū̃tʃaː]

884

पहुँची (pahūcī) [pəɦū̃tʃiː]

595, 637, 867

पहुँची। (pahūcī) [pəɦū̃tʃiː]

816, 868

पहुँचे (pahūcē) [pəɦū̃tʃeː]

637

पहुँचे। (pahūcē) [pəɦū̃tʃeː]

977

पाँच (pā̃c) [pā̃tʃ]

295, 820, 836, 878, 909

पाउंड (pāuṇḍ) [paːuṇḍ]

73

पाते (pātē) [paːteː]

365

पानी (pāni) [paːniː]

301

पार्क (pārk) [paːrk]

166, 595, 681

पार्टियों (pārtiyō) [paːrtijōː]

307

पार्टी (pārtī) [paːrtiː]

548, 560, 572, 574, 616, ..., + 3

पाव (pāv) [paːv]

176

पास (pās) [paːs]

116, 285, 342, 360, 375, ..., + 49

पासपोर्ट (pāsapōrt) [paːsəpōːrt]

787, 897

पासपोर्ट (pāspōrt) [paːspōːrt]

897

पिछले (pichlē) [pitʃhleː]

536, 538, 539, 555, 558, ..., + 22

पिता (pitā) [piṭaː]

387, 476, 513, 944

पिताजी (pitājī) [piṭaːdʒiː]

80, 130

पियानो (piyānō) [pijanoː]

186, 287, 338, 339, 416, ..., + 2

पीता (pitā) [piṭaː]

317, 320, 370

पीती (pitī) [piṭiː]

317, 318, 320, 321, 370

पुरस्कार (puraskār) [pʊrəskaːr]

1000

पुलिस (pulis) [pʊlis]

731

पुस्तक (pustak) [pʊstək]

185

पुस्तकें (pustakē) [pʊstəkēː]

802, 972, 986

पूछे (pūchē) [puːtʃheː]

923

पूछो (pūchō) [puːtʃhoː]

497, 498, 499, 500, 501, ..., + 4

पूरा (pūrā) [puːraː]

476, 982

पूरी (pūri) [puːriː]

804

पूल (pūl) [puːl]

667



पृथ्वी (pṛthvī) [pṛtʰvi:]

273

पेंटिंग (pēṇṭing) [pe:ɳtɪŋg]

718

पेट्रोल (pēṭrōl) [pe:ʈro:l]

331

पेय (pēy) [pe:j]

370

पेरिस (pēris) [pe:ɾis]

555

पेरू (pērū) [pe:ru:]

790

पैकिंग (paiking) [pe:kiŋg]

955

पैकेज (paikēj) [pe:ke:ʤ]

466

पैदल (paidal) [pe:ɖəl]

280, 479, 595

पैन्ट (paint) [pe:ɳt]

672

पैर (pair) [pe:r]

792

पैरिस (pairis) [pe:ɾis]

974

पैसा (paisā) [pe:sa:]

509, 514

पॉल (pôl) [po:l]

547

पॉलीन (pôlin) [po:lin]

892

पोशाक (pōśāk) [po:ʃa:k]

934, 937

पोस्ट (pōst) [po:st]

116, 620

पोस्ट-कार्ड (pōst-kārd) [po:st-ka:rd]

72

प्यासा (pyāsā) [pja:sa:]

12, 85

प्यासे (pyāsē) [pja:se:]

152

प्रकार (prakār) [prəka:r]

274

प्रतीक्षा (pratīkṣā) [prəti:kṣa:]

231, 232

प्रसिद्ध (prasiddh) [prəsiddʰ]

396, 989

प्रेम (prēm) [pre:m]

436

प्रेमिका (prēmikā) [pre:mika:]

999

पड़ा (paṛā) [pəṭa:]

172, 849

पड़ोसियों (paṛōsiyō) [pəṭo:sijō:]

958

पड़ोसी (paṛōsī) [pəṭo:si:]

958

पढ़ (paṛh) [pəṭʰ]

158, 185, 195, 199, 207, ..., + 3

पढ़ता (paṛhtā) [pəṭʰta:]

313, 359, 746

पढ़ती (paṛhtī) [pəṭʰti:]

281, 313, 359, 472, 746

पढ़ते (paṛhtē) [pəṭʰte:]

258, 472, 518

पढ़ते-पढ़ते (paṛhtē-paṛhtē)

[pəṭʰte:-pəṭʰte:]

716

पढ़ना (paṛhnā) [pəṭʰna:]

704, 761

पढ़ा (paṛhā) [pəṭʰa:]

457, 761, 778, 811

पढ़ाई (paṛhāī) [pəṭʰai:]

726, 838, 841, 886

पढ़ाते (paṛhātē) [pəṭʰa:te:]

458

फल (phal) [pʰəl]

289

फिर (phir) [pʰir]

181, 923

बच्चा (baccā) [bəʈʃʈa:]

540, 581, 745, 751, 768

बच्ची (baccī) [bəʈʃʈi:]

540, 581, 745, 751, 768

बच्चे (baccē) [bəʈʃʈe:]

8, 117, 119, 163, 166, ..., + 6

बच्चों (baccō) [bəʈʃʈō:]



123, 296
बज (baj) [bæɟ]
 160
बजा (bajā) [bæɟa:]
 186, 418, 422, 423, 701, ..., +1
बजाता (bajātā) [bæɟa:t̪a:]
 287, 338, 416, 420, 421, ..., +2
बजाती (bajātī) [bæɟa:t̪i:]
 287, 338, 339, 416, 420, ..., +2
बजाते (bajātē) [bæɟa:t̪e:]
 416, 760
बजाया (bajāyā) [bæɟa:ja:]
 760
बजे (bajē) [bæɟe:]
 271, 272, 294, 295, 310, ..., +8
बटुआ (baṭuā) [bəṭua:]
 918
बताई (batāi) [bəṭai:]
 924
बताया (batāyā) [bəṭa:ja:]
 933, 944, 954
बत्तियाँ (battiyā) [bəṭt̪ijā:]
 992
बनना (bannā) [bənna:]
 581
बना (banā) [bəna:]
 175, 589
बनाया (banāyā) [bəna:ja:]
 180
बन्द (band) [bənd̪]
 222, 295, 428, 477, 559, ..., +4
बर्फ-बारी (barf-bārī) [bərɸ-ba:ri:]
 191
बर्फबारी (barfbārī) [bərɸba:ri:]
 408
बस (bas) [bəs]
 170, 231, 244, 315, 316, ..., +6
बस-स्टॉप (bas-sṭōp) [bəs-sṭɔ:p]
 121, 715
बहन (bahan) [bəɦen]
 10, 109, 388, 405, 463, ..., +4
बहने (bahnē) [bəɦne:]
 482

बहनेँ (bahnē) [bəɦnē:]
 482, 501
बहुत (bahut) [bəɦɔ:t̪]
 35, 36, 74, 228, 258, ..., +51
बहुधा (bahudhā) [bəɦuɖɦa:]
 323, 325, 334, 354, 355, ..., +3
बाइक (bāik) [ba:ɪk]
 486, 504, 923
बाईस (bāis) [ba:i:s]
 539
बात (bāt) [ba:t̪]
 167, 239, 462, 591, 724, ..., +2
बातचीत (bātcīt) [ba:t̪t̪ʃi:t̪]
 573
बातें (bātē) [ba:t̪ē:]
 369, 803
बाथरूम (bāthrūm) [ba:t̪ɦru:m]
 79
बाद (bād) [ba:d̪]
 167, 541, 596
बार (bār) [ba:r]
 355, 378, 408, 472, 577, ..., +17
बारिश (bāris) [ba:riʃ]
 165, 194, 202, 225, 251, ..., +19
बारे (bārē) [ba:re:]
 664, 944
बारबारा (bārbārā) [ba:rba:ra:]
 148, 158
बार (bār) [ba:r]
 779, 786, 789, 790, 792, ..., +1
बाल (bāl) [ba:l]
 190, 378, 747
बास्केटबॉल (bāskēṭbôl) [ba:ske:t̪bɔ:l]
 709, 764, 808
बाहर (bāhar) [ba:ɦar]
 56, 58, 609, 610, 670, ..., +5
बाड़ा (bārā) [ba:ɽa:]
 523
बिजली (bijlī) [biɟli:]
 925
बिना (binā) [bina:]
 923
बिल (bil) [bɪl]



- 586, 925, 959
बिल्कुल (bilkul) [bɪlkul]
 81, 358
बिल्लियाँ (billiyā) [bɪlljāː]
 485, 516
बिस्तर (bistar) [bɪstər]
 11, 313, 531, 533, 898
बीच (bic) [biːtʃ]
 180, 598
बीमार (bīmār) [biːmɑːr]
 11, 558, 730, 834, 876, ..., + 1
बीस (bis) [biːs]
 813, 874, 882, 883
बुधवार (budhvār) [bʊdʱvɑːr]
 856
बुजुर्ग (buzurg) [bʊzʊrg]
 681
बेच (bēc) [beːtʃ]
 750, 960
बेच (bēch) [beːtʃʰ]
 765
बेचने (bēcne) [beːtʃˈneː]
 960
बेर्नार्ड (bērnārd) [beːrɪnɑːrd]
 743
बेसबॉल (bēsbo̩l) [beːsbo̩l]
 348, 733, 735, 753
बैंक (baink) [beːŋk]
 262, 294, 559, 620, 836
बैग (baig) [beːg]
 3, 4, 93, 102, 493, ..., + 3
बैठ (baiṭh) [beːtʰ]
 578
बैठा (baiṭhā) [beːtʰɑː]
 192, 254
बैठी (baiṭhī) [beːtʰiː]
 174, 184
बैठे (baiṭhē) [beːtʰeː]
 253, 473
बॉक्सिंग (bōksing) [bɔːksɪŋg]
 347
बॉल (bōl) [bɔːl]
 735
- बॉस** (bōs) [bɔːs]
 77
बोल (bōl) [boːl]
 335, 474
बोलता (bōltā) [boːltɑː]
 393
बोलती (bōltī) [boːltiː]
 269, 293, 366, 460
बोलते (bōltē) [boːlteː]
 269, 386, 393, 460
ब्रश (braś) [brəʃ]
 947
ब्रायन (brāyan) [braːjən]
 134
ब्राज़ील (brāzil) [braːziːl]
 36, 777, 815, 816, 817, ..., + 9
बड़ा (barā) [bəɽɑː]
 36, 523, 549
बड़ी (barī) [bəɽiː]
 945
बड़े (barē) [bəɽeː]
 267, 288, 393, 413
बढ़िया (barhiyā) [bəɽʰiːjaː]
 998
भर (bhar) [bʱər]
 583, 825
भरोसा (bharōsā) [bʱəroːsaː]
 445, 446
भाई (bhāi) [bʱaiː]
 6, 262, 393, 403, 501, ..., + 4
भारी (bhārī) [bʱɑːriː]
 3, 4
भाषाएँ (bhāṣāē) [bʱɑːʃɑːēː]
 293, 366
भी (bhī) [bʱiː]
 382, 789, 799, 814, 875, ..., + 2
भुगतान (bhugtān) [bʱʊgɽɑːn]
 925, 959
भुजा (bhujā) [bʱʊdʒɑː]
 717
भूख (bhūkh) [bʱuːkʰ]
 927, 945
भूखा (bhūkhā) [bʱuːkʰɑː]



12, 41, 42, 550

भूखी (bhūkhī) [b^hu:k^hi:]

550

भूखे (bhūkhē) [b^hu:k^he:]

84, 104, 541

भूल (bhūl) [b^hu:l]

308, 447

भूलना। (bhūlnā) [b^hu:lna:]

940

भेजने (bhējnē) [b^he:ɟne:]

466

भोजन (bhōjan) [b^ho:ɟən]

161, 167, 182, 266, 299, ..., +4

मंगलवार (maṅgalvār) [məŋgəlvɑ:r]

592, 619, 889

मंगज्वैन (maṅgjvain) [məŋgɟvɛ:n]

946

मगर (magar) [məgər]

488, 521, 541, 542, 549, ..., +7

मजाकिया (majākiyā) [məɟa:kija:]

228

मझे (majhē) [məɟ^he:]

368

मत (mat) [mət]

553, 940

मतलब (matlab) [mətləb]

379, 407, 444

मन (man) [mən]

27, 28

मर (mar) [mər]

984

मलिका (malikā) [məlika:]

961

मशरूम (maśrūm) [məʃru:m]

751

महंगा (mahaṅgā) [məfiɛŋga:]

74, 299, 364, 554

महंगी (mahaṅgi) [məfiɛŋgi:]

542

महंगे (mahaṅgē) [məfiɛŋge:]

300, 544, 553

महिला (mahilā) [məfiɪla:]

369, 807

महीने (mahīnē) [məfi:ne:]

633, 838, 857, 878, 886, ..., +2

माँ (mā) [mā:]

55, 63

मांस (māns) [ma:ns]

373, 768

माइक (māik) [ma:ɪk]

266

माता-पिता (mātā-pitā) [ma:tɑ:pɪtɑ:]

57, 70, 111, 241, 264, ..., +4

माताजी (mātāji) [ma:tɑ:ɟi:]

7, 110

मानता (māntā) [ma:n̪tɑ:]

371

मानती। (māntī) [ma:n̪tɪ:]

371

मारा (mārā) [ma:ra:]

735

मार्टी (mārṭā) [ma:r̥tɑ:]

729

मालिक (mālik) [ma:lɪk]

854

मालूम। (mālūm) [ma:lu:m]

461

माफ़ (māf) [ma:f]

176, 368, 460, 473, 474, ..., +1

मित्र (mitra) [miṭrə]

302, 361, 958, 959

मिनट (minat) [minət]

864, 874

मिनिट (miniṭ) [miniṭ]

556

मिल (mil) [mɪl]

365, 550, 897, 931

मिलती (milti) [mɪl̪ti:]

601

मिलने (milnē) [mɪlnɛ:]

606, 725

मिला (milā) [mɪla:]

587, 958

मिली (mili) [mɪli:]

587, 601, 810, 902, 989

मिली। (mili) [mɪli:]



- 722
मिले (milē) [mɪle:]
 902, 989
मिलेंगे। (milēngē) [mɪle:ŋge:]
 181, 224
मिशेल (miśēl) [mɪʃe:l]
 876
मीचीको (micikō) [mi:tʃi:ko:]
 867
मीटिंग (mītiŋg) [mi:tɪŋg]
 636, 664
मीनोरु (mīnōru) [mi:ɲo:ru]
 270
मीरा (mīrā) [mi:ra:]
 991
मीरियम (mīriyam) [mi:rijəm]
 886
मील (mīl) [mi:l]
 956
मुझ (mujh) [muʒʰ]
 445
मुझसे (mujhsē) [muʒʰse:]
 442
मुझे (mujhē) [muʒʰe:]
 44, 53, 98, 162, 256, ..., + 38
मुलाकात (mulāqāt) [mula:qa:t]
 297, 806
मूंगौल (mūngaul) [mu:ŋgo:l]
 882, 883
में (mē) [mē:]
 7, 8, 11, 17, 30, ..., + 119
में। (mē) [mē:]
 809
मेक्सिको (mēksikō) [me:ksiko:]
 146, 410, 592, 993
मेगुमी (mēgumī) [me:gumi:]
 279
मेट्रो (mētrō) [me:tʃro:]
 767
मेन (mēn) [me:n]
 835
मेरा (mērā) [me:ra:]
 5, 6, 20, 28, 46, ..., + 12
- मेरी** (mērī) [me:ri:]
 10, 30, 90, 109, 239, ..., + 14
मेरे (mērē) [me:re:]
 35, 130, 176, 220, 475, ..., + 17
मेहनत (mēhnat) [me:finət]
 270, 305, 322, 341, 387, ..., + 1
मेज़ (mēz) [me:z]
 174, 429
मैं (māi) [mē:]
 2, 6, 9, 12, 16, ..., + 127
मैंने (māinē) [mē:ne:]
 248, 569, 579, 588, 589, ..., + 47
मैंने (māiē) [mē:e:]
 765
मैगज़ीन (maigazīn) [me:gəzi:n]
 631
मैच (maic) [me:tʃ]
 733
मैनेजर (mainējar) [me:ne:ʒər]
 766
मॉन्ट्रियल (môntriyal) [mɔ:ntʃrijəl]
 784
मौत (maut) [mɔ:t]
 585
मौसम (mausam) [mɔ:səm]
 1, 15, 165, 324, 432, ..., + 8
मज़ा (mazā) [məza:]
 227, 307, 572, 584, 613, ..., + 2
मज़ेदार (mazēdār) [məze:ɖar]
 462
यह (yah) [jəɦ]
 3, 14, 18, 129, 204, ..., + 17
यहाँ (yahā) [jəɦā:]
 178, 364, 375, 391, 408, ..., + 14
यहीं (yahī) [jəɦi:]
 556
या (yā) [ja:]
 501, 902
याछीन (yāchin) [ja:tʃhi:n]
 395
यात्रा (yātrā) [ja:tʃra:]
 541, 804, 814, 955
यात्राएँ (yātrāē) [ja:tʃra:ē:]



991
याद (yād) [ja:d]
 439, 776, 807
यानिक (yānik) [ja:nɪk]
 933
यास्मीन (yāsmīn) [ja:smi:n]
 855
यीठींग (yīṭhīng) [ji:ṭʰi:ŋg]
 426
यूनाइटेड (yūnāīṭēd) [ju:na:īṭe:d]
 38
यूरो (yūrō) [ju:ro:]
 73
ये (yē) [je:]
 4, 72, 74, 88, 125, ..., + 1
योग (yōg) [jo:g]
 394
रंग (raṅg) [rəŋg]
 27, 28, 66, 67, 94, ..., + 3
रख (rakh) [rəkʰ]
 590
रखता (rakhtā) [rəkʰṭa:]
 363
रखती (rakhtī) [rəkʰṭi:]
 363
रखते (rakhtē) [rəkʰṭe:]
 115
रमोना (ramōnā) [rəmo:na:]
 949
रवाना (ravānā) [rəva:na:]
 992
रविवार (ravivār) [rəvivar:]
 279, 374, 538, 582, 603, ..., + 2
रश्मि (raśmi) [rəʃmi]
 900
रसोई (rasōī) [rəsōi:]
 478
रह (rah) [reɦ]
 220
रहता (rahtā) [reɦṭa:]
 324, 365, 391, 413, 842, ..., + 5
रहती (rahtī) [reɦṭi:]
 263, 298, 365, 388, 391, ..., + 10

रहते (rahtē) [reɦṭe:]
 264, 288, 375, 377, 391, ..., + 11
रहते। (rahtē) [reɦṭe:]
 916
रहने (rahnē) [reɦne:]
 114, 364
रहनेवाला (rahnēvālā) [reɦne:va:la:]
 22, 65
रहनेवाली (rahnēvālī) [reɦne:va:li:]
 96, 100, 101, 145, 146, ..., + 1
रहनेवाले (rahnēvālē) [reɦne:va:le:]
 21, 64, 465
रहा (rahā) [reɦa:]
 157, 160, 164, 168, 170, ..., + 79
रही (rahī) [reɦi:]
 33, 34, 158, 159, 164, ..., + 69
रहीं (rahī) [reɦi:]
 625, 674
रहीं। (rahī) [reɦi:]
 625, 642
रही। (rahī) [reɦi:]
 583
रहे (rahē) [reɦe:]
 161, 162, 167, 171, 173, ..., + 33
रहें (rahē) [reɦē:]
 163, 166
रहें। (rahē) [reɦē:]
 164
रहेरही (rahērahī) [reɦe:reɦi:]
 828
रहो। (rahō) [reɦo:]
 425
राजनीति (rājnīti) [ra:ɖni:ti]
 44, 363
रात (rāt) [ra:ṭ]
 272, 292, 310, 401, 530, ..., + 18
रिचर्ड (ricarḍ) [riṭʃərḍ]
 560
रुका (rukā) [ruka:]
 680
रुके (rukē) [ruke:]
 178, 211, 212, 219, 634, ..., + 3
रुके। (rukē) [ruke:]



660
रुचि (ruci) [ruʈʃi]
 29, 30, 44, 115, 363
रुमानी (rumānī) [rumaːniː]
 352
रेने (rēnē) [reːneː]
 898
रेबेका (rēbēkā) [reːbeːkaː]
 539
रेमी (rēmī) [reːmiː]
 892
रेल (rēl) [reːl]
 358
रेस्तरां (rēstarā) [reːsʈərāː]
 357
रॉक (rōk) [rɔːk]
 346
रो (rō) [roː]
 236
रोका (rōkā) [roːkaː]
 731
रोचक (rōcak) [roːʈʃək]
 803
रोम (rōm) [roːm]
 974
रोल (rōl) [roːl]
 346
रोज़ (rōz) [roːz]
 266, 343, 356, 359, 476, ..., + 3
लंच (lañc) [lɔntʃ]
 571
लंदन (landan) [lɔndən]
 101
लग (lag) [lɔg]
 200, 255, 256, 484, 522, ..., + 2
लगता (lagtā) [lɔgtāː]
 769
लगता। (lagtā) [lɔgtāː]
 331
लगते (lagtē) [lɔgteː]
 267
लगा। (lagā) [lɔgaː]
 554

लगी (lagī) [lɔgiː]
 927
लगी। (lagī) [lɔgiː]
 596
लगेगी (lagēgi) [lɔgeːgiː]
 466
लम्बी (lambī) [lɔmbiː]
 580
लम्बे (lambē) [lɔmbeː]
 747, 823, 835, 848, 853, ..., + 3
लारा (lārā) [laːraː]
 725
लाल (lāl) [laːl]
 67
लिए (liē) [lreː]
 401, 466, 874, 893, 900, ..., + 6
लिख (likh) [likʰ]
 189, 914
लिखा (likhā) [likʰaː]
 914
लिखी (likhī) [likʰiː]
 803, 809, 972
लिखीं (likhī) [likʰiː]
 802, 972, 986
लिखी। (likhī) [likʰiː]
 965
लिया (liyā) [lijaː]
 612, 630, 953, 982
लिया। (liyā) [lijaː]
 865
लिये (liyē) [lijeː]
 211, 212, 364, 598, 636, ..., + 4
लियोनार्डो (liyōnārḍō) [lijoːnaːrḍoː]
 846
ली (lī) [liː]
 589, 921, 922, 923, 955, ..., + 1
लीठींग (līthīng) [liːʈhiːng]
 983
लीला (līlā) [liːlaː]
 489
लीसा (līsā) [liːsaː]
 96
ली। (lī) [liː]



- 593, 921, 923
लुईसा (luīsā) [lui:sa:]
 848
लूसियेन (lūsiyēn) [lu:sijem]
 857, 858
लूसी (lūsī) [lu:si:]
 480
ले (lē) [le:]
 449, 923
लेकर (lēkar) [le:kər]
 427, 694
लेकिन (lēkin) [le:km]
 12, 14, 85, 332, 359, ..., + 22
लेखक (lēkhak) [le:kʰək]
 965, 986
लेता (lētā) [le:tə:]
 266, 359, 448
लेती (lēti) [le:ti:]
 359, 411
लेते (lētē) [le:te:]
 411
लेला (lēlā) [le:la:]
 100
लेलो। (lēlō) [le:lo:]
 203
लैरिसा (lairisā) [le:risa:]
 820
लॉस (lōs) [lɒ:s]
 592
लोगों (lōgō) [lo:gō:]
 297, 308, 326, 573, 806
वज्ये (vañjyē) [vəndʒje:]
 382
वनेसा (vanēsā) [vəne:sa:]
 592
वर्ष (varṣ) [vərṣ]
 876
वर्षो (varṣō) [vərṣō:]
 875, 993
वह (vah) [vəɦ]
 5, 7, 11, 17, 43, ..., + 200
वहाँ (vahā) [vəɦā:]
 415, 560, 595, 637, 825, ..., + 6
- वही** (vahī) [vəɦi:]
 343
वहीं (vahī) [vəɦi:]
 815
वादीम (vādīm) [va:di:m]
 940
वार्स (vārs) [va:rs]
 813
वाला (vālā) [va:la:]
 15
वाली (vālī) [va:li:]
 598
वाले (vālē) [va:le:]
 114
वाहन (vāhan) [va:ɦən]
 479
विक्टर (vikṭar) [vikṭər]
 960
विक्टोरिया (vikṭōriyā) [vikṭo:rija:]
 929
विद्यार्थी (vidyārthī) [vidja:rṭʰi:]
 51
विन्सेंट (vinsēnt) [vinse:nt]
 926
विभिन्न (vibhinna) [vibʰinna]
 274, 801
विमान (vimān) [vima:n]
 781, 814
विश्व (viśva) [viʃvə]
 777
विश्वविद्यालय (viśvavidyālay)
 [viʃvəvidja:ləj]
 893
वे (vē) [ve:]
 58, 71, 73, 81, 89, ..., + 39
वेटर (vēṭar) [ve:ṭər]
 766
वेदा (vēdā) [ve:ɖa:]
 980
वैलेरी (vailēri) [ve:le:ri:]
 926
वौनह्ये (vaunhyē) [və:nʰje:]
 882, 883



व्यक्ति (vyakti) [vʲəktʲi]

775, 989

व्यस्त (vyast) [vʲəstʲ]

725

व्यापार (vyāpār) [vʲaːpaːr]

395

व्लादिमीर (vlādimīr) [vlɑːdʲimʲiːr]

948

वक्त (vaqt) [vəqtʲ]

528

शकीरा (śakīrā) [ʃəkʲiːrɑː]

775

शब्द (śabd) [ʃəbdʲ]

379, 407

शहर (śahar) [ʃəhər]

180, 267, 413, 592, 598, ..., + 1

शान्त (śānt) [ʃaːntʲ]

369, 425

शाकाहारी (śākāhārī) [ʃaːkaːɦaːriː]

373

शादी (śādī) [ʃaːdʲiː]

805, 820, 883, 921, 954

शादी-शुदा (śādī-śudā) [ʃaːdʲiː-ʃuɖɑː]

47, 48, 141, 151, 362, ..., + 5

शान्त (śānt) [ʃaːntʲ]

164

शाम (śām) [ʃaːm]

295, 312

शार्लट (śārlat) [ʃaːrlətʲ]

823

शास्त्रीय (śāstrīy) [ʃaːst̪riːj]

344

शिकागो (śikāgō) [ʃʲikaːgoː]

264, 861, 862

शिक्षक (śikṣak) [ʃʲikṣək]

26, 139, 156, 843

शिक्षिका (śikṣikā) [ʃʲikṣikaː]

144, 296, 843

शिड्यूल (śidyūl) [ʃʲɪɖjuːl]

589

शुक्रवार (śukravār) [ʃʲukrəvaːr]

606, 977

शुरू (śūrū) [ʃʲuruː]

271, 580, 863, 936, 942, ..., + 3

शेक्सपियर (śēkspiyaṛ) [ʃeːkspɪjər]

965, 972

संगीत (saṅgīt) [səŋgiːtʲ]

30, 196, 344, 345, 346, ..., + 3

संग्रहालय (saṅgrahālay) [səŋgrəɦaːləj]

295

संजित (sañjit) [sənɖʒʲitʲ]

984

संबंध (sambandh) [səmbəndʱ]

395

सक्ता (saktā) [səkʲtaː]

167, 526, 550, 807

सक्ती (saktī) [səkʲtiː]

335, 343, 428, 474, 477, ..., + 3

सक्ती। (sakti) [səkʲtiː]

947, 949

सक्ते (saktē) [səkʲteː]

222, 343, 428, 474, 477, ..., + 2

सका (sakā) [səkaː]

650

सकी (saki) [səkiː]

650

सच (sac) [səʈʃʲ]

371

सन्तरा (santrā) [sənʈraː]

604

सन्तरे (santrē) [sənʈreː]

125

सबीन (sabīn) [səbiːn]

915

सभी (sabhī) [səbʱiː]

811

समझ (samajh) [səməɖʒʱ]

474

समझती (samajhti) [səməɖʒʱtiː]

438

समझते (samajhtē) [səməɖʒʱteː]

438

समय (samay) [səməj]

54, 274, 404, 426, 476, ..., + 19

समस्याएँ (samasyāē) [səməsjaːēː]

517



समाचार (samācār) [səma:tʃa:r]
 158, 199, 207, 359, 472, ..., + 1
समुंदर (samundar) [səmuɳdər]
 651
समुद्र (samudr) [səmuɳdɾ]
 178
सम्बंध (sambandh) [səmbəɳdʱ]
 395
सरदर्द (saradard) [səɾədəɾd]
 484
सरदर्द (sardard) [səɾdəɾd]
 522
सर्ज (sarj) [səɾdʒ]
 913
सवा (savā) [səva:]
 580, 594
सवारी (savāri) [səva:ri:]
 782
सस्ते (sastē) [səst̪e:]
 37
सा (sā) [sa:]
 772
साइकल (sāikal) [sa:ɪkəl]
 414
साइकिल (sāikil) [sa:ɪkɪl]
 356, 515, 700
सात (sāt) [sa:t]
 271, 292, 314, 580, 594, ..., + 1
साथ (sāth) [sa:tʰ]
 220, 475
सान्टो (sāntō) [sa:ɳt̪o:]
 679
सारा (sārā) [sa:ra:]
 832
सारी (sāri) [sa:ri:]
 571, 811
सारे (sārē) [sa:re:]
 485
साल (sāl) [sa:l]
 539, 555, 584, 585, 750, ..., + 21
साज़ (sāz) [sa:z]
 760
साढ़े (sārḥē) [sa:tʰe:]

271, 310, 575, 675
साफ़ (sāf) [sa:f]
 298, 557, 895
सिखाती (sikhāti) [sɪkʰa:ti:]
 296
सिनेमा (sinēmā) [sine:ma:]
 304
सिर (sir) [sɪr]
 837
सिरदर्द (sirdard) [sɪɾdəɾd]
 837
सिर्फ़ (sirf) [sɪrf]
 808, 956
सिसिलिया (sisiliyā) [sɪsɪlija:]
 585
सी (sī) [si:]
 803
सीऐटल (siaital) [si:ɛ:təl]
 842, 854, 916
सीट (sīt) [si:t]
 473
सीढ़ी (sīṛhī) [si:tʰi:]
 719
सी। (sī) [si:]
 60
सुन (sun) [sʊn]
 162, 196, 239, 477, 669
सुना (sunā) [suna:]
 920
सुन्दर (sundar) [sʊɳdər]
 14, 372, 568, 673, 994
सुबह (subah) [suba:]
 294, 317, 394, 431, 545, ..., + 16
सूट (sūt) [su:t]
 692, 979
सूपरमार्केट (sūparmārkēt)
 [su:pəma:ɾke:t]
 678, 744
सूरज (sūraj) [su:ɾəɟ]
 674
सूर्य (sūrya) [su:ɾja]
 197, 273
से (sē) [se:]



289, 297, 305, 315, 316, ..., + 101
सेन्टिग्रैड (sēntigrēḍ) [se:ntɪgre:d]
 301
सेब (sēb) [se:b]
 169
सेवेरो (sēvērō) [se:ve:ro:]
 834
सैन्ड्रा (sainḍrā) [se:ndra:]
 932
सो (sō) [so:]
 532, 533, 650, 716, 739
सोई (sōi) [so:i:]
 627, 649
सोचता (sōctā) [so:tʃta:]
 282
सोचती (sōctī) [so:tʃti:]
 282
सोता (sōtā) [so:ta:]
 292
सोती (sōtī) [so:ti:]
 292, 409
सोते (sōtē) [so:te:]
 278, 409
सोनिया (sōniyā) [so:nija:]
 577
सोने (sōnē) [so:ne:]
 898, 947, 988
सोमवार (sōmvār) [so:mva:r]
 619, 816, 818, 856
सोया (sōyā) [so:ja:]
 627
सोये (sōyē) [so:je:]
 627, 649
सौ (sau) [so:]
 301, 688, 866
स्कर्ट (skart) [skərt]
 672
स्कीइंग (skīiṅg) [ski:ŋg]
 128
स्कूल (skūl) [sku:l]
 7, 8, 117, 316, 800
स्टार (stār) [sta:r]
 813

स्टीव (stīv) [sti:v]
 599
स्टेट्स (stētʃs) [ste:tʃs]
 38
स्टेशन (stēśan) [ste:ʃən]
 680, 720, 723
स्टैन (stain) [ste:n]
 938
स्टॉपलाइट (stōplāit) [stɒ:pla:ɪt]
 122
स्ट्रीट (stīrīt) [stri:t]
 835
स्थानों (sthānō) [stʰa:nō:]
 775
स्पेन (spēn) [spe:n]
 793, 971
स्पेनिश (spēniś) [spe:niʃ]
 335
स्मार्ट (smārt) [sma:rt]
 499
सड़क (sarak) [səɾək]
 722, 748
सफ़र (safir) [səfər]
 358, 395, 617, 762, 781
हँस (hās) [hĩs]
 187, 238, 462
हड्डी (hadḍi) [həḍḍi:]
 792
हप्ते (haptē) [həpte:]
 434
हम (ham) [həm]
 161, 167, 173, 178, 274, ..., + 37
हमने (hamnē) [həmnē:]
 576, 608, 899, 906, 910, ..., + 5
हमसे (hamsē) [həmse:]
 606
हमारा (hamārā) [həma:ra:]
 557, 950, 998
हमारी (hamārī) [həma:ri:]
 483, 955
हमारे (hamārē) [həma:re:]
 365, 528, 606, 899
हमें (hamē) [həmə:]



511, 572, 584, 613, 657
हमेशा (hamēśā) [həme:ʃa:]
 276, 277, 280, 298, 303, ..., + 12
हर (har) [hər]
 394, 431, 476, 515, 525, ..., + 3
हवा (havā) [həva:]
 33, 34
हवाई (havāi) [həvai:]
 594, 596, 598, 770
हसन (hasan) [həsən]
 68
हाँ (hā) [hā:]
 52, 60, 62, 83, 87, ..., + 35
हाई-स्कूल (hāi-skūl) [hāi:sku:l]
 809
हाथ (hāth) [hɑ:tʰ]
 35, 154, 663, 915
हानाको (hānākō) [hɑ:nɑ:ko:]
 942
हार (hār) [hɑ:r]
 641
हार्ड (hāvard) [hɑ:vərd]
 431
ही (hī) [hi:]
 266, 748, 837, 903, 913, ..., + 12
ही (filmē) [filmē:]
 361
हीजौंग (hījaung) [hi:ʤɔ:ŋg]
 887
हीटोमी (hītōmī) [hi:tɔ:mi:]
 893
हीडेकी (hīḍēki) [hi:ḍe:ki:]
 941
हीयौन (hīyaun) [hi:jɔ:n]
 397
हीरे (hīrē) [hi:re:]
 37
ही। (hī) [hi:]
 880
हुआ (huā) [hʊa:]
 83, 519, 582, 648, 663, ..., + 9
हुआ। (huā) [hʊa:]
 718

हुई (huī) [hʊi:]
 118, 188, 230, 545, 546, ..., + 12
हुई। (huī) [hʊi:]
 571, 573, 574, 580
हुए (huē) [hʊe:]
 82, 660, 715, 723
हुँ (hū) [hū:]
 12, 136, 167, 181, 199, ..., + 10
हुँ। (hū) [hū:]
 2, 9, 12, 16, 22, ..., + 89
हूबर्ट (hūbart) [hʊ:bərt]
 837
हेलिकॉप्टर (hēlikôptar) [he:likɔ:pʈər]
 788, 796
है (hai) [he:]
 14, 19, 23, 27, 29, ..., + 185
हैं (hāi) [hē:]
 55, 57, 63, 70, 72, ..., + 39
हैं। (hāi) [hē:]
 4, 6, 7, 8, 14, ..., + 80
हैन्ना (hainnā) [he:nna:]
 600
है। (hai) [he:]
 1, 3, 5, 7, 10, ..., + 317
होंग-कांग (hông-kông) [hɔ:ŋg-kɔ:ŋg]
 633
हो (hō) [ho:]
 16, 21, 25, 47, 51, ..., + 114
होगी (hōgi) [ho:gi:]
 410
होगी। (hōgi) [ho:gi:]
 364
होटल (hōṭal) [ho:təl]
 74, 178, 180, 219, 364, ..., + 6
होता (hōtā) [ho:tɑ:]
 286, 295
होती (hōtī) [ho:tī:]
 265, 286, 297, 325, 408, ..., + 4
होते (hōtē) [ho:tē:]
 524
होते। (hōtē) [ho:tē:]
 37
होना (hōnā) [ho:na:]



- 396
होने (hōnē) [ho:ne:]
 992
होमवर्क (hōmvark) [ho:mvərk]
 163, 946
होमवर्क (hōmavark) [ho:məvərk]
 612
होसे (hōsē) [ho:se:]
 701
हो। (hō) [ho:]
 54, 162, 222, 269, 322, ..., +6
हफ़ता (haftā) [həfta:]
 383
हफ़ते (haftē) [həfte:]
 278, 536, 558, 565, 568, ..., +10
हफ़ते। (haftē) [həfte:]
 879
क़लम (qalam) [qələm]
 621
क़ीमत (qīmat) [qi:mət]
 275, 299, 300, 364, 380, ..., +3
ख़त्म (khatm) [xətm]
 286, 574, 580, 626
ख़बर (khabar) [xəbər]
 924
ख़राब (kharāb) [xəra:b]
 563, 734
ख़रीद (kharīd) [xəri:d]
 678, 953
ख़रीदता (kharīdtā) [xəri:ɖta:]
 602
ख़रीदती (kharīdtī) [xəri:ɖti:]
 602
ख़रीदा (kharīdā) [xəri:ɖa:]
 900, 966
ख़रीदारी (kharīdārī) [xəri:ɖa:ri:]
 922
ख़रीदी (kharīdī) [xəri:ɖi:]
 631, 899, 906, 912, 934
ख़रीदीं (kharīdī) [xəri:ɖi:]
 588
ख़रीदी। (kharīdī) [xəri:ɖi:]
 910, 911
- ख़रीदे।** (kharīdē) [xəri:ɖe:]
 602, 885
ख़रीदो। (kharīdō) [xəri:ɖo:]
 553
ख़ालिद (khālid) [xa:lɪd]
 717
ख़ाली (khālī) [xa:li:]
 274, 404, 875
ख़ुश (khuś) [xuʃ]
 517, 557
ग़लती (ġaltī) [ɣəlti:]
 917
ज़रूरत (zarūrat) [zəru:rət]
 914
ज़िनेडा (zinēḏā) [zime:ɖa:]
 936
ज़िरोंग (zirōng) [ziro:ŋg]
 417, 419, 421, 423
ज़ोई (zōī) [zo:i:]
 601
ज़्यादा (zyādā) [zja:ɖa:]
 369, 415, 518, 528, 661, ..., +2
ज़्यादातर (zyādātar) [zja:ɖa:tər]
 312, 314, 316, 469, 479, ..., +1
फ़र्श (farś) [fərʃ]
 172, 184, 253
फ़हीम (fahīm) [fəhi:m]
 517
फ़ातिमा (fātīmā) [fa:tima:]
 535
फ़िल्म (film) [film]
 227, 580, 603, 613, 657, ..., +3
फ़िल्में (filmē) [filmē:]
 291, 350, 351, 352, 361, ..., +3
फ़िल्में (hī) [hi:]
 361
फ़ुटबॉल (fuṭbōl) [fuṭbɔ:l]
 171, 328, 329, 402, 403
फ़ेबियन (fēbiyan) [fe:bjən]
 614
फ़ोन (fōn) [fo:n]
 75, 160, 340, 382, 410, ..., +10
फ़्रान्स (frāns) [fra:ns]



773

फ्रेड (frēḍ) [fre:d]

391

फ्लॉरेन्टीन (flôrēṇṭīn) [flo:re:ṇṭi:n]

836

फ़्लोरिडा (flōriḍā) [flo:ɾiḍa:]

995